

Paipote enciende fuegos en octubre Fundirá producción de pequeña minería

La Fundación Nacional de Minería de Paipote, uno de los puntos básicos del plan de industrialización del país que impulsa el Presidente González Videla, se pone en marcha el 29 de octubre del año en curso. Junto con las plantas eléctricas de la ENDESA, la usina siderúrgica de Huachipato y la empresa petrolera de Cerro Manantiales, en Magallanes, Paipote significa la culminación de una política destinada al aprovechamiento integral de la riqueza nacional y a la elaboración de nuestras materias primas.

El 29 de octubre se cargará el horno de la Fundación con minerales y concentrados de cobre, iniciándose así, de una manera continua, la producción de cobre "blister". Las plantas eléctricas y de molinera, así como todas las maquinarias e instalaciones de la fundición, ya han sido debidamente probadas y se encuentran en estado normal de funcionamiento.

En los primeros días de septiembre próximo estarán totalmente terminadas las instalaciones de la Planta y se iniciará una serie de trabajos parciales destinados a acondicionar en debida forma los diversos sectores que componen el importante plantel.

El Excmo. señor Gabriel González Videla concurrirá personalmente a Paipote, en la provincia de Atacama, para solemnizar la puesta en marcha de la Fundación de Minería que, como decimos, constituye la realización de uno de los puntos más trascendentales de su programa de Gobierno.

LO QUE ES PAIPOTE
A diez kilómetros de Copiapo, con una capacidad

de producción de 250 toneladas por día, Paipote representa una nueva conquista de la industrialización de Chile.

Desde el primer momento en que surgió la Caja de Crédito Minero, para impulsar y consolidar la pequeña y mediana minería, esta institución comprendió que no sería posible independizar económicamente nuestra industria extractiva si no se completaba el proceso minero con la fundición en un establecimiento nacional (A la pág. 5, columna 1)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Aumento de la nubosidad, probable neblina.
EDICION DE 28 PAGINAS

LA NACION

MIÉRCOLES 23 DE AGOSTO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-



Solo la arboladura y la chimenea quedaron sobre la superficie del mar al naufragar el "Indus 3", cuyo casco quedó recostado en fondos rocosos. Puede apreciarse también en el grabado la escasa distancia que lo separa de la Avenida Almirante, que permitió el rápido salvamento de toda su tripulación.

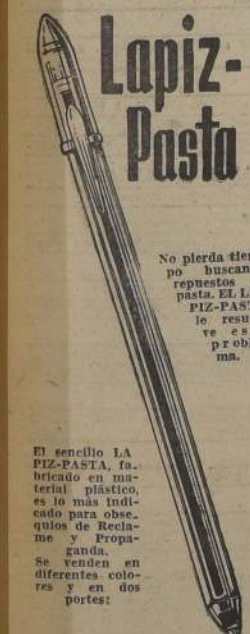
En Puerto Pinto encalló ayer la corbeta "Camas"

La corbeta "Camas" que se encontraba navegando en la zona de los canales, encalló ayer en Puerto Pinto, según noticias que se recibieron anoche en Valparaíso.

Informaciones posteriores llegadas a la Gobernación Marítima, dieron cuenta de que la nave había zafado por sus propias máquinas, no sabiéndose si ha sufrido averías.

ALGO NUEVO

• PRACTICO
• ECONOMICO
• INCOMPARABLE



No pierda tiempo buscando repuestos de pasta. EL LAPIZ-PASTA le resuelve este problema.

El sencillo LAPIZ-PASTA, fabricado en material plástico, es lo más indicado para obsequios de Regalo y Propaganda. Se venden en diferentes colores y en dos portes:

No. 1. (largo 12 cms.), c/u. \$ 30.—
Docena, \$ 300.—

No. 2. (largo 14,5 cms.), c/u. \$ 35.—
Docena, \$ 350.—

A provincias se despacha el mismo día, contra reembolso. Por mayor, precios especiales.

Casa FIONA
UNION CENTRAL
1063

TODA CLASE DE AYUDA A MOVILIZACION COLECTIVA FISCAL DARA EL GOBIERNO

El Gobierno tiene la obligación de prestar toda su ayuda a la locomoción colectiva estatal. Los empresarios particulares han propuesto al Ministerio la formación de una sola empresa particular. Para llevar a efecto estos propósitos, han solicitado 20 millones de dólares para comprar trolebuses. Además piden facilidades en moneda chilena y cambios preferenciales para hacer estas adquisiciones. Tales fueron las declaraciones que formulara anoche el Ministerio de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, en relación con el problema del mejoramiento de la movilidad colectiva y la compra de modernos vehículos para cumplir este propósito.

No parece justo ni lógico —agregó el señor Pico Cañas— que el Estado que cuenta con empresas propias para estos servicios, comprometa su crédito y sus posibilidades en empresas particulares. El deber del Ejecutivo es mejorar la locomoción colectiva estatal y rebajar las tarifas en beneficio exclusivo de la población.

Se ha resuelto bonificar a los empresarios particulares, mientras se resuelve el problema de la adquisición de trolebuses para la Empresa Nacional de Transportes.

RECHAZADAS PROPUESTAS
Dijo, además, el señor Pico Cañas, que las propuestas que se habían abierto para adquirir 417 trolebuses, habían sido rechazadas debido a que las bases a que se sujetaron los oponentes, fueron incompletas e imprecisas; que no habían interpretado claramente la cláusula que establece el pago en moneda chilena y, finalmente, que se abrirían nuevas propuestas a breve plazo, pues el Gobierno tenía el firme propósito de resolver rápidamente este apremiante problema.

Por último, el Ministro de Hacienda informó que había dado a conocer a los representantes de la E. N. T., señores Juan Briones y Simón González Olivares, el alcance exacto de los acuerdos tomados por el último Consejo de Gabinete en relación con esta materia, los que le habían expresado que compartían ampliamente el criterio del Gobierno frente a la solución de este agudo problema.

AL EJERCITO Y CARABINEROS DE CHILE
CORBATINES NYLON A \$ 9
Fábrica de Artículos Nylon "Lily"
AVENIDA VICUÑA MACKENNA 824
DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO EN EL DIA

CURSO PARA TAQUIGRAFA-DACTILOGRAFA
SE INICIA EL 27 EN LA
UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER
— 4 MESES DE DURACION —
Esa misma fecha se inician también los CURSOS COMERCIALES BREVES que comprenden Matemáticas y Contabilidad — Redacción Comercial — Taquigrafía — Dactilografía —
CLASES DE 16 A 19 Y DE 19.15 A 21.30 HORAS
MATRICULA E INFORMES: CARRERA 5 FONO 88477

Declaración de guerra será la paz con Japón, dice China roja

Teniente Araos no ha podido regresar de base polar argentina

Desde el jueves pasado se encuentran en la Base Argentina de la Antártida, el teniente de aviación señor Roberto Araos, jefe de la Base "Gabriel González Videla", el radiotelegrafista señor Krug, y el cabo señor Páez, que se dirigieron a esa Estación, llevando víveres y vestuarios para el personal argentino. Como se sabe la Base del país hermano, sufrió un grave contratiempo al incendiarse la bodega de víveres.

Los chilenos han concurrido con prontitud y entusiasmo, no a socorrer a los demitidos, sino a realizar ya cuatro viajes en bote, hasta la Base argentina.

El teniente Araos y sus hombres, no han podido regresar a su guarnición, por el mal tiempo reinante, lo que impide efectuar la travesía, de cinco millas, según un radio llegado ayer a la Comandancia en Jefe de la FACH.



LA OBRA DE UN CHOFER EBRIO.— La niña Patricia Davis Urrutia, de sólo ocho años, fue una de las víctimas de la irresponsabilidad del chofer Manuel Boso. La pequeña debió ser sometida a una operación de emergencia en la Posta de Nuñoa, donde fue tomada la dramática escena. Este nuevo accidente, del cual resultó culpable único y exclusivo el chofer de micro, arrojó un balance de cuatro heridos. (Información en página 2)



JUVENTUD Y BELLEZA EN AHUMADA.— Hace un mes, don Samuel Gálvez se quedó amarrado en una cama al Director dirigido a LA NACION, de que ya en la calle Ahumada no paseaban muchachas hermosas. Decía textualmente: "Se acabaron las muchachas hermosas. Ya no se ven. Predominan las chicas, feas, las que tienen algún defecto que las hace carecer por completo de atractivos". Pero nuestro diario, fiel defensor de la tradicional hermosura de la mujer chilena, desmentió con esta fotografía ocasional a nuestro atribulado lector. Este trío de belleza y juventud lo integran Iris y Flórentina Valenzuela y Josefina Letelier. Para felicidad de don Samuel, seguiremos mostrando nuevas bellezas femeninas que él no pudo descuidar.

RESTITUCION DE VEGA Y MATADERO AGRADECEN A S. E.

Los agradecimientos de la Municipalidad de Santiago al Presidente de la República y a su Gabinete, por la restitución del uso y goce de sus derechos en la Vega, Mercados y Mataderos, se expresan al Alcalde, en una nota que envió ayer al Ministro de Economía.

Destaca el jefe comunal que sin la decidida cooperación de S. E. no habría sido posible llegar a la feliz solución de esta materia.

NO ACEPTA QUE SE FIRME SIN CHINA Y RUSIA TERMINANTE ADVERTENCIA

TOKIO, 21 (UP).— La China comunista advirtió al Japón esta noche que si firma el Tratado de Paz de San Francisco sin la participación de China y Rusia, ello significará una "declaración de guerra contra estos dos países".

Una transmisión de la Radio de Peiping advirtió lo anterior en forma de una carta abierta publicada en el diario "Ta Kung Pao", de Shanghai.

La Radio de Peiping destacó la importancia que se da a esa carta, al transmitir en inglés la totalidad de su texto.

La carta declara: "El hecho de que el Japón firme o el tratado de paz preparado por los norteamericanos, será un factor decisivo en el destino del Japón. Ahora es un momento crítico para el Japón, ya que en breve los norteamericanos celebrarán la así llamada conferencia de paz en San Francisco con el Japón."

"Creemos que el pueblo nipón comprende de que sin China y Rusia ello significa una declaración de guerra contra estos dos países."

"Creemos que después de la concertación del tratado de paz separado seguirá existiendo el estado de guerra entre estos dos países y Japón. El tratado de paz separado que el señor Yoshida (el Primer Ministro japonés) está dispuesto a aceptar, creará una amistad con los distantes países y hostilidad con los vecinos; paz en un lado, pero guerra en los otros tres."

CREDITOS

A 6 MESES

SERVICIOS LOZA
FIERRO ENLOZADO
ALUMINIO
MENAJE
CRETONAS
ROPA DE CAMA
ARTICULOS TOILETTE
MANTELERIA
PERFUMERIA
ARTICULOS ELECTRICOS

MUZARD

Moneda 947

DIEZ VOTOS

Concurso Nacional "Reina del Deporte"

CANDIDATA
NOMBRE
DIRECCION

Auspicio Artistas Unidos, cuya producción "Hoy Esas Reina" se exhibirá en premiere de gala el Lo de octubre día en que se coronará a la Reina del Deporte de Chile.

AVISO IMPORTANTE

La Sociedad Servicio Willys Jeep Ltda., con motivo de su balance anual, CERRARA el garage desde el LUNES 27 de AGOSTO hasta el DOMINGO 2 de SEPTIEMBRE, inclusive.

SAN EUGENIO 68, Esq. Irarrázaval
— TELEFONO 492058 —



TAMBIEN EL MICRO SALIO "HERIDO".— En este estado quedó la máquina del recorrido Catedral, que embistió al otro microbús en Pedro de Valdivia. Cuatro heridos de gravedad, entre ellos una niña de cortos años, fueron las víctimas del choque, ocurrido como consecuencia de la total irresponsabilidad de un chofer.

Chofer ebrio provocó choque de microbuses: cuatro heridos

Los micros corrían en sentido opuesto por P. de Valdivia

Una violenta colisión entre dos microbuses provocó ayer heridas de gravedad en cuatro personas. El choque ocurrió en las primeras horas de la mañana en Pedro de Valdivia, entre dos máquinas que corrían en sentido contrario. Al llegar a la esquina de Eduardo Castillo, el micro XR 194, guiado por Manuel Bozo se estrelló con el micro XN 78, manejado por Horacio Vega Bernal.

Bozo al ver la gravedad del accidente dejó su máquina abandonada, dándose a la fuga, sin que hasta ahora hubiera sido localizado. Se presume que manejaba en estado de ebriedad y que dándose cuenta de su responsabilidad en el grave accidente, emprendió la fuga. Vega Bernal, en cambio, debió ser hospitalizado con heridas de gravedad, en la Posta Suiza de la Asistencia Pública.

Igualmente sufrieron heridas de gravedad los pasajeros Gerardo Torres Barrera, de 41 años de edad; Cristina Phillips Suárez, de 46 años; y Patricia Davis Urzua, de sólo 8 años de edad. Los tres debieron ser atendidos en la Posta Suiza, siendo enviados después a sus domicilios.

INDIGNACION PUBLICA

Este nuevo accidente del tránsito, provocó verdadera indignación entre los peatones que lo presenciaron. Pedro Gutiérrez, uno de los vecinos de la calle Pedro de Valdivia, dijo que "ambas máquinas, especialmente la de Bozo, corrían a exceso de velocidad, y todo en forma demasiado peligrosa al centro de la calle". Queda en evidencia, por otra parte, con este accidente, que día a día disminuye la responsabilidad de los choferes de micro, que en un tiempo a esta parte, han transformado las calles en verdaderos velódromos, sin respetar las vidas de los peatones ni la de sus propios pasajeros.

Hace poco tiempo, no más de dos semanas en plena Plaza Pedro de Valdivia ocurrió otro choque entre un micro y un trolebus, el cual si bien no tuvo mayores consecuencias, dejó en claro el absoluto descuido con que manejan los choferes de la mayor parte de los microbuses. Otra prueba palpable de la irresponsabilidad de los choferes, es la falta de precaución que se toma al hacer diez días en Teatinos con Santo Domingo, donde dos micros venían echando carreras, al punto que uno de ellos cruzó la intersección de Teatinos con Santo Domingo, sin fijarse que por esta última calle venía un automóvil particular con el cual se estrelló violentamente.

Cadáver de carabinero hallado en Calle-Calle

Flotando en las aguas del río Calle-Calle fueron hallados ayer los restos del carabinero Sebastián Polite Flores, que había desaparecido el 25 de julio. Las informaciones recibidas al respecto por la Dirección General de Carabineros señalan que el cuerpo no presentaba lesiones visibles, por lo cual existen fuertes presunciones de que haya sido víctima de un accidente.

INCENDIO CONSUMIO UNA BODEGA EN "LA REINA"

A medio millón de pesos ascendieron los daños que provocó un incendio que ocurrió ayer en la madrugada en una bodega ubicada en calle Osmund, de la Población La Reina. El local, de propiedad del señor Hugo Recarte Flores, fue consumido casi totalmente por las llamas, informándose que el incendio había comenzado como consecuencia de un cortocircuito.

AVISO

Sociedad Cooperativa de Consumos de Obreros de la Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, en Liquidación.

Se comunica al público que el Gerente de esta Sociedad, don Armando León Prado, ha cesado en sus funciones como motivo de la liquidación de la Sociedad, decretada por el Supremo Gobierno.

De consiguiente, todo acto que se relacione con el giro de esta Sociedad, debe celebrarse directamente con la Junta Liquidadora, que funciona provisoriamente en Huérfanos 1223, oficina 3.

LA JUNTA LIQUIDADORA
Luis Silva Salinas — Raúl Díaz — Carlos Jiménez

POLICIA INVESTIGA COBARDE ASESINATO EN UNA POBLACION

Eduardo Soto Melia, obrero de pavimentación, de 28 años de edad, fue la víctima que se ataron ayer en su pantalón los cogedores. Su cadáver, hallado en horas de la madrugada en la Población Cooperativa Julio Dávila, ha planteado un nuevo puzzle de difícil solución a la Brigada de Homicidios que inició ayer mismo las pesquisas.

El cuerpo del infortunado obrero presentaba tres heridas causadas con arma blanca, dos de las cuales, a juicio del examinador de la Policía Técnica, resultaron mortales. El misterio de la muerte de este obrero se suma a otro crimen ocurrido 48 horas antes, en circunstancias similares, los cuales tienen como único móvil lógico el robo.

OLA DE SINIESTROS SE REGISTRO AYER EN LA CAPITAL

Un enajenado mental estuvo a punto de provocar ayer un siniestro de proporciones en el Manicomio, cuando arrojó una colilla de cigarrillo sobre materias fácilmente combustibles. El suceso ocurrió a las 16 horas, en la bodega de combustibles del Sexto Patio del Manicomio. En momentos en que se estaba descargando gasolina, un orate que no fue individualizado, pasó corriendo y lanzó una colilla sobre un aserrín impregnado de parafina que estaba esparcido en el suelo.

El fuego se comunicó rápidamente a los tambores de gasolina, los cuales estallaron con ruidos sordos y amenazantes. La oportuna intervención de los bomberos impidió que el fuego tomara mayor extensión, siendo destruida una parte del pabellón. Durante la lucha contra el fuego resultó con lesiones leves el voluntario Lenin Maldonado Silva, no habiendo sido avaluados los daños ocasionados por las llamas.

PANICO Y ALARMA

Este siniestro ocasionó escenas de pánico entre los reclusos en los diferentes pabellones de la Casa de Orates, los cuales evocaron los terribles momentos vividos hace años atrás, cuando un siniestro ocasionó numerosas muertes y heridos en el Manicomio. Las sirenas de las bombas y de la policía fueron la primera señal que tuvieron los dementes de que algo estaba ocurriendo en el establecimiento.

Las autoridades del Manicomio no han logrado explicar aún como el loco, que provocó el siniestro, llegó hasta ese punto del establecimiento. Las suposiciones más ciertas piensan que era uno de los integrantes de la cuadrilla que ayudaba en la descarga de materiales. Las escenas de confusión que siguieron al siniestro, fueron

AUTORES DE NUMEROSOS ROBOS, DETENIDOS AYER

Manuel Efraín Figueroa y Julio Reyes, fueron arrestados ayer por la Brigada Móvil de Investigación, por ser los autores de numerosos robos. Entre los delitos cometidos por estos individuos, se encuentran "moneros", en la Asesoría Técnica, figura un robo a una farmacia ubicada en Natal 1301, del señor Enrique Ramos Muñoz. En esta ocasión ambos ladrones se llevaron numerosos artículos farmacéuticos, los cuales ofrecieron en venta después en las calles céntricas de la ciudad.

Robo. Ambos, por curiosa coincidencia, ocurrieron en sitios desolados, carentes totalmente de vigilancia policial, y que son escenario de frecuentes ataques. Asimismo, en ambos casos, los victimarios utilizaron armas blancas en la consumación del delito.

CORTE SUPREMA PIDIO ACELERAR PROCESO POR TRAFICO DE NARCOTICOS

Una mayor celeridad en la subsanciación del proceso por tráfico de drogas y estupefacientes solicitó ayer la Corte Suprema. En un oficio, dirigido a la Corte de Apelaciones, el más alto tribunal de justicia del país solicitó que el Ministro de Justicia, señor Gustavo Montero Rojas, informe a la Corte sobre el estado del sumario. Como se sabe, este voluminoso proceso se instruye en el Segundo Juzgado del Crimen, habiendo dictado el Ministro, en repetidas ocasiones, numerosas ordenes de detención en las últimas semanas, las cuales están siendo cumplidas por personal de la Policía Internacional de Investigaciones.

UNA CADENA DE ESTAFAS HICIERON 3 EXTRANJEROS

Tres elegantes individuos extranjeros, que llegaron al país el 12 de agosto y habían salido apresuradamente el viernes de la semana pasada, son los autores de una cuantiosa estafa de dólares a diferentes casas de cambios del centro. Estras policias bien informadas dijeron que la estafa ascendía a una suma cercana a los 10.000 dólares, o sea, más de 900.000 pesos chilenos. La denuncia respectiva fue formulada ayer por un alto empleado de una agencia de cambios, que expresó que a comienzos de la semana pasada habían llegado dos jóvenes extranjeros, los cuales le solicitaron que les cambiara un cheque por dos mil dólares girado contra el National City Bank de Bogotá.

Mostraron sus papeles, los cuales parecían ser legítimos, y el cheque también estaba en perfectas condiciones, por lo cual no hubo dificultades en el pago del dinero. Una elegante mujer rubia, ataviada con un tapado rojo, acompañaba a ambos sujetos. Ayer en la mañana, el gerente de la casa de cambio tuvo una desagradable sorpresa, cuando el National City Bank de Bogotá le informó que el cheque de los dos mil dólares era falsificado. La policía recibió la correspondiente denuncia, a la cual se sumaron sucesivamente, en el transcurso del día, las denuncias de otros casas de cambios, en sumas similares. Se logró establecer que los nombres de los tres individuos eran falsos, tan falsos como los pasaportes que exhibieron en la casa de cambios y en el hotel donde alojaron. La mujer de rojo, que fue ubicada anoche día a conocer a la policía los verdaderos nombres, reveló que ya habían abandonado el país y finalmente manifestó no tener nada que ver con la estafa en sí. La identidad de los culpables se mantiene en la más absoluta reserva.

LO BUSCABAN POR HOMICIDIO Y CAYO COMO ASALTANTE

Sergio Urbina López, buscado por la policía portefa por un crimen ocurrido hace varios años, cayó en forma sorprendente en poder de Investigaciones, durante las pesquisas por el asalto al chofer de taxi, Julia Ramírez. Rebeldado consumado el asalto cerca de Renca.

Por este último delito fue arrestado ayer por la Brigada Móvil, junto con su cómplice Rolando Tapia Galardo, establecido en el Cuartel de General Mackenna, que Urbina estaba encargado desde el año pasado por la policía de Valparaíso.

CUARENTA KILOS DE PLATA ROBARON EN JOYERIA DE SAZIE

Quince kilos de plata fina y 25 kilos de plata semielaborada, así como el botín de los ladrones que ayer en la madrugada saquearon la joyería del señor Alberto Santos Bercoyich, fueron los cuarenta kilos de plata que se robaron en la joyería.

Un detenido examen realizado por los peritos del Laboratorio de Policía Técnica, permitió localizar numerosas huellas, algunas de las cuales se encuentran en las primeras pesquisas realizadas por la policía, se logró establecer que los desconocidos habían abierto un forjado en el techo para penetrar al local desde el cual robaron la plata.

Durante la lucha contra el fuego resultó lesionado el bombero Marcos Candestino Piedrasil, de la 11.ª Compañía, quien debió ser atendido en la Posta 3. Los daños no fueron avaluados, pero se remontan a varios cientos de miles de pesos.

TOTAL ANARQUIA DE PRECIOS DE LA CARNE EN EL MATADERO

La anarquía de precios que reina en el mercado de la carne de vacuno —que no han sido aún fijados por el Gobierno— ha determinado una extraordinaria demanda de cordero de Magallanes y "chiporro", en el Matadero. Pero también con este producto se observó una desenfrenada especulación, extendiéndose por ejemplo, el kilo de carne a 28 pesos, en circunstancias que el precio oficial es de \$ 24.60. Los tres inspectores del Comisariato dijeron a LA NACION que no es posible, para tan reducido equipo de fiscalización, controlar las docenas de carnicerías del Matadero, lo que facilita la acción ilicita del comerciante especulador. El recargo ilegal, que sobrepasa al tope máximo permitido por las autoridades, alcanza hasta un 30 por ciento. No resulta sino perjudicial un recargo que los inspectores no proceden", declaró Emma Astorga de Véliz, dueña de casa, luego de mostrarnos un kilo de filete, por el que la cobraron setenta pesos el kilo. En las carnicerías fuera del recinto municipal, llega hasta cien y más pesos el kilo.

El inspector jefe, señor Carlos Vega, bajo cuyos órdenes trabajan los señores Carlos Cervantes y Vernon Rees, manifestaron que mientras no determine el Ministerio de Economía una tabla fija de precios, perjudicial un recargo que los inspectores no proceden", declaró Emma Astorga de Véliz, dueña de casa, luego de mostrarnos un kilo de filete, por el que la cobraron setenta pesos el kilo. En las carnicerías fuera del recinto municipal, llega hasta cien y más pesos el kilo.

El inspector jefe, señor Carlos Vega, bajo cuyos órdenes trabajan los señores Carlos Cervantes y Vernon Rees, manifestaron que mientras no determine el Ministerio de Economía una tabla fija de precios, perjudicial un recargo que los inspectores no proceden", declaró Emma Astorga de Véliz, dueña de casa, luego de mostrarnos un kilo de filete, por el que la cobraron setenta pesos el kilo. En las carnicerías fuera del recinto municipal, llega hasta cien y más pesos el kilo.

El inspector jefe, señor Carlos Vega, bajo cuyos órdenes trabajan los señores Carlos Cervantes y Vernon Rees, manifestaron que mientras no determine el Ministerio de Economía una tabla fija de precios, perjudicial un recargo que los inspectores no proceden", declaró Emma Astorga de Véliz, dueña de casa, luego de mostrarnos un kilo de filete, por el que la cobraron setenta pesos el kilo. En las carnicerías fuera del recinto municipal, llega hasta cien y más pesos el kilo.

Tres inspectores para fiscalizar a 200 establecimientos

El señor Pedro Miestro contra la de Nos todos los días cobraba adquirir carne, por el que el inspector jefe, señor Carlos Vega, manifestó que el precio oficial es de \$ 24.60. Los tres inspectores del Comisariato dijeron a LA NACION que no es posible, para tan reducido equipo de fiscalización, controlar las docenas de carnicerías del Matadero, lo que facilita la acción ilicita del comerciante especulador. El recargo ilegal, que sobrepasa al tope máximo permitido por las autoridades, alcanza hasta un 30 por ciento. No resulta sino perjudicial un recargo que los inspectores no proceden", declaró Emma Astorga de Véliz, dueña de casa, luego de mostrarnos un kilo de filete, por el que la cobraron setenta pesos el kilo. En las carnicerías fuera del recinto municipal, llega hasta cien y más pesos el kilo.

ACADEMIAS PROFESIONALES

ACADEMIAS FENIX.—Corte y confección. Sto. Domingo 1039. ALBERTO BRAIN F.—Material aislante y de instalaciones. Motores. Los mejores precios. San Antonio 573. Fono 32371. CASA CENTRIC.—Agustinas 841. También bicicletas y repuestos.

ARTICULOS DENTALES

CRISTI Y ECHEVERRIA.—Londres 19. Despachos a provincias.

ARTICULOS PARA CABALLEROS

PORTUGUES.—Piletes, abrigos. Créditos. Bascuñán 54.

ARTICULOS PARA NIÑOS

ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252. Ofertas comerciales.

BORISON.—Ropa fina niños. Fca. propia. Pasaje A. Edwards 372, por Cía. 168. Fono 82207. Créditos Carlos Contreras.

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

LA CASA BLANCA.—Punto 764. Bautizos. 1.ª Comunión.

MATINEES INFANTILES.—Gorros de fantasía, crepé. Chayras. Serpentina. Sorpresas. Alameda 445. Fono 60750.

ARTICULOS PARA SEÑORAS

CARTERAS PARA SEÑORAS.—Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

DAMITAS.—Merced 712, plazuela frente Basílica. Fono 32395.

LABAN.—Medias Nylon. Mac Iver 8, casi esquina de Alameda.

LA CASA DE LAS DAMAS.—Pasaje Consistorial 28.

ARTICULOS PARA REGALOS

CASA ITALIANA.—Plagués, relojes suizos, alemanes. A. Prat 62.

CASA J. ARDITI. S. A.—Agustinas 825.

SAN ROQUE.—Punto 574.

AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)

RENE SARMIENTO S. A.—Alameda B. O'Higgins 2184. Fono 68597.

RENE URIBE BATE.—San Ignacio 37. Fono 61225.

(REPUESTOS Y ACCESORIOS)

FCA. DE RESORTES.—Estación de Servicio. Díez de Julio 377.

PENA HNOS. LTDA.—Alameda B. O'Higgins 1865. Fono 67457.

(COMPRA - VENTA)

GUZMAN Y JIMENEZ.—Alameda B. O'Higgins 1731. Fono 86181.

BALDOSAS

CONDOR 880.—Baldosas finas desde \$ 3.20 cada una. Fono 65126.

BAÑOS

BAÑOS DELICIAS.—Abierto día y noche. Turcos, cajones, tinajas, medallones; peluqueras señoras y caballeros. Alameda 2820. Fono 83383.

BAÑOS TURCOS DIEZ

Agustinas 978. Fono 84453.

BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

CASA CENTRIC.—Agustinas 841. Despachos rápidos a provincias contra reembolso.

CASA OLYMPIC.—Créditos. San Diego 111. Fono 81108.

ELIAS SILBERMAN.—Avenida Portugal 622. Fono 36721.

ROTILERIAS

SAN ANTONIO.—San Diego 1959. Fono 50211. Abierto sábados, domingos y festivos. Reparto a domicilio.

CALZADO

CALZADO FINO SOBRE MEDIDA, PARA DAMAS.—Mario Rodríguez. Galería Alessandri, Local 34 (Crucero).

CALZADO VILLAGRA.—Alameda B. O'Higgins 2851. Fono 90872.

GUILLERMO ESPINOZA.—Hechuras para señoras. Serrano 99.

FABRICA CALZADO.—Avenida Matta 912. Vende desde un par.

MANUFACTURAS MIRE.—Chiloe 1109. 50% rebaja.

CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO

BRUNO ORSINI.—Ahumada 131. Of. 804. 8.º piso. Fono 89675.

MUNDITUR.—Matías Cousiño 199, oficina 6.º. Fono 63960.

CAMISERIAS

CAMISERIA RENE.—Camisas sobre medida, \$ 350. Estado 94.

"YALE SHIRT".—Fábrica. Sn. Antonio 469. Fono 32851. Cas. 944.

CARTERAS

CASA MIGUELINA.—Carteras, en general para señoras. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia.

COCHES DE PASEO

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia.

ELIAS SILBERMAN.—Mac Iver 173.

COLCHONES - SOMMIERS

FABRICA CAULPILCAN.—San Diego 813. Fono 74337.

CONFECIONES PARA SEÑORAS Y NIÑOS

ATLANTIDA.—Cofec. para señoras y niños. Independencia 1042.

CORDONERIAS

CASA J. ARDITI. S. A.—Agustinas 825.

CAMPOS.—Alameda 84, San Antonio 212. Fonos 62935 y 34536.

CRISTALERIAS

SAN ROQUE.—Punto 574.

CUNAS

CUNAS PLEGABLES.—Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

DENTISTAS

LABORATORIO DENTAL.—Punto 681. Composturas rápidas de placas. Teléfono 87035, de 3 a 7.

DEPORTES

CASA ITALIANA.—Trofeos, copas, etc. A. Prat 62. Fono 74660.

LA SPORTIVA.—San Diego 1969. Fono 65400.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

VRAN Y RAIS.—Motores e instalaciones. Londres 55. Fono 86207.

ENLOZADOS

RAMON EDUARDO STUARDO.—Delfina León 6. Créditos.

SAN ROQUE.—Punto 574.

FARMACIAS

ALAMEDA.—De turno permanente. Alameda 2709. Fono 91806.

BAQUEDANO.—"Su farmacia". Plaza Baquedano 61. Fono 61338.

FARMACIA PORTESA.—Av. B. O'Higgins 867. Fono 84728.

FERRERIAS

PARIS.—Cerro Largo y Cía. Alameda 44. Fono 60379.

SAN ROQUE.—Punto 574.

FOTOCOPIAS

FOTOCOPIAS EN 12 HORAS.—TIMAR. N. York 61. Fono 64943.

Tres inspectores para fiscalizar a 200 establecimientos

El señor Pedro Miestro contra la de Nos todos los días cobraba adquirir carne, por el que el inspector jefe, señor Carlos Vega, manifestó que el precio oficial es de \$ 24.60. Los tres inspectores del Comisariato dijeron a LA NACION que no es posible, para tan reducido equipo de fiscalización, controlar las docenas de carnicerías del Matadero, lo que facilita la acción ilicita del comerciante especulador. El recargo ilegal, que sobrepasa al tope máximo permitido por las autoridades, alcanza hasta un 30 por ciento. No resulta sino perjudicial un recargo que los inspectores no proceden", declaró Emma Astorga de Véliz, dueña de casa, luego de mostrarnos un kilo de filete, por el que la cobraron setenta pesos el kilo. En las carnicerías fuera del recinto municipal, llega hasta cien y más pesos el kilo.



RECORTE ESTA GUIA Y CONSULTELA CADA VEZ QUE NECESITE EFECTUAR ALGUNA COMPRA

ACADEMIAS PROFESIONALES

ACADEMIAS FENIX.—Corte y confección. Sto. Domingo 1039.

ALBERTO BRAIN F.—Material aislante y de instalaciones. Motores. Los mejores precios. San Antonio 573. Fono 32371.

CASA CENTRIC.—Agustinas 841. También bicicletas y repuestos.

ARTICULOS DENTALES

CRISTI Y ECHEVERRIA.—Londres 19. Despachos a provincias.

ARTICULOS PARA CABALLEROS

PORTUGUES.—Piletes, abrigos. Créditos. Bascuñán 54.

ARTICULOS PARA NIÑOS

ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252. Ofertas comerciales.

BORISON.—Ropa fina niños. Fca. propia. Pasaje A. Edwards 372, por Cía. 168. Fono 82207. Créditos Carlos Contreras.

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

LA CASA BLANCA.—Punto 764. Bautizos. 1.ª Comunión.

MATINEES INFANTILES.—Gorros de fantasía, crepé. Chayras. Serpentina. Sorpresas. Alameda 445. Fono 60750.

ARTICULOS PARA SEÑORAS

CARTERAS PARA SEÑORAS.—Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.

DAMITAS.—Merced 712, plazuela frente Basílica. Fono 32395.

LABAN.—Medias Nylon. Mac Iver 8, casi esquina de Alameda.

LA CASA DE LAS DAMAS.—Pasaje Consistorial 28.

ARTICULOS PARA REGALOS

CASA ITALIANA.—Plagués, relojes suizos, alemanes. A. Prat 62.

CASA J. ARDITI. S. A.—Agustinas 825.

SAN ROQUE.—Punto 574.

AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)

RENE SARMIENTO S. A.—Alameda B. O'Higgins 2184. Fono 68597.

RENE URIBE BATE.—San Ignacio 37. Fono 61225.

(REPUESTOS Y ACCESORIOS)

FCA. DE RESORTES.—Estación de Servicio. Díez de Julio 377.

PENA HNOS. LTDA.—Alameda B. O'Higgins 1865. Fono 67457.

(COMPRA - VENTA)

GUZMAN Y JIMENEZ.—Alameda B. O'Higgins 1731. Fono 86181.

BALDOSAS

CONDOR 880.—Baldosas finas desde \$ 3.20 cada una. Fono 65126.

BAÑOS

BAÑOS DELICIAS.—Abierto día y noche. Turcos, cajones, tinajas, medallones; peluqueras señoras y caballeros. Alameda 2820. Fono 83383.

BAÑOS TURCOS DIEZ

Agustinas 978. Fono 84453.

BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

MEJORARAN COMUNICACIONES CHILENO - BOLIVIANAS

VASTOS ACUERDOS FIRMO EN LA PAZ MINISTRO MERINO

La conexión de los centros de Oropesa y Iquique, el mejoramiento del ferrocarril de Arica a La Paz, para lo cual se pondrán en servicio rápidamente locomotoras de aduana y carros de diversos tipos, la acumulación de fondos provenientes del cobro de flete, de pasajes y de otros servicios, en los puertos de Arica y de Iquique, y que alcancen a más de 10 millones de bolivianos, serán convertidos en créditos en moneda extranjera para la adquisición de material y equipo rodante; el mejoramiento de almacenes en la construcción de mercaderías en tránsito a Bolivia en el puerto anteriormente mencionado; una minuciosa revisión de las tarifas de flete, de pasajes y de otros servicios, y otras medidas complementarias y otras medidas adoptadas entre los Ministros de Obras Públicas de Bolivia y de Obras Públicas y Vías de Comunicación de Chile, señores Donato Cardozo y Ernesto Merino Segura, respectivamente.

Desde el Presidente de la República, Ministros, altos funcionarios y el pueblo boliviano, recibieron con calidez y entusiastas demostraciones de comprensión y buena voluntad para estrechar las relaciones entre ambos países, nos dijo anoche el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Ernesto Merino Segura, al darnos una información completa sobre los recientes acuerdos que suscribió con el Gobierno boliviano.

He puesto en conocimiento del Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores, los acuerdos que suscribi en representación de nuestro país, los que serán rápidamente puestos en práctica, agregó el señor Merino Segura.

TEXTO DEL CONVENIO

El siguiente es el texto de los convenios firmados:

En La Paz, a diecisiete de agosto de mil novecientos cincuenta y un años, en la sala de despacho del Ministerio de Obras Públicas de Bolivia, se reunieron, el titular general don Donato Cardozo, y el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación de Chile, don Ernesto Merino Segura, para tratar sobre los problemas relacionados con las comunicaciones entre ambos países. Concurrieron, también a esta reunión, los señores: Embajador de Chile en Bolivia, don Jorge Saavedra Agüero; el Consejero Comercial de la Embajada de Chile, don Alfredo Suárez; el Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Dr. René Acasirun Durán; el secretario de la Embajada de Bolivia en Santiago, don Julio Valde, Hertzog; el ingeniero Director General de Ferrocarriles de Chile, don Antonio P. Trigo; el ingeniero Administrador Delegado de la Sección Chilena del



FIRMAN EL ACUERDO EN LA PAZ.— El Embajador de Chile, don Jorge Saavedra; Ministros de Obras Públicas de Bolivia y Chile, señores general don Donato Cardozo y don Ernesto Merino Segura, respectivamente, y Cónsul de Bolivia, Excmo. señor coronel don Tomás A. Suárez, en los momentos de firmarse en la Embajada de Chile el Acuerdo de Comunicaciones entre los Ministros de Obras Públicas de ambos países.

F. C. Arica-La Paz, don Oscar Jarpa Gana, y el administrador interino de la Sección Boliviana del F. C. Arica-La Paz, don Alfonso Saldías Reyes.

Las resoluciones y recomendaciones adoptadas son las siguientes:

VINCULACION VIAL

Los señores Ministros de Obras Públicas de Bolivia y Chile, al conocer la conexión vial entre las ciudades de Oropesa e Iquique, acordaron instruir a sus organismos técnicos para que apresuren el estudio del proyecto completo de una ruta que en la forma más directa una las ciudades de Oropesa e Iquique dentro del menor plazo posible.

Para este objeto se aprovechará el viaje de los delegados de Bolivia y Chile al Congreso de carreteras a realizarse próximamente en Lima, donde tratarán este asunto, para viajar posteriormente a Iquique e iniciar en el terreno el estudio que determine el punto de contacto de dicha ruta en la frontera.

MEJORAMIENTO DE LA EXPLOTACION DEL SERVICIO DEL F. C.

Puntualizadas las actuales necesidades del F. C. por la falta de material de tracción y transporte, el Ministro señor Merino Segura, manifestó que su Gobierno tiene el propósito de subvencionar de inmediato con el envío de locomotoras de aduana y carros de diversos tipos. Para el servicio de pasajeros anunció que Chile tiene en trámite la adquisición de coches automotores, con lo que se eliminaría el actual arrastre de coches

de pasajeros, en beneficio del movimiento de carga.

El Gobierno de Bolivia instruirá a los organismos técnicos de su dependencia, para que actualicen el presupuesto del proyecto del F. C. Machacamarca-Cajacoto. A su vez el Gobierno de Chile activará la conclusión de los estudios y proyecto del trazo ferroviario que elimine en la sección chilena, el sector de cremallera, haciendo determinar su presupuesto para la financiación consiguiente.

MEJORA ECONOMICA

Como la sección chilena del F. C. mantiene en el Banco Nacional de Bolivia una acumulación de fondos, proveniente del cobro de fletes, que alcanza, al 31 de julio, a la suma de Bs. 40.334.860,85, el señor Ministro de Obras Públicas de Bolivia realizará ante su Gobierno los trámites necesarios para convertir dichos fondos en créditos de moneda extranjera por cuotas parciales según las disponibilidades de divisas del Gobierno de Bolivia. A su vez, el señor Ministro de Obras Públicas de Chile, asegura que esos créditos servirán íntegramente para la adquisición de equipo y material rodante, que facilite y asistirá el mejoramiento de la explotación en dicho ferrocarril internacional.

MEJORAMIENTO DEL PUERTO DE ARICA

El Ministro de Obras Públicas de Chile tiene la resolución de prolongar y complementar la habilitación de las obras portuarias de Arica para aumentar la capacidad de movilización del servicio

de tránsito de mercaderías de y a Bolivia. Por su parte, el Gobierno de Bolivia adoptará determinadas medidas para asegurar la preferente salida de los productos mineros y otros, por Arica, extendiendo de esta manera la zona de influencia del F. C. Arica a La Paz hasta donde resulte económicamente conveniente su uso.

ALMACENES DE BOLIVIA EN EL PUERTO DE ARICA

Para los efectos de dar aplicación efectiva al Convenio de Tránsito del 16 de agosto de 1937, y acuerdos posteriores sobre la materia, el Ministro señor Merino Segura, reitera que Chile está pronto para ceder al Gobierno de Bolivia, los terrenos necesarios para que éste construya los almacenes de su Agencia Aduanera en Arica, previstos en dichos acuerdos.

COBRO DE TARIFAS DE TODO GASTO POR LOS AGENTES DESPACHADORES EN ARICA

El Gobierno de Chile, por intermedio de sus organismos especiales, procede en la actualidad, a una minuciosa revisión de las tarifas de flete, muelle y de todo gasto, esta última que engloba los distintos desembolsos originados en la movilización portuaria y en el despacho aduanero por el puerto de Arica, de las mercaderías en tránsito —a y desde Bolivia— y se estudia su reajuste sobre la base de que su cobro sea equitativo y se dé al comercio boliviano la opción de acogerse a este tarifado de cancelar, separadamente los honorarios de los Agentes de Aduana, cada uno de los costos

NOTICIAS DIVERSAS

UN AMPLIADO DE ORGANIZACIONES SINDICALES Y GREMIALES se efectuará el viernes a las 19.30 horas en Catedral 1475, bajo los auspicios del Consejo Provincial de la CTOH.

EL SINDICATO CERECITA LIMITADA, eligió el siguiente directorio: Presidente, señor Alejandro Albornoz Cornejo (reelegido); secretario, señor Juan Flores Flores (reelegido); tesoro, señor Fernando Osorio O.; directores, señores Mario Cappellacci R., y Abraham Medina M.

EL COMITE PRO MONUMENTO A DON ARTURO ALESSANDRI se reunirá mañana a las 18.30 horas en Phillips 40, 4.º piso.

CENTRO HILOS DE QUILOTA se constituirá en Santiago. La primera reunión se efectuará en el Restaurant Inés de Suárez en fecha próxima.

EL CENTRO "HILOS DE RIO RIO" cita a asamblea general para hoy a las 19.30 horas en Agustinas 1185, Depto. 48.

LOS EX ALUMNOS DEL LICEO DE CAUQUENES señores Sixto González, Dr. Raul Saavedra e Ildo Machuca, representarán a los residentes en Santiago en la ceremonia de celebración del 114.º aniversario del establecimiento en esa ciudad.

La delegación partirá el viernes. LAS EX ALUMNAS DE LA ESCUELA DE NINAS N.º 20 se reunirán hoy a las 15 horas en el local de la Escuela, tratarán sobre la gran velada de despedida de la Directora del establecimiento, que se realizará el viernes a las 10.30 horas.

efectivos de los servicios correspondientes a las diversas operaciones que se realizan en la expedición de estas mercaderías por dicho puerto.

El Ministro, señor Merino Segura, expresó que el Gobierno de Chile veía con agrado que un técnico de Bolivia, especialista en Aduanas y operaciones aduanales, se ponga en contacto con la Superintendencia de Aduanas de Chile, la que dará las facilidades del caso, para que observe las fórmulas con que el servicio fija las distintas tarifas, que no difieren de las que se emplean para la determinación de analogos cobros en otros puertos del país.

Los Ministros firmantes acuerdan poner en el anterior en conocimiento de sus respectivos Gobiernos, para su aplicación en el más breve plazo, y se comprometen en dejar especial constancia del espíritu cordial, comprensivo y amistoso, en que se han desarrollado las conversaciones y adoptado dichos acuerdos, que constan de la presente acta que se suscribe en su cuadruplicado.

(Fds.: Gral. Donato Cardozo, Ernesto Merino Segura).

A VENDEDORES O AGENTES

DE SEGUROS SE OFRECE OPORTUNIDAD PARA OPTAR A

GERENTE PRODUCCION

Enviar sus antecedentes a CASILLA 1048

LA NACION.—Miércoles 22 de agosto de 1951—



PODARON LAS PALMERAS DE LA PLAZA DE ARMAS.

En peligrosa tarea, obreros municipales iniciaron en la mañana de ayer la poda de las viejas y esbeltas palmeras de la Plaza de Armas. En el grabado, a 35 metros de altura, Carlos Moya especula con un afilado cuchillo las hojas. Esta labor fue presenciada por un numeroso público, que siguió atentamente sus alternativas, pues se iba haciendo más difícil a medida que eran desmenuados los troncos y caía en los prados la resaca cabellera verdosa de las palmeras.

EL CANCELLER FESTEJO A TRES EMBAJADORES

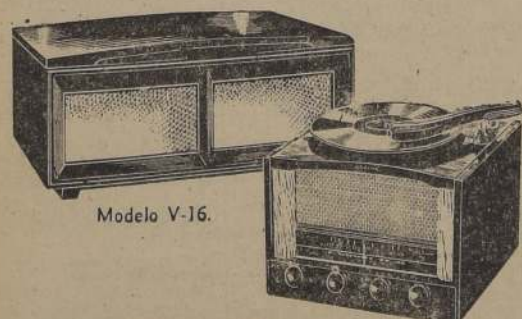
El Ministro de Relaciones Exteriores, don Eduardo Yrarrázaval Concha, ofreció ayer, en su residencia, un almuerzo a los Embajadores de Estados Unidos, Uruguay y Bolivia, señores Claude G. Bowers, Hugo de Pena y Alberto Ostria Gutiérrez, respectivamente.

Sólo RCA VICTOR



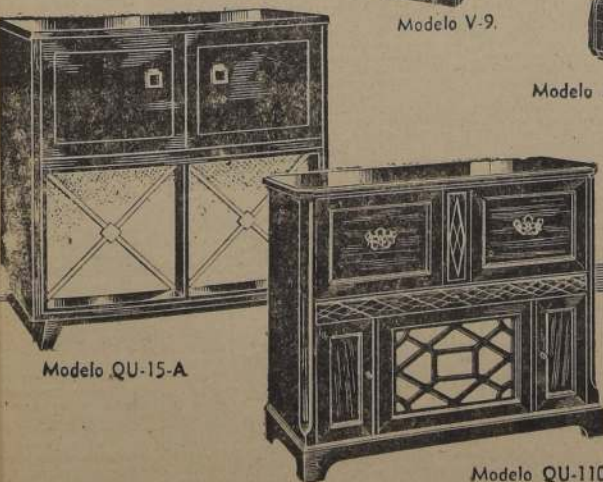
puede ofrecer
un surtido tan completo.

RADIOFONOGRAFOS Y DISCOROLAS



Modelo V-16.

Modelo V-9.



Modelo QU-15-A.

Modelo QU-110.



Modelo AR-79.



Modelo AR-76.



Modelo 45-J-2.



Modelo 50 X 5, "Victorette".



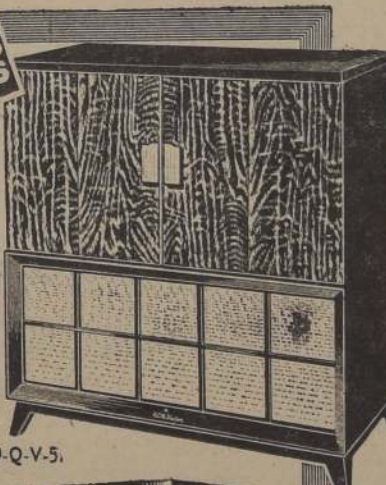
Modelo 515 X.



Modelo 5-Q-23.



Modelo Q-304.



Modelo 9-Q-V-5.



Modelo QU-38.



Modelo Q-313.



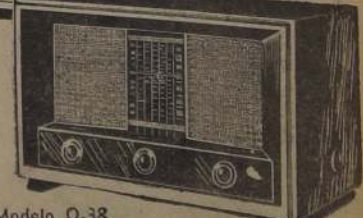
Modelo 6-Q-34.



Modelo 7-Q-52.



Modelo 9-Q-53.



Modelo Q-38.

RCA VICTOR

Véalos donde su distribuidor

LA NACION

AÑO XXXV
N.º 12.313

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de mayo de 1917.
AGUSTINOS 1969. — TELEFONO 8223. — CASILLA 91-D.
Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE. Gerente: ANTONIO TERRERA MEDINA. Consultor: CARLOS VASSALLO BOLIVAR. APARICIO, ELBERT BERUD y JOSE RAMSAY ALLAN. — Subdirectores: GUILLERMO EDUARDO FELIPE, jefe de informaciones; WARINO ESPINOSA, jefe de propaganda; CARLOS ALZOLA, jefe de relaciones.
Representantes para EL, UU. y CANADA: THE N. DE PHILIPPS CO. 551, FIFTH AVENUE, NEW YORK, 17, N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: AP. — Agencias y correspondientes en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.200.—; seis meses, \$ 600.—; tres meses, \$ 300.—. Valor del ejemplar del día: \$ 4.—. Ejemplares atrasados: \$ 8.—.

Santiago de Chile, miércoles 22 de agosto de 1951

ACUERDO DE TRANSPORTES
CON BOLIVIA

Un éxito completo resultaron las gestiones realizadas por el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación de Chile, señor Merino Segura, quien ha viajado a Bolivia con el objeto de finalizar acuerdos tendientes a mejorar los medios de transporte entre los dos países, los que, además, sirven casi el 70% del comercio exterior del Altiplano.

La comprensión del Gobierno de Bolivia hacia los puntos de vista chilenos ha permitido que se innove de manera fundamental en lo que respecta al perfeccionamiento del Ferrocarril de Arica a La Paz, cuyo material será aumentado y renovado con un aporte importante de Bolivia.

Chile está en condiciones muy limitadas para abordar por sí solo estas inversiones; el ferrocarril mencionado deja pérdidas cuantiosas a nuestra Empresa de los FF. CC. del Estado, que lo explota, sumando ellas, para sólo el año 1949, más de 45 millones de pesos. Pese a ello, se han mantenido los servicios con la máxima eficiencia posible, y, aún, se han emprendido obras de gran envergadura en el puerto de Arica, para mejorar la atención de la carga boliviana.

Asimismo, dicho ferrocarril transporta minerales bolivianos de exportación, con tarifas menores que su costo de porte, todo ello en beneficio de la economía boliviana, seriamente maltratada en los últimos tiempos a causa de las dificultades encontradas por ese país para colocarla en los mercados mundiales.

El aporte que hará Bolivia, pues, tiene una doble significación: cordial propósito de no agravar circunstancias premiosas que afectan a nuestro país, y reconocimiento de la conveniencia de fortalecer esta vía, para dejarla en condiciones de prestar un servicio eficiente, que la ponga a cubierto de la competencia que tratan de hacerle empresas como la del ferrocarril de Matarani a La Joya, en que se en-

cuentra empeñado el Gobierno del Perú, que desea atraer de este modo el tráfico boliviano hacia las ferrovías del sector sur-peruano.

Por otra parte, también se ha concertado entre Chile y Bolivia un convenio para la construcción de una carretera que, partiendo desde Iquique, finalizará en Oruro, atravesando la Cordillera en un punto equidistante de los actuales cruces de los Ferrocarriles de Arica y de Antofagasta. Con esta nueva obra, pues, el Altiplano encontrará un nuevo cauce de movimiento para su producción exportable y sus importaciones, que, al acortar distancias, significará considerable economía de costos y, por lo tanto, de precios para la población consumidora boliviana.

De esta manera, dos países democráticos vecinos, sin resquemores, suspicacias ni intenciones ocultas de predominio, hacen concordar sus posibilidades y unifican sus intereses, para facilitar al máximo el desarrollo económico, base de todo progreso, en cualquier orden de la existencia de los pueblos.

Para nosotros es profundamente satisfactorio poder ofrecer a la nación hermana estos mejoramientos en sus vías internacionales, vinculadas de modo tan estrecho a nuestros propios problemas de transporte. Chile acepta, respetuoso de sus compromisos internacionales, costear las pérdidas del ferrocarril de Arica a La Paz, que son pagadas por la contribución de toda la población, ya que el presupuesto nacional bonifica generosamente a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para permitirle que mantenga en servicio esta vía, fundamental para Bolivia.

Esto es comprendido por el Gobierno y pueblo bolivianos, que han demostrado, con ocasión de la visita de nuestro Ministro de Obras Públicas, la amistosa y sincera disposición en que se encuentran para con nuestro país.

LA DECADENCIA EN
LA RUSIA SOVIETICA

Lejos de mejorar la situación de Rusia con el correr del tiempo, para una Tercera Guerra Mundial, los rusos ahora se ven oscurecidos por los horrores de la guerra civil.

Concluida ya la fase de los éxitos espectaculares en que Rusia ocupaba vastos territorios y pregonaba a viva voz sus teorías en asambleas internacionales, ¿qué es lo que queda sobre el tapete?

Desde luego, varios aspectos que no admiten discusión: una marcada inferioridad rusa, comparada con el Occidente, en cosas tan esenciales como acero, carbón, energía eléctrica, material rodante, navegación, inferioridad en la elaboración y cantidad de bombas atómicas; inferioridad en viveres acumulados y en facilidad para su transporte sobre vastos territorios; creciente ansiedad del Kremlin respecto de su orden interno; debilidad progresiva de la influencia directiva rusa en China, donde Mao Tse-tung y otros ganan supremacía y independencia; la amenaza imprevista y cada vez mayor del titismo en varios países; el antagonismo invencible de los mismos países satélites entre sí y contra la nación ocupante; escasez de petróleo y gas de alto valor en occidente; el aislamiento que se intensifica en torno de Rusia, que, aunque se trate de una enorme extensión, envuelve la sensación de una asfixia fatal a largo o corto plazo, y, por último, la coordinación lenta pero segura de las potencias Occidentales y su plan de rearme que avanza a pasos agigantados con todos los recursos del mundo libre a su disposición.

El tiempo no favorece a

"CHILE AL DIA" EN
CINES DE SANTIAGO

Hoy será puesto en circulación, en los cines de Santiago, el informativo "Chile al Día" número 198, con el siguiente resumen:

CANDIDATURA PRESIDENCIAL. — Una nueva votación ha dado lugar a la designación del candidato radical a la Presidencia de la República.

4. — RINAR. — Homenaje y simpático homenaje recibieron las Reinas Nuevo Zig-Zag.

5. — ARTE POPULAR PERUANO. — En el Museo del Santa Lúcia ofreció una interesante exposición de las artes populares del pueblo peruano.

6. — COLO COLO Y MAGALLANES. — Ante gran concurrencia de aficionados, Colo Colo obtuvo un estrecho triunfo sobre su clásico rival, Magallanes.

7. — FERNANDO O'HIGGINS. — Con solemne ceremonia se honró la memoria del Gran Padre de la Patria.

DE CARLOS VASSALLO

DE OXFORD A BIRMINGHAM



Los humos industriales y densos de Birmingham recorren los cielos centrales de Inglaterra. Sus chimeneas, altas y eficientes, imprimen un ritmo dinámico y febril a esta popular ciudad, la segunda del país.

En sus orillas se alzan, por un lado, el País Negro, una región erizada de fábricas y sembrada de minas de carbón, y por el otro, el magnífico escenario rural de Wiltshire y de Warwickshire.

La agricultura y la industria se juntan y desenvuelven sin prisa y sin complicación, en estas colinas suaves y ondulantes que constituyen el mayor atractivo de Gran Bretaña. Las encinas y los cedros centenarios ocultan en cascadas de verde y tabernáculos verdes, mientras los ríos lentos y apacibles se escurren entre bosques de olmos y plenos, besando las piedras fundamentales de casas antiguísimas, cuyo rostro rojo se ve constantemente lavado por la lluvia. Viejos restos de murallas medievales se apegan al suelo, como queriendo ir en su paso de siglos, y la tradición y la leyenda se apoderan con justos títulos históricos en estas tierras pobladas de evocación, de nobles castillos y de bulliciosas factorías modernas.

Las poderosas usinas de Birmingham lanzan al mercado una producción diversificada de más de 1.500 artículos, desde locomotoras y automóviles hasta artefactos eléctricos y armas cortas. En los patios de Smethwick apreciamos el alto grado de eficiencia técnica alcanzado en la fabricación de locomotoras y equipos eléctricos livianos que se exportan a Egipto, Birmania y Pakistán; en Wolverhampton presentamos el trabajo cuidadoso de 3.000 obreros especializados en la construcción de camiones Goy y de trolebuses Sunbeam; en Coventry, la manufactura de velozes aeroplanos de retroimpulsión; en el Black Country, los hornos donde se forjan las más famosas y finas porcelanas inglesas, trabajadas por las manos hábiles de obreros que han heredado las virtudes artesanas y seculares de sus antepasados.

La industria inglesa, que ocupa el 90 o de la mano de obra disponible, se distingue por la terminación esmerada y precisa de sus productos, así como en la agricultura, el grado de mecanización. Sólo un 10 o de la población vive en los campos, que en algunos aspectos recuerdan vagamente las zonas trigueras del sur de Chile. Los subsidios otorgados por el Gobierno a los agricultores — más de 264 millones de libras esterlinas al año — han intensificado la producción de cultivos, en detrimento de la producción ganadera, que todavía no recupera los niveles de preguerra.

Muchas de las ciudades que recorremos han crecido violenta y apresuradamente en brazos de la revolución industrial del siglo XIX, y, en cierto modo, carecen de plan de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

Fotografías de Marcos Chamudis. — En su sala de Ahumada exhibe Chamudis un conjunto de fotografías tomadas en Grecia, Egipto, Capoteles, peristilos, frontones... Todo el prestigio de la Hélade derrumbada, pero viva en el espíritu, aparece en estas visiones. Chamudis es un artista y sabe que la estatuaría y la arquitectura griegas viven por el milagro de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

Fotografías de Marcos Chamudis. — En su sala de Ahumada exhibe Chamudis un conjunto de fotografías tomadas en Grecia, Egipto, Capoteles, peristilos, frontones... Todo el prestigio de la Hélade derrumbada, pero viva en el espíritu, aparece en estas visiones. Chamudis es un artista y sabe que la estatuaría y la arquitectura griegas viven por el milagro de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

de gracia; pero en el conjunto de la región predomina el encanto de los viejos villorrios, su alegre belleza forestal y el recuerdo de antiguos combates librados en los tiempos de Cromwell y en la Guerra de las Dos Rosas. Alguos castillos, como el de los orgullosos Condes de Warwick, de cuyo temperamento dependía muchas veces la suerte de la Corona, están ahora abiertos al público para exhibir valiosas colecciones de cuadros y armaduras antiguas. Los descendientes de los señores feudales, abrumados de impuestos, recurren al turismo para no cerrar las puertas de sus mansiones y parques centenarios.

En el centro de esta múltiple geografía encontramos a Oxford, corazón de la tradición británica, en cuyas paredes de piedra se funden y armonizan todas las arquitecturas. En los corredores de Christ Church, erigidos por el Cardenal Wolsey; en la capilla gótica de Santa Magdalena, con cuyos vitrales, grabados con ácidos especiales en el siglo XIII, son una verdadera obra de arte — o en los magníficos cuadrángulos de los 27 colegios que forman la Universidad, se respira un aire de especulación metafísica, un sabor clásico y humanista que originó la Reforma, produjo a Bacon y a Atajale, a Erasmus. La Universidad de Oxford, venerada en Inglaterra por tantos conceptos, constituye un estilo y una ética, y puede decirse que educa por sí sola, por el mero peso de su tradición y de su pasado, en contraposición con el espíritu más científico y matemático de Cambridge, fuente de las meditaciones de Newton y de los descubrimientos de Fleming.

El itinerario finaliza con la visión filosófica del Avon, en cuyas orillas nació y murió el más grande genio de la literatura inglesa, Stratford-upon-Avon es hoy un centro de peregrinaje de los admiradores de Shakespeare. Más de 100.000 personas acuden año a año a rendir homenaje a su memoria, y los mejores actores de Gran Bretaña se consagran en la representación de sus grandes dramas. Como una contribución brillante al éxito del Festival, el Memorial Theatre ha puesto en escena durante 1951 el ciclo de piezas históricas que integran Ricardo II, Enrique IV, primera y segunda partes, y Enrique V. Esta última, nos hace recordar la mayor plenitud del colorido y por la gracia de la atmósferización. Bonomo lleva a sus flores una fina calidad pictórica, compone con acierto, obteniendo a veces pigmentaciones de una dureza metálica, y a la vez, transparente. Los jarrones, por lo general, no consiguen esa calidez. Suelen malograrse el conjunto.

Muchas de las ciudades que recorremos han crecido violenta y apresuradamente en brazos de la revolución industrial del siglo XIX, y, en cierto modo, carecen de plan de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

Fotografías de Marcos Chamudis. — En su sala de Ahumada exhibe Chamudis un conjunto de fotografías tomadas en Grecia, Egipto, Capoteles, peristilos, frontones... Todo el prestigio de la Hélade derrumbada, pero viva en el espíritu, aparece en estas visiones. Chamudis es un artista y sabe que la estatuaría y la arquitectura griegas viven por el milagro de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

Fotografías de Marcos Chamudis. — En su sala de Ahumada exhibe Chamudis un conjunto de fotografías tomadas en Grecia, Egipto, Capoteles, peristilos, frontones... Todo el prestigio de la Hélade derrumbada, pero viva en el espíritu, aparece en estas visiones. Chamudis es un artista y sabe que la estatuaría y la arquitectura griegas viven por el milagro de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

de gracia; pero en el conjunto de la región predomina el encanto de los viejos villorrios, su alegre belleza forestal y el recuerdo de antiguos combates librados en los tiempos de Cromwell y en la Guerra de las Dos Rosas. Alguos castillos, como el de los orgullosos Condes de Warwick, de cuyo temperamento dependía muchas veces la suerte de la Corona, están ahora abiertos al público para exhibir valiosas colecciones de cuadros y armaduras antiguas. Los descendientes de los señores feudales, abrumados de impuestos, recurren al turismo para no cerrar las puertas de sus mansiones y parques centenarios.

En el centro de esta múltiple geografía encontramos a Oxford, corazón de la tradición británica, en cuyas paredes de piedra se funden y armonizan todas las arquitecturas. En los corredores de Christ Church, erigidos por el Cardenal Wolsey; en la capilla gótica de Santa Magdalena, con cuyos vitrales, grabados con ácidos especiales en el siglo XIII, son una verdadera obra de arte — o en los magníficos cuadrángulos de los 27 colegios que forman la Universidad, se respira un aire de especulación metafísica, un sabor clásico y humanista que originó la Reforma, produjo a Bacon y a Atajale, a Erasmus. La Universidad de Oxford, venerada en Inglaterra por tantos conceptos, constituye un estilo y una ética, y puede decirse que educa por sí sola, por el mero peso de su tradición y de su pasado, en contraposición con el espíritu más científico y matemático de Cambridge, fuente de las meditaciones de Newton y de los descubrimientos de Fleming.

El itinerario finaliza con la visión filosófica del Avon, en cuyas orillas nació y murió el más grande genio de la literatura inglesa, Stratford-upon-Avon es hoy un centro de peregrinaje de los admiradores de Shakespeare. Más de 100.000 personas acuden año a año a rendir homenaje a su memoria, y los mejores actores de Gran Bretaña se consagran en la representación de sus grandes dramas. Como una contribución brillante al éxito del Festival, el Memorial Theatre ha puesto en escena durante 1951 el ciclo de piezas históricas que integran Ricardo II, Enrique IV, primera y segunda partes, y Enrique V. Esta última, nos hace recordar la mayor plenitud del colorido y por la gracia de la atmósferización. Bonomo lleva a sus flores una fina calidad pictórica, compone con acierto, obteniendo a veces pigmentaciones de una dureza metálica, y a la vez, transparente. Los jarrones, por lo general, no consiguen esa calidez. Suelen malograrse el conjunto.

Muchas de las ciudades que recorremos han crecido violenta y apresuradamente en brazos de la revolución industrial del siglo XIX, y, en cierto modo, carecen de plan de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

Fotografías de Marcos Chamudis. — En su sala de Ahumada exhibe Chamudis un conjunto de fotografías tomadas en Grecia, Egipto, Capoteles, peristilos, frontones... Todo el prestigio de la Hélade derrumbada, pero viva en el espíritu, aparece en estas visiones. Chamudis es un artista y sabe que la estatuaría y la arquitectura griegas viven por el milagro de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

Fotografías de Marcos Chamudis. — En su sala de Ahumada exhibe Chamudis un conjunto de fotografías tomadas en Grecia, Egipto, Capoteles, peristilos, frontones... Todo el prestigio de la Hélade derrumbada, pero viva en el espíritu, aparece en estas visiones. Chamudis es un artista y sabe que la estatuaría y la arquitectura griegas viven por el milagro de sus sugerencias táctiles. Por eso su fotografía, lejos de esmarcar los contornos, los acentúa y los reitera para la escuela, la práctica, la geometría del arabesco, se muestre en toda su nitidez.

Florerio de Carlos Bonomo. — Palacio de la Alhambra. Es pintura que evoca el pastiche y que recuerda en cierto modo los floreros de Luis Paret.

El paisaje urbano no es tema reciente. Lo hacían los holandeses. Recuerde a Vermeer y a Peter Hoof. En los renacentistas ofrecían con frecuencia, como admirables escenografías y fondo de acasamientos humanos. Pero es el siglo XIX el que dignifica la visión urbana y hace del paisaje urbano, como queriendo, una transposición plástica de las propias sensaciones íntimas.

El grupo que aquí exhibe no cae en lo documental ni en la representación fría del tema. Interpreta. La pura visualidad dobla, sin duda, en una imagen extralida del acuerdo entre la realidad tangible y el modo de sentir esa realidad. Es posible que muchos no vean aquí "el Santiago" que ellos ven. Lo importante no es la fidelidad figurativa, sino la mejor capacidad para transformar el tema en materia artística. Aconsejamos la visita a tan interesante exposición.

Pablo Burchard (hijo). — Expone en el Instituto Chileno-Norteamericano. Burchard se distingue por su poderosa capacidad mutativa. En su obra pero intensa carrera, le hemos visto cambiar de estilo con frecuencia, y a veces, situarse en el polo opuesto del anterior. No es ello defecto de consideración si responde al acomodo sucesivo y creciente a las condiciones que son propias al artista. A lo largo de su actividad hemos notado algo que debemos señalar: la incorporación de elementos representativos de símbolos y de factores que son como la constante estilística del pintor. De las obras aquí expuestas mencionamos la serie integrada por "El astrónomo, el alcañanero y la costurera, de solución muy semejante, que sintetizan en un contrapunto formal de cierta coherencia, los elementos cubistas y surrealistas, junto a factores de un folklorismo sublimado aludido en alguna crónica anterior.

Ex alumnos del Instituto Nacional. — Sala de la Universidad. Las exposiciones de este tipo suelen resultar incongruentes y de pobre valor artístico. La mezcla de estilos es más soportable que el batiburrillo de calidades. Obras como las admirables y sorprendentes acuarelas de Juan Martínez, rozan algunas torpes oleografías. Sin embargo, la colección es provechosa porque el visitante puede establecer paralelos y advertir prácticamente y por comparación, no todo lo que tiene forma e intención de cuadro lo es. Hay cosas excelentes y cosas mediocres.

CONSIGNA
DEMAGOGICA

Quienes están atados a la cons

EL M. DEL TRABAJO, ARBITRO EN CONFLICTO DEL PAN; NO HAY HUELGA OBRERA MAÑANA

El Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani, resolverá como árbitro, en el plazo de 48 horas, las diferencias surgidas en la industria del pan por la petición de los obreros de alza de salarios y de pago de la asignación familiar. Los obreros panaderos acordaron dejar sin efecto el paro general e indefinido que habían anunciado para mañana, con lo que no sufrirá alteración de ninguna especie el abastecimiento de pan de la población.

Estos acuerdos se produjeron ayer tarde, en una reunión celebrada en el despacho del Ministro de Agricultura, don Fernando Moller, con los Ministros de Economía y Comercio, don José Luis Infante y del Trabajo, señor Serani Burgos y representantes de los industriales y de los obreros del pan.

Por otra parte ayer habían ofrecido abastecer de pan a la población los cincuenta industriales que pertenecen al Sindicato Profesional de Panaderos de Panaderías y que preside el señor Alberto Callealta. Estos industriales, que no estaban afectados por este conflicto obrero, habían obtenido de parte del Ministro del Interior y de otras autoridades las seguridades de que contarían con las garantías necesarias para trabajar en el caso de una huelga y con una mayor cuota de harina para poder elaborar una mayor cantidad de pan.



VIOLENTO DEBATE SOBRE LA LIRICA EN EL MUNICIPIO

El problema de la temporada lirica originó nuevamente anoche un aspero debate en el seno de la Municipalidad, al oponerse el regidor y presidente del Consejo del Teatro Municipal, señor Hernán Larraín, a que se subvencionara al Sindicato de Cantantes y Coristas, mientras momentos más tarde, en la misma sesión, apoyaba un cuantioso aporte a la ópera, sin explicar claramente sus objetivos. La señora María Cifuentes atacó también la ayuda a los cantantes.

Los ediles señores Miguel Burgos, Rafael Señoret, Wenceslao Morales y Juan Martínez Camps plantearon la justicia de la petición de los cantantes, quienes, a pesar de realizar una labor abnegada para realizar nuestro arte lirico, no cuentan con los recursos y los medios para intensificar esta tarea, en la que invierten en ocasiones sumas de su propio peculio.

La cantidad solicitada — 20 mil pesos — se destinará a la contratación de dos maestros. El señor Larraín trató de obtener que la Municipalidad condicionara el acuerdo a un gasto determinado, y para justificar su actitud, mantuvo su ya conocida y tenaz ofensiva, tuitiva, al parecer, a combatir a los liricos nacionales lo que el presidente del Sindicato, doctor Norero, calificó de "campaña anti-chilena".

Al debatirse la subvención de un millón de pesos para la temporada lirica, quedó en claro que existe la amenaza de que sean postergados los artistas nacionales, ya que la llamada "temporada chica" a realizarse, posteriormente, a la oficial, no está consultada en ese aporte. Sin embargo, el Consejo del Teatro se reunirá hoy para corregir esta omisión.

En la galería escuchaban nerviosamente los barilones, tenores, mezzosopranos y coristas el debate. Fueron aprobadas ambas subvenciones. Dirigentes de la organización de liricos dijeron a LA NACION que ante estos ataques contra sus actividades, que nacen del propio Teatro Municipal, iniciarán una vasta y enérgica cruzada nacional en defensa y difusión del arte lirico.

BIBLIOGRAFIA

REVISTA "ECONOMIA Y FINANZAS"

Circula el No. 177, correspondiente al mes de julio, de esta revista de estudios económicos que dirige el financiero don Daniel Armandet, y que se presenta con un variado temario sobre asuntos económicos y estatales, nacionales y extranjeros, de gran actualidad.

Destacamos en esta edición el discurso del Excmo. Embajador de Estados Unidos, señor Claude Bowers, pronunciado en la Cámara de Comercio, Chile-Argentina, en esta capital, y que podría iniciarse "La función del capital norteamericano invertido en Chile".

Seguimos a continuación en el sumario: "La próxima depresión", por Paul Elinsig (en castellano e inglés). "Revalorización monetaria y lucha contra la inflación", por Fernand Baudouin. "Intercomercio comercial con Alemania", "Las tasas y las quemas de los hoteles", por Hugo Narizzano. "Cuestión de la producción mundial del cobre. Los mercados del vino, etc.", etc.

Junta de Delegados del magisterio se reúne hoy

Hoy, a las 13.30 horas, en la sala N.º 1330, se reunirán los delegados de los centros pedagógicos de los liceos de la República. En esta reunión de la junta de delegados, el presidente de la asociación, señor Fidel Torres Carrillo, presentará la memoria correspondiente a la gestión 1952-1953, y a la vez, se efectuará la elección de 12 directores que deberán integrar el nuevo directorio general de la institución.

Paipote enciende...

(De la primera página)

Los mineros y plantías de concentración. El nacimiento de Paipote tuvo contornos dramáticos, que ponen de relieve los denodados esfuerzos de nuestro país por alcanzar su meta de industrialización. Debido a que el capital de la Caja aún no había sido completado, y, principalmente, a la violenta caída del precio que el cobre experimentó en el año 1930, no fue posible realizar en aquella oportunidad este proyecto de tan vital importancia. Nuevamente se abordó la posibilidad de construir la fundición en Atacama, en 1935 y 1939. En 1941 se firmó un contrato con la Allis Chalmers, pero la entrada del conflicto bélico impidió nuevamente que la Fundación fuera una realidad. Durante la guerra se temió que nuestra industria extractiva debiera paralizarse totalmente, en atención a que nuestros productos mineros se exportaban en bruto. Terminada la conflagración de inmediato el Gobierno se puso a la tarea de levantar la Fundación.

Paipote encenderá sus fuegos en octubre. Se construyó para una capacidad de 144.000 toneladas anuales de minerales, concentrados y fundidos, y fundirá la producción de minerales de oro y de cobre de la pequeña y mediana minería. El producto final de la Fundación es el cobre "blister", con ley de 99 por ciento de cobre, y contiene, además, el oro y la plata de los minerales.



REPARACIONES EN ESCUELA N.º 36.— La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos hizo entrega ayer de los trabajos de reparaciones de la Escuela N.º 36 "Bolivia" que dirige la señora Luisa Krauze de Prosser. Don Enrique Cortés, jefe de la Sección Locales del Ministerio, recibió el trabajo realizado por el arquitecto don Aquiles Riveros con la colaboración de los contratistas Lautaro Guerra y Leopoldo Parada. La obra consistió en techar mil metros de una enorme terraza ubicada en el tercer piso de la Escuela, la que desgraciadamente se llovía. Al término de la revisión del edificio, el contratista don Lautaro Guerra, y su esposa doña María Cristina Brieve de Guerra ofrecieron un cocktail a los asistentes, entre los que se contaban el abogado don Lautaro Téllez, don Fernando Flores, don Javier Manzano, Víctor Lyon, todo el profesorado de la Escuela y gran número de funcionarios de la Sociedad. El grabado muestra al señor Cortés conversando con el señor Aquiles Riveros. Los acompañan la directora, señora Krauze de Prosser; la subdirectora, señorita Digna Tapia, y los contratistas Lautaro Guerra y Fernando Flores.

Carnicerías venderán pescado desde mañana

"Habrá pescado y marisco en abundancia, no sólo para abastecer el consumo de la población, sino para exceder la demanda", declaró ayer el Alcalde de Santiago, señor Germán Domínguez, al anunciar que a partir de mañana comenzarán a llegar a la capital noventa toneladas diarias de productos de mar, que serán traídos por la Sociedad Distribuidora que han formado la Municipalidad y la Corporación de Fomento. Actualmente se reciben 40 toneladas diarias.

Agregó el jefe comunal que se instalarán puestos en todos los barrios y un centro concentrador en el Mercado Presidente Ríos. Las carnicerías han sido autorizadas para expendir todo el pescado que deseen, siempre que cumplan con los mínimos requisitos sanitarios que consulta la reglamentación vigente.

"Estoy dispuesto a proporcionar estos productos a la población en forma que no constituye ya un problema la escasez de pescado", especificó el Alcalde. Recalcó que, así como en la pavimentación, "quiero hacer sentir la mano de la autoridad: he venido a este cargo a hacer las cosas y las haré, aunque no me quede un cobre del ítem de libre disposición, el que, por otra parte está destinado a servir a la ciudad".

Una detenida entrevista celebraron los dirigentes del gremio de dueños de carnicerías con el Alcalde, quien les dio autorización amplia para vender pescado. Estos establecimientos podrán instalar, si así lo estiman conveniente, locales anexos, y en cuanto a las cuotas de entrega, dispondrán de todas las que sean necesarias.

LOS DEMOCRATICOS LE HICIERON CINCO PETICIONES A S. E.

La directiva del Partido Democrático visitó ayer a S. E. el Presidente de la República, a quien hizo las siguientes peticiones: urgencia para el proyecto de ley sobre Bienes Obreros y para el proyecto de ley que modifica las leyes 4.054 y 4.055 sobre intervención de ganado argentino, previsión social para los choferes y derogación de la Ley de Defensa de la Democracia.

El Excmo. señor Gabriel González acogió con todo agrado las cuatro primeras peticiones, y en cuanto a la última manifestó que la tendría presente.

Concurrieron a la audiencia los señores Máximo Venegas, presidente; Guillermo Quiroga, vicepresidente; Benjamín Aguayo, secretario general; Julio Fuenzalida, tesorero, y los Ministros del Trabajo, don Alejandro Serani, y de Justicia, don Humberto Parada.

NORMAS PARA COMPRA DE BARCOS MERCANTES

Las futuras adquisiciones de buques para la marina mercante, deberán hacerse con dólares de cuenta, es decir, los que se producen por intercambio de productos con aquellas naciones con las cuales Chile tiene suscritos convenios de compensación y pago. Tal resolución será adoptada en los días de la presente semana por el Ministerio de Economía y Comercio, según fuimos informados ayer.

En consecuencia, sólo serán aceptadas las solicitudes que presenten las empresas navieras, que reúnan tales requisitos.

NO SE HA PRODUCIDO DIVISION DE LA CTCH

El Secretario General Subrogante de la CTCH, señor Juan Díaz Martínez, desmintió los rumores de división de esta central de trabajadores, que han circulado a raíz de la renuncia de dos de sus consejeros provinciales.

Explicó el señor Martínez que los señores Oscar Díaz Campos y Humberto Videla, de filiación democrática, pero que actualmente están al margen del partido, presentaron su dimisión al Consejo provincial en el congreso de julio último, por haber sido rechazada una indicación que formularon. Fuera de esta incidencia, sin mayor importancia, no ha ocurrido ninguna otra cosa en el seno de la CTCH.

JEFE DE LEONES DEL PERU LLEGA EL SABADO

El presidente del Consejo de Gobernadores del Area Andina de Lions International, señor Manuel Lorea Gil, llegará el sábado a Santiago para presidir las sesiones de los delegados de Bolivia, Chile y el Perú.

El señor Lorea Gil ocupa una destacada posición en su patria, desempeñando desde hace algunos años el cargo de administrador general del Hospital Larco Herrera de Lima, y cuenta en Chile con numerosos amigos.

Los Leones de Chile se apresuran para hacer objeto al señor Lorea Gil una calurosa recepción en los Cerrillos, y preparan numerosos actos en su honor.

MANIFESTACION AL POETA MARIO FERRERO

Con motivo de la publicación de su último libro de poemas, "La noche agoniza", amigos del poeta Mario Ferrero le han organizado una comedia, que se realizará el sábado, en los salones de la Unión Ministerial, Avenida E. O'Higgins 767. Las adhesiones se reciben en la Librería Nacimiento y en el mismo local ya mencionado.



PARTIO AYER A ESTADOS UNIDOS

Hugo Hesse Novoa, ex presidente de la FEMICH, ingeniero industrial y jefe de estadística actuarial de la Caja de Accidentes del Trabajo, partió ayer a los Estados Unidos. Va becado por el Bureau Labour Statistics, de Estados Unidos, para estudiar estadística de accidentes del trabajo, médica y administrativa en general. Es el primer chileno seleccionado con el Punto Cuatro del Plan Truman, de ayuda a los países técnicamente poco desarrollados. Durante ocho meses permanecerá en Washington y Nueva York. Antes de partir declaró a LA NACION que como ciudadano de un país latinoamericano se siente profundamente agradecido de la ayuda tangible que Norte América está prestando a los países del sur.

MISION ESTUDIANTIL ECUATORIANA VISITO LA UNIVERSIDAD, AYER

La delegación del Colegio Nacional de Quito, compuesta por 15 alumnos y 4 profesores, que acaba de llegar al país, visitó en la mañana de ayer el Instituto Nacional, donde los alumnos ecuatorianos presenciaron una clase de inglés dirigida por el profesor señor Hugo Meléndez, y otra de química, del profesor señor Augusto Santander.

Luego la embajada ecuatoriana, que fue atendida por profesores y alumnos del Instituto, participó en una competencia de básquetbol, venciendo el equipo ecuatoriano. A continuación los visitantes pasaron a almorzar en los comedores del establecimiento.

Por la tarde, la delegación hizo una visita de cortesía al señor Rector de la Universidad de Chile, donde fueron atendidos a nombre del señor Juvenal Hernández, por el profesor señor José Molina, funcionario que puso a disposición de los estudiantes ecuatorianos un microbús, a fin de que visiten otros centros culturales.

Hoy visitarán el Instituto Pedagógico y el Cerro San Cristóbal, acompañados por el funcionario del Ministerio de Educación señor Ernesto Sepúlveda. Mañana visitarán el Seminario Barros Arana.

ANTIGUA PILA OBSEQUIO UN VECINO A LA CAPITAL

Una pila de agua, que tiene medio siglo de existencia, fué obsequiada a la Municipalidad, por su propietario, señor Roberto González Lira.

El Alcalde declaró que será instalada en una moderna plaza que consulta el plan edilicio de urbanización y extensión de áreas verdes de la ciudad. La pila es de

YA PUEDEN VOLVER A CHUQUICAMATA LOS OBREROS ABSUELTOS

Gracias a la intervención del Ministro del Interior, don Alfonso Quintana, se ha resuelto satisfactoriamente la situación en que se encontraban algunos ex obreros de Chuquicamata, que culpaban a la Chile Exploration de negarse a recibirlos de nuevo en el mineral, a pesar de haber sido absueltos por la Justicia en el proceso a que dio origen la última huelga.

Los diputados señores Juan de Dios Carmona, Manuel Magalhaes y Gilberto Tirado, y el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, don Manuel Ovalle, entregaron en la mañana de ayer al señor Quintana un memorándum con la lista de los obreros y detalles de cada caso. En la tarde el Ministro llamó a su despacho al vicepresidente de la Chile Exploration, don Rodolfo Michels, y le pidió que resolviera favorablemente el reclamo. El señor Michels demostró al Ministro que algunos de los obreros ya estaban trabajando de nuevo en Chuquicamata, que otros han arreglado su situación aceptando el desahucio que les pagó la Compañía, y que un tercer grupo está en vías de volver al mineral en cuanto queden definitivamente absueltos por la Justicia. La prohibición de entrar al mineral se mantiene únicamente respecto de aquellos que continúan procesados por la Justicia ordinaria.

FUE INAUGURADA AYER SEMANA DEL FOLKLORE

La inauguración de la Semana del Folklore constituyó todo un éxito. El Director del Museo Histórico y presidente de la Asociación Folklorica Chilena, don Leopoldo Pizarro, en breves palabras dijo por inaugurada esta serie de charlas con motivo del Día del Folklore, festividad que se celebra por este tipo de organismos en todo el mundo.

La conferencia de fondo a cargo de la escritora norteña Julia Toro, que recientemente obtuvo un premio en un concurso sobre el Norte Verde, también llamado Norte de Oro o Norte Chico, versó sobre tipos, costumbres, tradiciones y leyendas.

La conferenciante conquistó al público con su veracidad y amabilidad; como igualmente por la calidad folklórica que contenía parte de su disertación.

Hoy ocupará la tribuna del Auditorium del Museo, don Evaristo Molina, el que se referirá especialmente al Día del Folklore, actividades folklóricas chilenas, y don Alberto Ried disertará sobre la personalidad del doctor Rodolfo Lenz.

pedra, artísticamente esculpida y dotada de un surtidor que, a pesar de su edad, funciona perfectamente.

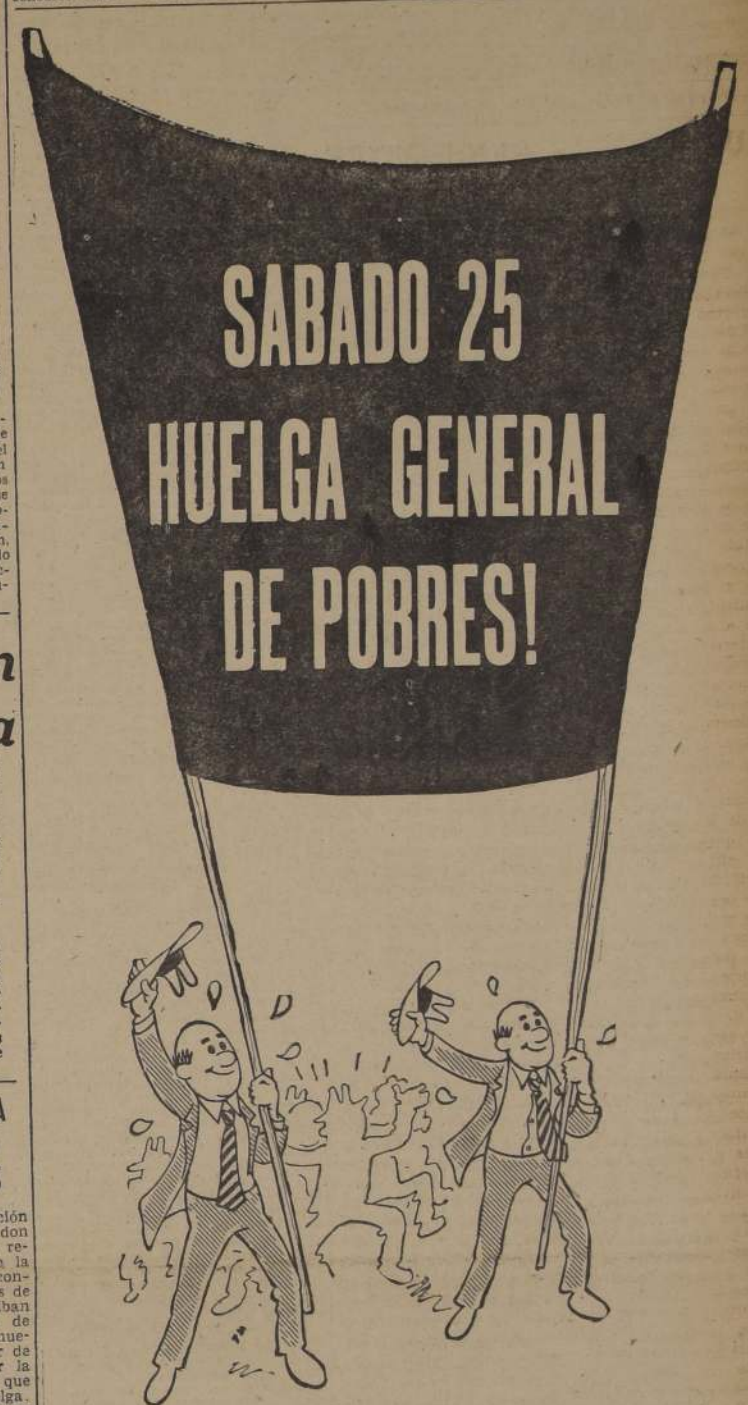
EL JUEVES 30 ENTREGAN EL PREMIO "RENOVACION"

El jueves 30, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se realizará a las 18.30 horas, la ceremonia de entrega de premios del concurso "Renovación" de 1951. El jurado del concurso estuvo integrado este

LA NACION.—Miércoles 22 de agosto de 1951—5

año por los escritores Nicomedes Guzmán, Reynaldo Lombay y Armando Menéndez. El mejor trabajo presentado recibirá un premio de dos mil pesos, otorgado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación. Los pre-

mios segundo y tercero son dos cuadros de los pintores Julio Escamez y José de Rosas. Especialmente invitado al acto ha sido el Subsecretario de Educación, don Julio Arrigada Augier, jurado del concurso en 1950.



para que Ud. le haga un "paro" definitivo a los aprietos económicos, la LOTERIA de CONCEPCION sortea más de 11 millones de pesos este Sábado!

El premio mayor es de CINCO MILLONES, y pueden ganarse con una inversión de \$ 500

Entero \$ 500 · Vigésimo \$ 25

CINCO MILLONES DE PESOS

para hacerle un "paro" a la pobreza

LOTERIA DE CONCEPCION

La remolacha es el forraje de invierno que Chile necesita para desarrollar su ganadería

Magníficos resultados han dado experiencias hechas por la CORFO

¡Sorpresivos, gratos y revolucionarios resultados! Han tenido los cultivos de betarraga sacarina, que hace cinco años, por iniciativa de la Corporación de Fomento de la Producción, se han venido haciendo a lo largo de todo nuestro territorio.

Sorpresivos, porque —como a menudo ocurre en las experiencias técnicas—, si bien las plantaciones se hicieron con el propósito específico de llegar a producir azúcar, ha resultado que, al mismo tiempo, se ha podido descubrir que la betarraga es, precisamente, el forraje universal y preciso que necesitan los agricultores para la crianza de ganado.

Gratos, porque tanto la CORFO como los agricultores están maravillados del éxito, las satisfactorias consecuencias que estas primeras experiencias tendrán para la economía chilena, ahora más que nunca interesada en contar con su propia ganadería propia. Acaba de presentar el Gobierno al Congreso Nacional un amplio proyecto de ley, que tiene como breve fin, informarnos, a favor de la forma definitiva la crianza de ganado.

CRECE BIEN EN TODO CHILE
En la actualidad, hay siembras de betarraga desde la Pampa del Tamarugal hasta Magallanes, en especial entre Santiago y Llanquihue. Los mejores resultados se han obtenido entre Linares y Cauquén. En todo el país la betarraga crece muy bien. Su rendimiento alcanza a 40 toneladas por hectárea y, en algunas zonas llega a cien y más.

Las siembras se hacen tempranas, en primavera. Se planta bianual. El primer año crece sin interrupción. En el segundo emite tallos y da semillas. Siempre se mantiene verde. Resiste las heladas con tanto éxito como el trigo, lo que no le sucede en Europa. En Chile, el cultivo de la betarraga es el privilegio de Chile.

Las primeras siembras se hicieron para conocer las posibilidades de obtener azúcar. Las experiencias de laboratorio dieron óptimos resultados. La producción de azúcar exige, como se comprenderá, la instalación de una fábrica, que a su vez, en este momento, sube de 250 millones de pesos. Además, debería contarse con una superficie sembrada de no menos de 3 a 4 mil hectáreas.

Mientras se estudia la instalación de la fábrica, los agricultores, ayudados por un grupo de técnicos, descubrieron que los cultivos experimentales podían aprovecharse en forma magnífica en la alimentación del ganado. La remolacha era el forraje ideal que necesitaban vacunos, cerdos, etc., en los meses de invierno. Era un forraje fresco, con todo su



Espléndidos resultados se han obtenido en Chile con los cultivos de betarraga sacarina, usada especialmente como forraje de invierno. En el grabado se muestra una mata cultivada en el fundo "Las Parras" de la Corfo, en Valdivia. La betarraga, produce entre 60 y 80.000 plantas por Ha. Cada una pesa alrededor de dos kilos (750 gramos de hojas; más de un kilo de raíces). Algunas plantas de gran desarrollo llegan a pesar ocho kilos y más.

valor nutritivo, con abundancia de hidratos de carbono, proteínas y bajo contenido de fibras no asimilables. Para la alimentación del ganado en estos meses de invierno, el agricultor no contaba sino casi únicamente con el forraje almacenado en silos o en forma de heno. El ensilaje exige equipo, instalaciones especiales y personal, que en otoño, cuando se trabaja en esta tarea, está generalmente ocupado en labores más urgentes, tales como vendimias, etc. Por otra parte, los pastos comunales maduran en otoño o se sequean con las heladas del invierno.

Por todo esto, la experiencia hecha en algunos agricultores hizo que otros también plantaran remolacha. Y luego, naturalmente, los cultivos pequeños se fueron ampliando. Actualmente los centenarios de agricultores que a lo largo del país han sembrado remolacha, la trabajan sin cesar, mucho en esperar su transformación en azúcar, pues la utilizan exclusivamente en la alimentación del ganado en los duros meses del invierno.

NO AUMENTA EL STOCK DE GANADO
Si se tiene presente, por otra parte, que el agricultor no puede criar más ganado vacuno que el que necesita para su propia explotación, se comprenderá las posibilidades de dar estabilidad y mayor desarrollo a la ganadería chilena usando la remolacha. Hacia 1940, el stock de ganado vacuno en Chile era de 1.200.000 cabezas, lo que ha disminuido al 80 por ciento. En el país se basa la ganadería en el equilibrio biológico entre la masa ganadera y la cantidad de pasto. Ello explica el estancamiento del stock de ganado vacuno en Chile, hecho experimentalmente claro en el caso de la ovejería, cuyo número no ha aumentado sensiblemente en los últimos quince años. En el caso de la vaca, a pesar de los buenos precios, criar ganado vacuno supone siempre una labor que dura entre dos y tres años, lo que no permite al agricultor invertir. En resumen, la masa ganadera se regula sólo por el forraje disponible en invierno.

Esta situación, en cuanto a forrajes invernales explica también la desventaja en que Chile se encuentra cuando se compara con sus correspondientes de otros países. Dinamarca, por ejemplo. Allí el área cultivable llega a 14 millones de hectáreas. Tiene una población de tres millones de

Problemas de orden económico consideró Partido Conservador

Discutió un plan de cuatro puntos, que condensa vitales problemas económicos, la Junta Ejecutiva del Partido Conservador, en una reunión que se inició a las 19 horas y que se prolongó hasta alrededor de las 24 horas.

Estos cuatro puntos serán desarrollados por los dirigentes de este partido en una reunión que deben sostener con el Ministro de Hacienda, señor Germán Prieto Cañas.



El Ministro de Salubridad, señor Mardones Restal, defendió en la Cámara el proyecto de ley que crea el Estatuto del Médico Funcionario, que fue aprobado ayer, en general.

TRIUNFO DE LA CORFO
[Por que esta producción dinamizadora es cuatro veces superior, cuando Chile tiene, entre otras condiciones, mucho mejor clima y mayor extensión arable? Una de las razones que la explican es la falta de forraje universal. Ahora, con la betarraga sacarina, tenemos el problema en vías de solución.]

Se debe este éxito a la labor inteligente y constante de un celoso grupo de funcionarios de la CORFO, que encabezaba don Guillermo J. Reyes, graduado en nuestra Escuela de Agronomía y con el título de "Master" en Ciencias en la Universidad de Minnesota, USA. Otros agrónomos que brillantemente han trabajado son los señores Ernesto Moller, graduado en Alemania y con experiencias en gran valor en ese mismo país; don Rafael Bustos, que trabaja en Los Angeles, y don Eduardo Barrios, también miembro de la "Sección de Betarraga Sacarina" de la CORFO. Además, en 1947 y por medio del señor Moller, contratado especialmente en Suecia por la CORFO para estas experiencias.

APROBADO EN GENERAL PROYECTO QUE ACUERDA NUEVOS RECURSOS A VARIOS ORGANISMOS ESTATALES
Por 70 votos contra 6 fue aprobado, en general, el proyecto de ley que destina 2.504 millones de pesos para ayudar al desarrollo de diversos organismos, entre ellos, la Corporación de Fomento, ENDESA, Ferrocarriles del Estado, Empresa Nacional de Petróleo, Caja de la Habitación, Paipote, etc.

Durante la discusión en general, intervinieron en los debates el Ministro de Obras y Vías de Comunicación, don Ernesto Merino Segura, y los diputados señores Larraín Vial, Rodríguez Arenas, Reyes Moya.

El proyecto fue enviado a Comisión de Hacienda para su segundo informe.

Fué retirada la censura al presidente radical

POR UNANIMIDAD DEMOCRATICOS RECHAZARON EL VOTO DE RETIRO DEL GOBIERNO, ANOCHE

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, en su reunión ordinaria de anoche, que fue presidida por el titular, diputado don Máximo Venegas, acordó, por unanimidad, dar por retirado el voto de retiro del Gobierno.

Esta resolución fue adoptada después de haberse leído y discutido los planteamientos de numerosos directores, quienes dejaron establecido que el voto en discusión no tenía fundamento serio y que más que nada interesaba al partido preocuparse, en las actuales circunstancias, de la resolución de los problemas que aquejan al pueblo y a la clase trabajadora, desde el Gobierno. Fundamentaron sus posiciones los señores Fidel Estay, Apollonio

Juan Pradenas Muñoz viene al país en algunos días más

des Parra, Ramón Villegas, el tesoro don Julio Fuenzalida; el vicepresidente, diputado don Pedro Cárdenas, y el presidente don Máximo Venegas.

El señor Venegas anunció que en la mañana de ayer había sostenido una prolongada entrevista con el Presidente de la República, a quien había expuesto numerosos problemas en beneficio de las clases populares. Añadió que en una conversación telefónica que había tenido con el señor Juan Pradenas Muñoz, Consol General en Los Angeles, había obtenido el presidente la promesa de que vendría en algunos días más al país, a ponerse al frente de los trabajos electorales de su campaña como candidato del Partido Democrático a la Presidencia de la República.

En la sesión de anoche de la Junta Ejecutiva, la mesa directiva dejó establecido, después de oír al señor Villegas, que haría una declaración a las informaciones aparecidas en diarios de la tarde de ayer, en el sentido de que dentro del Partido Democrático no se ha adoptado jamás ningún acuerdo en favor de la candidatura del general Ibáñez.

Finalmente, la Junta discutió la posibilidad de convocar a un Consejo Consultivo Provincial del Partido para una fecha próxima, con el objeto de resolver el problema presidencial, acordándose no efectuarlo.

El señor V. Moller presidirá hoy el Tribunal Supremo

El CEN se reunió ayer para pronunciarse sobre el voto de censura planteado en contra del presidente del Partido, don Víctor Moller, porque, según su autor, don Julio Carrasco, no había convocado al Consejo Nacional a una reunión que debía celebrarse, en virtud de un acuerdo anterior, el sábado último.

El CEN había sido citado expresamente para ayer a fin de que adoptase una decisión sobre ese voto. No pudo hacerlo porque el señor Carrasco anunció, al iniciarse la sesión, que se retiraba.

Esta reunión, que fue muy breve, fue presidida por el primer vocal, don Pedro Castelblanco. No hubo versión oficial.

HOY SE CONSTITUYE EL TRIBUNAL SUPLENTE

Así, pues, esta tarde, don Víctor Moller, presidirá la sesión que el CEN ha de celebrar en el carácter de Tribunal Supremo.

Dará comienzo al estudio de las reclamaciones formuladas por los precandidatos sobre algunos resultados de la lucha interna.

De acuerdo con una resolución del CEN, el Tribunal centralizará su labor a las siguientes normas:

1.º — Se concede a los precandidatos traslado común y recíproco, en 18 horas, de las reclamaciones formuladas por los otros precandidatos. Dicho plazo vence hoy a las 18 horas.

2.º — Acuará de relator el secretario general del Partido Radical, señor Desiderio Arenas.

3.º — Se procederá a alegar en conjunto la totalidad de las reclamaciones, concediéndose a cada precandidato dos horas para el alegato, tiempo que podrá ampliarse hasta en una hora más, por acuerdo del CEN.

Dispondrá cada precandidato de veinte minutos para recabar hechos, después de los alegatos. Por sorteo se resolverá el orden en que se efectuarán los alegatos.

4.º — Terminados los alegatos el CEN determinará cuáles reclamaciones deben ser admitidas a prueba y cuáles aceptarse o rechazarse de plano.

5.º — En caso de recibirse reclamaciones a prueba, el CEN fijará un término probatorio por breve plazo.

6.º — Podrán participar en las deliberaciones del acuerdo tanto los miembros del CEN como los parlamentarios que lo deseen.

PLAZO PARA EL FALLO
De acuerdo con la misma resolución, el fallo deberá darse antes de las 24 horas del próximo lunes 27, en que vence el plazo de 15 días de que dispone el CEN para fallar las reclamaciones.

COMITE ALFONSISTA SESIONA ESTA TARDE

Una importante reunión tendrá hoy el Comité Alfonsista en el Centro, Pedro León Ugarte, ubicado en Compañía 1488. A esta reunión se cita a los integrantes de los comandos femenino, de profesores gremiales, de la juventud y a los integrantes de los comités comunales.

Comienza el estudio de las reclamaciones

El CEN se reunió ayer para pronunciarse sobre el voto de censura planteado en contra del presidente del Partido, don Víctor Moller, porque, según su autor, don Julio Carrasco, no había convocado al Consejo Nacional a una reunión que debía celebrarse, en virtud de un acuerdo anterior, el sábado último.

El CEN había sido citado expresamente para ayer a fin de que adoptase una decisión sobre ese voto. No pudo hacerlo porque el señor Carrasco anunció, al iniciarse la sesión, que se retiraba.

Esta reunión, que fue muy breve, fue presidida por el primer vocal, don Pedro Castelblanco. No hubo versión oficial.

HOY SE CONSTITUYE EL TRIBUNAL SUPLENTE

Así, pues, esta tarde, don Víctor Moller, presidirá la sesión que el CEN ha de celebrar en el carácter de Tribunal Supremo.

Dará comienzo al estudio de las reclamaciones formuladas por los precandidatos sobre algunos resultados de la lucha interna.

De acuerdo con una resolución del CEN, el Tribunal centralizará su labor a las siguientes normas:

1.º — Se concede a los precandidatos traslado común y recíproco, en 18 horas, de las reclamaciones formuladas por los otros precandidatos. Dicho plazo vence hoy a las 18 horas.

2.º — Acuará de relator el secretario general del Partido Radical, señor Desiderio Arenas.

3.º — Se procederá a alegar en conjunto la totalidad de las reclamaciones, concediéndose a cada precandidato dos horas para el alegato, tiempo que podrá ampliarse hasta en una hora más, por acuerdo del CEN.

Dispondrá cada precandidato de veinte minutos para recabar hechos, después de los alegatos. Por sorteo se resolverá el orden en que se efectuarán los alegatos.

4.º — Terminados los alegatos el CEN determinará cuáles reclamaciones deben ser admitidas a prueba y cuáles aceptarse o rechazarse de plano.

5.º — En caso de recibirse reclamaciones a prueba, el CEN fijará un término probatorio por breve plazo.

6.º — Podrán participar en las deliberaciones del acuerdo tanto los miembros del CEN como los parlamentarios que lo deseen.

PLAZO PARA EL FALLO
De acuerdo con la misma resolución, el fallo deberá darse antes de las 24 horas del próximo lunes 27, en que vence el plazo de 15 días de que dispone el CEN para fallar las reclamaciones.

COMITE ALFONSISTA SESIONA ESTA TARDE

Una importante reunión tendrá hoy el Comité Alfonsista en el Centro, Pedro León Ugarte, ubicado en Compañía 1488. A esta reunión se cita a los integrantes de los comandos femenino, de profesores gremiales, de la juventud y a los integrantes de los comités comunales.

Aclaración necesaria

La Federación de Sub Oficiales y Carabineros en Retiro "Tomás Pereira" pone en conocimiento público en general, que no se involucra en ninguna situación política ni determinada candidatura, sólo desea la unión dentro de todas las Sociedades congeneres a la nuestra, a objeto de impulsar un proyecto que mejore la situación económica de todo el personal en Retiro y Montepío.

Hacemos esta salvaguarda para evitar malas interpretaciones que pudieran surgir en virtud de que nuestra Sociedad es mutualista y por ende apolítica.

ARTURO MORAGA CARREÑO
Presidente

LUIS FERRADA AVENDAÑO
Secretario

Comisión fijará relaciones comerciales entre productores de cobre y Paipote

Así lo acordó el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Los representantes de la sociedad en la Caja de Crédito Minero

El jueves último celebró sesión el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Presidió el vicepresidente don Arturo Herrera y asistieron numerosos consejeros.

En la cuenta el presidente informó de tres comunicaciones enviadas a la Cámara de Diputados, formulando observaciones sobre otros tantos proyectos de leyes, que significan mayores gravámenes a la minería. Igualmente, se dio lectura a una comunicación de los mineros de Choapa que se han constituido en Asociación Minera y que piden el apoyo del presidente de la sociedad, a fin de que la planificadora de esa localidad sea construida cuanto antes.

También se dio cuenta de que la sociedad se ha dirigido al Comisariado General de Subsidios y Precios, pidiéndole que abastezca de neumáticos a los mineros de la Serena, pues la existencia que de este artículo hay actualmente en esa ciudad, es entregada, íntegramente, para las obras públicas que allí se están levantando.

Después de leerse una carta dirigida por los productores de cobre al presidente de la sociedad, señor Videla Lira, que por entonces se encontraba en el norte del país, en la cual se le enviaba copia de una publicación que harían dando a conocer sus puntos de vista frente al proyecto que fue un impuesto de 30 por ciento sobre las exportaciones de minerales y concentrados de cobre, se desarrolló al efecto, un prolongado debate en el cual tomaron parte varios consejeros.

Durante la discusión de este problema, los representantes de los productores de cobre dieron a conocer su desconfianza con este propósito, mientras algunos representantes de la sociedad en el Consejo de la Caja de Crédito Minero, expresaron que tal acuerdo se había adoptado en razón de que los precios que Paipote podía ofrecer eran estimados superiores a los que pagaban las fundiciones extranjeras.

El presidente, señor Herrera, explicó que sólo se había puesto en vigencia una disposición de la ley 6798. Y agregó que

COMISIÓN FIJARÁ RELACIONES COMERCIALES ENTRE PRODUCTORES DE COBRE Y PAIPOTE

Así lo acordó el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Los representantes de la sociedad en la Caja de Crédito Minero

El jueves último celebró sesión el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Presidió el vicepresidente don Arturo Herrera y asistieron numerosos consejeros.

En la cuenta el presidente informó de tres comunicaciones enviadas a la Cámara de Diputados, formulando observaciones sobre otros tantos proyectos de leyes, que significan mayores gravámenes a la minería. Igualmente, se dio lectura a una comunicación de los mineros de Choapa que se han constituido en Asociación Minera y que piden el apoyo del presidente de la sociedad, a fin de que la planificadora de esa localidad sea construida cuanto antes.

También se dio cuenta de que la sociedad se ha dirigido al Comisariado General de Subsidios y Precios, pidiéndole que abastezca de neumáticos a los mineros de la Serena, pues la existencia que de este artículo hay actualmente en esa ciudad, es entregada, íntegramente, para las obras públicas que allí se están levantando.

Después de leerse una carta dirigida por los productores de cobre al presidente de la sociedad, señor Videla Lira, que por entonces se encontraba en el norte del país, en la cual se le enviaba copia de una publicación que harían dando a conocer sus puntos de vista frente al proyecto que fue un impuesto de 30 por ciento sobre las exportaciones de minerales y concentrados de cobre, se desarrolló al efecto, un prolongado debate en el cual tomaron parte varios consejeros.

Durante la discusión de este problema, los representantes de los productores de cobre dieron a conocer su desconfianza con este propósito, mientras algunos representantes de la sociedad en el Consejo de la Caja de Crédito Minero, expresaron que tal acuerdo se había adoptado en razón de que los precios que Paipote podía ofrecer eran estimados superiores a los que pagaban las fundiciones extranjeras.

El presidente, señor Herrera, explicó que sólo se había puesto en vigencia una disposición de la ley 6798. Y agregó que

COMISIÓN FIJARÁ RELACIONES COMERCIALES ENTRE PRODUCTORES DE COBRE Y PAIPOTE

Así lo acordó el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Los representantes de la sociedad en la Caja de Crédito Minero

El jueves último celebró sesión el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Presidió el vicepresidente don Arturo Herrera y asistieron numerosos consejeros.

En la cuenta el presidente informó de tres comunicaciones enviadas a la Cámara de Diputados, formulando observaciones sobre otros tantos proyectos de leyes, que significan mayores gravámenes a la minería. Igualmente, se dio lectura a una comunicación de los mineros de Choapa que se han constituido en Asociación Minera y que piden el apoyo del presidente de la sociedad, a fin de que la planificadora de esa localidad sea construida cuanto antes.

También se dio cuenta de que la sociedad se ha dirigido al Comisariado General de Subsidios y Precios, pidiéndole que abastezca de neumáticos a los mineros de la Serena, pues la existencia que de este artículo hay actualmente en esa ciudad, es entregada, íntegramente, para las obras públicas que allí se están levantando.

Después de leerse una carta dirigida por los productores de cobre al presidente de la sociedad, señor Videla Lira, que por entonces se encontraba en el norte del país, en la cual se le enviaba copia de una publicación que harían dando a conocer sus puntos de vista frente al proyecto que fue un impuesto de 30 por ciento sobre las exportaciones de minerales y concentrados de cobre, se desarrolló al efecto, un prolongado debate en el cual tomaron parte varios consejeros.

Durante la discusión de este problema, los representantes de los productores de cobre dieron a conocer su desconfianza con este propósito, mientras algunos representantes de la sociedad en el Consejo de la Caja de Crédito Minero, expresaron que tal acuerdo se había adoptado en razón de que los precios que Paipote podía ofrecer eran estimados superiores a los que pagaban las fundiciones extranjeras.

El presidente, señor Herrera, explicó que sólo se había puesto en vigencia una disposición de la ley 6798. Y agregó que

COMISIÓN FIJARÁ RELACIONES COMERCIALES ENTRE PRODUCTORES DE COBRE Y PAIPOTE

Así lo acordó el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Los representantes de la sociedad en la Caja de Crédito Minero

El jueves último celebró sesión el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería. Presidió el vicepresidente don Arturo Herrera y asistieron numerosos consejeros.

En la cuenta el presidente informó de tres comunicaciones enviadas a la Cámara de Diputados, formulando observaciones sobre otros tantos proyectos de leyes, que significan mayores gravámenes a la minería. Igualmente, se dio lectura a una comunicación de los mineros de Choapa que se han constituido en Asociación Minera y que piden el apoyo del presidente de la sociedad, a fin de que la planificadora de esa localidad sea construida cuanto antes.

También se dio cuenta de que la sociedad se ha dirigido al Comisariado General de Subsidios y Precios, pidiéndole que abastezca de neumáticos a los mineros de la Serena, pues la existencia que de este artículo hay actualmente en esa ciudad, es entregada, íntegramente, para las obras públicas que allí se están levantando.

Después de leerse una carta dirigida por los productores de cobre al presidente de la sociedad, señor Videla Lira, que por entonces se encontraba en el norte del país, en la cual se le enviaba copia de una publicación que harían dando a conocer sus puntos de vista frente al proyecto que fue un impuesto de 30 por ciento sobre las exportaciones de minerales y concentrados de cobre, se desarrolló al efecto, un prolongado debate en el cual tomaron parte varios consejeros.

Durante la discusión de este problema, los representantes de los productores de cobre dieron a conocer su desconfianza con este propósito, mientras algunos representantes de la sociedad en el Consejo de la Caja de Crédito Minero, expresaron que tal acuerdo se había adoptado en razón de que los precios que Paipote podía ofrecer eran estimados superiores a los que pagaban las fundiciones extranjeras.

El presidente, señor Herrera, explicó que sólo se había puesto en vigencia una disposición de la ley 6798. Y agregó que

CUNAS Migueлина
EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

Completa con colchón y almohada, desde
\$ 1.600.--

SABANAS, hilo \$ 300.—
SOBRECAMAS, raso \$ 580.—
CUNITAS portátiles para viajes, en seda floreada, \$ 600.—
COCHES CUNAS, para muñecas.

SE RECIBEN HECHURAS
HUERFANOS 615

FONO: 34852

ANILLO PERDIDO

Se gratificará a la persona que devuelva anillo de 2 brillantes perdido el lunes 20, a las 21 horas en el interior del taxi que llevó a tres personas de Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Bandera al Llano Subcaseaux.

A. M. R. — Calle Ramón Subcaseaux 1377
TELEFONO N.º 51882

CITACIONES POLITICAS
La Juventud Democrática Nacional se reunirá hoy a las 20 horas en la calle Nueva York 55 oficina 804. Varios asuntos de tipo político figuran en la tabla fijada por la directiva.



ROSTERIA PROVIDENCIA.—Asistentes a la manifestación ofrecida a la señorita María Eliana Bustos y al señor Jorge Scolari N., con motivo de su próximo matrimonio.



"LOS HOMBRES DE ESPAÑA", altos exponentes del cancionero de la madre patria, que actúan en "GOYESCAS".

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE CHILE EN LONDRES.—El Directorio de la Sociedad Anglo-Chilena de Santiago, ofrecerá hoy en el Club de la Unión, a las 19 horas, un cóctel al Embajador de Chile en Londres, señor Manuel Bianchi Gudián.

El distinguido diplomático chileno, que es el presidente de la Sociedad Anglo-Chilena referida, tendrá ocasión de saludar en esta manifestación a los socios de Chile durante su corta estadía en Santiago, motivo por el cual el Directorio de la Sociedad nos informa que verá con mucho agrado la concurrencia de todos los socios acompañados por sus esposas.

Las adhesiones pueden efectuarse en la caja del Club de la Unión.

HOY SESIONA EL ROTARY.—A mediodía de hoy, en los salones del Club de la Unión, 4.º piso, celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago bajo la presidencia de don Ignacio Uriarte Avendaño.

Se rendirá homenaje al Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, motivo por el cual asistirá especialmente invitado el Ministro de Defensa Nacional, general don Guillermo Barrios Tira-

El socio, don Luis Ramírez Sanz, hará una exposición sobre la Universidad Técnica Federico Santa María.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

DIPLOMATICAS.—El Embajador de Italia, y la señora Anamaria Bianchi D'Espinoza de Berio, ofrecieron en la sede de la Embajada una comida a la cual asistieron las siguientes personas:

Excmo. señor Embajador de Estados Unidos, y señora de Bowers; Excmo. señor Embajador de Uruguay y señora de Peña; Excmo. señor Ministro de Austria y señora de Hudecack; don David Cruz Ocampo, primer secretario de la Embajada del Perú y señora de Wagner de Reyna; segundo secretario de la Embajada de los Estados Unidos y señora de Davenport; don Eduardo Balmaceda Valdés; señora Patricia Beeche de Errázuriz; profesor Giuseppe Venturolo, de la Misión Técnica de Colonización Italiana; doctor Tommaso Mancini y señora; doctor Pasquale Calabró de la Misión Técnica de Colonización Italiana; profesor Giorgio Valli y señora de Valli.

CLUB DE LA UNION.—El almuerzo mensual del Salón Colorado se efectuará el sábado próximo, a las 13 horas, y se realizará en honor del Embajador del Ecuador, Excmo. señor Gonzalo Zaldumbide.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club, para sus contertulios y Cuerpo Diplomático.



Señorita GLADYS SCHORTNE TETELMON (Foto Dana)

CONFERENCIAS Y MUSICA.

CONFERENCIAS.

Dr. PHILIP HARD.—Hoy y mañana en el auditorio del Hospital del Salvador hablará sobre "Algunas adquisiciones recientes en la fisiología del cerebro".

Dr. DAVID PEREY.—Sobre "Grandes de O'Higgins en la gloria y la adversidad" disertará hoy a las 19 horas en la Universidad.

Dr. NICOLAI.—Hoy se inicia el curso de doce lecciones sobre "Teoría del desarrollo de la cultura", en la Sala Barros Arana de la Biblioteca Nacional.

HUMORISMO.—Ernesto Montenegro, Etienne Proa, Dorothy Hayes y Lenka Francie realizarán un foro sobre humorismo, mañana en el Instituto Chileno-Norteamericano, a las 19 horas. Entrada libre.

CARLOS MENA RIVERA.—Dictará una charla sobre "Proceso generativo del disco y su enriquecimiento con la infusión", el viernes en las sesiones del Círculo Español (Alameda 1550).

INSTITUTO DE INGENIEROS.—Don Pío Javier Domínguez hablará sobre el "Problema del riego del río Hemández", hoy a las 19 horas, en Martín 357.

Dr. JULIO SANTA MARIA.—Mañana dictará su charla sobre "Medicina social frente a la Medicina libre", en el Club Domingo Fernández Concha.

Don LEOPOLDO HURTADO.—Sobre estudios de la música dictará esta tarde en la sala de audiciones del Conservatorio Nacional de Música (Compañía 126), los días 22, 24, 27 y 29 de agosto y 3 y 5 de septiembre, a las 11 horas.

MUSICA.

EN EL HOTEL CARRERA.—Mañana a las 18.45 en el Salón Sur presentará la Asociación Nacional de Compositores un concierto con notables estrenos.

KLEBER.—El viernes dirige su último concierto con obras de Weber, Tchaikovsky, y concierto para arpa, de Amengual.

BALLEZ.—Hoy presenta nuevamente "Don Quixote del Sueño", "Gran Ciudad" y "Juventud", a las 18.45, en el Municipal.

ORIGINAL DESFILE DE PIERNAS EN GATH & CHAVES.



Un numeroso público concurre a Gath & Chaves atraído por el interesante y original desfile de piernas que diariamente, a mediodía y en la noche se efectúa en una de las vitrieras de calle Alessandri y en el Departamento Medias de la mencionada firma. Se trata de una magnífica exhibición de las últimas creaciones de medias, prenda tan apetecida por todas las mujeres y que Gath & Chaves, en forma original, presenta a la consideración de todas ellas. He aquí una foto tomada por nuestro reportero gráfico en los momentos de dicho desfile. La que luce las piernas es una alumna del Charm School.

EN LA BOITE DEL CARRERA.—En la Boite del Hotel Carrera, simpático lugar de reunión de la sociedad santiaguina, que animan el "Tribol Trio" y la orquesta que dirige Wilo Gamboa, hemos visto a las siguientes personas: Cecilia Garretón Torres, Sonia Edwards, M. Brunner Varas, Mónica Ruiz Fernández, María Isabel López Gómez, Paulina Letelier Gómez, Irene Domínguez, Alicia Amunátegui, María de la Luz Irarrázaval Correa, Yolanda Amunátegui Prá, Monina Vergara Hidalgo, Pepa Silva Castellón, María Angélica Mardones Gallardo, Mónica Andwanger Fernández Ana María Vial Guzmán, María Angélica Aldunate Undurraga, Mónica Silva Arancibia, Patricia Claro Marchant, Jaime Urrutia Merino, Alvaro Lavín, Hugo Correa, Crescente Errázuriz V., José Luis Vergara B., Francisco Díaz, Antonio Ortíz, Jorge Eyzaguirre, Willy Alcalá, Goyo Gorgoytia, Ismael Rodríguez, Sergio Larraín Ossa, Enrique López Gómez, Juan Valdivieso, Germán Claro, Patricio Arangua, Guillermo Porter, Alfredo Portales Velasco, Gustavo Claro, Eduardo Cerdá, Alfredo Alcalá, Ismael Cuevas, Jorge Domínguez, Pablo Moreno, y otros.

MATINEE INFANTIL HOY EN EL TEA ROOM GATH & CHAVES.—Esta tarde se llevará a cabo otra de las interesantes tardes infantiles en el Tea Room de Gath & Chaves.

Los números cómicos que se desarrollarán en esta ocasión, harán la delicia de todos los concurrentes.

Actuación especial le cabrá también a la magnífica orquesta que dirige el maestro Soto Carvajal y a la lady crooner Olga Núñez.

TE DE BENEFICIO DE LA FUNDACION WESSEL.—El jueves 6 de septiembre se efectuará el te de beneficio de la Fundación Wessel, en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Han sido invitadas de honor la señora Rosa Markmann de González Videla, esposa del Presidente de la República, y la señora de Bowers, esposa del Embajador de Estados Unidos.

Las entradas pueden ser adquiridas en la Farmacia Klein, Ahumada esq. Huertanos; La Soriana, Estado esquina Agustinas; Jardín Versalles, calle Nueva York; Casa Elena Phillips, entre piso del Teatro Plaza, y en el comité organizador de señoras: Inés Eger de Pérez, 492051 y Matilde Connell de Aspin, fono 42481.

Se presentará un desfile de modelos de primavera y verano de Casa Elena Phillips.

COMIDA.—El señor Andrés Muzard y señora Luz Ureta de Muzard ofrecieron una comida en su residencia, en honor de la señorita Teresa del Río Fernández y del señor Jaime Sanfuentes Yrarrázaval, con motivo de su próximo matrimonio.



EN CASA DE MARIA ELENA FELIU ORREGO.—El sábado se efectuó la recepción que María Elena Felíu Orrego ofreció a sus relaciones, en su residencia de Almirante Riveros, con motivo de su día onomástico; en el aspecto gráfico: Monina Morandé Orrego, María Elena Felíu, dueña de casa y Dora Valverde de Camus, acompañadas de Guillermo Pizarro Silva, Armando García Merino y Sergio Camus Orrego.

RECEPCION.—La señorita Lia Letelier Pérez Cotapos ofreció en su residencia de la Avenida Lyon 1194, una recepción a sus relaciones sociales. Asistieron las siguientes señoritas y jóvenes:

Bernardita Vial Donoso, Pilar Silva Mackenna, Bernardita Undurraga, Mackenna, María Luisa Vial Le- caros, María de la Luz Val- cades Lyon, María Adela Pérez Fernández, Sofía Lira Montes, Pilar Yrarrázaval Correa, Carmen Larraín Pérez Cotapos, Bernardita So- tomayor Bunster, María Isabel Torretti Peró, Eileen Grosley Hederra, Olga Leigh Guzmán, Mariluz Astorqui- za Pizarro, Rose Marie As- torquiza Pizarro, Ana Ma- ría Pinto Gutiérrez, Ana Ma- ría Barros Bezanilla, Pauli- na Decombe Villalobos, Ca- rolina Fernández Errázuriz, María Teresa Michelli Echa- varría, Loreto Alvear Fuen- zalida, Consuelo Anguita pinto, Bernardita Barros Sánchez, Amelia Barros La- raín, Rosa Lecaros Macken- na, María Loreto Montes Matte, María Angélica Be- sa Valenzuela, María Pia Mena Valdés, Olivia Chad- wick Larraín, María Isabel Keyner Aulure, Bernardi- ta Fuenzalida Pizarro, Con- chita Montes Lira, Bernar- dita Fierro Dittborn, Cristi- na Gaete Taulis, Luz María Infante Alfonso, Luz Xime- na Pinto Anguita, Pilar In- figne González, Bernardita Ruiz Fernández, María Pe- ña Guzmán, María Isabel Rossetti Zaldívar, María Te- resa Rodríguez, Ximena Ri- vas Montes; y los señores, Hernán Calvo Aguirre, Car- los José Larraín Pérez Co- tapos, Jorge Molina Marín, Pedro Gutiérrez Domínguez, Francisco Mena González, Julio Pistelli Basterica, Car- los Marambio Allende, Ca- milo Fuenzalida Pizarro, Francisco Undurraga Mac- kenna, Pelayo Correa Leca- ros, Jorge Salas Rivas, Ja- imé Pinto Anguita, Jorge Vial Montes, Eugenio Ruiz Tagle Montes, Carlos Montes Ma- te, Francisco Huneeus Cox, Ramón Covarrubias Vives, Luis Sáenz Fernández, Fran- cisco García Huidobro Bar- ros, Carlos Echazarreta In- figne, Alfredo Labbé León, Luz Montes Lira, Federico Montes Lira, Sidney Jones Infante, José Rossacó, Fer- nando Arrau Unzueta, Flo- rencia Larraín Pérez Co- tapos, Pedro Errázuriz Sube- caseaux, José Manuel Bal- maceda Valdés, Fernando Concha Álvarez, Luis Thom- son Fabres, Alberto Vargas Cortés, Horacio Rivas Ro- dríguez, Ismael Valdés Val- dís, Alfonso Valdés Valdes, Juan Eduardo Sotomayor, Ruperto Correa Sotta, Sa- muel Correa Salas, Gonzá- lo Egulirren Hodgson, Luis Gaete Taulis, Pablo Ochaga- via Larraín, Pablo Urrutia, Max Correa Lecaros, Andrés Errázuriz Subcaseaux, Car- los Urrutia Dittborn, Luis Urrejola Dittborn, Cristián Bambach Vidal, Gonzalo Reyes Arrieta, Sergio Valdi- vieso Dávila, Vicente Valdi- vieso Dávila, Jorge Joannon Salas, Fernando Gatica, Jo- rge Lira Montes, Patricio Zegers Santa Cruz, Alberto Zegers Santa Cruz, Rafael Zegers Santa Cruz, Rafael Zegers Santa Cruz, Juan Pablo Cox Martínez, Pedro Ruiz Tagle Decombe, Alfredo Ba- rros Bezanilla, Hernán Yr- arrázaval Barros, Clemente Silva Clarés, Enrique Cam- pusano Palacios, Mario As- pillaga Herrera, Adolfo Ocha- guyen Hodgson, Luis Torres Lecaros, Oscar Infante Pe- rez Cotapos, Jaime Morandé Orrego, Sergio Larraín Ossa, Jaime Lecaros Rodríguez, Ramón Eyzaguirre Queney, Francisco Velasco Monti, Carlos Gazitúa Calvo, Gus- tavo Vicuña Salas, Fernan- do Rodríguez, Marcelo Errá-



"MERCEDES Y ALBANO", los príncipes del baile español, que actúan con singular éxito en el escenario de "GOYESCAS".

EN EL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA.—El Club de Almuerzo del Instituto Chileno-Británico de Cultura se reunió, como de costumbre, ma- ñana, bajo la presidencia de la señora María Bianchi de Bianchi, a las 12.45 horas.

Las personas que deseen adherirse a estos almuerzos, deben anotar sus nombres con anticipación en la se- cretaria del Instituto, hasta hoy a mediodía.

MATRIMONIOS.—Ha que- dado concertado el matri- monio de la señorita Beatriz Eliana Tasso Frigerio con el señor Daniel Sepúlveda Be- navente.

Hizo la visita de estilo la señora Teresa Benavente de Sepúlveda.

—Ayer también quedó concertado el matrimonio de la señorita Alicia Yolanda Tasso Frigerio con el señor Harald Roberto Weinreich Muller.

NACIMIENTOS.—Ha na- cido un hijo del señor He- ctor Lawrence Ortiz y señora María Navarrete de Lawren- ce, en la Clínica Tarnier.

A BORDO DEL "SANTA MARGARITA".—En el va- por Santa Margarita de la Grace Line que llegará hoy a Valparaíso, procedente de Nueva York, vienen las si- guientes personas:

Señora de George Barr e hijo, esposa e hijo del pro- fesor de Economía Agrícola de la Universidad de Arizona y Consultor Técnico pa- ge asuntos agrícolas y ali- menticios en Santiago; se- ñor Samuel Sara y señora; señorita Aida Valenzuela Pe- ña y la señorita María Te- resa Valenzuela Arriagada.

zuriz Cañas, Alberto Decom- be Villalobos y Ramón Val- dís Valdés.

MATINEES INFANTILES Y BAILES.

Gorros de fantasía creppé

\$ 2.50 cts.; Sorpresa, \$ 1.— en Servilletas; Portavoces para las Chavas; Serpientes; Gu- naldas; Faroles chicos; Juste- tes; Máscaras.

ALDUNATE 445 entre Lenzuza y Errázuriz. FONO 60730

ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS

Motores PARA MAQUINAS DE COSER.

Equipo importado, garantido. Fácil manejo. Aceleración progresiva. Lo adaptamos a cualquier máquina. Demostración a vista del cliente, en nuestro local. Envíos a provincias. Facilidades de pago.

JOAQUIN BIGAS SALGADO

INDUSTRIAL - IMPORTADOR

Merced 754 - Fono 33243

Asociación OPTICOS DE CHILE.

Seis ANTES QUE GUARDAR en los reparos con garantía en OPTICO de CONTINUA. Fugaces y sólidos de \$ 50.-

La cortesía entre los participan- tes de un teléfono dos por línea redundará en mutuo beneficio.

ABASTECIMIENTO DE AZUCAR

Durante el mes de septiembre próximo, llegarán al país los siguientes carga- mentos de azúcar cruda:

	Toneladas métricas
v/. "WEAR POOL"	
Llega Valparaíso 1.º/3-Sept.-51	6.800
v/. "OLGA. S"	
Llega Valparaíso 1.º/3-Sept.-51	6.300
v/. "HERDIS"	
Llega Valparaíso 7/10-Sept.-51	7.400
v/. "FERNBROOK"	
Llega Valparaíso 20-Sept.-51	8.000
Total septiembre (Tons.)	28.500

Las primeras dos naves ya zarparon de Cuba, con sus cargamentos completos y las restantes lo harán aproximadamen- te en las siguientes fechas:

"HERDIS", 24 de agosto/51

"FERNBROOK", 5 septiembre/51

Como el consumo normal de azúcar de nuestro país es equivalente a 16.000 to- neladas de cruda por mes, se desprende que en el mes de septiembre próximo la Industria Azucarera nacional producirá una cantidad extraordinariamente alta de azúcar elaborada, lo que se hace de acuerdo con los deseos del Supremo Go- bierno.

IMPORTADORA DE AZUCAR. SOCIEDAD LIMITADA.

LEA REVISTA **Visión** REDACTADA EN NUEVA YORK

Política Internacional
Arte - Ciencia
Economía - Libros
Deportes - Cine.

Edición quincenal
Ejemplar: \$ 15.-

Para aplanchar blusas de seda

Las blusas de seda deben plancharse con suma delicadeza, máxime cuando son blancas. Si se las plancha del derecho, ha de cubrirse con un paño que evite posibles manchas. Pero es siempre preferible plancharlas por el revés, lo que hace innecesarias las otras precauciones, y no desmerece su aspecto.



PARA GRANDES OCASIONES.— Dos hermosos motivos para vestidos de comida que pueden realizarse con faldas en negro. El primero lleva un gran cuello que cae en los hombros. El segundo sólo cubre un hombro y se trabaja con la tela sesgada.

Ambiente acogedor para los livings

Las chimeneas dan un ambiente acogedor y agradable a las casas, pero como no todas las poseen, puede suplirse este efecto haciendo un decorado central que le ayude a darle este ambiente a su living.

Ponga un simpático tablero de libros como punto central en el living o la pieza de estar. Coloque dos butacas, una frente a la otra, y una mesa baja entre las dos. Sobre el librero puede colgar un espejo grande o un cuadro bonito.



CHAQUETON Y TRAJES DE PALETO.— El práctico chaquetón de un solo color se presenta aquí con amplio ruedo, con vuelta smoking y cinturón de charol negro, se complementa con sombrero, falda y guantes del color del cinturón. Además presentamos dos trajes de dos piezas que prestarán gran utilidad en la primavera que se avecina.

Técnica para colocar flores en las casas

A todo el mundo le encantan los adornos florales, pero para que sean algo más que tallos embutidos en un florero, ha de hacerse con cierto arte y conocimientos de la técnica.

Es preciso tener varias clases y estilos de floreros, una colección de aparatos de vidrio o alambre para sostener los tallos en su sitio, y un par de tijeras para recortar las hojas y darles forma a los tallos y a las flores.

Lo primero que hay que considerar es el efecto que se desea lograr. Los arreglos altos no son adecuados para el centro de la mesa de comer, por ejemplo, pero lucen divinamente contra una pared. Los ramos pequeños o planos "se pierden" sobre los muebles altos, como las cómodas, pero se ven muy bonitos sobre la mesa de comer o las mesitas de la sala donde se pueden ver por todos lados. Contrario a una opinión muy corriente, las flores de tallos largos se pueden colocar en centros de mesas planas, cuidando que las flores que van a conservar su tallo alto estén al centro y las de tallo corto rodeando a éstas.

PARA DESPEDIDAS DE SOLTEROS

Existe la costumbre de despedir de la vida de solteros a los novios próximos a casarse. Este tipo de reuniones es, sin lugar a dudas, el Hotel Crillon, por sus magníficos recibos y esmerada atención.

Antes de decidir que fiesta simpática se le puede preparar a los novios, pase por las oficinas del Hotel Crillon y le solucionarán el problema.

Archivadores para el orden del hogar

Los archivadores son muy utilizables en los trabajos domésticos. Tres de ellos ayudarán a organizar maravillosamente una casa. Estos archivadores pueden numerarse y distribuirse en la siguiente forma: Uno para las recetas de cocina, divididos en tres o cuatro partes, según la índole de las recetas, o según los gustos que prefiera cada persona de la casa. El otro debe servir solamente para las cuentas y gastos. El tercero contendrá los gastos extras efectuados durante el mes.

En esta forma se pueden ir agregando cada vez más archivadores, hasta poseer todos los necesarios para llevar un hogar tranquilo, sin carrera de últimos momentos y sin dar la sensación que siempre se anda alcanzada de tiempo.

El ejemplo del funcionamiento de las oficinas debe servir de guía para el funcionamiento de la casa.

JOYAS

Compra-venta de brillantes, oro, platino, plata, joyas de empeño, relojes, objetos de porcelana. Pagamos los mejores precios.

AHUMADA 161
Diamante Club
FONO 50981



SEÑORA MORAL

REGRESO DE ESTADOS UNIDOS
Embarazos toda época. Tratamientos. Casos urgentes. Diagnósticos.
AV. SANTA MARIA 435, DEPTO. 311
PROXIMO ESCUELA DENTAL — FONO 38738

Cómo estimular el apetito del niño

LO QUE NO DEBE HACER

Cuando el niño no quiere comer, no le suplique, no lo regañe, no le abra la boca para obligarlo a comer. Por favor, no calga en aquello de "tómame una cucharadita y yo me tomo la otra", o "este bocadito es para papito, este para mamita y este otro para el perrito".

En primer lugar no deje que la apatía y el desganado del niño le pongan los nervios de punta. No lo apure. Recuerde que su hijo está aprendiendo a comer, que es una experiencia nueva para él. No podrá aprender sin regar la comida o cometer errores.

A usted le ocurriría otro tanto si le quitan el tenedor y el cuchillo y tuviese que empezar a aprender a comer con palitos, como los chinos.

No se incomode cuando el niño tire el pan o una cucharada de puré contra la pared. A todos los niños les encanta tirar cosas y para ellos es una diversión.

No insista en que el niño se coma todo lo que le sirve. A menos que haya indicación de cansancio, disturbios emocionales o enfermedades, el niño come exactamente lo que requiere su organismo. Además, su apetito cambia de día a día, de comida a comida, lo mismo que el suyo y el mío.

No le de nada entre comidas, a menos que sean jugos de fruta.

LO QUE DEBE HACER

Y para que el niño coma con gusto, haga lo siguiente: Demuéstrele interés en su conversación. Active el juguete que le enseña, aunque para hacerlo tenga que dejar otras cosas más importantes. Felicítelo efusivamente cuando se coma la comida sin protestar. Pero con diplomacia, porque a veces un niño come demasiado para recibir su cariño, y entonces puede caer en la obesidad, lo que no es saludable.

Sírvale su comida a tiempo; así evitará que coma otras cosas y estropee su apetito.

Asegúrese que el niño no se cansa demasiado antes de las comidas. Deje que juegue al aire libre para que se le estimule el apetito.

Pero, sobre todo, sírvale alimentos bien preparados y que llamen su atención.



TOQUITA DE PERLAS.— Una sencilla toquita de satén blanco, recamada de perlas, es el mejor complemento para la toilette elegante. Se puede completar el adorno con un vaporoso rudo de tul negro. El modelo es de la Casa Rose Valois, de París.

CRYOGÉNINE LUMIÈRE

contra FIEBRE, GRIPE Y DOLOR

JABON rococó

OBSEQUIA MENSUALMENTE
\$ 10.000.- EN PREMIOS

Publicidad BOFTEL

DESPIERTADORES

Con garantía de 10 AÑOS
WESTCLOX \$ 448.-

Despacho contra reembolso a provincias

RELOJERIA DANZIGER
SAN ANTONIO 344

BODEGON

MANUEL RODRIGUEZ-MONEDA 1145-FONO 80477

INICIA UNA TEMPORADA DE ESPECTACULOS

en su comidas bailables

presenta a:

COMIDA \$ 100.-

Entrada Crema o Consomé Filete, Pollo, Lomo o Escalope Postre y Café



OLGITA NUÑEZ
ESTRELLA DEL CANTO



NIVALDO SOTO CARVAJAL
VIOLINISTA Y COMPOSITOR CHILENO

ORQUESTA Danubian Boys

PROXIMA INAUGURACION TABERNA CAPRI

El papel de la ingeniería

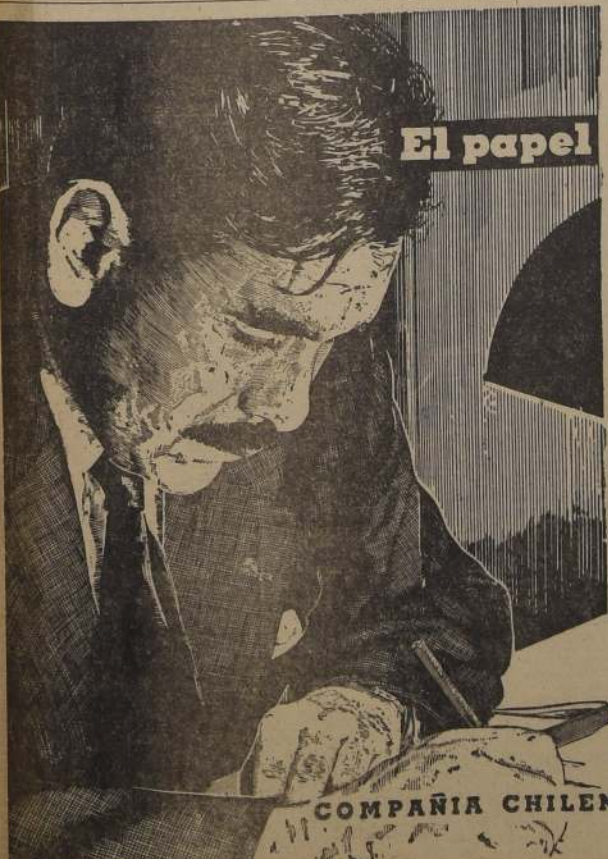
De los cálculos precisos y planos meticolosos del ingeniero depende, en gran parte, el progreso de industrias y ciudades.

LA LUZ ELECTRICA LO AYUDA EN SU FUNDAMENTAL LABOR.

Desde el corazón de la montaña, hombres y máquinas hacen posible que la corriente eléctrica llegue hasta

LA OFICINA LA MAQUINARIA MODERNA...

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA



3 ENMASCARADOS ASALTARON UN NEGOCIO EN PAREDONES

PAREDONES, 21.— Anoche a las 20 horas, tres individuos enmascarados asaltaron la tienda del señor Juan Pastene, ubicada en la localidad de Bualcemu, llevándose armas de fuego, pelotas de goma y dos mil pesos en dinero efectivo.

Para amenazar a los mo-

POBLACION DE LA CAJA DE LA HABITACION SERA INAUGURADA: QUILPUÉ

QUILPUÉ, 21.— Próxima mente será inaugurada la población que ha sido construido en esta ciudad la Caja de la Habitación Barata.

Los vecinos de Quilpué con- fían en que la Caja en refe- rencia entrará a las 187 casas que componen esta población a habitantes de esta ciudad, ya que el entregarlas a per- sonas de otras localidades no solucionarían en nada el grave problema de escasez de vi- viendas que soporta Quilpué en la actualidad.

Estas casas, que cuentan con bañanos, comodidades están, prácticamente, termi- nadas y listas para ser distri- buidas. — (BENISCELLI, cor- respondiente).

Paperchase habrá en Nuñoa el domingo 26

NUÑO, 21.— El próximo domingo 26, a las 10 horas, se correrá un paperchase en honor y retribución del Valparaíso Paperchase Club, dado por los porteros en el próximo pasado mes de abril. Este festival se realizará en los campos de Peñalolén, en el que el recorrido se hará por hermosos jardines, pignero- los, pasos de agua y otros obstáculos especialmente dis- puestos.

En este acto deportivo co- rrerán de sorros los señores Oscar Silva León y el señor Gustavo Lathrop Girat. En medio del recorrido se servirá un check para reanudar a los jinetes de esta hermosa cabalgata. Para dicho efecto se juzgará un premio donado por don Julio Polanco, consis- tiendo en una bandeja de pla- ta grabada con el nombre del club de mayor asistencia de socios uniformados.

El Santiago Paperchase se- verá con este motivo con una gran afluencia de simpatizan- tes a este deporte, lo que hace presumir que este festival se- rá llevado con brillante éxito. Una vez terminada la com- petencia en el rancho de la institución se servirá un al- muerzo a la totalidad de los socios de ambos clubes. — (RENATO SAEZ ZAVALA, cor- respondiente).

Continúa el campeonato de básquetbol en Nuñoa

NUÑO, 21.— Mañana se dará comienzo a la cuarta fe- cha del campeonato de bás- quetbol organizado por el Club Eduardo Cruz Coke, con la participación de seis cul- bes. En esta ocasión se medi- rán el General Arillas con el U. P. Ch. El sábado 25, B. de Providencia con Oriente. Domingo 26, Eduardo Cruz Coke con A. Navarrete.

El horario será el siguiente: miércoles, a las 21, 22 y 23 horas; sábado, a las 19, 20 y 21 horas; domingo, 10, 11 y 12 horas.

La iniciación de los en- cuentros será: 2.º masculino femenino y 1.º masculino, en este mismo orden.

La quinta y última fecha se comenzará el miércoles 29, para finalizarlas el domingo 2 de septiembre. — (RENATO SAEZ ZAVALA, correspon- sial).

"Sindicato Profesional de Empleados de la Viña Concha y Toro S. A."

Citase a junta general ordina- ria para hoy miércoles 22, a las 18.30 horas, en primera cita- ción y a las 10 horas en segun- da citación local, Pdo. Laca- no N.º 1220.

Tabla: Elección de directorio.

EL SECRETARIO.

MUEBLES DE GRAN OCASION

- \$ 4.800.— Living Reina Ana, con cojines.
- \$ 4.900.— Living Normando, tapizado en brocado, tallado a mano.
- \$ 7.600.— Living Normando, francés, de gran calidad, diseño especial.
- \$ 3.500.— Buffet con vitrina y espejo, regia mesa, 8 sillas tapizadas.
- \$ 7.500.— Roper 3 cuerpos, arredondado, cómoda, emperatriz, 2 velado- res con cubierta de cristal.
- \$ 9.800.— Comedor Normando, 8 piezas, lingue o placa.
- \$ 16.000.— Dormitorio Normando, 11 pie- zas, lingue macizo.

557 - NATANIEL - 657 NO TENEMOS SUCURSAL

Pronto terminarán el alcantarillado en la comuna de Qta. Normal

QUINTA NORMAL, 21.— Con el mayor empeño se han estado desarrollando en el sector sur de la comuna los trabajos de instalación en la red de alcantarillado, obras que tocan ya a su término. Quedan todavía algunos pro- piedadarios que están en mora en el pago de la cuota de doscientos pesos, que será au- mentada al doble para los deudores morosos que no la hayan satisfecho hasta el 30 de septiembre próximo.

Este es uno de los puntos importantes que tiene en ta- bla la Junta de Vecinos. De Quinta Normal, sector sur, para ser tratado en la asam- blea general de socios a cele- brarse el domingo 26 del pre- sente, a las 11 horas, en ca- lle Constantino 949, local de la Escuela 232. El temario de dicha asamblea incluye tam- bién una cuenta sobre el es- tado de las gestiones para do- tar de agua potable a los ba- rrios del sector sur que aún carecen de esta vital servi- cio. En la asamblea de nueva referencia la Junta de Veci- nos tomará oficialmente el acuerdo de cambio su actual denominación por la de Asocia- ción de Propietarios de Quinta Normal, sector sur. Bajo este nuevo nombre, la entidad quedará estrecha- mente vinculada a la Asocia- ción de Propietarios de Chi- le y sus miembros gozarán de los privilegios que esta última institución nacional depara a los propietarios inscritos en sus filas. — (IBÁÑEZ VICEN- CIO, correspondiente).

Chillán conmemoró el natalicio de O'Higgins

CHILLÁN, 21.— Brilla- tes caracteres alcanzó ayer la celebración del aniversa- rio del natalicio del hé- roe máximo de nuestra In- dependencia. General don Bernardo O'Higgins, hijo ilustre de esta tierra.

Millares de personas se congregaron en la maña- ña en la plaza de Chillán Viejo, donde, luego de bri- llantes alocuciones patrió- ticas y de coros alusivos a las glorias de la Independencia, se llevó a efecto un desfile en que partici- paron Regimiento O'Hig- gins, todos los estableci- mientos educacionales de esta ciudad, el Cuerpo de Bomberos y la Cruz Roja.

Dió mayor realce a esta ceremonia la presencia de las autoridades civiles y militares de la pro- vincia y de la ciudad. Las festividades de ayer son un anticipo de los ac- tos que se preparan para celebrar con todo brillo y entusiasmo el segundo centenario de Chillán, que se llevará a efecto en no- viembre próximo, las que se desarrollarán en torno a la figura del héroe de la patria, Bernardo O'Hig- gins. — (MARIN, Corres- pondiente).

Festearon al Alcalde y Gobernador de Molina

MOLINA, 21.— En el club social se verificó la mani- festación que altos funcionarios administrativos y caracteri- zados vecinos y agricultores, ofrecieron al Gobernador, don Nicanor Donoso Espejo, con motivo de haber sido confirmado en su cargo por un nuevo periodo constitu- cional. Esta manifestación se- realizó extensivamente al alcalde, don Enrique Opatz Cousiño, por su activa preocupación por los problemas comunales.

Oferció la manifestación el ex diputado don Oscar Comen- tiz Vaccaro, agradeciendo los festejos en conceptuosos términos. Finalmente, en una brillante improvisación, habló el regidor don Julio Busta- mante Soto, quien fue muy aplaudido.

Entre los asistentes anota- mos a las siguientes perso- nas: Gobernador, don Nica- nor Donoso; alcalde, don En- rique Opatz; Comisario de Carabineros, don Julio Unda; teniente, don Víctor Lawren- ce; regidor, don Julio Busta- mante; notario y conservador, don Alfredo Astaburua; di- rector Escuela Agrícola, don Oscar Besoain; Agente Caja Ahorro, don Luis Gatica; agente Banco Talca; don An- gel Acuña; director del hos- pital, doctor Gustavo Hurla- do y señores: José Miguel He- rreña, abogado; Enrique Rou- seau, ingeniero agrónomo; Ma- nuel Galán y Hernán Azocar doctores; Oscar Comen- tiz, ex diputado; Gabriel Jaco- bes, Oscar Olay, Almirante López, Luis Riquelme, Rodolfo Val- divieso, Filipo Parada, Rigo- berto Revere, Raúl Díaz, Luis Torrealba, Benjamín Maturana, Héctor Acevedo, Gastón Parada, Luis Riquelme Soto, Juan y Carlos Castro y otros. — (FAJARDO, correspondiente).

PROSIGUE LA CAMPAÑA DE VACUNACION EN LA COMUNA PROVIDENCIA

PROVIDENCIA, 21.— Hasta el día de hoy se habían vacu- nado 500 niños contra la tos con- vulsiva y la difteria, en la vasta campaña de vacunación que in- ciata la Cruz Roja de esta comu- na, con el fin de poner al día al avance de estas enfermedades, dando el gran número de casos que se habían presentado.

Con el fin de ampliar el radio de acción de esta campaña, y dar mayores facilidades al público en general, el lunes recién pasado se abrieron dos nuevas postas de inmunización las que funcionan, una en la Casa Parroquial de la Parroquia de la Anunciación y la otra en la Iglesia del Sagrado Co- razón.

El personal que atiende las postas en referencia es de la Cruz Roja de Providencia con el apoyo de material del Servicio Nacional de Salubridad. — (El co- respondiente).

Inmunizar contra tífus a habitantes de Vicuña

VICUÑA, 21.— La Jefatura Provincial de Sanidad ha dis- puesto la instalación de nue- vas postas de vacunación, con el objeto de inmunizar a los habitantes contra una po- sible epidemia de tífus, que ha hecho su aparición, sin ca- racteres de gravedad en al- gunas comarcas vecinas. Las nuevas postas funcio- narán en el local de la Caja de Seguro Obligatorio de Pai- huano, en la Escuela Prima- ria de Rivadavia, a cargo de la señorita Everlyd Rossi, y en las casas de socorros de la Caja de Seguro Obligatorio de Diaguita y Las Marqueras y Los Molles. — (RETAMALES, correspondiente).

CINCO CONSCRIPTOS HERIDOS EN LINARES

LINARES, 21.— Un curioso y a la vez trágico su- ceso ocurrió hoy en el camino público a esta ciudad, cerca del río Ancoa. Regresaba la batería de la Escuela de Artillería, y se cruzó en el camino con un piño de animales. Las cabalgaduras de los militares se espanta- ron sorpresivamente y volcaron cuatro piezas de ar- tillería. Una vez despejada la confusión y el polvo, se descubrió que habían resultado heridos de gravedad los conscriptos José Canales, Olivero Navarro, Abel Uribe, Adrián Alvar y Narciso Aceituno, los cuales fueron in- ternados en el Hospital de esta ciudad. — (El corres- pondiente).

Solicitan construcción de puentes en Bio-Bío

MULCHEN, 21.— Esta zona queda completamente aislada, de sur por vía terrestre en la época de las lluvias, debido a la falta de viaductos sobre los ríos Renaco y Minico, que lo separan de la veci- na localidad de Collipulli. En el verano estos inconvenien- tes se aminoran mediante el uso de las lanchas; pero este primiti- vo medio de transporte fluvial se torna muy peligroso en el invi-erno, debido al gran caudal de las aguas de estas rios. El Ministerio de Obras Públicas debe proceder a la construc- ción de puentes, teniendo en con- sideración que se trata del cami- no longitudinal que une al país de norte a sur y que tiene un con- siderable tráfico de vehículos para servir a las diversas actividades de la zona. — (ORTEGA, corres- pondiente).

LIGA DE ESTUDIANTES ELIGIO SU DIRECTIVA

CAUQUENES, 21.— En se- sión reciente, la Liga de Es- tudiantes de esta localidad pro- cedió a renovar su directiva para el periodo 1951-1952, la que quedó inte- grada de la siguiente mane- ra:

Presidente, señor Esmeral- do Opatz; vicepresidente, se- ñor Luis A. López; secretario, señor Luis A. Salgado; G. I., directores, señores Agueda Sa- las y los señores Roberto Ro- bles, Rigoberto Avila, Juan Meza B. Luis Rayo, Mario Vignolo, Héctor Rodríguez José María Cid, Alejandro Díaz, Manuel Retamal y Carlos Hernández.

La nueva Directiva conti- nuará realizando la inicie- sante obra que efectúa en be- neficio de los escolares de es- casos recursos. En el último año, la Liga atendió a un número de 23 escolares, entre alumnos de los colegios pri- marios y profesionales de la ciudad y de la provincia. — (ROJAS, Correspondiente).

empeñada en dar el mayor real- ce al programa de Fiestas Pa- trias, superando en todos sus aspectos al de años anteriores. — (RENATO SAEZ ZAVA- LA, correspondiente).

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

El ballenero "Indus 5" se hundió ayer a sólo ochenta metros de la caleta de "El Membrillo"

A escasos ochenta metros de la Ca- leta de "El Membrillo", naufragó en las primeras horas de ayer el bu- que ballenero "Indus 5", que había salido al mar a las 13.30 horas. El buque, que era propiedad de la Compañía Industrial, fue se- ñalado al hundirse, por lo que se- ñaló el hundimiento de la nave, poniéndose la tripulación a salvo en una balsa, pero luego se auxi- lió el patrón Carlos Reimann y el ayu- dante Guillermo Aravena, que se- ñaló la balsa, a escasa distancia del lugar en que se produjo el inces- dente, naufragio. Los botes presen- tando algunos de los naufragos, y luego en la balsa los restantes lle- garon hasta la Caleta de Las Habas, donde fueron trasladados a la lan- cha N.º 4 que los condujo hasta el Muelle Prat. Las autoridades mar- times intervinieron al capitán, oficia- les y tripulantes iniciándose las pri- meras investigaciones del suceso. "El Indus 5" quedó rescatado en un bote, pero la nave, que se- ñaló el hundimiento de la nave, poniéndose la tripulación a salvo en una balsa, pero luego se auxi- lió el patrón Carlos Reimann y el ayu- dante Guillermo Aravena, que se- ñaló la balsa, a escasa distancia del lugar en que se produjo el inces- dente, naufragio. Los botes presen- tando algunos de los naufragos, y luego en la balsa los restantes lle- garon hasta la Caleta de Las Habas, donde fueron trasladados a la lan- cha N.º 4 que los condujo hasta el Muelle Prat. Las autoridades mar- times intervinieron al capitán, oficia- les y tripulantes iniciándose las pri- meras investigaciones del suceso.

7 MILLONES PAGARA LA MUNICIPALIDAD DE VINA A BENEFICENCIA

Dentro de pocos días la Muni- cipalidad de Viña del Mar pagará a la Beneficencia de Valparaíso la cantidad de siete millones de pe- sos que corresponden a las utilida- des provenientes del funcionamiento del Casino Municipal.

Esta suma es parte de la deuda de trece millones que el Municipi- o Viñamarino tiene con la Benefi- cencia.

Movimiento de vapores

- EL LEGAN —
- SANTA LEONOR, de San Francisco.
- EL HESSIN, de puertos transitorios.
- EL jueves 21: ALONSO, de Punta Arenas.
- BELLA DAN, de Nueva York.
- PALKAHNER, de Los Angeles.
- EL viernes 21: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans.
- BOLIVIA, de Gotemburgo y Am- sterdam.
- EL sábado 21: ARACON, de Buenos Aires.
- MAIPO, de Nueva York.
- EL domingo 21: LONTUE, de Gotemburgo.
- EL domingo 21: JUNIN, de Arica y escalas.
- SANTA ISABEL, de Nueva York.
- EL miércoles 21: KAMMA DAN, de Nueva Orleans.
- EL jueves 21: SANTA JUANA, de San Francisco.
- EL martes 21: SANTA LUISA, de Nueva York.
- GULF CHIPPER, de Nueva Or- leans.
- EL jueves 21: ANTONIO USODIMARE, de Gotemburgo.
- EL viernes 21: HAY MICHELIN, para Coquimbo.
- EL sábado 21: SANTA LEONOR, para San Fran- cisco.
- EL domingo 21: PONT NE HESSIN, para puertos transitorios.
- ALONDRÁ, para Arica e interme- dios.
- EL sábado 21: BELLA DAN, para San Antonio.
- EL domingo 21: PALKAHNER, para Los Angeles.
- BOLIVIA, para Gotemburgo y Am- sterdam.
- EL domingo 21: GULF MERCHANT, para Nueva Orleans.
- EL martes 21: ARACON, para Arica e interme- dios.
- EL miércoles 21: LONTUE, para Arica e interme- dios.
- EL jueves 21: JUNIN, para Arica e interme- dios.
- EL viernes 21: SANTA ISABEL, para Nueva York.
- EL sábado 21: KAMMA DAN, para Nueva Or- leans.

Construcción de nuevos locales para Escuelas de comuna de San Miguel

SAN MIGUEL, 21.— El Centro de Padres y Amigos de las Escuelas N.ºs 78, 206 y 74 de esta comuna, comprendien- do el peligro que encierra el mal estado en que se encon- tran los locales donde fun- cionan estos establecimientos, ha emprendido una activa campaña con el objeto de ob- tener de las autoridades edu- cacionales y de los vecinos los medios económicos para la construcción de nuevos edifi- cios.

Para este fin, el día 15 de este mes se llevó a efecto una gran asamblea que contó con la presencia del Alcalde de la comuna, señor Carlos Valde- vino, quien ofreció todo su concurso para la realización de este proyecto.

A continuación, se adop- taron los siguientes acuerdos: 1.º. Entrevistarse con el Ministerio de Educación y pa- rlamentarios, con el objeto de darles a conocer los acuerdos de esta asamblea; 2.º. Soli- citar el concurso de indus- triales y sindicatos de la co- muna; 3.º. Llevar a efecto diversos beneficios con el fin de allegar fondos para la ad- quisición de acciones pro- construcción de locales esco- lares; y 4.º. Solicitar la au- torización correspondiente para efectuar una colecta pú- blica con este mismo obje- to. — (DEBEZIL, correspondiente).

Plantarán árboles en la Alameda de Vicuña

VICUÑA, 21.— Con el ob- jeto de llevar a la práctica una feliz iniciativa del Alcalde de esta comuna, en el sen- tido de efectuar nuevas plan- taciones en la Avenida de las Delicias de esta ciudad, la Municipalidad ha dispuesto la inversión de fondos para la compra en la capital de ár- boles, en condiciones muy ventajosas, debido a que se- trata de propender al her- moseamiento de este concu- rrido paseo. — (RETAMALES, correspondiente).

Luz eléctrica tendrá comuna Las Barrancas

LAS BARRANCAS, 21.— En atención al acuerdo defi- nitivo formalizado entre la firma Arancibia y Jara y el señor Antonio Tobar Pinochet se iniciaron de inmediato los trabajos preliminares para la instalación de un servicio de alumbrado eléctrico a las Poblaciones Estadio y Flo- rentina de esta comuna.

La iniciación de estas obras ha sido muy bien recibida por los habitantes de esta locali- dad, que ven cristalizarse de una vez por todas sus an- tiguos anhelos de contar con este indispensable servicio para el bienestar y el progre- so de las poblaciones, lo que se debe en gran parte al es- fuerzo desplegado por el se- ñor Tobar Pinochet. — El correspondiente.

LA CONSTRUCCION DE UN PUENTE PIDE LONCOCHE

LONCOCHE, 21.— Autoridades y vecinos de La Paz, llegaron a Loncoche el viernes, para en- trevisarse con la primera au- toridad del Departamento, con el fin de recabar que pida al Ministerio de Obras Públicas, se consideren para el Presupuesto del año 1952, los fondos necesarios para que se construya un puente sobre el río Cru- ces, con cuyo objeto habían ya enviado por intermedio de la G. G. una solicitud con este fin, solicitada que fue tramitada por la Gobernación en el mes de junio del presente año. El Gobernador, don Luis Arce- ll Navarrete, prometió enviar otro oficio refiriéndose a los deseos de los recurrentes, los que manifi- estó en el oficio que se acompa- ña a la solicitud que enviaron, se dió a conocer al Ministro, la impre- cindible necesidad que existe para que se vaya a la construcción del referido puente, máxime cuando debe servir a una vasta zona agri- cola abandonada por completo de vías de comunicación. Al respec- to, con esta fecha, hemos sido in- formados que el Gobernador pro- cedió a enviar el oficio a que ha- cemos referencia, solicitando del Ministro, se incluya en el pre- supuesto para el año que viene, la construcción del puente que se soli- cita. — (CORRESPONDIENTE).

DESIGNADO CAPITAN DEL PUERTO DE QUINTERO EL SR. JORGE HIRTH M.

QUINTERO, 21.— Con fecha reciente ha asumido la Capita- nía del puerto de Quintero el señor Jorge Hirth Markmann, en reemplazo del señor Julio Cuevas, que ha sido destinado a San Vicente.

El señor Hirth, oficial de Ma- rina y mayor de Ejército en re- tiro, ejerció sus funciones en la Constitución donde fue hono- rario, en el cumplimiento de sus obligaciones, ya que durante los seis años que permaneció en ese puerto conquistó generales simpatías, por su corrección y competen- cia en el cumplimiento de sus ob- ligaciones. — (TAGLE, correspon- sial).

NOTICIAS BREVES DEL PAIS

VICUÑA, 21.— Kermesse de beneficio. Los días 19 y 20 de septiembre se efectuará una kermesse a beneficio de la Cruz Roja local, con el fin de reunir fondos para adquirir los útiles necesarios para el normal desarrollo de sus labores. — (RETAMALES, correspondiente).

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 21.— Nueva asamblea. Recientemente se hizo una asamblea de la Agencia de la Cruz Roja de esta localidad, en la que se designó a don Carlos Barrientos, que desempeña sus funciones en Villarrica. — (El correspondiente).

Nueva Inspectora de Sanidad. Se ha hecho cargo de la Ins- pección de Sanidad de esta ciudad, la señorita María Larrañaga Maza, en reemplazo de don Carlos Casali Monreal, trasladado a Linarés. — (El correspondiente).

TUCAPAL, 21.— Servicio de alumbrado. Después de ocho me- ses de estar interrumpido el alumbrado de esta localidad, la comu- nidad lo restableció; pero hace dos meses desde que nuevamente se encuentra sin este indispensable elemento, debido a la falta de preocupación de las autoridades comunales. — (SALGADO, cor- respondiente).

CASI CHOCAN 2 TRENES EN ESTACION DE CURICO

CURICO, 21.— El domingo pasado a las 14.30 ho- ras, entre los cruces de Freire y Santa Fe, de esta ciudad, el tren de pasa- jeros N.º 4, que va a Santi- ago, detuvo su marcha al atropellar a un desconoci- do que murió instantá- neamente al ser decapitado por el convoy.

En esos momentos las personas que se congrega- ron en ese lugar y los pa- sajeros del tren, vieron con gran expectación que se aproximaba un convoy de carga a regular velocidad, al que se le había dado la partida desde la Estación de Curico, sin que se ha- biera avisado a la estación de Sarmiento, para confirmar la vía libre.

Al oír los gritos del nu- mero gentío, el maquinista del convoy de carga pudo, felizmente, aplicar los frenos de emergencia y detenerlo a escasos metros del tren de pasajeros, evi- tando un accidente de gra- ves consecuencias. — (RE- NE CORNEJO, Correspondiente).

CELEBRACION DEL IV CENTENARIO DE NUEVA IMPERIAL, ORGANIZAN

NUEVA IMPERIAL, 21.— Ha entrado a un periodo de franca actividad la organiza- ción de los actos conmemo- rativos del cuarto centenario de la fundación de La Impe- rial, luego de haberse consti- tuido el comité directivo y haberse designado a las per- sonas que presidirán las di- versas comisiones encargadas del programa general de fes- tejos. Conforme a éste, ha- brá concursos literarios y ar- tísticos, una velada de gala, investigaciones históricas, fun- dación de un nuevo museo araucano, fiestas aborígenes, actos cívicos, programas cul- turales, competencias depor- tivas, homenajes a Pedro de Valdivia e inauguración de obras que perpetuarán su nombre, y muchos otros ac- tos de jerarquía.

En la presente semana la Comisión de Autoridades y Vecinos, que integran el Go- bernador del Departamento, don Aner Padilla Zapata, que la presidirá; el Alcalde de la comuna, don Lincoyan Oyade- ner Alderborn, y el Director del Consejo de Progreso Co- munal, don Luis Campana Silva, Inspector Escuelas, su- brogante, designado por el co- mité Pro-Cuarto Centenario de La Imperial, se trasladará a Santiago, a fin de reiterar las peticiones para que el Supremo Gobierno acuerde la suma de diez millones que fi- nanciará los actos conmemo- rativos y las obras públicas y de interés general que patro- cina, entre las cuales se en- cuentra la construcción definitiva de la Ruta "Peñalolén-Valdi- via", que corresponde al ca- mino de Imperial a Puerto Dominguez, por Peñahue, que usará el Conquistador cuando viajó al sur.

Se solicitará al Supremo Gobierno que disponga la iniciación de los trabajos de construcción del Grupo Esco- lar, de la Cárcel Pública, del Liceo Fiscal, del Gimnasio Cu- berto, de los edificios para la Gota de Leche de Nueva Impe- rial y de la Sociedad de Se- ñoras de Carahue, que lleva- rá el nombre de la señora Rosa Markmann de González Videla, del Refugio de las Co- lumnas Escolares, etc. Se es- pera que la colocación de la primera piedra y el comienzo de los trabajos conlleve a los actos oficiales de conmemo- ración del cuarto centena- rio y con la visita del Excmo. señor González Videla, Mi- nistros de Estado y parla- mentarios a la ciudad de Nueva Imperial. — (El Co- respondiente).

Organizado el Consejo de Alfabetización Popular

LLAY LLAY, 21.— Se re- nunciaron en la Sala de Sesio- nes de la Municipalidad a los miembros del Consejo de Al- fabetización Popular, conve- nidos por el señor Subdele- gado don Desiderio Zamora Saavedra, vicepresidente. Los señores don Alejandro Chacón Chacón, secretario, director de la Escuela de Adultos N.º 2, don Lino Gárate Palacios, tesorero; don Víctor Palma Ocares, director de la Escuela de Seguro Obrero Obligato- rio; don Víctor Palma Ocares, rector; Teniente de Car- bineros don Hernán Silva Ca- rino, directora de la Escue- la Superior de Niñas N.º 12, señora Herminda Ortega de Borquez, profesora de la Escuela N.º 12, señora Elvira Escala Escobar; Oficial de Registro Civil, señora Elvi- ra Perin Orellana; Médico Es- cuela, don Víctor Palma Ocares; mosillera Larenas, presi- dente del Sindicato Industrial de Moquimbo, señor Pedro A. Andúlio; presidente de la Unión Obrera Ferroviaria, señor Eusebio Santibáñez y los se- ñores señores Eduardo Sarmiento, Ascarza Domínguez, y Juan Simken Hidalgo.

Constituido este Consejo se procedió a elaborar un pla- n de trabajo para el presente año para combatir el analfabe- tismo tomando como base la Escuela de Adultos que dirige el Subdelegado y la Escuela Nocturna para mujeres que funciona en el local de la Escuela Supe- rior de Niñas N.º 12, bajo la vigilancia directa de la rectora del establecimiento, señora Herminda Ortega de Borquez, y asistida por las profesoras señoras Elvi- ra Perin Orellana y Nelly Perin Orellana.

Elaborado el plan de tra- bajo a seguir en el presente año, se acordó dirigirse a las autoridades educacionales para solicitarles los medios ne- cesarios para llevar a efecto este trabajo.

Después de acordar el pla- n de la próxima reunión el día 26 a las 18 horas. — (GARA- ÑE, correspondiente).

Falleció en Valparaíso D. Luis Sofía Bieriith

Se falleció en Valparaíso el señor Luis Sofía Bieriith, casado, vi- cuense, de ascendencia polaca y santiaguina.

Durante muchos años trabajó en la Compañía de Seguros de Chile, donde llegó a ocupar el cargo de subgerente. Sus funerales se efectuarán ma- ñana en Viña del Mar.

Especiálcos de hoy

- AVIADORA (4184).— Un avión en Corea; La gran Impresora y Color (249).— Hasta el últi- mo hombre.
- CONDELL (2027).— El fantasma del mar y Pios, flautas y pi- rañas.
- HERPES (4367).— Reportaje en color.
- METRO (2111).— La alarma se municipal (VIRA).— 21739.— El hombre.
- OLIMPO (VIRA).— 21739.— La mujer de las furias.
- PACIFIC (1957).— La mujer que yo amo.
- REAL (2249).— El jarrón chino y la mujer leopardo.
- REAL (VIRA).— 21906.— La hermana impura y La Inocencia.
- OLIMPO (VIRA).— 20579.— Chil- le en color y Uruguay.
- REX (VIRA).— 20580.— La mujer que yo amo.
- RIVOLI (225).— Honor de raza; Capitán: Noble sacrificio y tres virales.
- VALPARAISO (2522).— La Cen- tina.
- VELARDE (4534).— La mujer que yo amo.
- VICTORIA (2718).— Semana sin nota.— Los números entre parén- tesis corresponden al teléfono de cada casa.

"ITALIA"

12 DE SEPTIEMBRE 13 DE OCTUBRE

SALDRÁ DE VALPARAISO PARA EUROPA con escalas en: Antofagasta, Iquique, Arica, Caliao, Guayaquil (Puná), Mantá, Buenaventura, Cristóbal, Curacao, La Guaira, Barcelona y Génova.

SANTIAGO: Huérfanos 1247

VALPARAISO: Av. Errázuriz 401

AGENTES GENERALES

"ITALIA"

12 de septiembre 13 de octubre

SALDRÁN DE VALPARAISO PARA EUROPA con escalas en: Antofagasta, Iquique, Arica, Caliao, Guayaquil (Puná), Mantá, Buenaventura, Cristóbal, Curacao, La Guaira, Barcelona y Génova.

SANTIAGO: Huérfanos 1247

VALPARAISO: Av. Errázuriz 401

AGENTES GENERALES

Y SE HIZO JUSTICIA" SERA EL ESTRENO DE HOY EN EL BANDERA

Una producción francesa que mereció especiales elogios en el Festival Internacional de Cl. en Venecia es la que tiene como título "Y se hizo justicia". Esta cinta de Leo Films, que estrenada hoy en el Bander, relata como siete nom. elegidos al azar se enfrentan al destino de una mujer que amó. Entre los que la juz-

gan hay una mujer, que se enamoró durante el proceso de un joven que, afligido, vio merecedor por las cercanías del Tribunal, sin saber que él es el compañero de la mujer que debe condenar o absolver. Michel Aulic, el guion de "Manon", interpreta el rol de galán, aunque en verdad la cinta, tiene otros siete momentos sentimentales, en la vida de cada jurado.

EXITO DE PUBLICO ES "LA MUJER QUE YO AME"

Un éxito de taquilla fue el estreno de "La mujer que yo amo", realizado ayer en el cine Santiago. La amplia sala de la calle Merced se hizo estrecha para contener al público que se interesó por conocer en la pantalla los hechos más sobresalientes de la vida romántica y amorosa entre María Félix y Agustín Lara.

Actúan en esta cinta Elsa Aguirre, que interpreta el principal personaje en esta cruda y audaz drama; Pedro Vargas, Agustín Lara, Tola la Negra, Los Xey, Andrés Soler, etc.

INES MORENO Y HERNAN LETELIER REALIZAN HOY UNA PRESENTACION

En un nuevo escenario que se inaugura en Santiago tendrá lugar hoy, a las 18.30 horas, la presentación de la artista nacional Inés Moreno y de Hernán Letelier en el 15.º piso del Hotel Carrera (Roof Garden).

Ambos artistas, vastamente conocidos, interpretarán la obra de Cocteau: "El hermoso indio", presentada anteriormente con gran éxito en Concepción, en el Teatro Concepción, en Pro Arte en Viña del Mar, y en L'Atelier de esta capital. La obra del escritor francés se presentará en la segunda parte del programa que se realizará hoy.

Los poemas de Gabriela Mistral serán el tema de la primera parte de esta presentación, con selección de sus libros "Tala" y "Desolación".

Las entradas estarán en venta durante el día de hoy en la Librería del Pacífico, Librería Francesa y en la caja central del Hotel Carrera.



INES MORENO

HABRA EXPOSICION DE RETRATOS DE ARTISTAS

En el foyer del Teatro P. tit Rex, donde la Compañía de Comedias que encabeza el actor chileno Eduardo Naveda, sigue representando con éxito la pieza dramática de Jacques Deval, "La mujer de tu juventud", se inaugura hoy una exposición de retratos de conocidas figuras de nuestro ambiente teatral, debidos al pincel del Conde Haxou Malinowski. Este distinguido pintor polaco, de personalísimo estilo, ha sorprendido a sus modelos en sus más caracterizadas expresiones. En esta interesante galería de retratos de gente de los escenarios santiaguinos, figuran Eduardo Naveda, Sylvia Orsman, Renato Valenzuela, Pedro Orrego, Lydia Prochanka, Anita González, Lola Botka, Ernst Uthoff y otros.

"TERESA", UN DRAMA DE LA POSTGUERRA

"Teresa" (la historia de una novia) es un drama de la postguerra. La historia que se cuenta en ella es el drama de dos seres enamorados en la primavera de sus vidas.

Pier Angeli, su protagonista, la joven estrella italiana, expresiva, sincera y con una sonrisa de Mona Lisa ya ha conquistado fama en su patria, en films italianos. El director Fred Zinnemann al filmar la película, de nuevo utilizó el mundo real como lo hizo anteriormente en su famosa producción, "La bisbeza".

"Teresa" ha sido producida por Arthur M. Loew para la Metro Goldwyn-Mayer y se estrenará en una primera de beneficio en el Teatro Metro.

"UN HOMBRE Y SU ALMA" DARA EL TEATRO PLAZA

Anuncia el Plaza para pasado mañana y en calidad de estreno absoluto una producción filmada recientemente en los Estudios Fox: "Un hombre y su alma". Esta película fue dirigida por Henry King y está concebida como una cinta romántica de gran contenido poético.

Susan Hayward, reputada como una de las estrellas más luminosas del panorama de Hollywood es aquí la protagonista. William Lundigan, el héroe.

Esta producción fue filmada en tecnicolor.

Petit Rex
(TEATRO NINYO)
HUFANOS 125
(AL LADO DEL CINE REX)

Sigue el éxito de
"La mujer de tu juventud"
108

REPRESENTACIONES
Admirable creación de
EDUARDO NAVEDA
y su Cia. de
Comedias
HOY
VERMOUTH A LAS 7
NOCTURNA A LAS 10

EROGACIONES RECIBE TEATRO DE LA SATCH

He aquí la lista de las últimas erogaciones recibidas para el teatro que la Sociedad de Artistas Teatrales de Chile (SATCH) construye en San Diego 244-248:

Carlos Carola, \$ 2.000; Sylvia Amé, \$ 20; Elena Rustamán, \$ 20; Bertha Soto, \$ 100; Sara Risco, \$ 50; Haydée Jara, \$ 20 pesos; Sofía y Raquel Mancilla, \$ 100; Rosa García de Conzatti, \$ 50; Julio Hernández, \$ 50; Pedro Soto, \$ 10; Elena García, \$ 50 pesos; Mercedes Vda. de Sour, \$ 10; Elena Flores Valde, \$ 100; Emy de Navarrete, \$ 50; N. N. (de Santa Cruz), \$ 1.000; N. N., \$ 100; Elvira Sour, \$ 100; Luciana de Cid, \$ 100; Farsana, de T. Herrero de Modas (Av. Matía 231), \$ 170; Jefe Base Antártica "Gabriel González Videla", Tte. Al.berto Arnos, \$ 200; Elia Lorena, \$ 200; Carmen Velasco, \$ 100 pesos; Antonio Tavelari (de Valparaíso), \$ 100; Lidia López de Peris, \$ 100; Pablo López, \$ 100; \$ 1.000; Ramón Ruiz Ote, \$ 1.000; Arturo Olavarría, \$ 500 pesos; Sergio Aguirre, \$ 200 pesos; Manuel Peris, \$ 100; Estanislao Corrales, \$ 100; Oscar Ascar, \$ 500 pesos; lista de Manolita Fernández: Rossi y Montse, \$ 200; Florio Las Heras, \$ 2.000; Gerardo Haddad, \$ 30; Elise Selman, \$ 500; Boris A., \$ 500; E. Mura, \$ 100; Guillermo Salomón, \$ 100; Víctor Hirma, \$ 150; Carlos Penzo, \$ 100.

"LA REINA DEL RIO" SE EXHIBIRA MAÑANA

El Teatro Miami anuncia desde mañana en sus funciones rotativas la película "Universal", "La reina del río". Es una producción de encuentro de aventuras y hazañas realizadas por el tecicolor.

Ivonne de Carlo luce aquí toda su belleza. El diálogo tiene gracia y simpatía.

MANANA MIAMI
HUFANOS 1048 - FON: 85915
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

LA REINA DEL RIO
YVONNE DE CARLO
OAN DURYEA
COLOR POR TECHNICOLOR
UNAS TIERRAS EN DONDE
SOLO SE PODIA VIVIR AMANDO
Y PELEANDO... UNA HISTORIA
DE AVENTURAS Y PASIONES

LA NACION.—Miércoles 22 de agosto de 1951—13

UNA FUNCION A BENEFICIO DE ITALO MARTINEZ

Crece el interés del público por asistir al festival a beneficio de Italo Martínez, que se llevará a efecto el próximo viernes, en la función nocturna, en el Teatro Coliseo. Han ofrecido, hasta ahora, su concurso los siguientes artistas nacionales y extranjeros:

"Los Pioneros", Fernanda Romero, José Carrón, Raúl Matas, Elia, Victoria Bonero, Alejandro Lira, Manolo González, Mario Arancibia, Luis González, Eduardo de Calisto y su Compañía, Rueda Zelaya, maestro Raúl Díaz, Mister Penail, y otros. Además, en cine se exhibirá la película chilena "Hollywood es así", cedida gratuitamente por el señor Jorge Delano (Coke), y donde el actor Italo Martínez tiene una destacada actuación.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

Los organizadores de este festival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

"AGONIA DE AMOR" UN EXITO EN EL CENTRAL

En la pantalla del cine Central se continúa proyectando el film titulado "Agonia de amor", que ha sido un éxito de la distribución que dirige Oscar Scanapico, bajo el nombre de U. I. A.

El reparto de "Agonia de amor" está integrado por Gregory Peck, Louis Jourdan, Ann Todd, Aida Valli, Charles Laughton y otros destacados elementos del séptimo arte.

tival a beneficio de Italo Martínez, actor chileno, a quien tanto le debe el teatro nacional, y que hoy se encuentra postrado y falto de los recursos económicos más indispensables, nos piden agradecer desde ya la asistencia del público a esta función de beneficio.

Las localidades ya están a la venta en la boletería del Teatro Coliseo, teléfono 80075 y su valor \$ 20 platea, \$ 15 balcón, y \$ 8 galería.

PARA ADULTOS Y MENORES

Lo G-M-M presenta con orgullo la comedia más chispeante del año!

SPENCER TRACY
JOHN BENNETT
ELIZABETH TAYLOR

¡El Padre Es Abuelo!

Mary Goldwyn Mayer

Un nuevo triunfo del
TEATRO DE ENSAYO
DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

MAÑANA, a las 18.30 horas

TEATRO MUNICIPAL

UNA MUJER CUYOS PECADOS DAN COMPASION!

Hoy GRANEXITO Hoy

TEATRO **CENTRAL**
DISTRIBUYE D.I.A

"AGONIA DE AMOR"
(THE PARADISE CASE)
Direccion de ALFREDO WITCHCOCK

DAVID O. SELZNICK Presenta
GREGORY PECK
ANN TODD
CHARLES LAUGHTON
CHARLES COBURN
ETHEL BARRYMORE
LOUIS JOURDAN

Aida Valli.

T. MUNICIPAL Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile **VIERNES** A LAS 7 P. M.

Los Ballets: **HOY 6.45**

"UMBRAL DEL SUEÑO"
"GRAN CIUDAD"
"JUVENTUD"

Ultimo concierto sinfónico dirigido por **KLEIBER**

WEBER: Obertura "Preciosa" — RENE AMENGUAL: Concierto para arpa y orquesta — TCHAIKOVSKY: Sexta Sinfonía (Patética).

Solista: **CLARA PASINI**

GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN A LOS DEL TELEFONO

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31330) — 19 y 22 horas: Cia. de Espectáculos Bursales.

IMPERIO (32637) — 19.30 y 21.45 horas: Compañía Comedias de Alejandro Flores: Los árboles mueren de pie.

L'ATELIER (301674) — 15 y 19 horas: Los monstruos sagrados de Jean Cocteau. 22 horas: Cándida, de G. B. Shaw.

MUNICIPAL (31407) — 18.45 horas: Ballet del Instituto de Extensión Musical: El umbral del sueño, Gran ciudad y Juventud.

PETIT REX (31141) — 19 y 22 horas: Cia. de comedias de Eduardo Naveda: La mujer de tu juventud, de Jacques Deval.

CINES

ALAMEDA (31234) — Rotativo: El seductor, Pasión en el norte, Congo salvaje y Serial.

ALCAZAR (30123) — Vermouth y noche: Agonia de amor.

AMERICA (32413) — Rotativo: Cuenta abito, El día que me quieras y Tango bar.

ALMAURO (33425) — Rotativo: de 13 horas: Fascinación, Angelitos negros y Agitados.

A N D E S (30817) — Rotativo: El amo del arribal, Cerco de fuego y Tacos bravos.

A P O L O (31745) — Rotativo: Festival Abbott y Costello: Viuda y sabla, Sangra y harina, Contra los fantasmas y Serial.

AUDITORIUM (34080) — Matinée, vermuth y noche: Fantasma negro.

AVENIDA MATTA (31457) — Rotativo: Fuego mortal, El hombre sin rostro y El heroico Bonifacio.

BALMACEDA (30708) — Rotativo desde 14 horas: Fascinación y Angelitos negros.

BANDERA (31111) — Matinée, vermuth y noche: Y se hizo justicia.

BRASIL (30306) — Vermouth y noche: Triplón y Por una noche de amor.

BAQUEDANO (30300) — Matinée, vermuth y noche: De mala entraña y Esclavos del oro.

BOLIVAR (35376) — Rotativo: En las puertas del infierno, La linda dictadora y Luces de la ciudad.

BLANCO ENCALADA (31781) — Rotativo: Fuego mortal, El hombre sin rostro y El heroico Bonifacio.

CAPITOL (32331) — Rotativo: La comedia de la vida, Giuliano el bandido y La inasaciable.

CARRERA (30635) — Rotativo desde 14 horas: Fascinación y Angelitos negros.

CERVANTES (33369) — Matinée, vermuth y noche: La niña desnuda.

CENTRAL (33355) — Matinée, vermuth y noche: Agonia de amor.

CLUB DE SEÑORAS (33350) — Rotativo: Escuela de sirenas y El baidón y la flecha.

CULISKO (30073) — Rotativo: El seductor, Toros bravos y Tres palabrillas.

C O L O N (30577) — Rotativo: Cerco de fuego, Tres palabrillas y El jinete solitario.

CONTINENTAL (30735) — Matinée, vermuth y noche: Un día de vida.

CAUPOLICAN (33912) — Rotativo: Tarzán y fuente mágica, El gran gorila y Romance en tres noches.

COUSINO (30657) — Rotativo: Miranda, La linda dictadora y Sinfonía otoñal.

C H I L E (30738) — Rotativo: Londres 999, La comedia de la vida y Giuliano el baidón.

DELICIAS (31941) — Rotativo: El amo del arribal, La roca y Londres 999.

D I A N A (35788) — Rotativo: Ninguna mujer es mala, Mientras la ciudad duerme y El crack del asfo.

DIECIOCHO (33778) — Rotativo: La linda dictadora y Cinco huéspedes.

EL GOLF (388 y 237) — Vermuth y noche: Agonia de amor.

ESMERALDA (34303) — Rotativo: Si esto es pecar, Cerco de fuego y La vendedora de fantasmas.

FLORIDA (33385) — Matinée, vermuth y noche: La Centinela.

HOLLYWOOD (43389) — Rotativo: Mare Nostrum, La carne manda y No me defiendas, compadre.

IMPERIAL (31123) — Rotativo: El heroico Bonifacio, El amo del arribal y El general murió al amanecer.

IDEAL CINEMA (32183) — Rotativo: Choque de pasiones, El tirano del mar y Capitán sangre.

INDEPENDENCIA (32702) — Rotativo: Una mujer peligrosa, Esclavos del amor y Fuego mortal.

I R I S (30338) — Rotativo: El luchador, Cumbrés de soberbia y La barra de oro.

I T A L I A (41833) — Rotativo: Cerco de fuego, El último bandido, Fuego mortal y Aguila en desierto.

LIBERTAD (30331) — Rotativo: Miedo de amor, El seductor, Sinfonía otoñal y Serial.

LO OVALLE (233, La Cisterna) — Rotativo: Corazón de hielo, La modelo incógnita y Una gallega en México.

LO FRANCO (32705) — Rotativo: El heroico Bonifacio, Diez segundos, Miedo de amor y Una gallega en México.

LAUTARO (Carmen Mens 602) — Rotativo: Diez segundos, Vida por vida y Sinfonía otoñal.

LUX (37300) — Rotativo desde 11 horas: Tarde de toros y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (30339) — Rotativo: Toros bravos, Idilio en París y Dónde pasajerá.

MAESTRO (30113) — Rotativo: Terán Padua, Brindis a Manolete y Serial.

MARCONI (43267) — Rotativo: El último bandido, El heroico Bonifacio y Los hermanos Marx en el circo.

METRO (33361) — Matinée, vermuth y noche: El padre es abuelo.

MIAMI (33315) — Rotativo desde 11 horas: Con las horas conía y Serial.

MINERVA (31454) — Rotativo: El seductor, Los hermanos Marx en el circo, Surcos de sangre y Serial.

MIRAFLORES (30309) — Rotativo: El jinete solitario y La malvada.

MONUMENTAL (31355) — Rotativo: Mundo, demonio y carne tridada de Bail y Valle del nudismo.

NACIONAL (33358) — Rotativo: El seductor, Toros bravos y Cerco de fuego.

NORMANDIE (37749) — Matinée, vermuth y noche: La pizarra Allette y El fantasma del mar.

NOVEDADES (43394) — Rotativo: El novio del capitán, El jinete solitario y Carnaval de amor.

OSORIO (31352) — Rotativo: El general murió al amanecer, Valle del nudismo, Virgenes de Bail, Mundo, demonio y carne, y Serial.

ORIENTE (41343) — Vermouth y noche: Tarzán en peligro.

OPERA (30136) — Rotativo desde 11 horas: Hagan juego, señores y Dibujos.

O'HIGGINS (30328) — Rotativo: Toros bravos, Si esto es pecar y Amigos al fin.

PALACE OVALLE (J. Ureta Iquique) — Rotativo: El novio del capitán, La comedia de la vida y El rebano de la muerte.

PLAZA (34714) — Matinée, vermuth y noche: Aventuras de Fierabraca.

P R A T (30734) — Rotativo: Cerco de fuego, Tres palabrillas y La comedia de la vida.

PORTUGAL (33191) — Rotativo: Mare Nostrum, La carne manda y No me defiendas, compadre.

PRINCESA (33305) — Rotativo: El amo del arribal, La captura y Giuliano el bandido.

PRINCIPAL (30811) — Rotativo de 11 horas: Noticias, Dibujos, Serial, Cortos y Agregados; extra: Los tres chiflados.

PROVIDENCIA (43073) — Rotativo: Festival Chaplin: Beceados, y Al sol: El rey del trópico y Piratas del desierto.

REAL (33353) — Matinée, vermuth y noche: Sansón y Dalila.

REPUBLICA (33313) — Rotativo: Congo salvaje, El seductor y Adiós al mundo de ayer.

RECOLETA (33374) — Rotativo: Manon, Ángel perverso, Esclavos del amor, La granja del aborrecido y Una mujer peligrosa.

REX (31143 y 31144) — Matinée, vermuth y noche: Tres novelas de la vida (Trío).

R I A L T O (41687) — Rotativo: El heroico Bonifacio, Congo salvaje y Los hermanos Marx en el circo.

RONY (30309) — Rotativo desde 11 horas: Yo fui presidente y Serial.

SAN MIGUEL (31362) — Rotativo: El seductor, Toros bravos y Si esto es pecar.

SANTA LUCIA (33366) — Matinée, vermuth y noche: Tarzán en peligro.

SANTIAGO (33388) — Matinée, vermuth y noche: La mujer que yo amo.

SELECTA (32194) — Rotativo: El general murió al amanecer, La malvada y Locos de atar.

VALENCIA (31337) — Rotativo: Corazón de hielo, Tres secretos y El Dambio rojo.

VICTORIA (30321) — Rotativo desde 12.30 horas: Ave del Paraíso.

BREVES DEL DEPORTE

NACIONAL DE ANDINISMO.—El NAYS, integrado por un grupo de alta montaña, quedó formado por diez andinistas, el que se programó varias salidas de entrenamientos con preferencia los escalamientos en roca y clase cuerda, para los días 25 y 26 del presente mes a las Torrecillas del Maizano a cargo del director de la Asociación Santiago señor Bottecelle.

TORNEO INTERNO DE NATACION.—El Atlético Israelita Macabi, ha organizado para el sábado próximo a las 17.30 horas, una competencia interna de natación que consulta pruebas para infantiles, juveniles, adultos y novicios, tanto para varones como para damas.

TORNEO CUADRANGULAR.—En la cancha Roberto del Río 2 continuó desarrollándose el campeonato cuadrangular organizado por el Club Mendoza. Los resultados fueron los siguientes: Mendoza tercero venció por 3-2 al Juventud Maruri; el segundo por 2-1 y el primero empató a 1.

PIMPON.—El Club Francia, del barrio Vivaceta, venció en pímpon con sus tres equipos adultos al Águilas de México. El tercero ganó 3-2 y formó con Waldo Henríquez, Jaime Coll, Juan López, Cesáreo Díaz y Rolando Muñoz. El segundo venció por 3-2 y formó así: Javier Pérez, Julio Rueda, Ramiro Jerez, Víctor López y Eduardo Medina. El elenco de honor ganó por 5-0, formando de la siguiente manera: Carlos Montenegro, Alfonso Saldías, Washington Figueroa, Enrique Rueda y Andrés Saldías.

DESAFIO.—El Deportivo Santa Teresita a clubes que posean equipos infantil, juvenil y división especial, para jugar el domingo en su cancha. Diríjase a Av. Inglaterra 402, teléfono 61883.

Alarmada!



1. Siento terror por los dolores de muelas; por eso he visitado dos veces al año a mi dentista.

Encantada con Kolynos!

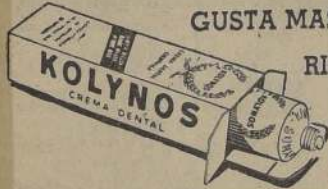


2. Este es mi consejo: Cepílese los dientes con KOLYNOS después de cada comida.

LIMPIA BIEN

GUSTA MAS

RINDE MAS



¡Para toda la familia!

De nuevo en Chile

La Casa «Bayer» se complace en anunciar que otra vez está en las farmacias chilenas su acreditado producto TONICO BAYER.

Gracias a su fórmula moderna y completa, vigoriza y fortalece el organismo, tonifica los nervios, aumenta la vitalidad y estimula el apetito.



TONICO BAYER

Estimula el apetito

EL TÓNICO PODEROSO DE SABOR DELICIOSO

Hoy es el 8.º escrutinio de nuestro concurso

Valiosa adhesión para Gloria Legis

Esta tarde a las 14 horas se realizará el octavo escrutinio de nuestro Concurso Nacional para elegir a la «Reina del Deporte», que tanta aceptación ha tenido a lo largo de todo el país.

El acto de hoy puede deparar más de alguna sorpresa, ya que varias de las candidatas finalistas en estos últimos días, han robustecido enormemente sus fuerzas, como ser Lucía Salas, con el poderoso apoyo de Colo Colo; Gloria Legis, que inmediatamente después de haber regresado al país, comenzó a recibir aportes de numerosos sectores; Emma Vejar, que día a día aumenta sus partidarios. En cuanto a Jeannette Harambillet, la puntera, creen sus adictos que mantendrá la amplia ventaja que lleva sobre sus más inmediatas perseguidoras.

La recepción de votos, como de costumbre, se atenderá hasta las 12 horas. Los sobres con cupones pueden ser depositados en el buzón especial que hay en el hall de nuestro diario. Los sellos frágiles que lleguen después de esa hora, serán considerados para el próximo escrutinio.

El recuento y control de los votos, estará a cargo de la Comisión Escrutadora que integran por LA NACION, Licio Ballarín y Pedro Gajardo; Banca Federal, por el Deportivo Femenino, Luis Anna Walsh, por «Artistas Unidos» y Pedro Valdivia, secretario del Concurso.

VALIOSO APOYO PARA GLORIA LEGIS

En sesión especial y en forma unánime, la activa Liga de Deportes de San Miguel, acordó apoyar y hacerse cargo de la candidatura de Gloria Legis.

Forman parte de esta Asociación los clubes Academia, Araba Antár, Bucaneros, Cynthia, Gitanillas, Gran Avenida, Larrain Vial, Espolonazo, Subercaseaux y Unión Vial.

Dirigirá los trabajos de Gloria el presidente de la Liga, señor Sergio Urbina Baez, persona de suma experiencia, y que en 1948 fue el generalísimo que llevó al triunfo como Reina de la Primavera a Amalia Acuña. En 1949 tuvo a cargo los trabajos de Yolanda Concha, y en 1950 los de Sonia de la Jara.

Se nos agrega que es seguro que para una fecha próxima se hará en San Miguel un gran acto donde será proclamada oficialmente Gloria Legis como la más genuina candidata a «Reina del Deporte».

FUERZAS PARA MIRTHO MENES

Mirtho Meneses, la abanderada de Valparaíso y Viña del Mar, visitó ayer la Escuela de Artes y Oficios, que le ofreció su más amplio apoyo. También el Liceo N.º 1 de Niñas de Santiago, acordó oficialmente patrocinarla su candidatura.

A su vez, don Valentín Campos, Administrador de las Canchas del Santiago Morning don de los sábados y domingos se concentran centenares de clubes, nos comunicó que Mirtho sería la abanderada oficial del deporte popular, y de los barrios.

DEPORTIVO «ORIENTE» ORGANIZÓ UN TORNEO

En el campeonato de fútbol organizado por el Deportivo «Oriente» se clasificaron en los primeros lugares los siguientes clubes: Racing Club, de Rufoa, en primera; y Deportivo Federal, en segunda. Esta competencia terminó con un coctel, que fue ofrecido en la sede del club organizador, ocasión en que se procedió a entregar los premios a los vencedores.

El Oriente jugará hoy, en un encuentro amistoso, con el Tricolor, de Renca, para lo cual se invita a todos los jugadores y socios de la institución.



DEL BALLET ACUATICO.—Marta Saul Prado, exponente del ballet acuático en nuestro concurso para elegir a la «Reina del Deporte», espera ganar posiciones en lo que resta del torneo.

A Marta la están apoyando importantes núcleos de empleados particulares.

Buen partido: Santiago con Audax

El encuentro de Santiago Morning con Audax Italiano, es la base de la cartelería futbolística dominical, correspondiente a la decimocuarta fecha de la competencia de la División de Honor.

Santiago Morning, con 18 puntos y líder absoluto del campeonato, tratará por todos los medios de conservar tan expectable posición, y para ello presentará su elenco titular completo, vale decir, el mismo que en forma tan brillante venció a Unión Española hace diez días atrás.

En cuanto a Audax Italiano, que puntó durante casi todo el transcurso del campeonato,

SE HARA UN HOMENAJE AL CAMPEON A. GODOY

ARTURO GODOY el campeón sudamericano de box recibirá el homenaje de los deportistas populares el domingo próximo en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning. Accediendo solicitudes de deportistas y vecinos de los barrios Pila y Quinta Normal, la Admisión, tras el consentimiento de Santiago Morning, decidió invitar al que en dos oportunidades enfrentará por el título mundial de box al campeón Joe Louis.

En dicho homenaje se desarrollará un programa deportivo que abarca competencias de fútbol, básquetbol femenino y ciclismo.

Población 1.º en torneo de básquetbol femenino

El equipo del club Población Igualdad tiene mayor opción para adjudicarse el premio que consiste en un juego de blusas de raso en el campeonato de básquetbol femenino que se realiza en el Estadio Popular Santiago Morning. Los cuadros de Pedro Llerenas Ricardo Cumming, Portales y Estrella de Quinta, conservan también una buena colocación en la competencia y cualquier traspase que sufra el Población, uno de aquellos podría entrar a disputar los puestos de privilegio. Los partidos que deberán jugar el domingo en honor del boxeador Arturo Godoy, son los siguientes:

15.30 horas, Estrella de Quinta con Capitán Wood; 16.30 horas, Población Igualdad con Overol Campero; 17.30 horas, Pedro Llerenas con Portales, y 18.30 horas, Ricardo Cumming con Sae. Todos con los primeros equipos.

LA VOZ DEL PUBLICO

AHORA ES CUANDO HAY QUE AYUDAR AL DIRECTORIO DEL MAGALLANES

«Magallánicos: En estos momentos, en que andanadas de voces, emanadas de críticos, criticistas u otras personas y que van de las malevolas, curules o torpes, hacia las acervas, despiadadas de las crueldades, incluyendo en ellas, naturalmente, algunas constructivas y serenas, que constituyen valiosas excepciones, se hace necesario que, depone cualquier actitud o discrepancia de cualquier origen, estrechemos filas, en torno a nuestra gloriosa y querida enseña, para que no siga recibiendo lodo, por las pobres actuaciones cumplidas por nuestro primer dirigente que comprendemos y valoramos sus esfuerzos, que sabemos que no escatiman sacrificio alguno para lograr proporcionarnos algunas satisfacciones, que tenemos para con ellos, cálida comprensión y fraterno afecto.

Que sin estridencias, salidas de mal tono o chauvinismos, somos chilenos y deportistas a carta cabal, que comprendemos que no tenemos un verdadero equipo para alternar en Primera División, de acuerdo con nuestros prestigios y tradiciones, y que de ello, buena parte de culpa tenemos los socios.

Es indispensable, en fin, que sepan los deportistas, en general y nuestros detractores en particular, que nada ni nadie nos hará claudicar de nuestra legítima y orgullosa condición de magallánicos; y que soportaremos altivos y resignados la ráfaga de mala suerte que trata de enseñorearse en el seno de nuestra compacta familia, en la que no existen ni elementos bastantes ni quinquis ambiciosos.—(Fdo.) RAÚL JARA S. Fuenzalida Urrejola 304, Santiago. Carnet 68743 Santiago»

SENCILLAMENTE, QUE NO VUELVAN A JUGAR IBÁÑEZ, VALDES Y SALAMANCA

Dado el mal momento por que atraviesa la vieja y querida academia magallánica, principalmente por la enorme baja que han experimentado algunos de sus jugadores titulares del primer cuadro, tales como Ibáñez, Valdés, Salamanca y otros, me permito insinuarle a su directiva que cambie inmediatamente a estos hombres por otros que se vengán destacando en las Reservas o División Especial, a fin de que se vayan forjando en el cuadro de honor.

A esta altura del campeonato, con 9 puntos, y con esos jugadores que domingo a domingo hacen el ridículo en la cancha, Magallanes no tiene ninguna posibilidad de mejorar suerte, y es por eso que debe aprovechar de ir adiestrando gente nueva y promisoría de las filas inferiores y jugar por fin, lo que todos los magallánicos de corazón esperamos de nuestra gloriosa y vieja academia, triunfos y más triunfos.—RAMSIL, carnet 147807, Santiago.

TERCERA RUEDA DEL TORNEO DE BOX DE SANTIAGO SE CUMPLE ESTA NOCHE

En el ring del Estadio Chile se efectuará esta noche la tercera etapa del campeonato de box amateur de Santiago, torneo que organiza anualmente la Asociación local a fin de formar el equipo que representará el box metropolitano en la próxima selección nacional que tendrá lugar en noviembre en el Campolón. Diez peleas figuran en el público de la capital, ya que han participado en diversas competencias, las mismas que han servido para que estos elementos se forjen. En la reunión de esta noche intervendrán pugiles como Orlando Poblete, del Yauri; Mario Cuevas, del Cía. de Gas, y Ramón López, del Tranviario, elementos de condiciones estimables que pueden dar colorido a sus presentaciones.

El programa completo lo damos a continuación:

MOSCA: Raúl Silva (Central de Leche), con Héctor Pinto (Carlos Usaberga).

GALLO: Gabriel Contreras (Yauri), con Sergio Alvarado (Cía. Eléctrica).

PLUMA: Mario Cuevas (Cía. de Gas), con Jorge Espinoza (Yauri).

LIVIANO: Orlando Poblete (Yauri), con Alfonso Vázquez (Corcolén).

MEDIO MEDIANO LIVIANO: Orlando Vera (CIC), con Luis Flores (Cía. Eléctrica).

MEDIO MEDIANO: Enrique Araya (Providencia), con Ernesto Rojas (Famse).

MEDIANO LIVIANO: Hernán Prado (Yauri), con Leoncio Carrasco (Cía. Eléctrica).

MEDIANO: Andrés Tognarelli (Tranviario), con Manuel González (Cía. de Gas).

MEDIO PESADO: Ramón López (Tranviario), con Juan Montecinos (Corcolén).

PESADO: Manuel Orellana (Tranviario), con Ismael Contreras (Corcolén).

TEAM DE PEDERNEIRA VA 1º EN EL FUTBOL COLOMBIANO

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Millonarios	21	18	2	1	59	17	38
Boca Juniors	21	14	4	3	69	37	32
Cruz Azul	21	10	8	3	46	27	32
Cruzeiro	21	12	4	5	52	36	28
Juniors	21	11	5	5	45	40	27
Quilmes	21	10	5	6	45	38	25
Bucaramanga	21	9	4	8	49	42	23
Once Dep.	21	8	6	7	42	52	22
América	21	7	8	6	46	50	22
Santa Fe	21	7	4	10	45	48	18
Dep. Caidas	21	5	8	8	40	43	18
Dep. Pereira	20	5	6	9	43	50	16
Sporting	21	4	7	10	32	68	15
Nacional	21	5	5	11	42	45	14
Dep. S. Marcos	21	3	5	13	37	64	11
Medellin	21	2	5	14	29	60	9
Huacacán	21	2	2	17	25	80	6
Universidad	21	2	2	17	25	80	6



RESULTADO MAGNIFICO EL FESTIVAL.—La reunión deportiva que realizó el Circulo de Cronistas Deportivos de Concepción, que tuvo como base el partido de Audax Italiano con Naval, alcanzó un singular éxito.—En la foto se registra el instante en que ingresa al campo la Escuela de Grumetes, con su mascota al frente. Los grumetes formaron una «barra» que supo estimular a los navegantes, punteros del torneo penquista, que empató a un gol con la entidad de colonia.

COMO VA SU CANDIDATA

La posición actual de las diferentes candidatas es la siguiente:

Lugar	Nombre y representación	Total
1.ª	Jeannette Harambillet (U.º)	512.466
2.ª	Mirtho Meneses (Valparaíso y Viña)	424.030
3.ª	Emma Vejar (Talagante)	334.318
4.ª	Lucía Salas (Colo Colo y Aviación)	127.366
5.ª	Mercedes Correa (San Antonio)	127.236
6.ª	Graciela Silva (Egtrima)	107.410
7.ª	Estel Giesen (Ballet Acuático)	99.778
8.ª	Miriam Angulo (Talca)	90.630
9.ª	Gloria Legis (Artes Aplicadas)	66.516
10.ª	Marta Saul (Ballet Acuático)	63.116
11.ª	Marta Stockmeyer (Los Andes)	55.346
12.ª	Mercedes Mesa (Cauquenes)	52.606

EL DEPORTIVO APOLO INAUGURA SU ESTADIO

El Deportivo Apolo antigua institución del barrio Quinta Normal, procederá a inaugurar su estadio aprovechando las festividades patrias. Con este objeto, ha elaborado un extenso programa deportivo para el sábado 15 del próximo mes, iniciándose el acto con el bautizo del campo deportivo, que estará a cargo del prebitero de la Parroquia San José. Luego habrá un desfile de todos los clubes de la comuna de Quinta Normal y Barrancas, para lo cual se han instituido tres premios que han sido donados por las respectivas municipalidades. Con el fin de dar mayor cumplimiento al programa, habrá una presentación de la rama atlética de la Universidad de Chile, cuyos atletas se presentarán en carreras pedestres, lanzamientos, saltos y otras pruebas, para lo cual se disputarán valiosos premios que han sido donados por la Dirección de Deportes del Estado.

Por la noche se efectuará un concurso de fuegos artificiales, con elevación de globos. Además se proyectarán películas al aire libre, cedidas gentilmente por la Dirección de Cultura, que preside la señora Amanda Labarca.

En domingo por la mañana, habrá un concurso de voluntarios y una carrera ciclista de ida y vuelta a Barrancas, con premios donados por el Administrador del Estadio Apolo. Por la tarde, se efectuará el campeonato cuadrangular de fútbol en disputa del trofeo «Renata Acevedo», y el lunes se hará el reparto de golosinas y ropas para los niños indigentes de las poblaciones vecinas.

SE VOLVERA A VER EL «CASO» INFANTE

En la reunión que celebró hoy el Tribunal de Penalidad de la División de Honor de la Federación de Fútbol de Chile se conocerán nuevos antecedentes en el castigo de Raimundo Infante, que fue sancionado con una suspensión de 3 partidos, a raíz del golpe que propinó en la boca a Salvador Arenas.

«Si de las nuevas declaraciones y diligencias que se han cumplido se desprenden algunas atenuantes, seguro que la pena será rebajada; pero, en caso contrario se mantendrá a firme», nos dijo ayer uno de los miembros del Tribunal de Penalidades. Nos agregó: «En la que se refiere al «caso» Adolfo Rodríguez, no hay nada que hacer, pues este jugador es reincidente en la misma falta de disciplina para los guardalíneas».

«CIBAO LA PAMPA» DERROTO EN POLO AL «BAGATELLE»

DEAUVILLE, 19 (U. P.).—El cuadro argentino de polo «Cibao La Pampa» ganó la Copa de Oro al derrotar al equipo franco-argentino «Bagatelle» por la cuenta de siete goles contra seis. El match resultó muy reñido.

El famoso polista argentino Carlos Monteguy, decidió la victoria al marcar el cuarto gol a favor de su team.

San Bernardo SITIOS EN PLENO CENTRO



SECTOR RESIDENCIAL

CON FRENTE A AVDA. Arturo Prat, Maipú y Calle América, a dos cuadras de la Plaza

SITIOS URBANIZADOS

con sólo \$ 9.500.— al contado.
Saldo en 30 mensualidades de \$ 2.850.—

Los sitios se entregan con los árboles de sombra y frutales que actualmente tienen

Atención permanente en SAN BERNARDO, en la oficina del señor Rafael Letelier, calle Freire 439, quien mostrara los sitios en las tardes

Carlos Ossandón G.
NUEVA YORK 25
SECCION PROPIEDADES

**¡QUE ALEGRIA!
ES TENER UNA
KLEIMAN**



SEÑORA...!
ANTES DE COMPRAR
SU COCINA

económica, piénselo bien.
No compre lata pintada. Las cocinas
KLEIMAN son construidas por técnicos es-
pecialistas con muchos años de experiencia
en el ramo. Sin humo, sin hollín y sin molestia alguna.

¡VEALAS Y COMPARELAS!
Y no olvide: un crédito Kleiman es un convenio entre amigos.

Casa KLEIMAN
ARTURO PRAT 270-STGO YUNGAY 2825 VALP.

**SOC. COOPERATIVA DE CONSUMO DE
LAS FUERZAS ARMADAS LTDA.**

CITACION

Convócase a junta general ordinaria de accionistas, para el 31 de agosto de 1951, en la Academia de Guerra Aérea, Catedral N.º 1704, a las 18 horas en primera citación y a las 18.30 horas en segunda citación.

Tabla: 1) Aprobación Balance y Memoria del ejercicio;
2) Elección de Consejeros, y
3) Incidentes.

DARIO CALLEJAS ROJAS,
Presidente.

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS
PARTICULARES**

PROPUESTA PUBLICA

**PROVISION Y COLOCACION CANALES Y BAJADAS AGUAS
LUVIAS, POBLACION VALDIVIA**
Llámanse a los proveedores del ramo, a propuesta pública, para la provisión y colocación de canales y bajadas de aguas lluvias, para nuestra Población Valdivia, en la ciudad del mismo nombre.

Base y antecedentes, pueden retirarse en Huérfanos N.º 1248, 8.º piso, Of. 806, diariamente de 15 a 18 horas, y sábados de 9 a 12 horas, en Santiago, y Oficina del señor Agente en Valdivia, a las mismas horas.

Las propuestas se abrirán simultáneamente el día 30 de agosto de 1951, a las 16 horas en punto, en el despacho del Vicepresidente, Huérfanos N.º 1270, 3.º piso, en Santiago, y en la Oficina del señor Agente en Valdivia.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

FERROCARRILES DEL ESTADO

**PROPUESTAS PUBLICAS
POR MATERIALES**

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central), a las 16 horas, de los días que a continuación se indican:

EL 29 DE AGOSTO DE 1951 - PROPUESTA PUBLICA ESPECIAL N.º 13-A.

ALMOHADAS Y COLCHONES de lana: LANA lavada; SATIN de algodón o LANA; COTY; 480.000 kgs. SAL común (cloruro de sodio).

EL 31 DE AGOSTO DE 1951 - GRUPO N.º 20

PINTURAS, BARNICES Y MATERIALES PARA PINTAR, como son: barnices, AGUARRAS; ALCA-ROBILLA; BARNICES; BROCHAS para pintura y barnices; ESMALTES; EXTRACTOS; ESPATULAS; GOMA LACA; IMPERMEABILIZANTE para lonas; MASILLA "Dulux"; PEZ DE CASTILLA; PINCELES; PINCELOTES; PINTURAS EN PASTA; PINTURAS PREPARADAS anti-corrosivas para diferentes usos; FIEDRA POMEZ; REMOVEDOR de pinturas; SECANTE LIQUIDO; TIERRAS o PINTURAS en polvo y TIZA molida.

EL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1951 - GRUPO N.º 14

CORREAS, SUELAS Y CUEROS, como ser: CORREAS balata o similar; correas balata o similar esp. para dinamo de coches; especial para frenos; de suela sencilla y dobles; Tex Rope o similar; especial para tierra de contorno y correas de suela redondas; CORREONES para coser; CUEROS de ante, de vaca, curtidos imitación marroquí; curtidos engrasados; SUELA común; planchada; engrasada para ajustes y zapapas; al cromo y engrasadas y planchada para empujadoras.

EL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1951 - PROPUESTA ESPECIAL N.º 12

LAMPARILLAS, CONDUCTORES Y MATERIALES ELECTRICOS VARIOS, como ser: lamparillas de 220 volt, Rosca Edison; de 110 volt; de 24 y 32 volt; zócalo a bayoneta; TUBOS fluorescentes; partidores y transformadores (ballast); BATERIAS "NIFE" o similar; SECCION "B" que incluye: ALAMBRE de cobre duro, desnudo; CABLE de cobre; ALAMBRE forrado doble forro de algodón, redondo y rectangular; de cobre esmaltado y estañado unifilar con cubierta de goma y flexible con cubierta de goma vulcanizada; CORDON bifilar flexible con aislamiento de goma; CABLE Kaleco, etc. SECCION "C", que incluye AISLADORES; ENCHUFES; BASES; ROSETAS; INTERRUPTORES rotatorios y de palanquilla; TAPAS para ídem; TOR-ÑILLOS para tapas; ABRAZADERAS para tubos; TUBOS de acero Kromprinz; CINTAS de tela universal; de algodón y aisladora; AISLADORES de espesa y Rack; PERNOS y CINTURONES de seguridad, como también, por confección de 15.000 ECLISAS eléctricas.

EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1951 - GRUPO N.º 21

ALAMBRES Y TELAS METALICAS: ALAMBRES acero p. resortes, media cable p. chavetas, de fierro negro, galvanizado liso y de púas; de bronce especial p. resortes, de cobre A.S. & W.; TELAS DE ALAMBRE de fierro negro, de fierro estañado, cobre o bronce; de alambre galvanizado, etc., de diferentes tipos y dimensiones.

Base, mayores datos y antecedentes, pueden consultarse diariamente en las oficinas arriba indicadas, de 15.30 horas a 18 horas, excepto Sábados que se atenderá de 9.30 a 11.30 horas.

ADVERTENCIA

Se llama la atención a los señores proponentes sobre el cambio de hora en las aperturas, que SE HA FIJADO PARA LAS 16 HORAS en vez de las 10 horas, cambio que registró para la propuesta para el Grupo N.º 20, fijada para el día 31 de Agosto de 1951.

EL JEFE DEL DEPTO. DE MATERIALES Y ALMACENES

Mejores ARTICULOS DEPORTIVOS




MALETERIA AMERICANA
AHUMADA 369 - FONO 87028

MARQUESAS CROMADAS



CREDITOS SIN PIE

METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

DENTADURAS ROTAS

REPARA EN UNA HORA
Dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos

Laboratorio Dental "RAPIDO"
PASAJE MATTE N.º 81
Segundo piso, Oficina 212
Pedidos de provincias se despachan en el mismo día.

NOVIOS

ULTIMA NOVEDAD, ARGOLLAS SIN SOLDADURA:

Oro 9 kilates . . . \$ 500.-
Oro 14 kilates . . . 800.-
Oro 18 Kil. Ctes. . . 1.050.-
Oro 18 Kil. gruesas . 1.300.-

El par, grabadas y selladas
Único fabricante en Chile:
JOYERIA
FCO. BLEIHOLDER
BANDERA 268 - Santiago
Reembolsos a provincias

RELOJES

CREDITOS SIN PIE

CASA ONIX
MAC IVER 142
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

CREDITOS MODAS CAMISAS

TERNOS PARA CABALLEROS Y NIÑOS

ENTREGA INMEDIATA

SANTO DOMINGO 987
ESQUINA PUENTE-ORCINA 16

GABARDINAS IMPORTADAS

Recién recibidas, fabricadas especialmente para la firma, en más de 20 colores de finísima calidad con fuertes rebajas del precio oficial ofrece

Marcelo Uranga
COMPANIA 1291
OFICINA 214

OPTICA CHILENA

Especialidad en Recetas de médicos oculistas

TRABAJOS GARANTIDOS
Precios rebajados a Hospital, atendido por su propio dueño.

SANTO DOMINGO 832
- FONO: 32071

RADIOS SIN PIE

METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

CATRES 10 MESES PLAZO

COLCHONES de LANA EN TELA de Damasco

\$1.950.-

CASA BRONCELAN
SAN PABLO 2715

RESFRIOS

Mientras duerme, VAPENET alivia su resfrio



VARICES

Esta afección es perfectamente curable y bastan solo algunas sesiones, por médico especializado, para su total restablecimiento. Para mayores datos solicite folleto informativo gratuito, donde explicaremos su naturaleza, la forma moderna y sencilla de curarlos.

Atención: 2.30 a 7 P. M.
CARMEN 78
FONO 36638

NO PAGUE SU HECHURA AL CONTADO

Modas GEMITA

Le ofrece toda clase de hechuras de se- ñoras y señorías precios increíbles y con FACILIDADES DE PAGO

S. DOMINGO 987-058

Muebles Finos

HECTOR ALARCON VENEGAS
CASA ESPECIALISTA EN MUEBLES PARA LIVING
FABRICA Y SALON DE VENTAS
ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 240
ESQ. DE PEDREGAL

NOTA.- Examine los precios que son los mismos de nuestro ex local de Avenida Matta 379.

LIVING

Luis XV. de lujo, modelo chico . . . \$ 17.000.-
Francés Capitoné, tapiz a elección . . . 19.500.-
CHIPPENDALE, tapiz a elección muy fino . . . 14.900.-
Confortable redondo capitoné, con flecos y Marabú . . . 21.000.-
Super confortable, doble cojin, con flecos y Marabú . . . 19.500.-
Reina Ana, modelo económico, lindo tapiz . . . 9.500.-
Chippendale clásico, precioso amoblado . . . 42.000.-
Bergere de preciosas líneas . . . 3.900.-

COMEDORES

Francés normando en placa . . . \$ 13.900.-
Reina Ana enchapado, 10 piezas . . . 32.000.-
Luis XV enchapado, 10 piezas . . . 45.000.-
Chippendale, 10 piezas finísimo amoblado . . . 35.000.-
Chippendale en placa, 10 piezas . . . 28.000.-
Chippendale grande muy fino, todo enchapado, 17 piezas, finamente terminado . . . 95.000.-

DORMITORIOS

Francés normando, 10 piezas . . . \$ 17.500.-
Sheraton, 10 piezas . . . 22.000.-
Chippendale, 10 piezas finísimo amoblado . . . 40.000.-
Luis XV enchapado, 10 piezas . . . 55.000.-
Chippendale, enchapado, 10 piezas . . . 95.000.-

VENTAS DE FLECOS Y MARABU, TAPICES Y CRETONAS A PRECIOS DE FABRICA

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CALAMINA HIDRAULICA

Invierta y economice dinero, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA", el mejor, más resistente y durable techo de cartón, fabricado en Chile.

Especial para casas de emergencia, campamentos de costa, cordillera, galpones y gallineros.

CALLE LOS MUERMOS N.º 44
TELEFONOS 83464 - 93860
CASILLA 948 - SANTIAGO

OPTICA PINCUS

Moneda 1033

ENCHAPADURAS MADERAS TERCIAJAS

Placas carpinteras

AMERICO GORDON S.
NATANIEL 136

GUANTES

FALDAS
CARTERAS
BLUSAS
REGALOS
para toda ocasión

Helemrose
LA CASA DEL GUANTE
SAN ANTONIO 360
(ENTRE HUERFANOS Y MERCED)

VENDO BUICK

SPECIAL 1947

Azulino, en perfecto estado. Tratar directamente con su dueño.

M. A. MAIRA 1266
(cuadra 1.500 p. M. Monti)

Mejoral

Mejoral

Mejoral

No Bole Su Terno

VAMOS A DOMICILIO

Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.

Compramos catres, somieres, lana usada y máquinas de coser.

FRANKLIN 742
FONO 52596

VINAGRE DESPOUY & CIA

30 AÑOS DE PRESTIGIO

Peletería MONJITAS

ofrece como los años anteriores, el más grande surtido en

PIELES FINAS

ALGUNAS OFERTAS

ABRIGOS de patas de Astrakán, desde . . . \$ 20.000.-
ABRIGOS de Nutria, café, negro, plomo, desde . . . 6.500.-
ABRIGOS de Royal Mouton, desde . . . 10.000.-

PALETOES 3/4

en patas de Astrakán, Nutria, Royal Mouton y una variedad de otras pieles con precios muy baratos.

¡FACILIDADES DE PAGO!
NO CONFUNDA LA DIRECCION

MERCEDES 722 FONO: 33282

CELEBRE LAS FIESTAS PATRIAS con



ESTE PUEDE SER SU SORTEO

los 6 MILLONES que sortea

2 SEPTIEMBRE

PERMANENTE ONDAS ANCHAS Y RIZOS GRANDES

No duran menos y se mucho más.

Puente 885 - Fono 885
(Altos Camisería Barreña esquina Santo Domingo NO CONFUNDA)

SUCURSAL en Santos

BICICLETAS

EL MEJOR SURTIDO

FACILIDADES DE PAGO

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 164

VINAGRE DESPOUY & CIA

30 AÑOS DE PRESTIGIO

Peletería MONJITAS

ofrece como los años anteriores, el más grande surtido en

PIELES FINAS

ALGUNAS OFERTAS

ABRIGOS de patas de Astrakán, desde . . . \$ 20.000.-
ABRIGOS de Nutria, café, negro, plomo, desde . . . 6.500.-
ABRIGOS de Royal Mouton, desde . . . 10.000.-

PALETOES 3/4

en patas de Astrakán, Nutria, Royal Mouton y una variedad de otras pieles con precios muy baratos.

¡FACILIDADES DE PAGO!
NO CONFUNDA LA DIRECCION

MERCEDES 722 FONO: 33282

LA CATOLICA NO PUEDE PERDER
UN MATCH MAS, NI CON IBERIA

El próximo domingo será posible ver hasta qué punto son justas las aspiraciones de la Universidad Católica para adjudicarse el título máximo del fútbol profesional chileno de 1951. En la UC, recibirá la visita en su cancha, nada menos que de Iberia, un equipo al que se le puede incluir en el grupo de los grandes del actual torneo y lo suficiente capaz para exigir al máximo al team de Buiccardi. Una nueva victoria de la escuadra de Moreno vendría en definitiva a demostrar que la Católica ha encontrado de una vez por todas la "onda" y que será muy difícil derrotarla más adelante. De suceder lo contrario, lo cual está dentro de lo posible, los campeones de 1949 perderían dos preciosos puntos y un terreno valioso, que a estas alturas se hace difícil recuperar. La Universidad Católica, al igual que todos los aspirantes al título máximo, afronta en su próximo match una valla difícil de salvar y en grado superlativo. Bien se han visto en sus últimos compromisos los adelantos de Buiccardi y en el papel tienen la mejor opción al triunfo, pero sabido es que en el fútbol de nada valen los antecedentes y la Católica que luce los mejores atributos para doblegar a Iberia puede perfectamente sufrir un serio contraste en sus pretensiones.

Si para la UC, este match tiene suma importancia, para Iberia habría que considerarlo decisivo. Los hombres de Cioria con un total de 12 puntos en la tabla y a 6 del líder, todavía pueden mirar de cerca la corona, pero de perder frente a los católicos y de ganar el puntero, ya pueden prácticamente despedirse de luchar con posibilidades por el título. De ahí entonces que toman en cuenta estas consideraciones y la responsabilidad que encierra el resultado de este lance, en especial para Iberia, tendríamos que convenir que debe ser reñidamente disputado.

En la primera rueda, Universidad Católica hizo trizas el "estadio Casagola" y venció a Iberia por 3 a 0. ¿Se volverán a repetir los católicos este triunfo, o los ibéricos se tomarán buen desquite?

TACTICA "SCOPELLI" FRENTE
A LA "GARRA" DE LA UNION

Otro de los partidos importantes de la 14.ª fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, será el que protagonizarán en el Estadio Santa Laura.

Ambos cuadros vienen rindiendo buenas performances, que los hace aparecer como futuros participantes de la rueda final del campeonato, donde intervendrán los que ocupen los seis primeros puestos en la rueda que se está realizando. Tanto la "U" como la Unión han lucido consistencia y vigorosidad, que los habilita como dignos rivales.

El match de estudiantes e hispanos debe resultar de interés para los aficionados y público en general, pues se sabe que a esta altura del torneo, todos desean tomar sus posiciones para las jornadas decisivas. Además, por parte del team estudiantil, se verá la táctica siempre exitosa de Scopelli, y en el cuadro de Lángara, la pujanza y la resolución de cada uno de sus hombres.



LOS APLAUDIERON MUCHO.—En el momento en que don Oscar Sepúlveda, presidente del Comité Regional de Fútbol de Concepción, hizo entrega a Néstor Bello y Luis Vera de un banderín, el público los aplaudió cariñosamente. Los players del Audax Italiano, que antes pertenecieron a clubes penúltimos, cumplieron una magnífica actuación en el partido que disputaron frente al Naval actual puntero del torneo regional.

NUEVA PRACTICA DE LOS TENISTAS

Mañana a las 12 horas, en la cancha central del Club Santiago, y cumpliendo con el plan de trabajo dispuesto por la Federación de Tenis de Chile, ante el compromiso internacional de la Copa "Mitre", que se disputará en Lima, practicarán los preseleccionados por esta dirigencia, que son Carlos Sanhueza, Andrés Hammersley, Luis Ayala, Renato Achondo, Alfredo Trullén y J. Lucero, bajo el control de Marcelo Taverne.

Las designaciones definitivas de los integrantes del equipo chileno se harán después del torneo por puntos, que efectuará la Federación días antes del Campeonato de Fiestas Patrias.

CITACIONES

DEPORTIVO ALIRO GONZALES.—Junta general, hoy a las 21 horas, en Olivares 1643.

NACIONAL F. C.—Reunión general, hoy a las 21 horas, en Goibea 2080.

CIRCULO ATLETICO ROYAL.—Junta general, hoy a las 20 horas, en Andes 3913.

CLUB CICLISTA VELOZ.—Reunión general, hoy a las 21.30 horas, en Unión Americana.

LIQUIDAMOS
BALDOSAS

20 x 20 AL LIQUIDO, DE 1.ª COLORES IMPORTADOS

HOY ANTES	
GRIS PERLA . . .	\$ 3.30 3.80
ROJAS MALAGA . .	3.60 4.20
ROJAS FILETE . . .	4.00 4.60
NEGRA	3.80 4.40
NEGRAS FILETE . .	4.20 5.00
CREMAS	5.20 6.00
VERDE NILO	6.30 7.80
VERDES FILETE . .	6.70 8.70
BLANCAS	6.00 7.20

GRAN SURTIDO EN DIBUJOS ENTREGA INMEDIATA

FABRICA:

CONDOR 880

TELEFONO 65126

Entre Serrano y San Francisco

COLO COLO "DEBE" GANAR A FERRO



Si hay lógica en el fútbol, lo más posible es que Colo Colo aumente a 19 sus puntos, pues el sábado en la tarde, en la cancha de Santa Laura, le corresponde ganar a Ferrobadminton. ¿Ganar? Si, es lo más probable; pero acostumbrado, como estamos a los "golpes", tampoco nos extrañaría en absoluto que los aurinegros hicieran un desconocido a los albos y se anotaran un triunfo que, en estos momentos, la verdad es que muy pocos esperan. "Ferro" va penúltimo en el torneo oficial y, por cierto, que ya sin ninguna pretensión a nada, como no sea a librarse de la "cola". Colo Colo, en cambio, vencedor de Magallanes en su última actuación, ya se siente un poco campeón y con toda

razón por lo demás. Mal jugó contra los albicelestes, pero fue porque tocó un partido enredado por ambas partes. En todo caso, Luis Tirado no quedó muy satisfecho y ha declarado que en la primera oportunidad, demostrará a los miles de fanáticos que siguen la suerte de la escuadra alba, y al público en general, cuál es el verdadero poderío del Colo Colo que aspira al campeonato. En el grabado vemos a los albos cuando van a saludar a su público, poco antes de derrotar a Magallanes por 2 a 1, score que indudablemente debió ser mayor, pues así fue de manifiesta la superioridad del ganador. Ahí van Sáez, Farías, Escuti, Campos, Aranda, Machuca, Morales, Manuel Muñoz y Valjalo.

"A REYES HAY QUE GANARLO PELEANDO"

Nos manifestó el
manager del pluma
Manuel Santibáñez

Interés se advierte en las esferas pugilísticas por se efectuado el viernes próximo en el Estadio Capulicón entre el campeón Alberto Reyes, y el vicecampeón pluma Manuel Santibáñez, quienes sostendrán un encuentro a diez rondas.

Reyes se ha sometido a un intenso entrenamiento, y por cuanto ha demostrado en el gimnasio, se nota que el campeón nacional de la categoría gallo se halla en perfectas condiciones físicas y dispuesto a proseguir en su cadena de triunfos, que no sin razón lo sitúan como el más sólido, brevemente profesional del pugilismo chileno en la actualidad.

En cuanto a Santibáñez, puede decirse que este compromiso lo ha tomado muy en serio, de ahí que su preparación ha sido a conciencia. El saubermardino entrenó varias semanas en Osorno, donde se encontraba su entrenador Santiago Arancibia; luego que éste regresó, presentó su preparación en el gimnasio de San Francisco.

En la presentación pública, que hizo Santibáñez el lunes pasado, ocasión que también le hiciera su adversario del viernes, dejó una impresión bastante halagadora.

Santiago Arancibia, entrenador de Santibáñez, al referirse al combate del viernes, manifestó: "El match debe definirse de pelear a pelear, cabe decir, en el terreno violento, porque si Reyes trata de acelerar la lucha, mi pupilo estará presto a responder. A Reyes hay que pelearlo, y antes que él".

La revancha entre Robinson y Turpin es el próximo mes

Se ha fijado para el 12 de septiembre próximo, en el ring del Estadio "Polo Grounds", de Nueva York, la revancha entre Sugar Ray Robinson y Randy Turpin.

Como se sabe, Sugar Ray Robinson perdió la corona mundial de peso mediano en un combate que sostuvo con Turpin el 10 de julio en Londres después de una prolongada gira por las diferentes capitales y ciudades del Viejo Mundo. En esa ocasión, tanto su manager y su esposa, declararon que Sugar estaba sobrecalentado. Por el motivo anterior la pelea que estos dos pugiles sostendrán en Nueva York es esperada ansiosamente por los aficionados de todo el mundo, y ella permitirá aguilatar las condiciones de uno y otro adversario.

TORNEO EXTRAORDINARIO De regreso el equipo que irá a Lima y aprovechando la visita que cumplirá Ricardo Balbiera, la Federación proyecta realizar el 3.º torneo extraordinario, para la segunda quincena de octubre próximo. Se invitará a este campeonato a un destacado player norteamericano.

El equipo juvenil que tomará parte en el torneo por la Copa "Patillo", que también se hará en Lima, lo integrarán Iván Salas y Guillermo García, que contestaron afirmativamente.

Roberto Ossandón (hijo) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

ROBERTO OSSANDÓN (HIJO) tiene dificultades para ir a causa de sus estudios. En el caso que no pueda concurrir, es posible que la designación recaiga en Corrales o Hidalgo.

Australianos derrotaron a norteamericanos en dobles de tenis en Chestnutill

CHESTNUTILL, Massachusetts. — (UP).— El Campeonato Nacional de dobles de tenis de los Estados Unidos pasó a ser propiedad de los australianos por segundo año consecutivo al vencer dos de las más notables parejas de jugadores de Australia a las dos mujeres estadounidenses en las semifinales del torneo celebrado en "Longwood Cricket Club".

La gran sorpresa del día la protagonizaron los australianos Don Candy y Mervyn Rose al vencer a Gardnar Mulloy y Bill Talbert, quienes forman la primera pareja de Estados Unidos en dobles, por 6/4, 6/8, 20/18 y 9/7.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Las parejas norteamericanas mencionadas, Doris Hart con Shirley Fry y Nancy Chastle con Patricia Todd, jugarán también mañana por el campeonato de dobles para mujeres.

En el segundo y último partido de las semifinales los campeones australianos Frank Sedgman y Ken McGregor vencieron a los norteamericanos Hodge Patty y Tony Trabert por 6/4, 6/1 y 6/4.

Las dos parejas vencedoras disputarán mañana el campeonato. El año pasado venció Sedgman acompañado de su compatriota John Bromwich.

Numerosos premios se disputarán en torneo provincial

El Cuarto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios se iniciará en la primera quincena de noviembre en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning y en las canchas que presenten los clubes inscritos. La segunda reunión de delegados de este campeonato se llevará a efecto el viernes 24, a las 20.30 horas, en la Secretaría general, ubicada en Compañía 1243.

Desde hoy los premios del campeonato se exhibirán en la Casa de Artículos Deportivos "El Estadio", ubicada en Andrés Bello 819.

Las inscripciones se siguen recibiendo en los siguientes locales:

Casa "Alonso e Hijos", Administración del Estadio Santiago Morning, Casa "El Estadio", y Salón de Peluquería Santiago.

TORNEO ATLETICO DE LA UNIV. DE CHILE

El próximo sábado a las 14 horas, en la pista del Estadio Nacional, se dará comienzo al campeonato de atletismo organizado por la Asociación Atlética de la Universidad de Chile, en disputa del trofeo "Juvenal Hernández".

Como en años anteriores, tomarán parte las representaciones de las distintas Facultades y las Escuelas Militares y de Aviación, que se han preparado especialmente para este certamen.

Llevarán bastante opción los conjuntos de la Escuela de Aviación, que cuenta con elementos de categoría como R. Martín y S. Lazo; el Instituto de Educación Física, que tiene buenos valores, entre otros a P. Ramos y R. López; la Escuela Militar, que tiene un puntal en Gallo, atleta internacional y la Escuela de Leyes, donde forman Labarthe, Haddad y Gallardo.

El jurado que controlará el torneo es el siguiente:

JUECES DE LLEGADA: Juan Astete (jefe), Luis Valdivia, Mario Meléndez, León Medvedinsky y Julio Roumou.

CRONOGRAFISTAS: Fernando Manríquez (jefe), Jorge Morgado, Carlos Fernández, Vicente Casas, Enrique Carrasco, Hernán Alvarado, Sergio Restovic y Angel Valencia.

JURADO A. lanzamientos: Vicente Astete (jefe), Heims Karich y Juan Galaz.

JURADO B. lanzamientos: Osvaldo Torres (jefe), Osvaldo Pavez, Mario Salgado y Oscar Honorato.

GARROCCHA Y ALTO: Erasmo López (jefe), Renato Lorca, Dionisio Rosas y Humberto Guiraldes.

TRIPLE Y LARGO: Sergio Gress (jefe), Enrique Contreras, Carlos Welch y Carlos Contreras.

Para Cuchillería Fina
Casa Garcia
ALAMEDA ESQ. AV. ESPAÑA

El más extenso y novedoso surtido en
CUCHILLERIA

y

AZAFATES

de las famosas

marcas

CHRISTOFLE

COMMUNITY

DIXON, etc.

Para hoteles, modelos

especiales en acero

inoxidable

REEMBOLSOS: DESPACHAMOS EN EL DIA

OFERTA DEL DIA

Parker "VS"

Pluma Gran-

de, oro 14 Kts.

Precio

\$ 675.—

HOY

\$ 615

ADJEMAS:

Parker "21" . . \$ 500.—

Parkette 325.—

Sábado, abierto todo el día.

Casa **FIONA**

UNION CENTRAL 1063

R. COSTADO TEATRO METRO

CREDITOS

A 6 MESES

SERVICIOS LOZA
FIERRO ENLOZADO
ALUMINIO
MENAJE
CRETONAS
ROPA DE CAMA
ARTICULOS TOILETTE
MANTELERIA
PERFUMERIA
ARTICULOS ELECTRICOS

MUZARD

Moneda 947

CONFITERIA
GOYESCAS
HOY
Y TODOS LOS DIAS!
EN LAS HORAS DE 10 A 12 NOCHE
PRESENTA EN SUS SHOWS DOS GRANDES DEBUTS!

Mercedes ALBANO
LOS PRINCIPES DE LA DANZA ESPAÑOLA

LOS RUISEÑORES DE ESPAÑA
CINCO GRANDES VOCES DEL CANTAR ESPAÑOL

CHOLA LUNA
ALMA Y VOZ DE LA CANCION PORTERA
SIGUE EL EXITO!

MARIO ARANCIBIA
EL REPERTORIO DE CHILE

MANOLO GONZALEZ
EL HUMORISTA Nº 1 DE CHILE

Disponibles con las orquestas de
RONALD BOYER y JUAN CERFOLIO

CAMARA DE DIPUTADOS

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas 34.ª, 35.ª, 36.ª y 37.ª, quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor RIVAS (Secretario).— Se han recibido:

1.º— Cuatro Mensajes con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, que destina mayores recursos para las Cajas de Previsión de Empleados y Obreros Municipales de Santiago, con el objeto de construir habitaciones para sus imponentes.

El segundo, que da el nombre de "Agustín Avesón Patiño" a la calle El Bajío, de Quilota.

El tercero, que cambia el nombre de las calles Principal y Morrillo, de la Península de Cavancha, de la ciudad de Iquique.

El cuarto, que autoriza al Presidente de la República para liberar de los derechos de internación a las maquinarias y elementos destinados a combatir las plagas que afectan a la agricultura, ganado y aves.

2.º— Cinco oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros, retira las sugerencias solicitadas para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que establece el Estatuto del Médico Funcionario;

El que concede mayores recursos a la Corporación de Reconstrucción, y

El que destina fondos como aporte para la realización del Tercer Congreso Internacional de Odontología.

Con los tres siguientes, hace presente la urgencia para el despacho de los proyectos de ley que se indican:

El que faculta a los bancos comerciales e instituciones de crédito para otorgar préstamos directos a los agricultores, destinados al fomento de esa industria;

El que modifica la Ley Orgánica del Colegio de Abogados;

El que concede \$ 80.000.000 de pesos para la construcción de aeródromos en las ciudades de Victoria, Balmaceda y Punta Arenas, y

El que destina fondos para la construcción de Escuelas en la provincia de Llanquihue, con motivo de celebrarse el centenario de la ciudad de Puerto Montt.

3.º— Un oficio del señor Ministro del Interior con el cual contesta el que se le envía por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con el retiro de los Alféres del Cuerpo de Carabineros.

4.º— Dos oficios del señor Ministro de Hacienda con los cuales se refiere a los que se le enviarán por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionados con las siguientes materias:

Sobre envío al Congreso Nacional de un Mensaje que repare una omisión en el artículo 12 de la ley 8.762, que dejó al margen del sueldo de actividad a los Brigadieres y Suboficiales Mayores de las Fuerzas Armadas, y

Acercar de la necesidad de realizar una investigación sobre las publicaciones políticas-electorales efectuadas en el diario "La Nación".

5.º— Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio con el que se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, por medio del cual se pide la remisión del oficio que el señor Ministro habría enviado al Consejo de Comercio Exterior, sobre adquisiciones de trigo en la República Argentina.

6.º— Un oficio del señor Ministro de Justicia con el cual formula una indicación al proyecto de ley que introduce diversas modificaciones a la ley N.º 9.629, que mejoró las rentas del personal civil de la Administración Pública.

7.º— Cuatro oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación:

Con el primero, se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, acerca de la pavimentación del sector comprendido en la cuesta de El Melón en la construcción de la carretera panamericana.

Con los tres restantes, contesta los que se le enviarán a nombre de los señores Diputados, relacionados con las siguientes materias:

Del Comité Conservador Tradicionalista, sobre defensas contra las crecidas del estero Antivero, en San Fernando;

Del Honorable señor Riquelme, sobre pavimentación del sector Colina en el camino de Santiago a Los Andes, y

Del Honorable señor Soto, relacionado con la tramitación de los decretos de pago de desahucio del personal ferroviario.

8.º— Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el cual da respuesta al que se le dirigiera a nombre del Comité Parlamentario Conservador Tradicionalista, sobre destinación de fondos para la campaña sanitaria en Arica y la construcción de una Estación Zootécnica en Puraque.

9.º— Dos oficios del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social:

Con el primero, se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con una denuncia formulada por los Honorables señores Errázuriz y Bolados, sobre las propuestas públicas solicitadas por la Caja de Seguro Obligatorio para el arrendamiento de la Hacienda "Mariposa", de esa institución.

Con el segundo, contesta el que se le dirigiera a nombre de los Honorables señores García Burr y Huerta, sobre destinación de fondos para la construcción de un hospital en Curacautín.

10.º— Tres oficios del señor Contralor General de la República con los cuales remite copia de diversos decretos de acuerdo con lo dispuesto en el inciso 2.º del artículo 18 de la ley 8.918, y de un decreto de insistencia del Ministerio de Economía y Comercio, que destina fondos para pagar la deuda pendiente con el Instituto Argentino de Promoción del Intercambio, por adquisición de aceite y trigo argentinos.

11.º— Cuarenta y cuatro oficios del Honorable Senado:

Con los once primeros, comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que modifica la ley 8.899, sobre asignación familiar de los empleados particulares;

El que libera de los derechos de interna-

ción al material consignado a la Escuela Dental de la Universidad de Chile;

El que libera de los derechos de internación a una ambulancia destinada a la Municipalidad de Isla de Maipo;

El que destina fondos para la reparación de los caminos de la provincia de Coquimbo;

El que exime del pago del impuesto a la herencia a una donación que hará la Sucesión de don Adolfo Ibáñez a la Fundación que lleva su nombre;

El que aprueba el Convenio sobre Prerrogativas e Inmunities de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas;

El que autoriza la transferencia de un terreno fiscal al Atlético Sportivo Cinco de Abril, de Constitución;

El que transfiere un terreno de propiedad de la Beneficencia a la Casa de la Congregación del Buen Pastor de Valparaíso;

El que concede un abono de tiempo a don Sergio Molina Borgoño;

El que concede pensión a las hermanas Rivera Gamurri, y

El que otorga igual beneficio a don Enrique Parraguez Cabezas.

Con el doce, comunica haber aprobado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que destina fondos para la construcción del Cuartel del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

Con los tres que siguen, devuelve aprobados con modificaciones los siguientes proyectos de ley:

El que aclara algunas disposiciones de la ley 8.424, que concedió beneficios a los Procuradores del Número;

El que autoriza al Director de los Ferrocarriles del Estado para conceder pases libres al personal de empleados y obreros de esa empresa, y

El que destina a beneficios de los hipódromos de Antofagasta, Peñuelas, Concepción y Punta Arenas, el producto de los impuestos que gravan a las apuestas mutuas.

Con los veintinueve restantes, remite los siguientes proyectos de ley:

El que establece el monto de las pensiones de los beneficiarios de los Carabineros que fallezcan en actos del servicio.

El que condona los intereses penales en que hayan incurrido los deudores de la Corporación de Reconstrucción.

El que autoriza la expropiación de un inmueble en la ciudad de Rancagua para establecer el Museo de la Patria Vieja.

El que destina fondos para la construcción de un edificio para la Asistencia Pública de Santiago.

Con los siguientes, se conceden los beneficios que se indican a las personas que se señalan:

Doña Elena Quinteros v. de Briones, pensión;

Don Próspero Bisquertt Prado, pensión;

Doña María Castillo v. de Acevedo, pensión;

Doña Ana Ransanz v. de Muñoz, aumento de pensión;

Doña Mercedes Señoret v. de Camus, aumento de pensión;

Doña Josefina Sánchez Niño, aumento de pensión;

Don Belisario Soto Vera, pensión;

Doña Elena Vial v. de Urrutia, pensión;

Don José Vistoso Herrera, nueva cédula de retiro;

Don Marcelino Zambrano Canales, pensión;

Doña Bernarda Alvarado v. de Perla, reconocimiento de tiempo;

Don Adán Bustos Chandiá, reconocimiento de servicios;

Doña Josefina Devoto Arredondo, reconocimiento de servicios;

Don Carlos Segundo Fernández, reconocimiento de servicios;

Don Raúl Fuentes Fuentes, reconocimiento de servicios;

Don Damián López Brantes, abono de tiempo;

Don Atilio Madrid Vera, reconocimiento de servicios;

Don Alberto Polloni Roldán, reconocimiento de servicios;

Don Demetrio Segundo Ríos Castro, aumento de pensión;

Doña Palmira Rojas Mery, reconocimiento de servicios;

Don Manuel Sánchez Vázquez, reconocimiento de servicios;

Doña Teresa Segura Cruz, reconocimiento de tiempo;

Don Ernesto René Silva Riveros, reconocimiento de tiempo, y

Don Oscar Villagra Núñez, aumento de pensión.

12.º— Tres informes de la Comisión de Gobierno Interior:

El primero, recaído en segundo trámite reglamentario en el proyecto que prorroga diversos plazos establecidos en la ley 9.689, sobre derecho a jubilar de determinados funcionarios semifiscales;

Los dos siguientes, recaídos en mociones de los señores Diputados que se indican, sobre las siguientes materias:

Del Honorable señor Miranda, don Hugo, que autoriza a la Municipalidad de La Serena para vender a sus actuales ocupantes las casas que forman las poblaciones "La Serena" y "Cuarto Centenario", y

Del Honorable señor Bolados, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para transferir a la Parroquia del Rosario, de esa ciudad, un terreno de su propiedad.

13.º— Un informe de la Comisión de Vías y Obras Públicas, recaído en segundo trámite reglamentario en el proyecto que autoriza al Presidente de la República para adquirir dos propiedades destinadas al ensanche del edificio que ocupa el Ministerio de Justicia.

14.º— Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los Honorables señores Alcalde y Coloma, que aumenta la pensión de don Salvador Arteaga Zorrilla.

El Honorable señor Bustamante, que transfiere unos terrenos a la Municipalidad de Parral.

El Honorable señor Aguirre, que abona tiempo en la hoja de servicios de doña Adela Rodríguez Carrasco.

15.º— Una comunicación del Honorable señor García Burr, con la que formula una consulta respecto del alcance de la facultad del Poder Ejecutivo de observar los proyectos de ley aprobados por el Congreso Nacional.

16.º— Una presentación de la Sociedad Nacional de Minería, con la que se refiere al proyecto de ley informado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, que reglamenta

SESION 38.ª, ORDINARIA, EN LUNES 20 DE AGOSTO DE 1951

(Sesión de 16.15 a 19.59 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

menta la imputación del impuesto del 5 por ciento sobre las utilidades de las empresas industriales en beneficio de la Caja de la Habitación.

17.º— Siete presentaciones:

Con las cuatro primeras, las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Don Amador Grandón Ramírez, pensión;

Doña Inés Ortíz Bulnes, aumento de pensión;

Don Pedro Pulgar Gómez, diversos beneficios; y

Don Luis Ojeda, abono de tiempo.

Con la quinta, los jubilados y personal del Cuerpo de Carabineros e Investigaciones se refieren a un proyecto de ley por el cual se condonan ciertos préstamos otorgados por la Caja de Previsión de Carabineros de Chile a sus imponentes.

Con las dos últimas, don Enrique Conrado Ferrando y doña Inés Estradas solicitan la devolución de diversos antecedentes acompañados a presentaciones suyas anteriores.

El señor TAPIA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.º— CALIFICACIÓN DE URGENCIAS.

El señor TAPIA (Presidente).— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que faculta a los Bancos comerciales e instituciones de crédito para otorgar a los agricultores préstamos directos, destinados al fomento de esta industria;

El que modifica la Ley Orgánica del Colegio de Abogados;

El que concede fondos para la construcción de aeródromos en las ciudades de Victoria, Balmaceda y Punta Arenas, y

El que destina fondos para la construcción de escuelas en la provincia de Llanquihue, con motivo de celebrarse el centenario de la ciudad de Puerto Montt.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simple" estas urgencias.

Acordado.

2.º— ACUERDOS DE LOS COMITES.— TRAMITACIÓN DEL PROYECTO QUE CONCEDE RECURSOS EXTRAORDINARIOS A DIVERSAS INSTITUCIONES SEMIFISCALES Y DEL ESTATUTO DEL MEDICO FUNCIONARIO.— SESIONES ESPECIALES.

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a dar cuenta de algunos acuerdos adoptados por los Comités de la Honorable Cámara.

El señor RIVAS (Secretario).— Los Comités Parlamentarios —con excepción del Comité Liberal que después ratificó las resoluciones tomadas—, reunidos bajo la Presidencia del Honorable señor Tapia (Presidente), y con asistencia de los señores González Madariaga, por el Partido Radical; Valdes Larrain, por el Comité Conservador Tradicionalista; Gardeweg, por el Partido Conservador, y Martones, por el Comité de Diputados Independientes, adoptaron los siguientes acuerdos:

1.º— Pedir al señor Presidente de la Cámara que cite a la Corporación a sesión especial para el día lunes próximo, de 16 a 20 horas, a fin de ocuparse, en general, del proyecto que autoriza la inversión de fondos para atender los gastos extraordinarios de algunas instituciones semifiscales;

2.º— Pedir, igualmente, al señor Presidente que se sirva citar a la Corporación para el día martes 21 del presente, en la mañana, quedando entregado a su criterio la determinación de la hora de comienzo y término de esta reunión especial, según lo aconseje el desarrollo que hubiere tenido el debate del proyecto aludido en la sesión del lunes 20;

3.º— En todo caso, cerrar el debate y votar en general el proyecto a las 12 horas del día martes.

4.º— Si la Comisión de Hacienda evacua el informe que le corresponde emitir sobre el proyecto que establece el Estatuto Médico Funcionario, antes del día 17 del mes en curso, se solicitará el retiro de la urgencia que pende sobre dicho asunto.

5.º— Destinar la sesión ordinaria que debe celebrar la Corporación el mismo día martes, a continuar ocupándose, en general, del proyecto que establece el Estatuto Médico Funcionario, prorrogándose el término del Orden del Día por todo el tiempo que sea necesario, a fin de dar cumplimiento a los acuerdos de los Comités, sancionados por la Cámara sobre la discusión del citado proyecto, y declarar cerrado el debate, cuando los Comités Parlamentarios hayan hecho uso de los derechos que les fueron acordados, procediéndose a votar en general el asunto.

En todo caso, se respetarán íntegramente los turnos de la Hora de Incidentes, que se desarrollará a continuación;

6.º— Pedir al señor Presidente que cite a la Corporación a sesión especial para el día jueves 23 del mes en curso, de 16 a 21 horas, a fin de ocuparse, en particular, de los proyectos a que se refieren los presentes acuerdos. Esta sesión-será con prórroga de la hora de término, hasta que los proyectos queden despachados.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

Aprobados.

Con el fin de evitar confusiones, la Mesa advierte a los señores Diputados que no habrá sesión especial para tratar el proyecto que establece el Estatuto del Médico Funcionario y que su discusión se hará en la sesión ordinaria que empieza a las 16 horas; o sea, en conformidad a los acuerdos adoptados, el proyecto sobre recursos extraordinarios se votará el martes 21, a las 12 horas.

Por consiguiente, repito, la discusión general del proyecto que establece el Estatuto Médico Funcionario proseguirá en la sesión ordinaria de la Honorable Cámara, sin que la Mesa cite antes de esa hora.

El señor GARCIA BURR.— En consecuencia, señor Presidente, queda en claro que, aún cuando termine la discusión, en general, del proyecto que otorga recursos a diversas instituciones del Estado, antes de las 12 horas de mañana, siempre la votación se efectuará al mediodía.

El señor TAPIA (Presidente).— Exantamente: a las 12 horas, Honorable Diputado.

3.º— PRORROGA DEL PLAZO PARA INFOR-

MAR TRES PROYECTOS DE LEY

El señor TAPIA (Presidente).— Como consecuencia de los acuerdos de los Comités recién adoptados, propongo prorrogar, hasta el término del plazo constitucional, las urgencias de los siguientes proyectos que no han sido informados aún por las Comisiones respectivas:

El que crea algunas plazas en la planta del Ministerio de Relaciones Exteriores;

El que autoriza la permuta de unos terrenos fiscales por otros que forman la "Población Zañartu", de Suñica, y

El que crea en la Caja de la Marina Mercante Nacional una sección destinada a asegurar a los tripulantes y obreros marítimos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará prorrogar el plazo para informar estos proyectos hasta el término del constitucional.

Acordado.

4.º— RECURSOS EXTRAORDINARIOS PARA DIVERSAS INSTITUCIONES SEMIFISCALES.

El señor TAPIA (Presidente).— En conformidad al objetivo de la citación, corresponde ocuparse, en general, del proyecto de ley que otorga nuevos recursos a la Corporación de Fomento, a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y a otras instituciones semifiscales.

El proyecto está impreso a "roneo" con el N.º 6.887.

Diputado Informante es el Honorable señor Enriquez.

El señor RIVAS (Secretario).— Dice el proyecto:

"Artículo 1.º— Autorízase al Presidente de la República para entregar durante el año 1951 las cantidades que se indican, como aporte fiscal extraordinario a las siguientes instituciones:

Corporación de Fomento de la Producción \$ 884.000.000.—

Caja de Crédito Minero, para la Fundación Nacional de Paipote 100.000.000.—

Empresa de los Ferrocarriles del Estado 840.000.000.—

Caja de la Habitación, debiendo destinarse la suma de \$ 20.000.000.— para iniciar las obras de la Población Cooperativa Famae.

Con este aporte queda pagada la deuda que la Fundación Educacional de Vivienda Obrera "Bernardo O'Higgins", tiene para con la Caja de la Habitación en virtud de la construcción por ésta de la "Fundación O'Higgins", de Rancagua 140.000.000.—

Caja de Colonización Agrícola 25.000.000.—

Ministerio de Salubridad y Previsión Social, para atender los gastos que demande la prosecución del Plan de Salubridad, de acuerdo con el Convenio suscrito con el Instituto de Asuntos Interamericanos 25.000.000.—

Corporación de Reconstrucción 60.000.000.—

Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos 100.000.000.—

Ministerio de Obras Públicas, para construcción y ampliación de establecimientos educacionales y otras obras públicas, incluyendo expropiaciones (\$ 120.000.000.) para obras de agua potable (\$ 150.000.000.) y para reparación de caminos y puentes, y otras obras públicas perjudicadas por los temporales (\$ 50.000.000.). Los saldos no autorizados ni girados al 31 de diciembre de 1951, no pasarán a rentas generales y se mantendrán en Cuenta de Reserva hasta su total inversión con arreglo a las normas de la ley N.º 8.904 320.000.000.—

Artículo 2.º— Autorízase al Presidente de la República para invertir hasta la cantidad de diez millones de pesos (\$ 10.000.000) en la realización del censo de la población.

Con cargo a los fondos del inciso 1.º de este artículo y a los consultados en la ley de Presupuestos de 1951, la Dirección General de Estadística podrá contratar personal técnico, administrativo y de servicio; podrá pagar a giro servicios técnicos especiales; podrá pagar honorarios por trabajos especiales y extraordinarios; podrá pagar viáticos, gastos de movilización, adquisiciones, y, en general, toda clase de gastos necesarios para la realización del Censo. La Dirección General de Estadística deberá rendir cuenta de estos gastos directamente a la Contraloría General de la República.

Los fondos a que se refiere el presente artículo, que no se alcancen a invertir durante el presente año, no pasarán a rentas generales de la nación, y se contabilizarán en una Cuenta Especial a fin de dar término a los trabajos y atender a los demás gastos consultados en el inciso anterior.

Artículo 3.º— Introdúcense las siguientes modificaciones a la ley sobre impuesto a la internación, producción y cifra de negocios, cuyo texto se fijó por decreto N.º 2.772, de 18 de agosto de 1943:

a) En el artículo 7.º agrégase el siguiente número:

"4.— La Corporación de Fomento de la Producción, y

b) Agrégase a la letra a) del artículo 14.º la siguiente frase final: "conservas de productos agrícolas provenientes de predios explotados por el propio fabricante".

Artículo 4.º— Condónanse los impuestos fiscales y municipales de cualquiera naturaleza que la Corporación de Fomento de la Producción esté adeudando a la fecha de la promulgación de la presente ley.

Artículo 5.º— Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 7.º de la ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, cuyo texto refundido se fijó por decreto N.º 400 de enero de 1943:

1.º— Substitúyese en el inciso 1.º del N.º 1 las palabras "treinta pesos" por "cien pesos" y "diez pesos" por "cincuenta pesos";

2.º— Reemplázase en el N.º 2 las palabras "ocho pesos" por "veinte pesos", y "dieciocho pesos" por "treinta pesos";

3.º— Substitúyese el N.º 11 por el siguiente:

"Las estampillas deberán inutilizarse con la firma del aceptante y sin este requisito las tras no tendrán valor alguno".

20.— Agrégase al N.º 115 el siguiente inciso:

"Si en los mandatos se establece previamente la participación u honorarios que corresponde en el negocio o gestión al mandante, se pagará, además, el impuesto del N.º 48 del presente artículo".

21.— Reemplázase en el N.º 138 las palabras "veinte pesos" por "doscientos pesos";

22.— Reemplázase el N.º 150, por el siguiente:

"Pólizas de seguros y sus renovaciones y documentos relativos a resgueros y sus renovaciones, timbre fijo de diez pesos (\$ 10), pólizas de seguros superiores a \$ 50.000, pólizas de seguros inferiores a \$ 50.000, pólizas de seguros superiores a \$ 50.000, pólizas de seguros inferiores a \$ 50.000";

23.— Reemplázase en el N.º 152 las palabras "diez centavos", por "tres pesos";

24.— Reemplázase en el N.º 153 las palabras "cinco pesos", por "cincuenta pesos";

Adjudicaciones, donaciones y entregas de legados cincuenta centavos (\$ 0.50) por cada \$ 100. Las adjudicaciones, entregas o restituciones de bienes raíces efectuadas en liquidaciones de sociedades civiles o comerciales no pagarán este impuesto, sino el del N.º 48 del presente

25.— Intercláuse en el 155, a continuación de la frase "Oficinas Fiscales", las palabras "o Semifiscales";

26.— Agrégase al N.º 159 el siguiente inciso:

30.— "Este impuesto se aplicará también a los protestos de cheques";

27.— Reemplázase en el N.º 163 las palabras "cincuenta pesos", por "trescientos pesos";

28.— Reemplázase en el N.º 171 las palabras "dos pesos", por "diez pesos";

29.— Sustitúyese el N.º 175, por el siguiente:

"Renta vitalicia un peso (\$ 1) por cada \$ 100 del valor de la renta de cinco años si el precio se paga en dinero o bienes muebles; y si el precio se cancela en inmuebles, se pagará el impuesto existente en el N.º 43 de este artículo, en relación con el avalúo vigente para la contribución de bienes raíces";

30.— Sustitúyese el N.º 176, por el siguiente:

"Resolución o rescisión de contratos de bienes raíces y, en general, los que tengan por objeto dejar sin efecto uno anterior; la mitad del impuesto que grava el contrato que se deja sin efecto";

31.— Agrégase al N.º 178 el siguiente inciso:

"Este impuesto se aplicará también a las comunidades o asociaciones de cuentas en participación";

32.— Reemplázase en el N.º 191 las expresiones "veinte pesos" por "doscientos pesos";

33.— Reemplázase en el inciso tercero del N.º 105 las palabras "cincuenta centavos" por "diez pesos";

34.— Deróganse los N.ºs 30, 67 y 80 del artículo 7.º de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado";

35.— Aumentase en dos veces, esto es, "en un doscientos por ciento (200 o/o) los impuestos establecidos en los N.ºs 3- 4- 6- 9- 13- 14- 15- 16- 17- 18- 20- 21- 24- 25- 28- 29- 31- 36- 37- 40- 44- 45- 46- 47- 49- 50- 51- 53- 64- 65- 66- 67- 68- 69- 72- 73- 74- 75- 76- 77- 84- 85- 86- 87- 92- 93- 94- 101- 102- 103- 104- 105- 106- 107- 112- 114- 115- 116- 117- 118- 123- 125- 126- 127- 128- 129- 130- 131- 132- 133- 134- 137- 139- 140- 141- 142- 143- 144- 146- 147- 148- 149- 151- 154- 155- 156- 157- 158- 159- 160- 161- 162- 163- 165- 167- 168- 170- 173- 177- 181- 185- 186- 187- 188, letras a), b), c), d), f), h) y j), 189- 190- 192- 193- 194- 196- 197- 199 y 200 de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado";

36.— Aumentase al doble los impuestos establecidos en los N.ºs 22, 42, 60, 66, 78, 124, 164, 169, 178, 179, 182, 184, 195, inciso primero 198 y 201";

37.— Reemplázase en los números 108 y 109 las palabras "uno por mil" por las palabras "cincuenta centavos por cada cien pesos";

Artículo 6.º.— Sustitúyese el artículo 60 de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado por el siguiente:

"Artículo 60.º.— Los servicios de la Sindicatura General de Quiebras, las Sociedades Cooperativas, la Caja de Crédito Hipotecario, la Caja Nacional de Ahorros, los Ferrocarriles del Estado, la Corporación de Reconstrucción y, en general, todas las instituciones semifiscales y de administración autónoma y las Cajas de Previsión, pagarán en sus actuaciones judiciales los impuestos establecidos por esta ley";

Artículo 7.º.— Reemplázase el N.º 2 del Decreto N.º 2.200, de 29 de abril de 1949, que fijó el texto refundido de la ley sobre abandono de familia y pensiones alimenticias por el siguiente:

Los demandantes en esta clase de juicios estarán exentos de los impuestos establecidos en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, y estarán exentos igualmente de hacer las consignaciones que en determinados casos exigen las leyes";

Artículo 8.º.— Derógase el artículo 109 del Código de Justicia Militar, aprobado por Decreto N.º 2.236, del 19 de diciembre de 1944";

Artículo 9.º.— Se faculta al Presidente de la República para que refunda en decretos supremos, a cuyo texto definitivo dará número de ley, las disposiciones vigentes sobre Impuesto de Timbres, Estampillas y Papel Sellado y sobre Impuestos a la Importación, a la Producción y a la Cirfa de Negocios";

Artículo 10.º.— El gasto que represente la aplicación de esta ley se cubrirá con los siguientes recursos:

a) 460 millones de pesos en que se estima el rendimiento durante cinco meses, de las modificaciones que la presente ley ordena introducir en la Ley sobre Impuesto de Timbres, Estampillas y Papel Sellado;

b) 320 millones de pesos en que se estima, de acuerdo con los ingresos ya producidos en el año en curso, el mayor rendimiento de la cuenta de impuestos morosos C-57;

c) 360 millones de pesos provenientes de diferencias de cambio en poder de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, y

d) 1.355 millones de pesos, provenientes de la mayor entrada fiscal derivada del aumento del precio del cobre y de la utilidad por la libre disposición del 20 o/o de la producción cuprífera";

El señor TAPIA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ENRIQUEZ.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ENRIQUEZ.— Señor Presidente, en nombre de la Comisión de Hacienda paso a informar este proyecto, por el cual se conceden aportes por la suma de dos mil quinientos cuatro millones a la Corporación de Fomento, a la Caja de Crédito Minero para la Fundación Nacional de Palpote, a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a la Caja de la Habitación Popular, a la Caja de Colonización Agrícola, a la Corporación de Reconstrucción, a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

Como se hizo presente al enviarse al Parlamento el proyecto de ley de Presupuestos de Entradas y Gastos de la nación para el año 1951, no se incluyeron en él las sumas que el Ejecutivo estimaba necesarias para financiar varias de estas instituciones. No se incluyeron porque no se contaba, en ese momento, con los recursos que permitirían financiar esta iniciativa y de acuerdo, en consecuencia, con la disposición constitucional que así, imperativamente, lo ordena.

Posteriormente, el Ejecutivo ha enviado los Mensajes respectivos. Un primer Mensaje el 15 de enero de 1951, y un segundo Mensaje, modificatorio del primero, el 5 de julio del año en curso.

Se ha buscado por el Ejecutivo, a través del segundo Mensaje y de indicaciones formuladas en la propia Comisión de Hacienda, por el Ministro del Ramo, reducir al mínimo el sacrificio tributario que estos apor-

tes pueden significar, de manera que se aprovechen integralmente y en la mejor forma estos ingresos, que no se habían previsto en el Cálculo de Entradas del Presupuesto de este año, y en obras definitivas los recursos provenientes del mayor rendimiento del impuesto al cobre y del precio del cobre.

Es así como el proyecto del Ejecutivo ha tenido un serie de modificaciones que, someramente, pueden sintetizarse en la siguiente forma, de acuerdo con las instituciones a las cuales, benefician estos aportes:

Según expresa el Ejecutivo en el primitivo proyecto del 15 de enero de 1951, se consideraba necesario, para financiar la Corporación de Fomento de la Producción, un aporte fiscal de \$ 2.100.000.000, de manera que este organismo pudiera seguir en el mismo ritmo de actividad que en años anteriores. Sin embargo, las críticas formuladas en diversas oportunidades acerca de la intensidad con que se lleva a la práctica el plan de industrialización del país y del sacrificio que esto importa, en general, a los contribuyentes y a la masa de la población, hicieron que en ese primer proyecto del Ejecutivo se rebajara la cantidad demandada a la suma de \$ 1.530.000.000. Se tuvo también presente, para ello que en la Ley de Presupuestos hay ya previstos \$ 290.341.600, para el servicio de las obligaciones en moneda extranjera de la Corporación de Fomento y de la Compañía de Acero del Pacífico, y \$ 52.500.000 para el servicio del empréstito, que, por 25 millones de dólares, concedió el Eximbank. También se consideró que, fuera de estas sumas, para los fines propios de la Corporación de Fomento, había en el Presupuesto la cantidad de trescientos millones de pesos.

En el segundo Mensaje del Ejecutivo, se rebajó dicha suma a 884 millones de pesos, tomando en consideración lo que verosimilmente se puede invertir en lo que queda del año, sin forzar el ritmo de los trabajos y teniendo también en cuenta lo que expresaba hace un instante en orden a no crear un ritmo demasiado intenso en los planes de la Corporación de Fomento.

Con esto se ha producido un ahorro, en cuanto al aporte a la Corporación de Fomento, respecto de la suma primitivamente solicitada, de 346 millones de pesos.

También se solicita un aporte para la Fundación Nacional de Palpote a través de la Caja de Crédito Minero. En esta Fundación, se han gastado hasta la fecha 3.200.000 dólares en adquisición de maquinarias y cien millones de pesos en la construcción de la Planta. Se espera que, con este nuevo aporte que ahora se solicita, la Fundación Nacional de Palpote podrá encender sus fuegos en el curso del año. Con ello, satisfará una sentida aspiración nacional, por cuanto proporcionará la fábrica que permitirá la fundición de minerales que hasta aquí se han exportado en bruto al extranjero, sin dejar en el país los beneficios anejos a su industrialización. Al mismo tiempo, constituirá la Fundación Nacional de Palpote, una ayuda efectiva a la pequeña y mediana minería.

En el proyecto primitivo, se había solicitado, por estimarse indispensable, la suma de 270 millones de pesos, para lo cual se consideraban los 50 millones de pesos, ya previstos en el Presupuesto de este año y 220 millones como aporte. Dadas las posibilidades de inversión en lo que queda del año, se ha rebajado este aporte a cien millones de pesos, con lo cual hay un menor gasto en el proyecto que conoce la Honorable Cámara, con relación a la suma primitivamente solicitada, de 120.000.000, de pesos.

Se solicita también un aporte para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Se estimaba necesario para financiar la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, un aporte fiscal de 1.500.000.000 de pesos, del cual, ya hay previstos en el Presupuesto vigente 833 millones de pesos; en el proyecto primitivo se destinaban 678.000.000 más. Sin embargo, diversos factores que han agudizado el desequilibrio financiero de la Empresa, han hecho que el Ejecutivo, modificando su criterio, haya elevado su proposición a la suma de 840.000.000 de pesos, como aporte considerado en este proyecto. De tal modo que por este capítulo hay un mayor gasto, con respecto al primitivo proyecto, de 162 millones de pesos.

Igualmente, se solicita un aporte para la Caja de la Habitación. Se estimaba necesario, para financiar la Caja de la Habitación, de manera que pudiera continuar su plan de construcciones con el mismo ritmo con que lo ha estado haciendo en los años inmediatamente anteriores, un aporte de trescientos millones de pesos, de los cuales se contemplan en el Presupuesto cien millones de pesos; se piden entonces, en el proyecto primitivo, doscientos millones de pesos más.

Lo mismo que en los cálculos anteriores, considerando lo que es posible invertir en lo que resta del año, se rebajó la petición a 140.000.000, con lo cual hay un menor gasto en el proyecto de que actualmente conoce la Honorable Cámara, de 60.000.000 de pesos.

Con respecto a la Caja de Colonización Agrícola, para la cual se pidió también un aporte de 22.000.000, se eleva la petición en el proyecto de que conoce la Cámara a 25 millones de pesos, lo que importa un mayor gasto de 3.000.000.

Con respecto a lo que se pedía para el Ministerio de Salubridad, a fin de continuar el plan de salubridad, se contemplan en el proyecto primitivo 18.000.000 de pesos; la petición se eleva en el proyecto actual a 25.000.000, lo que importa un mayor gasto de siete millones de pesos.

Sin embargo, las economías hechas en varios rubros de que he dado cuenta a la Honorable Cámara han permitido que el Ejecutivo haya incluido otras instituciones, cuyas necesidades también eran premiosas y que, dada la suma que solicitan, podrán así remediar situaciones que venían siendo objeto de reclamos por diversos sectores de la colectividad.

Así se incluyó a la Corporación de Reconstrucción, lo que importa un gasto nuevo, no previsto, de 60 millones de pesos; a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, en el mismo caso, con cien millones de pesos, y al Ministerio de Obras Públicas, con un gasto que tampoco estaba considerado, de 320 millones de pesos. Esta última cantidad se descompone en: un aporte de 120 millones de pesos para la construcción de Establecimientos Educativos y otros, 150 millones para agua potable y 50 millones para reparaciones de caminos, puentes y obras públicas dañadas por los últimos temporales.

El señor MONTANE.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.— Con mucho gusto, Honorable Colega.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable Diputado, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE.— La Corporación de Reconstrucción, Honorable Diputado, fué incluida en ese proyecto, o por lo menos así hicimos una indicación en la Comisión de Hacienda, el Honorable Diputado señor Concha y el que habla, con 120 millones de pesos. Hasta el momento, no me explico, en realidad, por qué fué rebajada esa cantidad a 60 millones de pesos. Si bien es cierto que otras instituciones que tienen funciones propias no podrán invertir durante el resto del año las sumas que el Ejecutivo había propuesto en su primitivo proyecto, no puede discutirse que no ocurre lo mismo con la Corporación de Reconstrucción, que otorga préstamos a particulares, préstamos con los cuales cada persona debe afrontar la construcción de sus propias casas. Así, pues, señor Presidente, como Consejero de la Corporación de Reconstrucción, puedo decir que estamos abocados día a día a las súplicas de las gentes de la zona devastada, que no pueden obtener de la Corporación los préstamos necesarios para edificar o reconstruir sus viviendas.

Tenemos más de seis mil solicitudes a las que no se les ha dado curso, porque no ha habido dinero para hacerlo.

Hace ya dos años que la Corporación de Reconstrucción tiene totalmente paralizados sus préstamos de edificación por falta de dinero.

Los sesenta millones de pesos que ahora se consideran en este proyecto —y se me ocurre que ello se debe, como decía, a la indicación que hicimos en la Comisión de Hacienda el Honorable señor Concha, y el que habla— no van en ninguna forma a llenar las necesidades de la zona devastada, que cada día se hacen mayores a causa de la falta de recursos.

Deseo aprovechar la presencia del señor Ministro de Hacienda para que se sirva esclarecernos cuáles son los motivos que ha tenido el Ejecutivo para no aceptar la Insinuación que le hemos hecho los representantes de la Honorable Cámara ante el Consejo de la Corporación de Reconstrucción —que, a la vez, somos representantes de las provincias devastadas— por la cual pedíamos que se incluyeran aquí 120 millones de pesos.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— En realidad, hay en esto una falta de información y con todo gusto me apresuro a darla para satisfacción de Su Señoría y de la Honorable Cámara.

Los \$ 60.000.000 que se consultan en este proyecto constituyen un aporte extraordinario a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio. Esta cantidad se limitó a \$ 60.000.000 en consideración al financiamiento que se le ha dado al proyecto; de modo que la mira principal que tuvo, tanto el señor Ministro de Hacienda como la Comisión fué la de ahorrar en lo posible sacrificios tributarios. En consecuencia, este aporte extraordinario no entorpece la marcha de un proyecto de ley pendiente en el momento actual de la Comisión de Hacienda y por el que se otorgan \$ 120.000.000 anuales a la Corporación de Reconstrucción.

El señor MONTANE.— ¿Más?

El señor ENRIQUEZ.— ... más. De manera que la Corporación de Reconstrucción contará con estos \$ 60.000.000 y con esos 120 millones de pesos que tendrán el carácter de un aporte anual a la Corporación de Reconstrucción, pero con financiamiento propio.

El señor MONTANE.— ¿Me permite?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Enriquez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE.— Es que esos \$ 120.000.000 que se van a dar anualmente a la Corporación de Reconstrucción apenas van a alcanzar a financiar su presupuesto anual, pero no permitirán financiar los compromisos de arrastre, o sea, la inmensa cantidad de solicitudes de gente de la zona devastada que nos está pidiendo dinero para reconstruir sus viviendas.

El señor MELEJ.— Y de la zona norte también.

El señor MONTANE.— Esta es una situación de hecho y nosotros, como representantes de la Cámara ante el Consejo de la Corporación de Reconstrucción, tenemos que mirar con alarma que en esta inmensidad de millones se destinen apenas 60 millones de pesos para ella.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— Precisamente, las razones que ha dado el Honorable señor Montané son las que movieron al Ejecutivo a incluir con posterioridad a la presentación del proyecto primitivo, estos sesenta millones de pesos en favor de la Corporación de Reconstrucción. Digo que esto se hizo con posterioridad, puesto que esa suma no figuraba en el proyecto primitivo del Ejecutivo.

Es indudable que la demanda de préstamos a esta Corporación por parte de los damnificados de la zona sur, fundada en diversas causas, asciende a una suma muy superior a la señalada; pero no ha sido posible, dentro del proyecto que ahora discutimos, financiar un aporte mayor dada la limitación de los recursos con que se cuenta. Sin embargo, señor Presidente, insisto en que esto no quiere decir que en el seno de la Comisión de Hacienda y de la Honorable Cámara misma, no pueda ser estudiado con acuciosidad más tarde el proyecto de ley independiente que ha de conceder recursos mayores a la Corporación de Reconstrucción.

De acuerdo con lo que llevo explicado, tenemos que, en el proyecto actual, el total de aportes alcanza a 2.504 millones de pesos y que, según el proyecto primitivo, el mayor gasto era de 2.475 millones de pesos, de donde resulta una diferencia consistente en el mayor egreso de 29 millones de pesos, suma insignificante si se compara, como ya lo he dicho, con el monto del proyecto primitivo, y si se considera que en el actual se consultan aportes para instituciones como la Corporación de Reconstrucción, como la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y para el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, que recibirá una cuota de 320 millones de pesos para obras nuevas.

Entrando a la explicación de estos diferentes aportes, empleo por ocuparme del destinado a la Corporación de Fomento de la Producción; para qué se solicitan estos dineros y en qué serán invertidos.

Se solicitó, para la Corporación de Fomento de la Producción, según ya tuve oportunidad de decirlo, un total de 884 millones de pesos, cifra a que se rebajaron los mil quinientos treinta millones de pesos que figuraban en el proyecto primitivo del Supremo Gobierno.

De los 884 millones de pesos que se piden para la Corporación de Fomento de la Producción, se destinarán 470 millones a la Empresa Nacional de Electricidad; y de los 300 millones de pesos con que la Corporación cuenta en la actualidad dentro del Presupuesto vigente, se destinarán 180 millones también para la misma institución.

A estos recursos, ascendentes a \$ 470.000.000 de esta ley y \$ 180.000.000 del Presupuesto, hay que agregar los fondos propios de la Empresa mencionada que ascienden a \$ 328.000.000, lo que forma su presupuesto de ingresos que alcanza a \$ 978.000.000. Esta suma, señor Presidente, está destinada a invertirse en los diversos sistemas del plan de electrificación del país. Ellos son: el sistema de "Los Molles", destinado a abastecer de energía eléctrica al territorio que queda entre La Serena y Punitaqui, cuyas obras se iniciaron a fines del año 1947. Se calcula que este cuerpo tendrá una producción de 16.000 K. W. Las obras correspondientes importarán un gasto total de 33.000.000 para este año.

Tenemos en seguida, señor Presidente, el sistema de "Los Cipreses", destinado a servir las zonas comprendidas entre Curicó y Linares, con una potencia de 100.000 K. W., cuyas obras se calcula que costarán por este año \$ 38.000.000. En el sistema del "Pillmaquén", destinado al abastecimiento de energía eléctrica de la zona comprendida desde Valdivia a Puerto Montt, se han instalado ya tres unidades de 13.500 K. W. cada una. Se solicitan fondos para la instalación de una cuarta unidad, que debe estar próxima a entrar en funcionamiento y que significa un mayor gasto de \$ 20.000.000.

El sistema de "El Abanico", destinado a servir la zona de Parral-Cauquenes hasta Traiguén-Victoria, con una producción de 29.000 K. W. Se invertirán en el sistema \$ 28.000.000 y en el Lago del Laja \$ 3.000.000. Figura también el sistema de "El Sauzal", que sirve la zona norte del Maipo y por el sur hasta Curicó, en conexión con la Compañía Chilena de Electricidad, y con una producción de 78.200 K. W. Se piensa invertir en el sistema \$ 14.000.000 y en el tranque para mejorar el riego 28.000.000. El sistema de "Calafquén", en la región de Los Lagos, destinado a abastecer la región comprendida desde Temuco a Valdivia, combina en Valdivia con el sistema del Pillmaquén. Las inversiones se harán principalmente en dos tranques que impidan el desagüe del lago. Esta es una zona muy rica que carece de energía eléctrica. Estas obras se financian con un préstamo de 4 millones de dólares. El proyecto consulta 15 millones de pesos para caminos, campamentos, etcétera. Igualmente, inversiones en el tranque del Maule.

Esta es una inversión que se hace conjuntamente con el Departamento de Riego, para riego y energía eléctrica, y ella va a beneficiar a Talca y Linares, regularizando el riego de más de 40 mil hectáreas. Después se obtendrían, según los cálculos de la ENDESA, 80 mil hectáreas.

Hay que aportar este año alrededor de 10 millones de pesos. Aparte de esta inversión...

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante...

El señor DONOSO.— Quería hacer solamente una pregunta, que incide en lo que está diciendo el señor Diputado Informante respecto del embalse de la Laguna del Maule.

En realidad, estas obras, que fueron primitivamente estudiadas como una iniciativa destinada exclusivamente al riego de la zona, más adelante empalmaron con los planes de electrificación del país de la Corporación de Fomento, lo que ha significado, en la práctica, que las obras de regadío, que debían estar ya terminadas, solamente estén en los pasos iniciales, justamente por esta intervención tardía de la Corporación de Fomento, que hizo que debieran modificarse totalmente los planos de este embalse.

Por eso, quería hacer un alcance al señor Diputado Informante, porque me parece que hay un error en las cifras que Su Señoría ha dado. Estas obras estaban destinadas primitivamente a regularizar el regadío de 160 mil hectáreas y al riego de 40 mil hectáreas más. Según lo que he escuchado al señor Diputado Informante, parece que se ha referido únicamente al regadío de estas 40 mil hectáreas.

Creo que ha habido un error de parte de Su Señoría...

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el señor Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— Efectivamente, Honorable colega, pude haber sufrido ese error, porque estos son datos que tomé rápidamente, en la Comisión de Hacienda, de acuerdo con los informes que dieron los funcionarios de la Endesa. Así es que, seguramente, como dice Su Señoría, esas obras tienen por objeto regularizar el regadío de 160 mil hectáreas y regar otras 40 mil más...

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— ¿Me permite, la palabra, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante...

El señor ENRIQUEZ.— El proyecto, de acuerdo con la inversión que se solicita, tiende a la instalación de una fábrica que produzca alrededor de doce mil toneladas de azúcar al año, lo que permitirá el ahorro de dos millones de dólares en "divisas", que ahora se emplean anualmente para importar este artículo de consumo.

El señor ALCALDE.— Mi pregunta, Honorable Diputado, se refería más bien al estado en que se hallan los estudios para la instalación de estas "plantas". No sé si el señor Ministro podrá informarme sobre este particular.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— La Corporación de Fomento de la Producción se ha estado ocupando de este problema. Y, como el Honorable Diputado también lo sabe, puesto que ha participado en algunos estudios relacionados con esta y otras materias afines, ese organismo se encuentra, desde hace varios años, empeñado en crear en Chile la industria de la betarraga.

Es enorme la influencia que el cultivo de la betarraga tiene en la agricultura, según ha sido establecido mediante estudios técnicos, confirmados por la experiencia recogida en otros países donde ya existe esta industria. No sólo es base para la producción de azúcar —en la práctica el azúcar es en realidad sólo un subproducto—, sino que influye directamente en el mejor laboreo de la tierra, en la rotación más activa de los cultivos y en un mayor rendimiento de los suelos, como consecuencia de la aplicación de abonos apropiados de la mejor calidad, indispensables para una buena cosecha de este producto.

Todos estos estudios indican la enorme conveniencia que existe en crear esta industria en nuestro país.

El señor ALCALDE.— También tiene proyecciones hacia la ganadería, señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— En seguida iba a referirme a ello, Honorable Diputado.

La hoja de la remolacha constituye uno de los mejores forrajes conocidos. El aumento en la producción de carne y de leche que se experimenta cuando se da al ganado este forraje es sencillamente notable, según lo

las provincias de Talca y Linares, y a regar 40.000 hectáreas nuevas.

Dos o tres años, después, cuando ya estaba celebrado el contrato para realizar esta obra de riego, la Endesa proyectó la construcción de una planta hidroeléctrica en esa zona, por lo cual tuvo que duplicarse la capacidad del embalse.

No escapará al criterio del señor Ministro de Hacienda que ha estado en contacto con técnicos, en la materia, que si tiene que duplicarse la capacidad de un embalse, deben hacerse nuevos estudios, los cuales obligan a suspender o, en todo caso, a demorar la ejecución de los trabajos. Por este motivo, decía que las obras de riego a que me he referido han sufrido un retardo, que debería ser salvado con una mayor inversión en este embalse.

Nada, más, señor Presidente, y muchas gracias, Honorable colega.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— A las obras ya indicadas, señor Presidente, hay que agregar una central hidroeléctrica en Guayacán que deberá combinarse con la de "Los Molles", que producirá 4.000 kw. Para este objeto, se solicita o se tiene en perspectiva un gasto, por este año, de \$ 22.000.000.

A estas inversiones hay que añadir diversos otros: mantención de los distintos sistemas hidroeléctricos, \$ 15.000.000; stock de materiales, que es preciso formar, \$ 35.000.000; inversiones rurales, \$ 78.000.000; gastos de explotación, \$ 50.000.000; sistemas de comunicación, \$ 5.000.000; y otros gastos menores que no entro a detallar para no fatigar la atención de la Honorable Cámara.

Con respecto a los aportes que se solicitan para continuar los trabajos petrolíferos que se han estado realizando, se consultan en el Presupuesto, dentro de los 300 millones, destinados a la Corporación de Fomento, 120 millones; y dentro de los 884 millones, a los que se refiere el proyecto de que conoce la Honorable Cámara, 280 millones. Además, hay que agregar a estas sumas las entradas propias de esta empresa, que se han estimado, según los cálculos proporcionados por el Ministerio de Hacienda, en la cantidad de 204 millones.

Del aporte que se solicita, 125 millones se invertirán en obras de la refinería de petróleo, esperándose que la refinería esté en funcionamiento y permita abastecer las necesidades del país a mediados de 1953. En Magallanes se invertirá la suma de 445 millones, para continuar las exploraciones petrolíferas, a cuyo respecto cabe hacer notar que, de 47 pozos, que se han perforado hasta la fecha, 23 han producido petróleo, sólo 12 son estériles y el resto son productores de gas. Se espera que con estas obras, para el año 1956, la producción nacional de petróleo permita abastecer totalmente el consumo del país, y ser, además, fuente de entradas de divisas. Ya en este año se espera, por este rubro, un ingreso superior a dos millones de dólares, que constituyen los recursos propios de esta empresa, que se han estimado en 204 millones.

Igualmente, la Corporación de Fomento, hará, en la refinería de cinc, inversiones de más o menos 20 millones de pesos, lo que permitirá ahorrar anualmente un millón de pesos en divisas.

La industria de la betarraga sacarina, que también se traducirá en un ahorro de divisas desde el momento en que se reducirá la importación de azúcar, proporcionará alimento para la ganadería, que significará, a su vez, una mayor producción de leche y de carne...

El señor ALCALDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.— Con mucho gusto.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Enriquez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALCALDE.— Señor Presidente, deseo preguntar al señor Ministro de Hacienda en qué estado se hallan los estudios para el establecimiento de la industria de azúcar de betarraga, en el país, y si los fondos que se otorgan por medio de este proyecto, podrán concederse a fines de este año.

El señor ENRIQUEZ.— El proyecto, de acuerdo con la inversión que se solicita, tiende a la instalación de una fábrica que produzca alrededor de doce mil toneladas de azúcar al año, lo que permitirá el ahorro de dos millones de dólares en "divisas", que ahora se emplean anualmente para importar este artículo de consumo.

El señor ALCALDE.— Mi pregunta, Honorable Diputado, se refería más bien al estado en que se hallan los estudios para la instalación de estas "plantas". No sé si el señor Ministro podrá informarme sobre este particular.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— La Corporación de Fomento de la Producción se ha estado ocupando de este problema. Y, como el Honorable Diputado también lo sabe, puesto que ha participado en algunos estudios relacionados con esta y otras materias afines, ese organismo se encuentra, desde hace varios años, empeñado en crear en Chile la industria de la betarraga.

Es enorme la influencia que el cultivo de la betarraga tiene en la agricultura, según ha sido establecido mediante estudios técnicos, confirmados por la experiencia recogida en otros países donde ya existe esta industria. No sólo es base para la producción de azúcar —en la práctica el azúcar es en realidad sólo un subproducto—, sino que influye directamente en el mejor laboreo de la tierra, en la rotación más activa de los cultivos y en un mayor rendimiento de los suelos, como consecuencia de la aplicación de abonos apropiados de la mejor calidad, indispensables para una buena cosecha de este producto.

Todos estos estudios indican la enorme conveniencia que existe en crear esta industria en nuestro país.

El señor ALCALDE.— También tiene proyecciones hacia la ganadería, señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).— En seguida iba a referirme a ello, Honorable Diputado.

La hoja de la remolacha constituye uno de los mejores forrajes conocidos. El aumento en la producción de carne y de leche que se experimenta cuando se da al ganado este forraje es sencillamente notable, según lo

indican todas las experiencias llevadas a cabo.

Por todo esto, la Corporación de Fomento de la Producción tiene enorme interés en establecer una industria de esta clase en Chile. Con este fin, y con el propósito de evitar fracasos en la práctica, contrató hace algún tiempo a técnicos suecos, los que instruyeron a técnicos chilenos en esta materia. Hoy día, los trabajos sobre este cultivo se hallan exclusivamente en manos de técnicos chilenos.

Se ha podido establecer que el porvenir de esta industria en Chile será un éxito completo. Todos los ensayos están terminados, y las conclusiones sobre los probables resultados de esta industria, una vez establecida en forma definitiva, son favorables. Por eso, la Corporación de Fomento de la Producción desea dar los primeros pasos prácticos y consultar en su presupuesto las sumas necesarias para la adquisición de los terrenos de cultivo, a fin de tener una base cierta de producción de betarraga para la industria misma del azúcar. Además, ya ha convenido un contrato "pro forma", que se formalizará una vez que se aprueben los recursos que se solicitan por este proyecto de ley, para adquirir una "planta" de la capacidad que nos acaba de indicar el Honorable señor Enríquez. Posiblemente en un año más esté instalada esa "planta".

El señor MONTAÑE.— ¿Y la ubicación de esos terrenos?

El señor ALCALDE.— Y en cuanto a los terrenos, ¿en qué forma y en qué zonas se ha proyectado su adquisición?

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Para obtener terrenos destinados al cultivo de la betarraga es necesario, como en todos los casos de cultivos nuevos en el país, incitar a los agricultores a que produzcan remolacha, la que después les será comprada para elaborarla en las "plantas" o "ingenios" azucareros.

Sin perjuicio de esto, también es conveniente disponer, desde el comienzo, de terrenos propios para hacer las experiencias...

El señor BARRA.— Es mejor.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— ... porque es difícil que los agricultores, sin antes ver resultados comerciales, se lancen a hacer cultivos en grande de un producto que en Chile es nuevo.

En cuanto a la zona de siembras, en realidad no existe un lugar determinado, porque el cultivo de la remolacha puede hacerse en una extensa zona, desde Chillán hasta Puerto Montt, sin perjuicio de seguir más al sur, todavía. Se ha comprobado que todos los terrenos agrícolas de esas provincias son aptos para el cultivo de la betarraga.

Para solucionar los problemas de transporte, distribución y otros inherentes a esta nueva industria, se hace necesario instalar pequeñas fábricas de azúcar de remolacha a lo largo del país. Cada una de ellas será de capacidad relativamente pequeña en relación al consumo total del país; producirá unos cuantos miles de toneladas, pero así se facilitará la distribución del producto de acuerdo con las necesidades de las diversas zonas. Deberán construirse varias de estas fábricas. Posiblemente se instale una en los alrededores de Temuco, otra cerca de Puerto Varas; también una en la zona de Chillán, y, por último, en el extremo sur del país.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.— Me ha solicitado una interrupción el Honorable señor Donoso, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Si fuera posible, agradecería al señor Ministro que explicara con mayor claridad este aspecto de la adquisición de los terrenos para la producción del azúcar de remolacha. Los dineros que consulta el proyecto en debate, ¿son propiamente para invertirlos en la adquisición de terrenos? El señor Ministro tenía que los agricultores no se interesasen por abordar el cultivo de la betarraga, y manifestaba que para asegurar el suministro de la materia prima a estas fábricas, que se instalarán en diversas zonas, era necesario adquirir terrenos para producir remolacha en cantidades suficientes. En estas condiciones, podría adquirirse un área enorme, que viniera a servir para ensayar un cultivo totalmente socializado.

El señor BARRA.— Eso sería lo ideal.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— He manifestado que la adquisición de terrenos agrícolas es indispensable para los experimentos que permanentemente tienen que hacerse, a fin de determinar los factores que aseguren una mejor explotación, como el cultivo de plantas genéticas y el estudio de los mejores métodos de siembras y cosechas. La Corporación de Fomento de la Producción debe contar con un fondo, por lo menos, para el desarrollo de toda esta clase de actividades. Pero, tal como lo dije denantes, para asegurar el suministro de cantidades adecuadas de materia prima a las fábricas que se instalarán, es necesario que se despierte entre los agricultores el interés por este nuevo cultivo.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Enríquez.

La Mesa ruega a los Honorables Diputados que, al pedir interrupciones y hacer uso de ellas, se concreten al proyecto de ley en debate.

El señor ENRIQUEZ.— Dentro de estas inversiones de la Corporación de Fomento de la Producción, se consulta también el hacerlas en ayuda de los propietarios, ya sea invirtiendo dineros en obras de riego, en préstamos para forestación, en el fomento de la pesca, en la construcción de frigoríficos y en otras actividades que están dentro de la función de estímulo que realiza la Corporación. Naturalmente, esta ayuda estará limitada según las disponibilidades para el presente año y, también, de acuerdo con la urgencia de las necesidades.

Hace pocos instantes expliqué el objeto del aporte a la Caja de Crédito Minero, a través de la cual se hará el aporte a la Fundación Nacional de Paipote. Los fondos solicitados se necesitan, en primer término, para terminar la construcción de la fundición y del campamento anexo. Para ello, se consultan treinta y un millones de pesos, fondos que se proveen por este proyecto de ley, y cincuenta millones de pesos, que figuran en el Presupuesto de la Nación, lo que va a dar una inversión total de ochenta y un millones de pesos en este ítem. Asimismo, se necesitan fondos para pagar la adquisición de maquinarias, que ya están en el país, por valor de novecientos mil dólares, y para acumular "stocks" para tres

meses de trabajo, que es lo que los técnicos estiman que necesita esta fundición antes de encender sus fuegos. Como ya he dicho, los fuegos se encenderán en el curso de este año.

El señor ALCALDE.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

¿Qué posibilidad de acumulación de "stocks" hay en este momento?

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Por las informaciones que tengo, ya hay compras bastante grandes y la posibilidad de formar "stocks" suficientes es muy favorable.

El señor ENRIQUEZ.— Además, con estos aportes, según las explicaciones dadas en la Comisión de Hacienda, se van a poner en actividad algunas minas de la pequeña y mediana minería, que están paralizadas pero no agotadas. Esto significa una inversión de treinta millones de pesos. Asimismo, se necesitan fondos para dotar a la fundición de capital de explotación, de alrededor de veinticinco millones de pesos, y para el mejoramiento y mecanización del muelle del puerto de Caldera.

Con respecto al aporte a la Caja de Colonización Agrícola, éste se subió de veintidós a veinticinco millones de pesos, de acuerdo con los planes del Gobierno de fomentar la colonización de diversas regiones agrícolas, especialmente las de Arica y Chiloé. Se proseguirá la obra colonizadora en el departamento de Arica; la adquisición de terrenos en los valles de Yuta y Azapa; la habilitación de terrenos y la formación de colonias agrícolas; se dará término a otras de riego, de desagües y de instalaciones eléctricas en otras, y se adquirirá equipo de explotación para diversas colonias forestales. Asimismo, se espera continuar la colonización de Chiloé en una extensión de más o menos setenta mil hectáreas. Finalmente, se empleará parte de estos fondos en otorgar a los colonos créditos para habilitación, plantación y forestación de sus colonias.

El aporte al Ministerio de Salubridad subió también a veinticinco millones de pesos y tiene por objeto dar cumplimiento al Convenio Sanitario con los Estados Unidos. Las inversiones se hacen a través del plan de Salubridad y Saneamiento que se lleva en conjunto con el Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad. Lo ejecutado hasta la fecha comprende diversas obras de importancia entre las que cabe hacer notar las siguientes: la construcción de servicios de alcantarillado y de plantas de tratamiento de aguas servidas, para permitir su uso en faenas agrícolas, en las ciudades de Villa Alemana, Peña Blanca, San Vicente de Tagua Tagua, San José de Malpo, La Calera, Antofagasta, y Las Salinas; la construcción de hospitales sanitarios y la habilitación de algunos de ellos.

Dentro de este plan, se han construido el Hospital Trudeau, para el Servicio Médico Nacional de Empleados; el Sanatorio de San José de Malpo y el Sanatorio del Ejército, en Guayaquán; también se han construido y habilitado unidades sanitarias en Cerro Barón Valparaíso; en Quinta Normal, Santiago, y en Antofagasta y Temuco; además, se han financiado diversas campañas de salubridad y el saneamiento de algunas comunas rurales de Santiago; se ha combatido y dominado la epidemia de tifus exantemático, especialmente en las reducciones indígenas del sur; se ha establecido el control de los alimentos en la provincia de Santiago; por último, se ha logrado el control de las enfermedades infecto-contagiosas en Santiago y en otras ciudades del territorio.

Hay interés evidente en no paralizar estas obras y en seguir contando con la valiosa ayuda que para estos fines han dado los Estados Unidos de América, ayuda que alcanza hasta la fecha a la suma de un millón trescientos quince mil dólares, habiendo sido la inversión chilena de ochenta y siete millones de pesos. De ahí la suma de veinticinco millones que se consulta en el proyecto de que conoce la Honorable Cámara.

El señor BUSTOS.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BUSTOS.— Su Señoría ha manifestado que en ese aporte está incluido el valor de la construcción y habilitación de algunos hospitales.

Hay hospitales, como los de Los Andes, Quillota, Traiguén, Chañaral y La Unión, que están terminados desde hace dos años, de manera que quisiera saber si su habilitación está incluida en este plan extraordinario. Porque de nada serviría estar construyendo hospitales, si después se les va a dejar sin funcionar durante años, como los que he mencionado.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— ¿Me permite la palabra?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Señor Presidente, en relación con la consulta que formula el Honorable señor Bustos, debo hacer presente que la ley sobre construcciones hospitalarias no permite habilitar los hospitales una vez que están construidos. Posiblemente sea ésta una falla de la ley, toda vez que hay once hospitales en el país (porque hay varios más que los que acaba de mencionar el Honorable señor Bustos) que no están funcionando debido a que no están habilitados con todo su instrumental.

Por otro lado, mucha parte de este instrumental debe ser importado. El Gobierno ya se ha preocupado de este problema, y puedo manifestar que hemos obtenido un crédito en Europa en condiciones bastante razonables que nos permitirá habilitar los hospitales en un plazo relativamente breve.

Las listas de los utensilios de todas clases que se requieren para dotar a los hospitales ya se encuentran elaboradas y serán enviadas, creo que en el curso de esta semana, a Francia, que es el país donde hemos obtenido el crédito aludido.

Espero que pronto podremos habilitar todos estos hospitales y abrirlos al servicio para el cual están destinados.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor BUSTOS.— Gracias por la información.

El señor ALCALDE.— ¿Es crédito de particulares, señor Ministro?

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— De particulares, Honorable Diputado; es decir, grupos de banqueros.

El señor ENRIQUEZ.— Con respecto al aporte de los sesenta millones de pesos para la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, no es del caso agregar nada a lo ya dicho

por el Diputado Informante hace algunos momentos y a las explicaciones que se han dado con motivo de las intervenciones del Honorable señor Montañe.

Igualmente se consulta en el proyecto un aporte para la Caja de la Habitación.

El señor MONTAÑE.— Perdóname Honorable Diputado Informante, pero, en realidad, no fué contestada la pregunta que yo hice. Ella es: ¿a qué se debe que el Supremo Gobierno no haya aceptado la indicación que hicieron el Honorable señor Concha y el Diputado que habla en el seno de la Comisión de Hacienda para dar 120 millones de pesos a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio y que dicha suma fuera rebajada a sólo sesenta millones de pesos?

Se trata, señor Diputado, de una pregunta que no fué contestada y que yo agradecería al señor Ministro que se sirviera responder.

El señor TAPIA (Presidente).— El señor Ministro de Hacienda tiene la palabra, con la venia del señor Diputado Informante.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Cuando me hice cargo de la Cartera de Hacienda, procedí a efectuar una revisión minuciosa de todos los aportes que este proyecto de ley consultaba; y así, tal como lo ha manifestado el Honorable Diputado Informante, algunos aportes han sido rebajados y otros agregados, porque ha habido rubros que han sido estimados de absoluta necesidad, especialmente el que se refiere al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación para arreglar todos los desperfectos causados por los últimos temporales que tienen interrumpidos caminos y vías férreas.

En relación con esto mismo, consulté a las diversas instituciones para pedirles que me indicaran, en forma estricta, cuál era el mínimo que necesitaban para terminar en buenas condiciones su labor. Entre las informaciones que se me entregaron, estaba la de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio con la cantidad que aparece en el proyecto. Esta es la razón por la cual fué consultada dicha suma.

Siento que no esté presente el Honorable señor Concha, quien, junto con el Honorable señor Montañe, es autor de la indicación causa de la pregunta. El Honorable señor Concha está impuesto de esta información y también me manifestó su sentimiento ante este hecho.

El señor MONTAÑE.— ¿Me permite, señor Ministro?

El señor TAPIA (Presidente).— Está con la palabra el señor Diputado Informante y con su venia tiene la palabra el Honorable señor Montañe.

El señor MONTAÑE.— En el Consejo de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, entendi que esta suma había sido el máximo que el Gobierno aceptaba destinar a esa institución, suma que ella se había visto obligada a aceptar para aliviar, aunque fuera en parte, la situación caótica, se podría decir, en que financieramente se encontraba. El Consejo de la Corporación de Reconstrucción, antes de que el señor Pico Cañas llegara al Ministerio de Hacienda, se entrevistó con Su Excelencia el Presidente de la República, para hacerle ver que las necesidades de la institución eran tan premiosas y la falta de dinero era tan enorme, que tendría que cerrar sus puertas si el Gobierno no acudía efectivamente en su ayuda. El señor Ministro ha expresado que desde hace dos años el Consejo de la Corporación de Reconstrucción no despacha un solo préstamo de reconstrucción, de manera, entonces, que con los \$ 60.000.000, lógicamente podrá pagar los estados de pagos que hay pendientes de los préstamos ya concedidos, pero no estará en condiciones, en ningún caso, de acordar ni un solo préstamo de los innumerables que han solicitado los petionarios que están clamando por que se les dé este dinero.

Cuando oí denantes al señor Diputado Informante que decía que la Corporación de Fomento iba a conceder préstamos para forestación, por ejemplo, pensé, señor Ministro de Hacienda, si no sería de mucho mayor importancia, de una necesidad más premiosa, más humana si se quiere, que esos fondos que se iban a dar a la forestación, que si bien es cierto servirían para producir más riqueza, se entregarán a la Corporación de Reconstrucción para hacer viviendas, sobre todo en las actuales circunstancias en que hay muchas personas que están clamando por habitaciones.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— ¿Si me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Frente a las observaciones que ha formulado el Honorable señor Montañe, puedo manifestar que es posible que haya habido un mal entendido. Lo cierto es que cuando este asunto se discutía con los diversos Jefes de Servicios no se fijó ni un máximo ni un mínimo, sino que se habló sobre la posibilidad de determinar un mínimo razonable para que las instituciones funcionaran normalmente el resto del año.

El señor MONTAÑE.— Creo que el señor Ministro no fué quien intervino, sino que lo hizo su antecesor.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Me iba a referir a eso.

Ahora bien, en relación con la entrevista a que hace mención el señor Diputado con Su Excelencia el Presidente de la República, debo declarar que desde un principio Su Excelencia manifestó un vivo deseo de arreglar este problema. Por eso se ha enviado un proyecto de ley que concede recursos de carácter permanente a la Corporación de Reconstrucción. No debemos olvidar que el proyecto de ley que se discute, concede recursos extraordinarios y por una sola vez a estas diversas instituciones, siendo posible que este aporte no solucione el problema financiero de cada una de ellas.

Fué necesario, pues, como consecuencia de esta limitación de las disponibilidades, limitar también los planes de inversiones al máximo compatible con la situación actual.

Es por eso que algunas de las instituciones comprendidas en este proyecto redujeron sus peticiones. Y en aquellas en las cuales pude aplicar mi propio criterio, como es la Corporación de Fomento de la Producción, de un primitivo proyecto por 1.230 millones de pesos se redujo a 834 millones de pesos. A mí no me cabe la menor duda de que la Corporación de Reconstrucción debe tener peticiones pendientes por una cantidad muy superior a la que se consulta en este proyecto, y que, seguramente, cada año va a tener necesidades muy superiores a los fondos que consulta la ley que le da recursos permanentes. Pero, desgraciadamente, no podemos en un solo año, abastecer todas las necesidades de crédito y satisfacer todas las peticiones de dinero para realizar toda clase de inversiones. Tendremos que ir haciéndolas poco

a poco, en la misma forma que tendremos que efectuar otro tipo de inversiones diferentes de aquellas que hace la Corporación de Reconstrucción.

No creo que sea ésta la oportunidad de discutir la prioridad de las inversiones, como lo insistió el Honorable señor Montañe cuando manifiesta que sería preferible hacer casas antes que plantar árboles. Indiscutiblemente, es éste un problema de más larga discusión. Pero no debemos olvidar que mientras construimos casas, todos nuestros suelos se están erosionando; de tal manera, que dentro de pocos años, como ya lo han dicho nuestros técnicos, y también los técnicos extranjeros que han venido a Chile a estudiar este problema, es posible que en nuestro país no haya con qué alimentarse, no a causa de una escasez como la de ahora, sino de una escasez total y absoluta, como consecuencia de la erosión de las tierras. Por lo tanto, si es importante el problema de la habitación, muchísimo más importante creo yo que es el problema de la defensa de nuestros suelos, que están expuestos a dejar de producir dentro de muy breve plazo.

Por eso creo que en esta oportunidad, no debemos desestimar ni una ni otra cosa.

Por esta razón se ha estimado ahora que es conveniente destinar esta suma de 60 millones de pesos para esta clase de préstamos, sin que por eso se dejen de hacer otras inversiones que son muy importantes para el país. Las peticiones que tienen actualmente las Cajas, las podrán atender, si no en su totalidad, por lo menos en parte, con los recursos que les da el proyecto de ley que está en estos momentos en la Comisión de Hacienda...

El señor ALCALDE.— ¿Si me permite?

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Enríquez.

El señor ALCALDE.— Actualmente hay quinientas mil hectáreas en el sur de nuestro país perdidas por la erosión. De manera que tiene mucha razón el señor Ministro en lo que ha dicho.

El señor ENRIQUEZ.— Continúo mi informe, señor Presidente.

Declara que en este proyecto se consulta también un aporte para la Caja de la Habitación, el cual asciende a la cantidad de 140 millones de pesos. A esta suma hay que agregar los 100 millones de pesos, ya consultados en el Presupuesto General de la Nación, y los \$ 174.000.000 que alcanzan las entradas propias de la Caja de la Habitación, lo que hace un total de \$ 414.000.000.

Todos estos fondos se invertirán en la prosecución de los planes de la Caja, especialmente en la construcción de viviendas económicas, tanto en la construcción directa que hace la Caja, como en la indirecta que efectúa a través de préstamos a los particulares, a los que se exige un fuerte aporte para la edificación de habitaciones.

Debe hacerse notar que estos recursos no se invertirán en las construcciones que la Caja ejecuta para las Fuerzas Armadas y Carabineros, en razón de que estas obras tienen un financiamiento propio, conforme a las leyes N.ºs 8.989 y 9.641.

También se debe hacer presente que los compromisos de la Caja, al 31 de diciembre de 1950, por saldos pendientes en gastos de ejecución de obras en 18 poblaciones con 3590 casas, por pago de expropiación de terrenos, en trámite, por compra de materiales y por operaciones de préstamos acordados, ascienden a la suma de \$ 274.000.000. La diferencia entre esta cantidad y los \$ 414.000.000— a que he hecho referencia, constituye la suma destinada, este año, a nuevas inversiones, de acuerdo con lo que es posible gastar en los meses que quedan para que la Caja continúe con su ritmo de construcciones...

El señor DONOSO.— ¿Me concede una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Señor Presidente: deseo aprovechar la interrupción que me ha concedido el Honorable Diputado Informante, para aclarar algunas ideas sobre esta materia, que ya en otras oportunidades han dado margen a debates en esta Honorable Cámara.

Debo manifestar que la Caja de la Habitación, en los últimos años, no ha podido financiar su plan de inversiones con los recursos ordinarios de que dispone en virtud de la ley 7.600. Por este motivo, cuando asumió la cartera de Hacienda don Jorge Alessandri, en 1947, se comenzaron a otorgar a esa institución recursos extraordinarios que, ese año ascendieron a \$ 84.000.000; el año 1948, a \$ 26.000.000; el año 1949, a \$ 200.000.000, y el año 1950 a igual cantidad, partidas todas acordadas en el Presupuesto Nacional, a iniciativa del mismo señor Alessandri. En el presupuesto del año 1951, esta cantidad fué rebajada en cien millones, lo que no significó una disminución equivalente en el monto total del Presupuesto, sino que se disminuyó la partida que consultaba este aporte extraordinario para la Caja de la Habitación, mientras se aumentaban en proporciones alarmantes los gastos públicos. Como el Presupuesto fué conocido por esta institución con anterioridad al año 1951, este hecho ha repercutido en el ritmo de edificación de la Caja, situación que motivó en sesiones anteriores que se abriera debate sobre el particular.

Si bien es cierto que el número de casas terminadas por la Caja continúa en un ritmo ascendente, la curva de las casas que están en construcción disminuye en forma apreciable, como lo demuestra la memoria de la Caja de la Habitación, a la cual me referí en otra oportunidad, dando las cifras correspondientes, que podrán ser discutidas, pero no desmentidas.

Considero que el problema de la habitación es tan grave en Chile, que debemos tratar de multiplicar al máximo los recursos de la Caja de la Habitación. Por esta razón he criticado en esta Cámara el que la Caja haya destinado de preferencia estos dineros a la acción directa y no los haya utilizado en préstamos, medida que sólo se ha venido a adoptar en los últimos meses del último año, que permite multiplicar los recursos de la Caja, con el aporte correspondiente de los particulares.

Esta acción indirecta, sea por el sistema de préstamos o por el sistema de acumulación del cinco por ciento de las utilidades de los industriales, que contempla la ley 7.600, hace que la Caja de la Habitación pueda construir más casas. Sería de desear que la Caja abandonara definitivamente el criterio estatista de carácter socializante que hasta hoy ha imperado en la mayoría de su Consejo para que pudiera con estos recursos extraordinarios construir un mayor número de habitaciones.

Otra medida interesantísima que permitiría multiplicar los recursos de la Caja sería la de vender las casas que construye a sus actuales ocupantes, quienes podrían aportar sus ahorros particulares o los dineros que les

facilitarían sus respectivas cajas de pensiones. Esta política, que por desgracia no se ha seguido, tiene una doble finalidad: de carácter social que consiste en convertir en propietario, con el pleno uso y goce del derecho de dominio a quienes habitan las casas como meros arrendatarios; y otra, de carácter financiero que consistiría en aportar por medio de la venta de estas casas nuevos recursos para el plan de inversiones de la Caja de la Habitación. El ejemplo de la venta de poblaciones que se viene realizando hace dos años nos permite cifrar grandes esperanzas en este sentido, ya que por estas ventas la Caja ha tenido entradas que le han permitido continuar con sus construcciones a pesar de la disminución del aporte fiscal. En efecto, tuvo por el concepto indicado la suma de \$ 169.819.000. Se calcula que la suma de transcurridos del presente año se han obtenido, por este mismo capítulo, \$ 110.000.000, más, con lo cual se enteran más o menos \$ 180.000.000, cantidad a la cual el señor Diputado Informante no se ha referido, seguramente por un error involuntario. Si a la venta de poblaciones sumamos que en el futuro la venta de casas individuales a sus ocupantes estos recursos aumentarán en forma considerable.

Sin embargo, a pesar de estos recursos que se han obtenido con la venta de poblaciones y que podrían incrementarse con la venta de casas individuales, de acuerdo con las indicaciones que he formulado, dada la gravedad del problema de la vivienda, todos los recursos son insuficientes para alcanzar una solución conveniente, y por esta razón creo que debe aceptarse la cantidad indicada como aporte extraordinario en el proyecto en debate.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— He concedido una interrupción al señor Ministro de Hacienda, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda).— Con respecto al aporte que se concederá a la Caja de la Habitación, debo repetir a Su Señoría las observaciones que, por lo demás, ya conoce la Honorable Cámara.

Antes de entrar a fijar el monto de este aporte, sostuve varias conversaciones con el señor Vicepresidente Ejecutivo de esta institución, porque de más está decir, Honorable Diputado, el Gobierno le da al problema de la habitación, al igual que Su Señoría, toda la importancia y atención que merece. Comprende que uno de los problemas más pavorosos que deben solucionarse en el país, precisamente, el de la vivienda popular, y, por eso, el Gobierno concuerda con Su Señoría en estimar que cualquier sacrificio que se haga en este sentido es poco en relación con los beneficios que pueden obtenerse.

Se estableció, pues, este aporte consultado previamente a la institución correspondiente, y tomando en cuenta la capacidad de construcción que ella tiene para el resto del presente año.

Ahora bien, en la propia Caja de la Habitación se están haciendo los estudios correspondientes, las modificaciones necesarias para dar a esta institución la mayor agilidad posible en materia de construcciones, y la mayor movilidad en sus inversiones, o sea, es indispensable que ella construya habitaciones para luego deshacerse de ellas, a fin de que pueda seguir construyendo. Así se evitará que estos planes de inversión queden quietos, inmovilizados, y que, por lo tanto, no se permita cumplir a la Caja de la Habitación con la finalidad para la cual fué creada: la de construir permanentemente.

Por eso, puedo manifestar a la Honorable Cámara que el Gobierno está vivamente interesado en la solución de este problema, y está estudiando todas las medidas del caso para dar a la Caja de la Habitación, no sólo los recursos que necesita, sino también la agilidad que requieren sus inversiones para desarrollar, en gran escala, un plan de construcción de viviendas populares.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el señor Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— Debo agregar, finalmente, Honorable Cámara, respecto al aporte a la Caja de la Habitación, que de los ciento cuarenta millones de pesos estipulados, deben destinarse veinte millones de pesos a iniciar las obras de la Población "Cooperativa Famau"; y, tal como lo expresa la glosa del ítem respectivo, con ese aporte queda pagada la deuda que la Fundación Educacional de Vivienda Obrera "Bernardo O'Higgins" tiene para con la Caja de la Habitación, en virtud de la construcción por ésta de la "Fundación O'Higgins", de Rancagua.

El señor LARRAIN VIAL.— ¿Me permite Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.— Con todo gusto.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra el Honorable señor Larrain.

El señor LARRAIN VIAL.— Sobre esta materia, señor Presidente, se aceptó en la Comisión de Hacienda que se entregaran entre veinte millones de pesos para iniciar las obras de la Población "Cooperativa Famau", pero el señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de la Habitación dijo diversas razones en orden a que no era conveniente la aprobación de este artículo en la forma en que iba a ser despachado por la Comisión.

Si mal no recuerdo, señor Presidente, se designó entonces una Subcomisión, de la cual formó parte el Diputado que habla; desgraciadamente, esta Subcomisión no fué creada, y no se consideró, por lo tanto, su informe al aprobarse en definitiva este artículo.

Ahora, el problema es el siguiente: se continúa en este proyecto de ley la suma de veinte millones de pesos para financiar las obras de la Fundación Cooperativa "Famau". Esta Cooperativa se rige por una ley especial, la N.º 8.815, sobre Huertos Obreros; y los terrenos a los cuales se refiere este aporte de veinte millones de pesos pertenecen a la Caja de la Habitación. De acuerdo con la ley N.º 7.600, ellos fueron adquiridos a pago de lo que la Caja del Seguro adeuda a la Caja de la Habitación. En consecuencia, señor Presidente, sería necesario modificar esta parte del artículo, por la cual se presentaba una indicación, por la cual se destinan los veinte millones de pesos a iniciar los trabajos de la Fundación "Presidente Alessandri", nombre que tiene hoy día, cuando preferencia, a continuación, en la entrega de estas casas, al personal de la F.F. de Material de Guerra.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ.— Respecto de la observación que ha hecho el Honorable señor Larrain, recuerdo que el espíritu que se tuvo presente en la Comisión para aprobar este artículo fué el mismo que el acaba de ser

halar. En realidad, se ha procurado evitar todo conflicto y explicar claramente el alcance de esta disposición. En consecuencia, si la indicación que ha presentado viene a aclarar más aun este sentido, no perjudicará, sino que, al contrario, clarificará el alcance del artículo.

También se consulta, señor Presidente, en el proyecto, un aporte de cien millones de pesos a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, aporte que, agregado a los ingresos ordinarios de esta Sociedad, estimados en 120 millones de pesos, dará un total de 220 millones de pesos, que será la suma de que podrá disponer este año para el cumplimiento de sus fines.

Como dato ilustrativo, puedo decir a la Honorable Cámara, según datos proporcionados en la Comisión de Hacienda, que esta Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos ha levantado en el país alrededor de 220 grupos escolares. El encarecimiento de la construcción ha hecho que su labor, pese a diversas disposiciones legales que tienden a fomentarla, vaya siendo cada vez de menor envergadura. Esta Sociedad calcula actualmente en 12 mil pesos el costo de construcción por alumno. Si se considerara la escasez de locales escolares que hay en el país y el número de alumnos que no puede ser albergado en los actualmente existentes, se advertiría cómo estos 120.000.000 de pesos de que dispone la Sociedad, son absolutamente insuficientes. De aquí que, por el proyecto, se le otorgue un aporte de 100.000.000 de pesos más.

Con estos 100.000.000 de pesos, unidos a los recursos propios de la Sociedad se desarrollará un plan de construcciones en terrenos adquiridos por esta en diversas ciudades del país. De acuerdo con las declaraciones que hizo el Gerente de la Sociedad Constructora en la Comisión de Hacienda, o en lugares en que los particulares hayan hecho aportes para la adquisición de grupos escolares. Así, se harán construcciones en Arica, Ovalle, Valparaíso, Santiago, Paine, Ranco, Santa Cruz, Talca, Concepción, Lota, Lebu, Chiguayante, Victoria, Futrono, Calbuco y Punta Arenas.

Se ha consultado también un aporte para el Ministerio de Obras Públicas, el que se descompone, como lo dije al comienzo, en tres cifras: para la construcción y ampliación de establecimientos educativos, 120.000.000 de pesos. Con este aporte, se viene, por otro camino, a solucionar, asimismo, el problema de los locales escolares. Los datos proporcionados por el señor Ministro de Obras Públicas en la Comisión de Hacienda, incluyen construcciones por reparaciones de establecimientos educativos de segunda enseñanza o de enseñanza especial y técnica en todas las provincias del país.

150.000.000 de pesos para obras de agua potable.

El señor MELEJ.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.—Con todo gusto.

El señor MELEJ.—Me agrada saber, por intermedio del Honorable Diputado Informante, y a agradecer, desde luego, los datos que nos ha dado acerca de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, cuáles son las obras de agua potable que va a realizar el Departamento de Hidráulica. Ruego al Honorable Diputado Informante de a conocer la lista de estas obras.

La provincia que represento, desde hace muchos años, viene pidiendo con insistencia al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, del cual depende el Departamento de Hidráulica, la ejecución de obras de esta especie en todos los departamentos de la provincia, especialmente en el de Freirina. Igualmente, en diversas ocasiones, los parlamentarios de la zona hemos solicitado que se construyan obras de esta naturaleza en Freirina y en el Puerto del Huasco, ya que ésta es una aspiración largamente sentida por sus habitantes.

Por estas consideraciones, desearía saber si en la lista de las obras que se van a realizar se incluyen las correspondientes a esos pueblos, tomando en cuenta el hecho de que los fondos destinados a esta clase de trabajos son más o menos cuantiosos; ciento cincuenta millones de pesos, si mal no recuerdo.

Desearía que Su Señoría tuviese la gentileza de dar a conocer la lista de estas obras.

El señor MAGALHAES.—Desde 1898 se viene reclamando la ejecución de esas obras.

El señor MELEJ.—Exacto, Honorable colega; hace más de cincuenta años que se está pidiendo la realización de estas obras. En cada oportunidad en que, durante mis diez años de parlamentario, he ido al Departamento de Hidráulica para pedir la solución del problema del agua potable en esos pueblos, sólo he recibido como respuesta palabras de buena crianza o simplemente excusas. Pero la verdad es que el Departamento de Hidráulica del Ministerio de Obras Públicas, no se ha empeñado en ninguna forma por satisfacer esta sentida aspiración de la población del departamento señalado, no obstante, repito, que vienen reclamando la realización de estas obras desde el año 1898, como decía el Honorable señor Magalhães.

Por si no estuviesen consultadas las obras a que me he referido, en la lista que tiene el señor Diputado Informante, he presentado una indicación al proyecto de ley en debate, con el objeto de establecer como obligación, que el Ministerio de Obras Públicas destine, de los 150 millones de pesos consultados en este rubro, la cantidad de 10 millones a la ejecución de obras de agua potable en los pueblos a que he hecho referencia.

Ruego al Honorable Diputado Informante que tenga la gentileza de dar lectura a la lista de obras que se van a realizar. Desde luego, agradezco sus informaciones.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el Honorable señor Enriquez.

El señor ENRIQUEZ.—Según las informaciones proporcionadas por el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, existirá un programa de obras por realizarse, en el Ministerio a su cargo, que consulta obras en Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Concepción y Talcahuano.

No sé si respecto de Antofagasta se trate de las obras consultadas en la Ley N.º 9.605; no sé tampoco si las obras por realizarse en Antofagasta o Valparaíso se refieren a todas las ciudades de ambas provincias o a las ciudades cabeceras de ellas. Sólo puedo adelantar a la Honorable Cámara, que a Iquique le corresponden cinco millones de pesos; a Antofagasta, cuarenta millones; a Valparaíso, cuarenta millones; a Santiago cuarenta millones, y a Concepción y Talcahuano, diez millones de pesos. Me faltan dos o tres cuantías, respecto de las cuales no alcancé a tomar datos.

Por lo demás, éste no es un plan definitivo, sino un proyecto de inversiones que tiene el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

El señor MELEJ.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.—En algunos momentos más llegará a este recinto el señor Ministro de Obras Públicas, y él podrá informar a la Cámara sobre esta materia.

El señor MELEJ.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.—Muy bien.

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del Honorable señor Enriquez, tiene la palabra el Honorable señor Melej.

El señor MELEJ.—Quiero agregar a la Honorable Cámara, después de conocer la lista de las obras en proyecto—lista que, naturalmente, el señor Ministro de Vías y Obras Públicas dará a conocer en el momento oportuno a la Honorable Cámara—que las quejas que formuló no van dirigidas en contra del señor Ministro del ramo, que siempre ha tenido la mejor buena voluntad para oír las peticiones que le formulan los parlamentarios que representan a la provincia de Atacama, sino que van dirigidas, justamente, al Departamento de Hidráulica de ese Ministerio, que no las acoge en debida forma.

Yo ruego a la Honorable Cámara que en el instante oportuno—y pido esto especialmente a los señores miembros de la Comisión de Hacienda, porque supongo que este proyecto irá nuevamente a ella para el estudio de las indicaciones que se han formulado—tenga la bondad de aceptar una indicación que he hecho, en el sentido de destinar, obligatoriamente, la suma de 20 millones de pesos a la construcción y terminación de las obras de agua potable de ese departamento, obras que vienen siendo reclamadas, repito una vez más, desde hace mucho tiempo por los habitantes de esa zona y por los parlamentarios de la región que constantemente hemos estado solicitando su ejecución.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el señor Diputado Informante.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del Honorable Diputado Informante, puede usar de la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—Desearía manifestar solamente que el Ministerio que habla tomará muy en cuenta las observaciones hechas por Su Señoría.

El señor MAGALHAES.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).—Puede usar de la palabra Su Señoría, con la venia del Honorable señor Enriquez.

El señor MAGALHAES.—Quiero agregar algo más a lo que acaba de decir mi Honorable colega señor Melej. Desde luego, se consulta en este proyecto una cantidad de 12 millones de pesos, que es lo que ha calculado el Departamento de Hidráulica, para dotar de agua potable a las ciudades de Huasco y Freirina. El Fisco mismo va a economizar, ya que el transporte del agua potable desde Valdivia a Freirina y a Huasco le cuesta actualmente 10 ó 20 veces más caro que el valor mismo de este elemento vital.

Por eso, señor Presidente y Honorable Cámara, hago mías también las indicaciones formuladas por mi Honorable colega señor Melej.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del señor Diputado Informante, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—Señor Presidente, quiero aprovechar la presencia en la Sala del señor Ministro de Hacienda, que es a la vez Vicepresidente titular de la Corporación de Fomento, entidad que desarrolla la investigación petrolera en el país, para preguntarle si la merma que se hace en este proyecto de los recursos destinados a la Empresa Nacional del Petróleo y el uso por parte de la Corfo de la cuota que se está enviando al Uruguay, no van a ocasionar un retraso mayor en la construcción de las dos plantas de refinación que las autoridades se han comprometido a instalar en el país: una, la planta condensadora de gases que debe establecerse en Punta Arenas, y la otra, la refinería central, que tiene para la nación una importancia considerable.

No necesito dar cifras, pero la importación de petróleo es del orden de 1.800 millones de pesos, cantidad que el país debe desembolsar anualmente, y como poseemos una riqueza que ya es manifiesta, creo que podemos sacar algún provecho de ella; y cuanto antes se haga, mejor será para los intereses nacionales.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—Desearía manifestar, en relación con las observaciones que formula el Honorable señor González Madariaga, que el programa de realizaciones de la "ENAP", Empresa Nacional de Petróleo, que es subsidiaria de la Corporación de Fomento, no sufrirá ningún retraso al serle otorgados los recursos contemplados en este proyecto de ley y de los cuales \$ 160.000.000, como ya lo dijo el Honorable señor Enriquez, se destinarán a dicha Empresa.

Como lo ha manifestado el Honorable señor González Madariaga, la "ENAP" proyecta instalar dos plantas: una refinería de petróleo y una condensadora de gases, cuya instalación ya se está realizando en Magallanes en el mismo sitio de los yacimientos de petróleo, el cerro Manantiales. Esta planta permitirá condensar los gases para convertirlos en gasolina y su producto servirá para financiar los trabajos. La mayor parte de la maquinaria se encuentra ya en Magallanes y se está realizando su montaje.

En cuanto a la planta grande, llamémosla así, estará ubicada en Valparaíso, en la zona de Concón, y tendrá una capacidad de refinación de 12 a 15.000 barriles diarios, con lo que se satisfará el consumo normal del país. El abastecimiento de la capital y otras ciudades del centro se realizará por medio de un oleoducto para cuya construcción ya se han aceptado propuestas y se han firmado los contratos respectivos. También se encuentra en construcción la planta refinadora que, como manifestó el Honorable Diputado Informante, se encontrará en funcionamiento dentro de un plazo relativamente breve.

De modo que con el gasto que ahora se propone se podrá realizar perfectamente el plan dentro del presente año, sin que sufran retraso ninguna de las dos plantas: la de condensación de gases ni la refinería de Concón.

El señor GARCIA BURR.—¿Me permite?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA BURR.—Señor Presidente, he oído que la planta refinadora va a quedar ubicada en Concón. Hasta este momento se halla en mi conocimiento la opinión bastante corriente, inclusive entre algunos parlamentarios, de hallar inadecuada esa ubicación. Sin embargo, el señor Ministro de Hacienda acaba de decirnos, en forma clara y precisa, que la refinería será instalada en Concón.

Por consiguiente, desearía que el señor Ministro de Hacienda tuviera la bondad de declarar si ya es algo resuelto por el Supremo Gobierno que la planta refinadora quedará situada en Concón.

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—Me permitirá dar las explicaciones del caso.

Acabo de expresar que la refinería quedará en Concón. Para determinar este sitio se ha hecho una serie de estudios técnicos, de los que se deduce que uno de los lugares más apropiados es, precisamente, el escogido; no es el único, pero sí uno de los más apropiados. Cuenta con una amplia red caminera, con suficiente dotación de agua, proveniente del río Aconcagua, y la instalación allí de la planta no producirá perturbación a ninguna población cercana. En suma, la refinería puede hacerse perfectamente sin provocar perjuicio alguno. Por otra parte, trabajarán allí entre doscientas cincuenta y trescientas personas.

Como lo he manifestado, para llegar a esta determinación, se hizo una serie de estudios técnicos, antes de que fuese organizada la "ENAP". El consejo directivo de la "ENAP", al constituirse, se hizo cargo, entre otros problemas, precisamente, de la revisión de los estudios relativos a esta materia. Consultó a técnicos que fueron traídos desde los Estados Unidos y, además, revisó los informes determinados. El Consejo llegó a la conclusión de que los estudios anteriores estaban bien hechos y procedió a ratificar la elección producida.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el Honorable Diputado Informante. Me permito rogar a Su Señoría que se sirva concretar más el informe, ya que hay diversos señores Diputados que desean intervenir.

El señor ENRIQUEZ.—Desgraciadamente, el informe es largo por la diversidad de materias que comprende. Aunque tengo el propósito de hacer la síntesis más apretada posible, quiero también alcanzar a proporcionar el conocimiento de la materia que la Honorable Cámara merece.

Decía que hay un tercer ítem en el Ministerio de Obras Públicas, destinado a la reparación de caminos y puentes, con un total de \$ 50.000.000, que se descompone en: Inversiones que se harán en arquitectura, \$ 4.000.000; caminos, \$ 32.000.000; hidráulica, \$ 5.000.000, y otros gastos menores, para llegar a la suma indicada.

Finalmente, señor Presidente, se consulta un aporte de \$ 840.000.000 a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que debe agregarse a los \$ 83.000.000 ya comprendidos en el presupuesto vigente, lo que hace que el monto total de la ayuda financiera a la mencionada Empresa ascienda a la suma de \$ 1.663.000.000. Se motiva este aporte en circunstancias que la Honorable Cámara ya conoce, pues en más de una oportunidad ha debido financiar leyes semejantes.

Se viene financiando a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado desde el año 1947 y esta ayuda deriva del concepto de servicio público dentro del cual sirve ella. A esto hay que agregar factores que inciden en sus costos, tales como la anexión de ferrocarriles particulares, cuya explotación deja pérdidas, el alza experimentada en el precio del carbón, el alza de sueldos y jornales acordada por la Ley 9.629, etcétera, todo lo cual hace que este servicio vital para la marcha económica del país recurra en busca de nuevos aportes.

En cuanto al financiamiento del proyecto de ley, cabe hacer notar que el proyecto primitivo buscaba diversas fuentes de recursos, todos ellos de orden tributario y que iban, seguramente, a ser soportados con sacrificio por la masa contribuyente. Este proyecto contemplaba aumentos en las tasas de impuesto a los beneficios excesivos de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, del Impuesto a la Interacción, producción y de los impuestos que gravan las especialidades farmacéuticas y artículos de tocador.

El segundo proyecto del Ejecutivo establecía igualmente recargos en una serie de impuestos como el de la renta, a los beneficios excesivos, etcétera.

El propio Ejecutivo, dentro de su deseo de financiar este proyecto, como ya lo ha dicho, ocasionando el menor sacrificio tributario posible, alteró, en el curso de los debates en la Comisión de Hacienda, su financiamiento. De tal modo que el financiamiento se hace hoy día sólo a base de tres fuentes de recursos, que son:

Primero, el alza de diversos impuestos establecidos en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, sin considerar las tasas judiciales, porque ya fueron ellas materia de otro proyecto de ley, para financiar la reforma de la Ley N.º 4.054. Se espera por este capítulo un rendimiento de 460 millones de pesos.

La segunda fuente de recursos se obtiene del mayor rendimiento del impuesto al cobre y del precio del cobre, según el Convenio de 18 de mayo en curso, con un total de 1.345 millones de pesos.

La tercera fuente de recursos la halla el proyecto en el rendimiento de la Cuenta C-57, de Impuestos Morosos, en la cual se espera un ingreso, para este año, de 320 millones de pesos, que no están previstos en el Cálculo de Entradas ordinarias de la nación.

Finalmente, con 369 millones de pesos, que se obtienen de las diferencias de cambio en las divisas obtenidas por las ventas del salitre.

Entrando ya en particular a ocuparme de cada uno de estas fuentes de recursos, puedo informar a la Honorable Cámara lo siguiente:

Respecto a los impuestos de timbres, estampillas y papel sellado, estimó la Comisión de Hacienda que era procedente su alza como fuente de mayores recursos, por cuanto se trataba de impuestos que no han tenido aumento desde hace diez años, que se cobran en pesos o en centavos y que, al no haber sido reajustados durante tan largo período, no se les ha puesto a tono con la depreciación que ha experimentado nuestra moneda; finalmente, porque estos impuestos, que inciden en ciertos actos y contratos que la mayoría de los contribuyentes realizan pocas veces, tendrán una repercusión menor en la producción y en el costo de la vida que cualquier otra clase de tributos.

En lo que toca al rendimiento del impuesto al cobre, el deriva de la legislación vigén-

de la ley N.º 7.160, y del Convenio de 8 de mayo del presente año.

Según la citada ley, como sabe la Honorable Cámara, debe percibirse como ingreso fiscal el 50 por ciento del mayor precio por libra de cobre, sobre el precio básico fijado por esa ley, para las distintas clases de cobre.

Según el Convenio de 8 de mayo de este año, debe entrar a arcas fiscales, integradamente, el aumento de tres centavos en el precio por libra de cobre que se venda con posterioridad a esa fecha.

Se estima que la producción de cobre será, este año, de 345.000 toneladas, de las que hay que descontar la producción de enero a mayo, que asciende a 121.000 toneladas. Queda, pues, un saldo de 244.000 toneladas, o lo que es lo mismo, de 492,8 millones de libras. De esta cantidad hay que descontar el 20 por ciento de libre disponibilidad del Gobierno de Chile, según ese Convenio, que representa 44.800 toneladas. De ellas hay que descontar, a su vez, 8.000 toneladas destinadas al consumo interno, de las cuales se han entregado ya 3.000, faltando por entregar 5.000 toneladas más. Por lo tanto, quedará un saldo de 40.000 toneladas, aproximadamente, de libre disponibilidad, que las compañías entregarán al precio de 595 dólares la tonelada, o lo que es lo mismo, a 27 centavos por libra, y que se venderán, según los cálculos hechos por el señor Ministro de Hacienda, a 1,125 dólares la tonelada, como precio promedio.

En consecuencia, esas 40.000 toneladas de cobre producirán al Fisco un ingreso de 21.200.000 dólares. A su vez, las 224.000 toneladas, menos ese 20 por ciento a que me he referido, rendirán 11.847.200 dólares, y el impuesto que gravará a este 20 por ciento de libre disposición, que será el 50 por ciento de su mayor precio, en virtud de la ley N.º 7.160, rendirá 1.478.400 dólares, lo que hace un total de 13.305.600 dólares.

A las cantidades que ya he indicado, hay que agregar todavía la utilidad que se espera de las 28 mil toneladas vendidas antes del ocho de mayo a diferentes precios, y que darán una utilidad total de cinco millones quinientos mil dólares. Esto hace en cifras redondas un rendimiento de 40 millones de dólares, de los cuales 33 millones están colocados por el Consejo Nacional de Comercio Exterior a diversos precios, o sea, a dólar de 31, 43, 50 y 60 pesos.

A estos precios se espera un rendimiento, en moneda corriente, de mil ciento setenta y cinco millones, quedando no comprometidos siete millones de dólares, que, a un precio promedio de cincuenta y cuatro pesos y fracción por dólar, rendirán 380 millones de pesos; esto hace que el rendimiento del impuesto al cobre dé un total de mil quinientos cincuenta y cinco millones de pesos. De esta última cantidad deben restarse los doscientos millones de pesos ya comprometidos por la ley N.º 9.864, que financia la subvención fiscal a los copiegos particulares, por lo cual, para financiar el presente proyecto de ley quedan mil trescientos cincuenta y cinco millones de pesos. Sumados los diversos recursos a que he hecho referencia, dan exactamente el total de dos mil quinientos cuatro millones, cantidad a que alcanzan los gastos del proyecto que en este instante conoce la Honorable Cámara.

Me quedaría únicamente por explicar...

El señor ROGERS.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.—Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROGERS.—Señor Presidente, quiero aprovechar la presencia en la Sala del señor Ministro de Hacienda para aclarar un concepto que se refiere a la tributación del cobre.

Sabe la Honorable Cámara que el Honorable Senado ha aprobado una ley en virtud de la cual el quince por ciento de las nuevas rentas que se obtengan de la exportación de cobre será destinado a las provincias de Antofagasta, Tarapacá y O'Higgins.

Entiende el Diputado que habla que el financiamiento que tiene el proyecto en debate registró sólo por el año en curso, que después lo contendrá el Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación y que, en cambio, el financiamiento del proyecto aprobado por el Honorable Senado registró para los años venideros.

Además, señor Presidente, entiende el Diputado que habla que el producto del impuesto al cobre debe alcanzar, fuera de lo tomado por el proyecto de ley en debate, para dejar un quince por ciento a disposición de las provincias que lo producen.

El Diputado que habla desearía tener una confirmación de parte del señor Ministro de Hacienda, a fin de saber cómo juega este proyecto con el que ha sido aprobado por el Honorable Senado.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—En realidad, se encuentra pendiente en el Honorable Senado, y aprobado en su primer trámite, el proyecto de ley que destina el quince por ciento del producto del impuesto al cobre, a las provincias que Su Señoría ha señalado.

En conversaciones tendidas por los parlamentarios de la zona norte con Su Excelencia el Presidente de la República, se formuló esta petición que el Presidente también tiene interés en satisfacer. Consiste en que las provincias que producen los ingresos del cobre en esta circunstancia de bonanza, puedan contar con obras de carácter permanente que les permitan desarrollar industrias y negocios en esa región del país. Se había acordado destinar a ese aporte sólo un diez por ciento; de modo que el quince por ciento aprobado por el Honorable Senado excede lo convenido en principio. En todo caso, ello deberá ser resuelto, en definitiva, por el propio Congreso, puesto que el proyecto correspondiente se discutirá también en esta Cámara de Diputados.

En todo caso, puedo manifestar que ese proyecto juega en concordancia con este otro; no se interfieren. El porcentaje que corresponde al resto del año se aplicará desde la fecha que determine la ley; y desde el 1.º de enero del año próximo, será perfectamente compatible con los ingresos que se esperan.

De modo que creo que la suma que se tome para este proyecto es complementaria de la consultada por el que establece que el quince por ciento de los ingresos del impuesto al cobre deberá ser invertido en los fines indicados.

El señor ROGERS.—En consecuencia, el rendimiento del cobre alcanza a los 1.300 millones consultados en el actual proyecto...

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—Entre los doscientos millones de pesos ya aprobados para subvencionar a los colegios particulares y el quince por ciento para las provincias productoras de ese metal.

El señor ROGERS.—En consecuencia, esa tributación alcanza para los tres tipos de financiamiento.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—Alcanza perfectamente.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor PUGA VEGA.—¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ENRIQUEZ.—Con todo gusto.

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra el Honorable señor Puga Vega.

El señor PUGA VEGA.—Señor Presidente, quisiera aprovechar la presencia en la Sala del señor Ministro de Hacienda, para esclarecer un punto que a los Diputados de estos bancos nos parece fundamental. Se está financiando aproximadamente la mayor parte de este proyecto de ley con el rendimiento que deben dar los tres centavos americanos que las Compañías deberán entregar al Fisco chileno desde el 8 de mayo del presente año, por todas las exportaciones de cobre que se hayan hecho desde esa fecha. Es éste un impuesto directo que se establece para las compañías productoras.

Más aún, es una modificación del impuesto creado por la ley N.º 7.160, puesto que, como lo dice muy bien el informe de la Comisión, si no se impusiera a las Compañías esta obligación de pagar los tres centavos, por obra de la ley recién citada, solamente entregarían la mitad de los tres centavos a la Caja Fiscal.

La pregunta que deseo hacer al señor Ministro es la misma que hicimos en esta Sala al Ministro de Economía y Comercio, señor Benjamín Claro, quien dijo que estos tres centavos se cobrarían con la aplicación de la ley N.º 7.160. Cuando se observó que, efectivamente, esta ley no permitía hacer este cobro, el señor Ministro anunció que se enviaría al Congreso el proyecto que estableciese el cobro del impuesto. Este tema es serio, pues el N.º 9 del artículo 10 de la Constitución dice claramente que "sólo por ley pueden imponerse contribuciones directas o indirectas y, sin su especial autorización, es prohibido a toda autoridad del Estado y a todo individuo imponerlas, aunque sea bajo pretexto precario, en forma voluntaria, o de cualquier otra clase".

Sobre este particular es la pregunta que deseo hacer al señor Ministro, pues creo que debe esclarecerse bien este punto.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).—Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda).—Como sabe la Honorable Cámara, en las conversaciones tendidas en Washington sobre los problemas del cobre, se trataron diversos aspectos, como el que se refiere a las relaciones entre las Compañías y el Gobierno y, a la vez también, al precio de este metal en el mercado mundial.

Dentro de los diversos puntos que se tocaron, está éste a que ha aludido el Honorable señor Puga, que dice relación con el aumento de tres centavos en el precio del cobre. Ajustándonos a la ley vigente, como acaba de recordar el Honorable Diputado, la mitad del mayor precio debe ingresar a arcas fiscales y la mitad pertenece a las Compañías. Pero la gestación de este mayor precio fue diferente de la gestación de un simple aumento de precio. Como se sabe, existieron conversaciones de Gobierno a Gobierno, del Gobierno de Chile con el Gobierno de Estados Unidos, en las cuales se hizo presente que Chile reclamaba un mejor precio por este producto. Como resultado de esas conversaciones, se estableció que se aumentaría el precio del cobre en tres centavos, pero en una forma que tiene un carácter especial. No se trata de un simple aumento del precio, sino de un sobreprecio de tres centavos, el que las Compañías aceptaron, por imposición del Gobierno americano, dentro de la regulación que los precios tienen en el mercado interno. También se estableció que estos tres centavos irían totalmente a arcas fiscales de Chile.

Se estudió la manera de hacer ingresar estos tres centavos, que en la práctica quedan a favor de Chile, como lo manifesté en una información que he entregado a la prensa, en arcas fiscales.

De los estudios hechos directamente con las Compañías, se ideó un procedimiento, que viene a ser un Convenio entre el Gobierno y las Compañías, en el cual se reconoce que este sobreprecio pertenece íntegramente al Gobierno de Chile; que las Compañías no tienen otra función que cobrarlo por cuenta del Gobierno y entregárselo.

Este Convenio, cuyo ejemplar tengo a la mano, debe quedar suscrito mañana o pasado, tan pronto como me sea posible, en una reunión a la cual asistirán los representantes de las Compañías.

Voy a leer los acuerdos, que vienen después del preámbulo, que dicen así:

1.º.—Las Compañías de Cobre procederán a entregar la referida diferencia de tres centavos de dólar por libra, en los cinco primeros días de cada mes. Los valores recaudados hasta la fecha se entregarán inmediatamente de firmado este Convenio.

2.º.—Como las Compañías de Cobre, según se ha explicado, actuarán en esta materia con el solo propósito de facilitar el cumplimiento de lo previamente convenido entre los Gobiernos de Chile y los Estados Unidos para que aquél perciba para sí la referida diferencia de tres centavos por libra, resulta obvio que dicha diferencia no constituye mayor entrada ni mayor renta de dichas Compañías.

3.º.—En virtud del presente Acuerdo, se ha dado cumplimiento al Convenio de los Gobiernos de Chile y de Estados Unidos y de las Compañías de Cobre, en lo referente a la percepción por el Gobierno de Chile del mayor precio de tres centavos por libra a que dicho Convenio se refiere.

Este Convenio se pondrá en vigencia mediante la dictación de un Decreto Supremo con lo cual adquiere carácter permanente la obligación que las Compañías tienen de entregar esta diferencia de tres centavos al Fisco chileno.

Este es el procedimiento más práctico para poner en ejecución lo convenido entre ambos gobiernos.

El señor TAPIA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor PUGA VEGA.—¿Me permite, una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ENRIQUEZ.—Con todo gusto.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra el Honorable señor Puga.

El señor PUGA VEGA. — No puedo dejar de disentir de la opinión dada por el señor Ministro de Hacienda.

Yo creo que el precepto constitucional que está en un instante es muy claro. Estos tres centavos que las Compañías americanas obtienen por cada libra de cobre llevada de Chile a Estados Unidos, es un bien que naturalmente ingresa al patrimonio de las Compañías. Y no hay otro medio de hacerlo salir para que ingrese a las arcas fiscales de Chile, que el de establecer un impuesto legalmente. Aunque haya el mejor propósito de cumplir lo pactado entre nuestro Gobierno, el Gobierno de los Estados Unidos y las Compañías del Cobre, es, precisamente, ésta una de las contribuciones voluntarias a que se refiere nuestra Constitución Política.

No es ésta una simple cuestión de principios caprichosos o de exigencias extremadas. Algo parecido ha estado ocurriendo desde el año 1934, cuando, mediante un convenio entre el Ministro de Hacienda de aquel entonces y las Compañías productoras de cobre, se exigió a éstas que vendieran al Gobierno de Chile, para subvenir gastos locales, los dólares que percibían, a un tipo de cambio totalmente artificial que en los últimos años representó un impuesto real y efectivo a las Compañías, de cuarenta millones de dólares. El debate abierto en torno a esta materia, ha dejado en claro que se trataba de un verdadero impuesto, que no podría cobrarse sino en virtud de autorización legal. Tanto es así que ocho años después se dictó una ley que se podría interpretar en el sentido de que se facultaba al Fisco para hacer esta exacción legalmente.

Si se hubiese debatido oportunamente la imposición a estas Compañías, creo que se habrían levantado voces en esta Honorable Cámara para señalar una obligación limitada, condicionada a las circunstancias en que se tomaron esas medidas, de manera que con los años pasara a ser un recurso permanente para la economía nacional, o bien, para estudiar la solución del problema global del cobre. Espero, en el momento oportuno, dar forma a estas observaciones; pero me hubiera agradado que el Supremo Gobierno se hubiera adelantado a resolver este problema que es de fondo.

Por lo demás, puedo adelantar al señor Ministro de Hacienda que existe una moción de los Honorables señores Camilo Prieto y Héctor Correa Letelier, presentada a esta Cámara en cuanto se tuvo conocimiento de este convenio sobre el impuesto al cobre que tiene por objeto dar carácter legal a esa mayor entrada por concepto de exportación de cobre.

Tomando en cuenta estas ideas, posiblemente podríamos debatir este problema y, sin entrar a dilatar el despacho del proyecto en discusión, dar a estas medidas el carácter constitucional que necesitan.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el señor Diputado Informante.

El señor ENRIQUEZ. — Sólo me resta, señor Presidente, explicar le referente a la forma en que este proyecto opera con respecto a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo.

Al respecto debo decir que la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo tiene la obligación de retornar las divisas que obtiene en las ventas de salitre, a un precio medio de 45 pesos por dólar. En cambio, debe vender estas divisas, o entregarlas, de acuerdo con la autorización del Consejo de Comercio Exterior, a los precios fijados por este organismo.

Como el precio a que la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo entrega estas divisas es superior al precio promedio al cual ella debe retornar los cambios, se produce una diferencia a beneficio fiscal que está en poder de la Corporación de Ventas y a disposición del Supremo Gobierno, que alcanza a la suma de 109 millones de pesos por el año salitrero del 49 al 50 y de 260 millones de pesos por el año salitrero del 50 al 51, lo que hace el total de 369 millones de pesos que compone este rubro.

Y, por último, debo expresar que la Comisión de Hacienda, comprendiendo los esfuerzos del Supremo Gobierno para dar a este proyecto el financiamiento más adecuado, aprobó este por unanimidad.

Con esto termino mi informe, señor Presidente, y me pongo a disposición de los Honorables Diputados para dar cualquiera información que deseen sobre el proyecto en debate.

El señor TAPIA (Presidente). — Se van a leer algunas indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor RIVAS (Secretario). — Indicación del Honorable señor Tirado "para que en el inciso cuarto del artículo 1.º se fijen 800 millones de pesos para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado".

Del mismo señor Diputado "para agregar un nuevo inciso en el artículo 1.º: "Institutos de Fomento de Tarapacá y Antofagasta, \$ 10.000.000."

"Para obras públicas de la provincia de Antofagasta, \$ 30.000.000."

Del Honorable señor Bustos "para que después de la frase, en el artículo 1.º, "Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos", se agregue: "debiendo invertirse en un plan extraordinario que consulte los locales de extrema urgencia en la Educación Primaria y Normal, señalados por el Departamento de Construcciones Escolares del Ministerio de Educación".

Del Honorable señor García Burr, para suprimir el artículo 5.º.

Del mismo señor Diputado "para agregar en el artículo 4.º, después de la palabra "condonarse", las palabras "los intereses y sanciones de..."

Del Honorable señor Izquierdo "para que se supriman, en el artículo 4.º, las palabras "y municipales".

Del Honorable señor Vivanco "para que se agregue el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... De los fondos consultados en esta ley, la Corporación de Reconstrucción deberá destinar preferentemente la suma de \$ 10.000.000, a obras públicas y municipales, y a préstamos a particulares, en la provincia de Linares."

De los Honorables señores Melej y Magalhães "para agregar el siguiente artículo transitorio:

"Deróganse en el artículo 9.º de la ley N.º 9.630, de 19 de julio de 1950, la frase que dice: "postergará durante cuatro años las obras de su plan general para la ciudad de Valdivia y..."

De los mismos señores Diputados "para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... Sin perjuicio de los fondos

que la Corporación de Reconstrucción debe destinar en su plan general a obras para la ciudad de Valdivia, consultará en sus presupuestos de los años 1952, 1953, 1954, 1955 y 1956, la suma de dos millones de pesos anuales, a fin de expropiar terrenos y construir un edificio para el liceo de dicha ciudad".

De los mismos señores Diputados "para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... De los fondos consultados en esta ley para el Ministerio de Obras Públicas, deberá destinarse la cantidad de 12 millones de pesos, para las obras de agua potable de los pueblos de Freirina, Huasco Bajo y Huasco, de la provincia de Atacama."

Del Honorable señor García Burr "para rebajar, en el artículo 1.º, la partida "Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de 840 millones de pesos, que consulta el proyecto, a \$ 380.000.000".

Del mismo señor Diputado "para suprimir los siguientes artículos: 2.º, 4.º, 6.º.

"Para suprimir las siguientes letras: a) del artículo 3.º; a) del artículo 10.º."

"Para suprimir los siguientes números del artículo 5.º: 1 al 7 inclusive; 9 y 10; 13; 15; 19 al 33 inclusive; 35 al 37 inclusive."

"Para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... La Corporación de Fomento de la Producción, la Caja de Crédito Minero y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado deberán restituir al Fisco, en un plazo no mayor de cinco años, que fijará el Presidente de la República, los aportes que por la presente ley se autorizan."

Del mismo señor Diputado "para agregar un artículo nuevo que diga:

"Artículo... El Ministerio de Hacienda llevará cuentas para todas las instituciones semifiscales y de administración autónoma en las que contabilizará separadamente los aportes fiscales y las entradas provenientes de contribuciones especiales que perciba cada institución."

El mismo señor Diputado formula la siguiente indicación:

"Los aportes quedarán financiados en el año 1951, y, en consecuencia, no deben establecerse impuestos permanentes. El artículo 5.º, debe producir \$ 460.000.000 en 1951, según el artículo 10, letra a). El artículo 6.º no tiene cálculo especial; pero su aplicación es de carácter permanente. En consecuencia y para el caso de ser desechada la supresión de dichos artículos, formulo indicación: para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... Lo dispuesto en los artículos 5.º y 6.º regirá durante el año 1951".

Indicación del señor Larraín Vial "para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... La Corporación de Fomento de la Producción deberá vender dentro del plazo de un año todas las acciones que se negocien en la Bolsa de Comercio y todas aquellas sobre las cuales recibía ofertas directas de compra por un precio inferior a su valor nominal".

Del mismo señor Diputado "para substituir en el inciso segundo del artículo 1.º la frase "para iniciar las obras de la Población Cooperativa FAMA" por la siguiente: "para iniciar los trabajos de construcción en la población "Presidente Alessandri", dándose preferencia en la entrega de casas, al personal de FAMA".

Del mismo señor Diputado "para que en el artículo 1.º se reemplace en la frase "para la Corporación de Fomento de la Producción la suma de \$ 884.000.000" el guarismo 884 millones de pesos por 724 millones de pesos, y en la frase "para la Caja de la Habitación la suma de 140 millones de pesos", el guarismo \$ 140 millones por 300 millones de pesos".

De los señores Rosende, Cárdenas, Martones, Urcelay, Meléndez, Nazar y Lira Merino:

"Teniendo presente que el personal de empleados contratados de la Fábrica de Material de Guerra está impago de un beneficio económico por no haberse consultado los fondos necesarios en el Presupuesto en vigencia, venimos en formular la siguiente indicación para agregar, a continuación del artículo... lo siguiente:

"Destínase la suma de \$ 5.155.107,48, con el objeto de cumplir lo dispuesto en la letra c) del artículo 1.º de la ley N.º 9.632, que aumentó los sueldos del personal dependiente del Ministerio de Defensa Nacional".

Del Honorable señor Puentes "para modificar la letra a) del artículo 25 de la ley número 8.640, de 30 de agosto de 1940, en la forma siguiente:

"a) Proponer al Presidente de la República uno o varios proyectos de ley que contemplen un plan general de fomento de la producción nacional, destinado a elevar el nivel de vida de la población, mediante el aprovechamiento de las condiciones naturales del país y la disminución de los costos de producción, y a mejorar la situación de la balanza de pagos internacionales, guardando, al establecer el plan, la debida proporción en el desarrollo de las actividades de la minería, la agricultura, la industria y el comercio, y procurando la satisfacción de las necesidades de las diferentes regiones del país.

"La formación de este plan y sus modificaciones deberá contar con el voto favorable de los dos tercios de los miembros del Consejo.

"La Corporación no podrá hacer inversiones en obras extrañas al plan aprobado".

Del Honorable señor García Burr para consultar una disposición que diga:

"De los recursos consultados en esta ley para obras de agua potable, se destinará la cantidad de \$ 10.000.000 para obras en Angol y su extensión a Huequén, y \$ 5.000.000, para ejecución de obras y suministro de agua potable en Renaco".

Del Honorable señor Bustos "para que se aumente a \$ 150.000.000, el aporte a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos que le acuerda el artículo 1.º; disminuyéndose en \$ 50.000.000, el aporte a la Empresa de los Ferrocarriles.

"Estos \$ 50.000.000 se destinarán a la construcción de escuelas normales".

Del señor Vivanco, para que se suprima el número 19 del artículo 5.º. Del Honorable señor Montané:

"Condónense los intereses que se adeudan a la Corporación de Reconstrucción por deudas de préstamos otorgados para esta entidad, siempre que los interesados se pongan al día en el pago de las cuotas adeudadas, en el plazo de noventa días a contar de la fecha de esta ley".

Del señor Vivanco, para que se agregue el siguiente artículo:

"Artículo... De los fondos consultados en esta ley al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, deberá destinarse pre-

ferentemente las sumas necesarias para la instalación de agua potable en las comunas de Colbún, Yumbas Buenas y Longavi, del departamento de Linares.

El señor TAPIA (Presidente). — La Mesa debe hacer presente que algunas de las indicaciones formuladas, que consultan nuevos gastos, son improcedentes y sólo pueden ser tratadas por la Comisión de Hacienda, en su segundo informe, siempre que cuenten con el asentimiento del Poder Ejecutivo.

5.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de renuncias y reemplazos de miembros de Comisiones.

Acordado.

El Honorable señor Arenas renuncia a la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Brañas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El Honorable señor Torres renuncia a la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Schaulsohn.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

6.—RECURSOS EXTRAORDINARIOS PARA DIVERSAS INSTITUCIONES SEMIFISCALES.

El señor TAPIA (Presidente). — Continúa la discusión del proyecto en debate. Tiene la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor MELEJ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PUENTES. — Señor Presidente, al intervenir en el debate de este proyecto sobre aportes extraordinarios a diversas instituciones estatales, debo manifestar que no soy contrario a la Corporación de Fomento de la Producción, como organismo encargado de realizar un plan de fomento de la producción nacional, porque tanto ésta como la Corporación de Reconstrucción son de origen liberal...

El señor MONTANE. — ¿Cómo dice, Su Señoría?

El señor PUENTES. — ...son de origen liberal...

El señor MONTANE. — ¿Me permite una interrupción?

El señor PUENTES. — No, señor...

El señor TAPIA (Presidente). — Honorable señor Montané, está con la palabra el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES. — Voy a explicarle a Su Señoría, si tiene la bondad de escucharme...

El señor MONTANE. — ¡A un Diputado liberal casi lo expulsaron de su partido porque votó a favor del proyecto!

¡A don Armando Martínez!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente). — Honorable señor Montané...

El señor PUENTES. — Después del terremoto de Chillán, el Ejecutivo convocó al Congreso Nacional a sesiones extraordinarias, a contar desde el 30 de enero de 1939, y en la primera sesión de la Cámara de Diputados se dio cuenta del Mensaje con el que se remite el proyecto elaborado por el Gobierno "para hacer frente a las difíciles circunstancias creadas a la Nación por el terremoto", proyecto que, por acuerdo de esta Honorable Corporación, y eximiéndose del trámite de la Cuenta, fue enviado a Comisión, junto con las iniciativas de origen parlamentario ("El Mercurio", 31 de enero de 1939).

El proyecto del Ejecutivo...

El señor MELEJ. — ¡Presidido por don Pedro Aguirre Cerdá!

El señor PUENTES. — Establece nuevos impuestos y autorizaba un empréstito interno y otro externo hasta por dos mil millones de pesos, destinados a la reconstrucción de la zona devastada y al fomento de la producción, en cuya ejecución debían invertirse mil doscientos ochenta millones de pesos, en un período de cinco años, para la realización de obras determinadas, estableciéndose que los fondos provenientes del plan serían girados por el Ejecutivo y fiscalizados por la Contraloría y el Ministerio de Hacienda, y que un reglamento dictado por el Ejecutivo crearía los organismos destinados a dar cumplimiento a la Ley ("El Mercurio", 2 de febrero de 1939, y "El Diario Ilustrado", de igual fecha).

Frente a esta iniciativa, los partidos políticos elaboraron proyectos semejantes: el actual senador don Carlos Ibáñez fue autor de un anteproyecto que creaba una Superintendencia, cuyas funciones y atribuciones debían ser fijadas con amplitud por el Presidente de la República (artículo 8.º del proyecto) ("El Mercurio", 31 de enero de 1939).

A esta moción adhirió la Falange Nacional, cuya directiva estimó necesario crear un organismo que estudiara el plan de reconstrucción, pudiéndose tomar como base la Superintendencia contemplada en el proyecto de don Carlos Ibáñez, dándosele a dicha repartición mayor autonomía e integrándola funcionalmente con representantes de las corporaciones ("El Mercurio", 5 de febrero de 1939).

Por su parte, la Junta Ejecutiva Liberal, en sesión extraordinaria celebrada el 30 de enero de 1939, aprobó el proyecto elaborado por don Osvaldo de Castro, en unión con don Francisco Mardones, cuyo artículo primero establecía: "Créase una persona jurídica que, con el nombre de Corporación de Construcciones Asimiladas y Auxilios, tendrá a su cargo todo lo relacionado con la reconstrucción de las ciudades afectadas por el terremoto y la prestación de auxilios que esta ley acuerda". Y en el artículo 2.º, relativo a las facultades de ese organismo, establecía en la letra g): "Resolver sobre préstamos y demás auxilios que deban otorgarse a los agricultores, comerciantes e industriales damnificados, como asimismo sobre cualquier otro auxilio que deba otorgarse para el cumplimiento de los fines de la presente ley". El artículo 3.º señalaba la composición del Consejo Administrativo, integrado por funcionarios y representantes de los organismos agrícolas, industriales y comerciales de la zona, y le encargaba la administración del capital de quinientos millones de pesos que el proyecto le asignaba ("El Mercurio", 31 de enero de 1939). A esta moción adhirió el Partido Conservador y la Acción Republicana.

Tanto el proyecto del Ejecutivo como las iniciativas parlamentarias fueron ampliamente discutidas en la Comisión de Hacienda, donde hubo dos criterios opuestos: Liberales y Conservadores estimaban necesario legislar de inmediato sobre auxilio a los dam-

nificados, y dejar para un estudio posterior el relacionado con el fomento a la producción; el Ejecutivo y los partidos de Gobierno exigían legislar conjuntamente sobre ambas materias. Además, al proyecto del Ejecutivo le formularon graves y fundadas críticas, sobre todo porque entregaba a un reglamento que aquel dictaría, la creación de los organismos encargados de la aplicación de la ley y la administración de los fondos.

En la Comisión se produjo empate en dos oportunidades, y el señor Ministro de Hacienda, don Roberto Wachsoltz, manifestó el 7 de febrero que había llegado a un acuerdo con los sectores de oposición, y que, en razón de él, retiraría el proyecto del Ejecutivo a fin de hacer un nuevo estudio y consultar en él las ideas de la derecha, haciendo presente que estos partidos habían prestado al Gobierno.

También manifestó que las bases estudiadas con liberales y conservadores consultaban la contratación de un empréstito por 2.000.000.000 de pesos, de los cuales la mitad sería para la reconstrucción, y el resto para el fomento de la producción (Mercurio 8-II-1939).

Con las ideas sustentadas por la derecha y con los estudios realizados por el Ejecutivo, en la sesión extraordinaria del 1.º de marzo se dio cuenta del nuevo mensaje, proponiendo la creación de las Corporaciones de Reconstrucción y de Fomento, expresándose que "el primitivo proyecto contenía algunas de estas ideas, que se han complementado por la atención que merecieron las observaciones relativas a la necesidad de que fuera la misma ley y no el reglamento la que señalara los organismos que debían tener a su cargo la aplicación de los preceptos legales".

Y en el Informe de la Comisión de Hacienda se expresa: "Que ha servido de base para el estudio, tanto el anterior Mensaje como el proyecto presentado por algunos miembros de los partidos Liberal y Conservador".

El Gobierno consideró que la oposición no tenía inconveniente en legislar de inmediato sobre auxilio a los damnificados y dejar para un proyecto posterior lo relativo al fomento de la producción, por lo que hubo de presentar un proyecto dividido en dos partes, cada una de las cuales tenía un organismo especial: El auxilio a los damnificados, por la Corporación de Reconstrucción, y el Fomento a la Producción, por la Corporación respectiva; así tenía la seguridad de que a lo menos el primero sería aprobado con el concurso de todos los partidos. Este criterio se evidenció en los debates de la ley 6.334, pues el Informe de la Comisión de Hacienda recomendaba la aprobación de la Corporación de Auxilio, desglorada de la Corporación de Fomento, pero la Cámara aceptó el Informe de minoría que dio vida legal a las dos instituciones, gemelas en su origen y semejantes en la composición de sus organismos directivos.

Por lo expuesto, sostengo que la creación de la Corporación de Fomento, como organismo autónomo encargado de realizar el plan de fomento, fue iniciativa de los Partidos Liberal y Conservador, que acogieron el proyecto elaborado por el actual miembro de la Junta Ejecutiva de mi Partido, don Osvaldo de Castro.

El señor MONTANE. — ¿Puede decirnos el Honorable colega quénes votaron en contra y quénes a favor de la Corporación de Fomento en la sesión de la Comisión de Hacienda, y quénes en la sesión de la Honorable Cámara, donde se aceptó el proyecto de la minoría? Con la votación se comprueba que la Corporación fue obra de la Izquierda.

El señor PUENTES. — Su Señoría debió haber empezado por solicitarme una interrupción, y una vez que se la hubiese concedido, no habría tenido inconveniente en contestar al Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable señor Montané, el Honorable señor Puentes no desea ser interrumpido.

El señor PUENTES. — Pero haciéndome eco de inmediato de esta pregunta hecha fuera del Reglamento...

El señor MONTANE. — ¿Cómo fuera del Reglamento?

El señor PUENTES. — Sí, Honorable Diputado, porque Su Señoría no me solicitó una interrupción.

Debo hacer presente que esta ley fue discutida con espíritu político, y como el Ejecutivo quería legislar de inmediato sobre ambos organismos, los parlamentarios de los Partidos Liberal y Conservador, tanto en la Comisión de Hacienda como en el seno de esta Honorable Cámara, votaron en contra de la Corporación de Fomento, porque no consideraban oportuno ni conveniente legislar de inmediato sobre la materia, aun cuando coincidían en el hecho que se debía crear dicho organismo, pero posteriormente, y con estudios más madurados.

El señor AMUNATEGUI. — Ya está bastante explicado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRA. — Pero las grandes "pegas" fueron para la derecha.

El señor BARRUETO (don Héctor Darío). — ¡Ahora se quieren atribuir la paternidad de esta ley!

El señor AMUNATEGUI. — No hay peor sordo...

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor Puentes, que no desea ser interrumpido.

Puede continuar Su Señoría.

El señor PUENTES. — Continúo, señor Presidente.

La Corporación fue creada con fines precisos y capital determinado.

Al enviarse el mensaje, pidiendo fondos para la ejecución de un plan de fomento, el señor Ministro de Hacienda, en su Informe publicado el 5 de febrero de 1939, hizo presente la necesidad de realizar en todo el país un amplio plan de fomento que exigiera una inversión de \$ 1.280.000.000, durante cinco años, para aumentar la producción de cobre, hierro, acero y azufre; la explotación de bosques y subproductos de Aysén; los productos agropecuarios; la construcción de almacenes y transportes frigoríficos; el mejoramiento de vías de comunicación, obras de riego y plan de energía eléctrica (Mercurio 5-II-1939) y el 1.º de marzo agregaba "que el plan debería contemplar el aumento y mejoramiento de la producción exportable; la disminución de algunas importaciones que sean substituidas por productos nacionales; la mayor participación de organizaciones chilenas en las operaciones de comercio internacional; la inversión permanente de capitales extranjeros en nuestro país; el desarrollo del turismo y otras finalidades, cuya realización era la idea que más preocupaba al Gobierno, seguro que al llevarla a la práctica había cumplido uno de sus anhelos más sentidos".

El Diputado Informante, don Enrique Alcide, dio a conocer una minuta confecciona-

da por el Ministro de Hacienda que ilustraba sobre las maquinarias que se pensaban traer agregando que casi la mitad de los fondos destinados al fomento, se invertirían en centrales hidroeléctricas, o sea, la cantidad de 500 millones de los \$ 1.280.000.000 que al fomento se le asignaron.

Fue, precisamente, en razón de estas finalidades que el artículo 25, de la ley 6.334, contenía las atribuciones del Consejo: "La producción nacional, destinada a elevar el nivel de vida de la población, mediante el aprovechamiento de las condiciones naturales del país y la disminución de costos de producción y a mejorar la situación de la balanza de pagos internacionales guardando, al establecer el plan, la debida proporción en el desarrollo de las actividades de la minería, la agricultura, la industria y el comercio, y procurando la satisfacción de las necesidades de las diferentes regiones del país.

Para financiar el plan, se aumentaban las contribuciones, destinadas a constituir el aporte fiscal, y el señor Subsecretario de Hacienda, entregó a la prensa, el 4 de febrero de 1939, una declaración expresando: "El Gobierno cree que si se le conceden las autorizaciones que solicita, algunos de los gravámenes pueden no ser necesarios y restringirse a aplicación a un período breve, pues la entonación general que el desarrollo del plan de fomento producirá en la economía del país, permitirá aumentar considerablemente el rendimiento de los tributos actualmente en vigencia" ("El Mercurio", 5-II-1939).

Aprobado el proyecto por el Congreso, fue vetado por el Ejecutivo, porque la ley establecía que el Consejo tendría la atribución de proponer al Presidente de la República uno o varios proyectos de ley que contemplen un plan general de fomento a la producción y el Gobierno deseaba que las atribuciones del Consejo fueran ampliadas, facultándosele para formular y llevar a la práctica un plan general de fomento a la producción nacional.

En la discusión del veto, el Diputado fiscalista don Manuel Garretón, en sesión del 21 de abril de 1939, expresó: "La inversión de los fondos destinados al plan de fomento debe hacerse por leyes especiales, porque sumas tan grandes de dinero no pueden escapar al control del Parlamento y quedar entregadas por entero al Consejo de la Corporación, cuya composición es casi totalmente burocrática y estatal, resultando, prácticamente, un organismo sin independencia y al servicio exclusivo de las directivas del Gobierno".

Las palabras del Diputado Garretón no fueron oídas, porque el proyecto se discutía con espíritu político y sin mediar sus consecuencias futuras: triunfó así la opinión del Gobierno y se aprobó por la Cámara el veto, dándosele la ley conforme a los deseos del Ejecutivo, otorgándose al Consejo de la Corporación la atribución de formular y llevar a la práctica un plan de fomento, sin otra limitación que la de sus propios deseos.

Han pasado más de diez años desde aquella época: los fines precisos con que fue creada la Corporación han ido extendiéndose mucho más allá de los previstos; lejos de presentarse un plan armoniosamente concebido y limitado a aquellas actividades de la producción nacional que no puedan realizarse por la economía privada, se iniciaron y favorecieron vastas realizaciones industriales que sobrepasaron la capacidad económica del país; su financiamiento ha estado a la industria privada el capital necesario para su normal desarrollo y la inversión de sumas tan cuantiosas ha escapado por completo a la fiscalización del Congreso, que ni siquiera sabe cuál es el plan, cuántos los recursos que a él se destinan ni cómo se distribuyen los fondos entre las distintas actividades que abarca.

El Honorable colega don Gustavo Loyola, consejero de la Corporación en representación de esta Honorable Cámara, en la sesión del martes 7 del presente, entregó una réplica a las observaciones anteriores y refiriéndose a la falta de un plan general expresa: "Que tengo razón en mi queja, que muchos comparten. Que este plan lo consultó la ley orgánica, pero su realización se vio obstaculizada por dos factores: primero, la falta de estudios, cálculos, conocimientos de factores económicos, catastrales, etcétera, de donde provienen las improvisaciones y los errores; segundo, la guerra mundial, que obligó a la Corporación a buscar, apresuradamente, una inversión de su potencial financiero en la adquisición de materias primas que pudieran escasear. Por estas razones, sólo se trazaron planes de acción inmediata, que pueden estimarse puntos básicos para los planes posteriores".

Y tiene razón mi Honorable colega, pues muchos comparten mi opinión: Don Ernesto Barros Jarpa, presidente de la Cámara Central de Comercio, dio a conocer la preocupación del comercio al constatar que intereses creados han transformado a la Corporación de Fomento en Corporación de Inversiones. "Miro con alarma el continuo crecimiento de las agencias estatales que se internan en el campo de los negocios. Pueden concebirse en países descapitalizados para emprender obras que la empresa privada no podría ejecutar; hay realizaciones alcanzadas en esta forma entre nosotros, que seríamos los últimos en criticar, pero el afán de incrementar el campo de acción de esas corporaciones mucho más allá de su función primordial, permitiendo que se internen en toda clase de empresas, chicas y grandes, y desplacen a la iniciativa particular con fondos de los contribuyentes, es algo que, sin ventaja, destruye todo el sistema de la empresa privada y agobia con tributos a la producción y al comercio. Algunas de estas Corporaciones tienen cuantiosas inversiones acumuladas en sociedades que ya no necesitan su ayuda y que, trasapandolas al capital particular, permitirían disponer de grandes sumas para el desarrollo de sus actividades legítimas".

El Consejo de la Sociedad de Fomento Fabril hizo presente: "Las actividades de la Corporación de Fomento han producido una sucesión de medios financieros, tanto estatales como privados, cuya inversión, en algunos casos, no ha sido satisfactoria. La Corporación debe concentrar sus actividades realizadoras en la terminación de sus grandes empresas: electrificación, acero y petróleo, pero sin asociarse directamente en nuevas iniciativas. La demanda de nuevos recursos está produciendo la descapitalización de las empresas privadas".

La prensa, como "El Diario Ilustrado", para no citar otros, en reiteradas publicaciones expresan la queja del país, de los productores y comerciantes por la destinada inversión de los fondos.

La Corporación de Fomento cuenta con un Departamento de Planificación y Estudios, destinado a elaborar un plan definitivo; la guerra terminó hace varios años, y a pesar de todo, nada concreto se ha presentado hasta la fecha, sólo continúan elaborándose anualmente los planes de acción inmediata y repitiéndose las improvisaciones y los errores.

d) Terrenos	2.127.203.20	
e) Planta Calbuco	2.200.000.—	
2) Biblioteca Técnica	922.445.95	
3) Muebles y Utiles		
Valor de adquisición	5.410.817.31	
Castigos aplicados hasta el 31/12/50	3.678.507.92	1.732.309.39
4) Valores de Activo del Fondo de Fomento	188.957.10	105.542.769.01

III.—COLOCACIONES:

1) Préstamos y Aportes en Tramitación:		
a) Empresa Nacional de Electricidad	1.107.854.927.26	
b) Empresa Nacional de Transportes Colectivos ..		
(Ver Nota N.º 1)	164.565.250.—	
c) Varios	53.394.020.62	1.325.814.197.88
2) Préstamos para Maquinaria Agrícola ..		
(Caja de Crédito Agrario)	89.574.136.46	
3) Préstamos para Habitaciones Populares:		
a) Por intermedio de la Caja	101.705.446.56	
b) Préstamos directos	34.933.487.94	136.640.934.50
4) Préstamos por intermedio de otras Ints. de Crédito:		
a) Caja de Crédito Minero (Cta. N.º 2)	255.102.04	
b) Inst. Fomento Minero e Ind. de Antofagasta ..	158.328.04	411.430.08
5) Préstamos directos:		
a) Cia. Acero del Pacífico	317.000.322.63	
b) Otros préstamos directos	219.303.792.71	
c) Préstamos de la Fundación Pedro Aguirre Cerda ..	120.000.—	536.424.115.34
		2.088.864.814.26

IV.—INVERSIONES:

1) Aportes en Sociedades Limitadas	106.073.871.39	
2) Pagares de la Tesorería General de la República ..	3.737.229.06	
3) Acciones a su precio de suscripción:		
a) Acciones de Endesa	785.497.300.—	
b) Acciones de la Compañía Acero del Pacífico	155.000.000.—	
c) Otras inversiones en 42 Sociedades Anónimas ..	473.039.390.15	1.413.536.680.15
4) Bonos de la Deuda Interna	9.361.000.—	
5) Debentures emitidos	27.600.000.—	
6) Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados	122.908.269.56	
7) Plantas de Cemento (Soc. Cemento Juan Soldado) ..	66.699.529.16	
8) Empresa Nacional del Petróleo	876.000.752.46	
9) Otras inversiones:		
a) Industrias Químicas Corfo (Bayer)	13.688.350.72	
b) Inversiones y Estudios Regadio Mecánico	31.195.563.58	
c) Inversiones y Estudios en Betarraga Sacarina ..	15.138.439.22	60.022.353.52
		2.685.939.685.30

V.—ACTIVO REALIZABLE:

1) Créditos para Importaciones:		
a) Empresa Nacional de Transportes Colectivos ..	74.640.000.—	
(Ver Nota N.º 1)		
b) Varios	31.834.632.—	106.474.632.—
2) Tesorería Comunal, Cuenta F. 9-76 (entregado para responder por importación aceite)	238.332.174.37	
3) Sección Comercial — Cuentas Varias	26.177.270.77	
4) Documentos por Cobrar	94.337.840.76	
5) Varios:		
a) Deudores en Cobro Judicial	22.800.339.36	
b) Deudores por Maderas	1.—	
c) Deudores Varios	4.132.560.64	
d) Fondo Bienestar del Personal	516.984.33	
e) Empresa Nacional del Petróleo (Cuenta N.º 2) ..	5.013.803.48	32.463.667.81
6) Maquinarias:		
a) Maquinaria Industrial	1.110.182.02	
b) Maquinaria Minera	173.663.04	1.283.845.06
7) Mercaderías en Existencia:		
a) Importada	1.573.969.58	
b) Mercaderías Generales	598.430.26	
c) Utiles para Pesca en Consignación	43.953.92	2.166.353.76
8) Maquinaria Agrícola:		
a) Saldo por liquidar Eximbank	53.853.68	
b) Saldo por liquidar Banco Internacional	152.677.45	
c) Crédito Fabricantes (1950)	72.624.500.85	72.831.031.98
		574.086.816.51

VI.—ACTIVO TRANSITORIO:

1) Banco Central de Chile (Crédito Programa Importaciones, Operación Eximbank) (Ver Nota N.º II):		
a) Saldo bloqueado en m/cte.	711.083.225.96	
b) Saldo en dólares por colocar	428.769.644.87	
c) Intereses pagados	13.035.654.90	1.152.888.525.73
2) Regadio (Obras en Estudio)	37.249.488.26	
3) Operaciones Pendientes:		
a) Cia. Acero del Pacífico	32.050.039.50	
b) Otros Saldos	26.331.114.73	
c) Habitación	36.351.75	58.417.505.98
4) Fondos y Proyectos para Estudios:		
a) Fondos para Estudios (Saldos Deudores)	260.120.62	
b) Proyectos en Estudio	1.094.811.81	1.354.932.43
5) Inversiones en Viveros Forestales:		
a) Pichilemu	288.103.40	
b) San Antonio	718.467.08	986.570.48
6) Saldo adeudado por el Título V (Realización) (Ver Nota N.º III)	20.990.806.80	
7) Frigorífico Santiago — Cuentas de Activo	1.996.804.97	
8) Materiales de Escritorio	639.668.52	1.274.524.303.17

VII.—OTRAS CUENTAS:

1) Oficina de Nueva York (Cuentas de Activo)	14.555.449.96	
2) Depósitos en Garantía	77.500.—	14.632.949.96

VIII.—ACTIVO NOMINAL:

1) Estudios hechos para Endesa	3.400.000.—	
2) Expellers Argentino (Ver Nota N.º IV)	54.007.314.31	57.407.314.31
SUMA DEL ACTIVO		6.922.678.278.54

DEBE

Aporte de la Corporación de Caminos	3.614.910.46	
Artículo 25, Ley 6.840	61.840.660.96	
Contrato de Compraventa de Mercaderías	288.188.470.32	
Cobranzas en Bancos del País	134.727.74	
Fianzas y Garantías	46.844.470.44	
Venta de acciones vendidas con pacto de retroventa ..	157.600.000.—	
Fianzas y Garantías a Directores	1.449.000.—	
Garantías otorgadas por el Estado (en moneda extranjera):	4.159.025.791.63	
a) Otorgada	US\$ 133.730.732.85 a \$ 31.10	4.159.025.791.63
b) Utilizada	120.102.667.88 a \$ 31.10	3.755.192.971.07
c) Comprometida	88.800.336.66 a \$ 31.10	2.761.690.470.13
Garantía otorgada por el Estado (en Moneda Corriente) ..	287.689.250.—	
Garantía de la Corporación en Créditos concedidos para CAP ..	1.555.681.140.69	
Inversiones y Préstamos en Tramitación	156.115.297.61	
Seguros Contratados:		
a) Para bienes propios de la Corporación	40.098.539.—	
b) Para bienes de terceros	55.596.300.—	95.694.839.—
Valores y Letras en Garantía	121.404.071.12	
Valores en Custodia	30.485.228.96	
Valores en Liquidación	497.000.—	
Valores de Fianzas	18.052.011.20	
Valores Mobiliarios en Garantía	136.807.720.—	7.121.124.590.13

DEBE

Oficina de Nueva York:		
Gastos Varios (Sueldos, Gastos Generales, Arriendos, etc.) ..	14.803.480.60	
Menos: Entradas Varias (Comisiones, Gastos Recuperados, etc.)	7.008.861.76	7.794.618.84

II.—PASIVO EXIGIBLE:

1) Adeudado en el País:		
a) Sobregiro Banco de Chile (Operaciones CAP) ..	16.142.819.03	
b) Entregado por cliente a/c de Importaciones ..	1.032.437.88	
c) Saldos acreedores Sección Comercial	378.550.74	
d) Descuentos Varios:		
1) Varios	\$ 8.453.—	
2) Impuesto Ley 9.311	542.215.78	
3) Impuesto Ley 9.311 Habitación	12.093.15	562.761.93
e) Saldos por pagar de préstamos concedidos	11.224.289.88	
f) Otros saldos acreedores:		
1) Varios	\$ 12.859.067.40	
2) Fondo de Turismo	170.068.60	
3) Bonos Caja de Crédito Minero (saldo)	598.630.85	13.627.766.85
g) Por cuenta de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos (Ver Nota N.º 1):		
1) Banco Central de Chile	\$ 239.205.250.—	
2) Superintendencia de Bancos	48.484.000.—	287.689.250.—
h) I. A. P. L. (Importación Aceite Argentino)	288.188.470.32	
i) Documentos por Pagar	1.936.782.32	620.783.108.95

2) Adeudado en el Exterior:

a) Export Import Bank of Washington:		
1) Créditos directos	\$ 294.283.750.—	
2) Programa Importación Banco Central (Ver Nota N.º II)	743.818.700.—	1.038.102.450.—
b) International Bank for Reconstruction and Development:		
1) Crédito para Maquinaria Agrícola	\$ 63.059.700.—	
2) Crédito para Endesa	104.867.179.43	167.906.879.43
c) Obligaciones con Fabricantes de Maquinarias	62.810.205.28	
d) Obligaciones con Empresa Nacional de Petróleo en dólares	44.223.892.74	1.313.043.427.45
		1.933.826.536.41

III.—PASIVO TRANSITORIO:

1) Operaciones Pendientes:		
a) Título V	11.164.807.51	
b) Habitación	200.—	
c) Sección Comercial	9.500.657.86	20.665.665.37
2) Saldo adeudado al Título VI (Habitación). (Ver Nota N.º III)	20.990.806.80	
3) Fondos para Estudios (Saldos Acreedores)	147.179.60	
4) Importaciones Varias — Aceite Argentino (Ver Nota N.º IV)	53.055.540.28	94.850.192.68

TOTAL DEL PASIVO

FONDOS ACUMULADOS EN EL PRESENTE EJERCICIO

6.922.678.278.54

CUENTAS DE ORDEN

Corporación de Fomento — Caminos	3.614.910.46	
Estudios, Ensayos y Reconocimientos	61.840.660.96	
Compromisos por Contratos de Compraventa de Mercaderías ..	288.188.470.32	
Documentos en Cobro	134.727.74	
Fianzas y Garantías Otorgadas	46.844.470.44	
Derecho sobre acciones con pacto de retroventa	157.600.000.—	
Fianzas y Garantías Otorgadas a Directores	1.449.000.—	
Responsabilidad Fiscal por Garantías otorgadas (en Moneda Extranjera):	4.159.025.791.63	
a) Otorgada	US\$ 133.730.732.85 a \$ 31.10	4.159.025.791.63
b) Utilizada	120.102.667.88 a \$ 31.10	3.735.192.971.07
c) Comprometida	88.800.336.66 a \$ 31.10	2.761.690.470.13
Responsabilidad Fiscal por Garantía otorgada (en Moneda Corriente) ..	287.689.250.—	
Responsabilidad de la Corporación en Créditos concedidos para CAP ..	1.555.681.140.69	
Acuerdos del Consejo en Tramitación	156.115.297.61	
Garantías de Seguros Contratados:		
a) Para bienes propios de la Corporación	40.098.539.—	
b) Para bienes de terceros	55.596.300.—	95.694.839.—
Depositos de Valores y Letras en Garantía	121.404.071.12	
Depositos de Valores en Custodia	30.485.228.96	
Depositos de Valores en Liquidación	497.000.—	
Fianzas de Funcionarios	18.052.011.20	
Garantías otorgadas en Valores Mobiliarios de la Corporación ..	136.807.720.—	7.121.124.590.13

HABER

DETALLES DE LA CUENTA DE ENTRADAS Y GASTOS

Producto de Inversiones y Realización, Importación y Ventas de Mercaderías y Maquinarias, Intereses, Comisiones, Resultado Ventas Petróleo, Gastos Recuperados, etc.	187.920.766.44
---	----------------

HABER

Gastos de Administración:

(Sueldos, Viáticos, Remuneraciones del Consejo, Pasajes y Fletes, Arriendos, Asignación Familiar, Leyes Sociales, Jornales, Gastos Generales, etc.)	37.095.834.59	
Comisiones	1.648.264.01	
Intereses	24.463.442.22	
(Servicio de Créditos Externos y otros)		
Estudios, Ensayos y Reconocimientos (Art. 25, Ley 6.640)	6.032.486.75	
Fundo Ayacura (Pérdida explotación)	365.244.50	77.399.890.91
FONDOS ACUMULADOS EN EL PRESENTE EJERCICIO		110.520.875.73
		187.920.766.64

NOTA I.— El artículo 4.º de la Ley 8.132 autorizó al Presidente de la República para contratar, por intermedio de la Corporación de Fomento, diversos préstamos para financiar a la E. N. T. A la fecha del presente Balance, las obligaciones de la Corporación, por este concepto, alcanzan a \$ 287.689.250.—, y se demuestran en el Pasivo Exigible, figurando la contrapartida de esta suma en el Activo, dentro del rubro "Colocaciones", Balance, la suma de \$ 1.152.888.525.73, que figura en el Activo Transitorio, está compensada con las siguientes partidas del Pasivo:

Reservas para Fluctuaciones de Cambio (Crédito Program a Importaciones)	\$ 409.069.825.71
Adeudado en el extranjero: Eximbank Crédito Programa Importaciones	US\$ 23.917.000, a \$ 31.10
	743.818.700.—
	\$ 1.152.888.525.73

NOTA II.— Por decreto N.º 1.427, de 9 de noviembre de 1949, se autorizó a la Corporación de Fomento para contratar un empréstito con el Export Import Bank of Washington, hasta por la suma de US\$ 25.000.000.—, para absorber el déficit del presupuesto de divisas de ese año. Este empréstito, que en definitiva fue sólo de US\$ 23.917.000.—, está liquidándose por intermedio del Banco Central, a cuya disposición fue puesta la suma anterior. En el presente Balance, la suma de \$ 1.152.888.525.73, que figura en el Activo Transitorio, está compensada con las siguientes

NOTA III.— Por instrucciones de la Contraloría General de la República, se demuestra en el Activo y Pasivo del presente Balance, los traslados de fondos hechos por el Título VI (Habitación) al Título V (Realización), y que al 31 de diciembre de 1950 alcanza a la suma de \$ 20.990.806.80.

JORGE ARGOMEDO LETELIER,
Contador.

JAVIER OLEA SALINAS,
Gerente General.

MARCELO SEPULVEDA DONOSO,
Jefe Depto. de Contabilidad.

GERMAN PICO CANAS,
Vicepresidente Ejecutivo.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES. — En el cuadro oficial enviado por la Corporación, en el cual se consignaron los datos señalados y que he pedido sea agregado a esta exposición, se establecen fehacientemente las inversiones antieconómicas realizadas. Debo advertir que en ese cuadro figura una inversión en Juan Soldado ascendente el año 1950 a la cantidad de \$ 52.937.400 y en el balance de la Corporación al 31 de diciembre de 1950 figura con una inversión de \$ 66.699.529.16, o sea, con \$ 13.762.129 más que los señalados en el cuadro referido. Ojalá que este error tenga alguna explicación satisfactoria y no se deba al propósito de ocultar aquellas inversiones desgraciadas.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite una interrupción?

El señor PUENTES. — Siempre que sea breve, no tengo inconveniente, señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Sólo quiero pedir a Su Señoría que, junto con esa partida, lea la contrapartida del pasivo y que se refiere a las reservas que se han hecho para otras inversiones de la Corporación.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Me permite, señor Ministro?

Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Puentes. Puede continuar Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor PUENTES. — Muy bien, señor Presidente. Pero, sea esta o aquella suma, todo es suficiente para demostrar que la Corporación ha intervenido en variadas empresas, capaces de ser realizadas por la iniciativa y el capital particulares. Ha efectuado cuantiosas inversiones en muchos negocios antieconómicos que le han impedido recuperar el capital invertido y la han llevado al estado financiero actual, obligándola a solicitar un mayor aporte fiscal de \$ 884.000.000 para la ejecución de los planes de la Endesa, Los Cipreses, Los Molles, Pilmáiquén, el Abanico y Calafquén.

No justifican estas inversiones las razones expuestas por mi Honorable Colega señor Loyola cuando expresa: "Que la Corporación contó con grandes disponibilidades para la labor señalada en el texto legal, pero como esos fondos no podían dejarse inmovilizados, la institución actuó directamente, mediante préstamos, créditos o aportes en empresas nuevas de orden productivo", ni alguna responsabilidad, cuando agrega: "ni que algunos hayan usufructuado de esos dineros en inversiones hechas sin cautela ni suficiente resguardo", porque el capital de la Corporación debió invertirse en las finalidades específicas que le fueron señaladas en su Ley Orgánica y no en una Corporación de Inversiones; y porque es deber primordial de los funcionarios encargados de su administración tomar las medidas de seguridad necesarias para que esos capitales sean invertidos con provecho y en beneficio de la producción nacional. Si las inversiones hubieran sido productivas y si los funcionarios hubieran velado por la conservación de los intereses encomendados a su cuidado, no estaríamos abocados a buscar nuevos recursos para financiar los planes que actualmente pretende realizar la institución.

Los aportes fiscales son cuantiosos
Con tres fuentes de recursos cuenta la Corporación: Aporte Fiscal, Créditos del Exterior y Entradas propias.

Los aportes fiscales hasta el año 1950, inclusive, alcanzaron a \$ 4.036.000.000; las créditos propias, a \$ 2.130.000.000; los créditos externos, a \$ 3.250.000.000, y otros aportes aproximadamente a \$ 6.000.000, o sea, en total, la enorme cantidad de \$ 9.422.000.000 que la Corporación ha administrado libremente desde el año 1939 hasta la fecha.

Esta cifra astronómica se ha invertido en improvisados "Planes de Acción Inmediata", que tienden a extenderse de año en año sin que pueda sospecharse hasta qué límites llegará en el futuro, porque el Plan Definitivo y concreto no ha sido confeccionado hasta la fecha.

El Consejo de la Corporación no ha cumplido el mandato de la Ley que lo obliga a formular un plan de fomento, ni la institución ha realizado la finalidad de aumentar la producción nacional, pues ésta se ha mantenido estacionaria o en una escala de progreso tan insignificante que no compensa los esfuerzos que el país efectúa para su mantenimiento.

En mi exposición anterior di lectura a una estadística oficial donde se establecía que desde 1940 hasta 1950 la producción minera ha tenido una disminución equivalente a 1,6 por ciento; la producción agropecuaria un aumento de 12,8 por ciento, y la industrial un aumento de 88,5 por ciento. En el Honorable Senado el señor Frey, primero, y el señor Fernández, después, se refirieron al decrecimiento agrícola de Chile, manifestando e último, en la sesión del 14 de junio, que: "desde 1910 a 1940 el proceso agrícola chileno

no mantuvo un ritmo de constante crecimiento en las cuotas alimenticias por habitante y que el descenso sólo se produce precisamente en el decenio de 1940 a 1950. La crisis agrícola es un hecho contemporáneo que se desata en estos últimos diez años". Y el Honorable señor Marin en sesión del 11 de julio expresó: "considero por demás reveladora la circunstancia de que el índice de producción industrial, que desde 1933 hasta 1938 subió en un 40 por ciento, desde ese entonces hasta 1944 sólo experimentó un alza del 11 por ciento. En el año 1950, dicho índice experimentó una baja, en relación con el año 1949. Esta disminución del ritmo de la producción industrial, en un país joven como el nuestro, en el que se han cobrado ingentes tributos con el objeto de aumentar la producción, encierra la mayor gravedad. La razón no es otra que las inmensas cargas tributarias que ahogan a los industriales del país".

Los porcentajes señalados y las opiniones vertidas en el Honorable Senado, demuestran que en manera alguna se justifica el enorme esfuerzo desarrollado por el país al contribuir con cuantiosos aportes al financiamiento de la Corporación, cuyos planes han ido extendiéndose de año en año, abarcando las más variadas actividades de la producción nacional y diluyendo, entre tantas, los recursos que han debido emplearse en la realización de aquellas obras que la iniciativa o el capital particular no puede ejecutar.

Las esperanzas que el Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda cifró en la Corporación de Fomento han sido defraudadas y el país reclama con justicia el derecho de cuantiosos dineros sin beneficio ni provecho para la producción nacional.

EL SACRIFICIO TRIBUTARIO ES ENORME
Cuando se creó la Corporación la Ley estableció un aporte fiscal de \$ 1.000.000.000, y para financiarlo se impusieron contribuciones que aumentaron el precio en oro de los artículos nacionales privilegiados y de los similares importados; que elevaron las tasas de impuesto a la renta; que duplicaron el impuesto a las herencias; que elevaron la contribución territorial y aumentaron la renta presunta a los arrendatarios de propiedades raíces fiscales.

Posteriormente la ley 8.918 del 30 de octubre de 1947 concedió recursos extraordinarios al Ejecutivo, de los cuales se destinaron, como aporte extraordinario al Fondo de Realizaciones de la Corporación de Fomento, \$ 300.000.000, financiándose estos recursos con recargos del 20 por ciento en el impuesto a la renta; del 50 por ciento en la contribución territorial de propiedades urbanas y del 100 por ciento en las propiedades rurales, y del 5 por ciento en los impuestos sobre internación, producción y cifra de negocios.

La ley N.º 9.040 del 23 de septiembre de 1948 concedió recursos extraordinarios al Ejecutivo con el objeto de que éste entregara, como aporte extraordinario a la Corporación de Fomento \$ 495.000.000, financiándose estos recursos prorrogando durante 1949 y 1950 los recargos en las contribuciones e impuestos establecidos en la ley N.º 8.918.

La ley N.º 9.552, del 30 de diciembre de 1949 concedió otro aporte extraordinario de \$ 20.000.000 a la Corporación, para el desarrollo del plan pesquero, con cargo al presupuesto nacional.

Posteriormente, la ley N.º 9.629 del año 1950, que aumentó los sueldos a los empleados públicos y a los de la Corporación, y concedió recursos especiales al Ejecutivo, para financiar los presupuestos desequilibrados por los cuantiosos aportes a la Corporación, volvió a aumentar el impuesto a los bienes raíces, a los cigarrillos, a los licores, a los vinos, a las aguas minerales, a las apuestas mutuas y a los beneficios excesivos; duplicó las multas de alcoholes y aumentó el interés penal a los deudores morosos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de su segundo discurso.

El señor PUENTES. — Señor Presidente, desearía que se me prorrogara el tiempo por cinco minutos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿A pedido del Comité Liberal, Honorable Diputado?

El señor PUENTES. — Si, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Habrá acuerdo de la Sala para prorrogar el tiempo del Honorable señor Puentes por cinco minutos más?

El señor CARDENAS. — Señor Presidente, hay varios señores Diputados que desean tomar parte en este debate.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Efectivamente, señor Diputado, hay varios señores Diputados inscritos.

El señor PUENTES. — Por cinco minutos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Habrá acuerdo de la Sala para concederle cinco minutos al Honorable señor Puentes?

Acuerdo.
Puede continuar Su Señoría.

El señor PUENTES. — El proyecto en actual discusión grava numerosas actuaciones

y se aumentan los impuestos a la Ley de Timbres y Estampillas.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor ENRIQUET. — ¿Podría concederle una interrupción al señor Ministro, Honorable Diputado?

El señor BARRUETO (don Héctor Darío). — Se le han concedido cinco minutos de prórroga y no concede una interrupción.

El señor PUENTES. — No tengo tiempo, Honorable Diputado.

El señor BARRUETO (don Héctor Darío). — Se le ha pedido con toda gentileza una interrupción.

El señor PUENTES. — Se gravan las pólizas de seguro y sus renovaciones, y se crea un impuesto sobre los protestos de cheques, con el objeto de producir las entradas necesarias para que el Fisco pueda efectuar durante el presente año un aporte extraordinario, equivalente a ochocientos ochenta y cuatro millones de pesos, a la Corporación, para el desarrollo de sus planes de fomento.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Señor Presidente, se le podría prorrogar el tiempo al Honorable señor Puentes por algunos minutos más, a fin de que pudiera conceder la interrupción que se le solicita.

El señor PUENTES. — Así, no tendría inconveniente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Hasta el término de sus observaciones, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el tiempo del Honorable señor Puentes hasta el término de sus observaciones.

Acuerdo.
El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor PUENTES. — Con mucho gusto, señor Ministro.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Puentes, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Señor Presidente, deseo manifestar, en relación con lo que acaba de expresar el Honorable señor Puentes, que el financiamiento de esta ley sólo establece impuestos en materia de timbres, estampillas y papel sellado.

Todos los impuestos que acaba de indicar el Honorable Diputado fueron eliminados por la Comisión de Hacienda a indicación del Ministro que habla, lo que me hace deducir que Su Señoría incurre en un error, porque ha tomado los antecedentes antes de que la Comisión eliminara esos nuevos tributos y emitiera su informe.

El señor PUENTES. — Efectivamente, señor Ministro, tomé los antecedentes del proyecto enviado por el Ejecutivo, con los tributos que él establecía y antes de conocer el informe de la Comisión de Hacienda; de manera que me referiré al proyecto primitivo, antes de ser modificado por la Comisión de Hacienda.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Pero la Honorable Cámara está conociendo el informe de la Comisión de Hacienda, no el proyecto antiguo.

El señor PUENTES. — Está conociendo el proyecto y de las modificaciones que la Comisión de Hacienda le introdujo, y una de las cuales rebaja el aporte a la Corporación de Fomento de la Producción a la suma de ochocientos ochenta y cuatro millones de pesos.

El señor CHIORRINI. — Eso es lo que estamos tratando: el informe de la Comisión de Hacienda.

El señor BARRUETO (don Héctor Darío). — Está muy perdido Su Señoría.

El señor PUENTES. — Así, en 1947, 1948, 1949 y 1950 se dictaron leyes especiales, para entregar a la Corporación recursos extraordinarios con los que pueda desarrollar sus planes de fomento; actualmente está discutiéndose otro con idéntica finalidad, y creo que en cada uno de los años venideros tendremos proyectos semejantes. Con este sistema vamos financiando las inversiones de la Corporación de Fomento mediante contribuciones pagadas por los particulares; o sea, estamos trasladando capitales de la industria privada a manos del Estado, mediante tributos permanentes que, al cabo de algunos años, producirán la descapitalización total de la industria privada, para financiar un plan totalmente desproporcionado a nuestra capacidad económica, con la agravante de que los capitales en poder de los particulares producen renta, y en manos de la Corporación no la producen; en muchos casos ni siquiera se logra recuperar parte alguna de la inversión y jamás son devueltas por aquélla al Estado, que los proporciona.

Es absolutamente necesario detener esta corriente de capitales hacia el Estado para evitar la inflación y salvar de la ruina a los particulares, actualmente imposibilitados de pagar mayores tributos, como lo demuestran los \$ 1.500.000.000 de tributos morosos del segundo semestre del año pasado y que sobrepasarán los \$ 2.000.000.000 en el actual semestre, aun cuando se aumentaran al 2

por ciento mensual los intereses penales y se aprobara el proyecto de ley que establece un procedimiento más expedito para el cobro de los tributos atrasados.

Es necesario detener los sueños de grandeza de la Corporación y de sus funcionarios; es indispensable que la institución reduzca sus planes a las debidas proporciones: que sólo abarque aquellas actividades de la producción nacional que no pueden ser desarrolladas por la iniciativa particular; que elimine de su giro todos aquellos negocios antieconómicos o que compiten con la iniciativa particular; que el Consejo elabore un plan armonioso y concreto, cuya ejecución abarque determinado número de años; que en lugar de pedir nuevos tributos para la realización de planes ambiciosos, se elabore un programa de verdaderas economías; que se reduzca la planta de funcionarios de acuerdo con las verdaderas necesidades de la institución; que los aportes fiscales entregados a la Corporación produzcan, de igual manera que el capital particular, una renta o interés que puedan destinarse a satisfacer otros fines del Estado, y, en fin, que se logre encauzar la marcha de esta organización dentro de los fines que se tuvieron en consideración cuando se creó, y de los cuales jamás debió apartarse.

Con el objeto de lograr estas finalidades, votaré negativamente el proyecto y, para el caso de ser aprobado en general, presentaré indicaciones destinadas a obtener que el Parlamento tenga intervención directa en la elaboración y fiscalización del plan preparado por el Consejo y a conseguir que los aportes fiscales produzcan renta en beneficio de otros fines del Estado.

Creo, y estoy seguro, que, al obrar así, prestaré señalado servicio a mi país.

He dicho, señor Presidente.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

A continuación, está inscrito el Honorable señor Larraín Vial.

Con la venia del señor Ministro, se va a dar lectura a algunas indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Muy bien, señor Presidente.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor García Burr presenta una indicación para agregar el siguiente artículo nuevo:

"No se podrá contratar con cargo a los recursos que concede esta ley, ni empleados ni obreros. La infracción de esta disposición será responsable al que ordene la contratación y a todos los que interviniere en ella como autores del delito de malversación de fondos públicos."

Los Honorables Diputados señores Prieto y Correa Letelier han presentado indicación para reemplazar en el artículo 10, letra d) las palabras "del aumento del precio del cobre" por las siguientes: "del impuesto que se crea en el artículo siguiente".

Y otra, para agregar el siguiente artículo nuevo después del artículo 10 del proyecto que contiene el informe de la Comisión de Hacienda:

"Artículo... La totalidad del mayor precio de venta sobre el que regía el 6 de mayo de 1951, que obtengan los establecimientos que produzcan cobre en barra, mediante el beneficio de minerales o concentrados de dicho metal, ingresará en arcas fiscales, en el carácter de impuesto extraordinario sobre la venta, con que quedarán gravados esos mismos establecimientos."

Esta disposición es sin perjuicio de los demás impuestos y contribuciones a que están afectas esas empresas."

El Honorable señor Taglia ha presentado una indicación para que se suprima el N.º 3.º del artículo 5.º del proyecto, y otra para que se suprima el N.º 29 del artículo 5.º del proyecto de ley.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor PICO CANAS (Ministro de Hacienda). — Señor Presidente, deseo referirme a las observaciones formuladas por el Honorable señor Puentes que se relacionan con el proyecto de aportes a la Corporación de Fomento para continuar con sus planes de industrialización.

No me voy a referir a la historia de la fundación de la Corporación de Fomento de la Producción; ya mucho se ha hablado sobre esto y hay conciencia pública formada de que es una de las obras más destacadas de los Gobiernos de Izquierda de este país.

Marca ello una época entre una economía colonial anterior a 1939 y un desarrollo industrial que empezó en ese mismo año con la creación de la Corporación de Fomento.

No sé, en detalle, quienes impugnaron o quienes aprobaron el proyecto que fue más tarde Ley de la República y que dio nacimiento a esta institución llamada Corporación de Fomento de la Producción. Sólo sé que contó con los votos de los partidos de Izquierda y se también que en diez años de

labor ha provocado una transformación económica del país, en especial en materia de acero, petróleo, electricidad, mejoramiento de la agricultura, aumentando el área cultivable, importando tractores y promoviendo tantas otras obras que son indispensables para el desarrollo económico del país.

Indudablemente, la Corporación ha aportado capitales a empresas de escaso éxito, que son microscópicas al lado de las obras fundamentales de la institución, ya que ella no tiene por finalidad única el lucro, sino que, fundamentalmente, el desarrollo industrial del país.

Todas las inversiones y todos los negocios que realiza la Corporación están basados en programas y estudios serios, hechos por técnicos responsables.

Se ha hablado, señor Presidente, y a veces a menudo, de que la Corporación de Fomento ha provocado una succión —para emplear la misma palabra del Honorable señor Puentes— del capital en las actividades particulares, provocando la descapitalización del país y que esta política, señor Presidente, estaría arruinando al país, produciendo una anemia económica.

Pero, señor Presidente, si nosotros hacemos un poco de historia, y nos hacemos una composición de lugar respecto de lo que estaría pasando en el país si no se hubieran realizado las obras fundamentales emprendidas por la Corporación de Fomento a la Producción, podríamos comprobar que se habría retrocedido a un estado tal en materia económica, que la situación del país sería paupérrima.

Es absolutamente necesario, era absolutamente indispensable para el desarrollo económico del país, que existieran ciertas obras fundamentales para su industrialización. Indispensable aprovechar nuestras materias primas en beneficio nuestro y no que salieran del país, para después tener que comprar los productos elaborados con esas mismas materias primas chilenas, teniendo que pagar por ellas en el extranjero, divisas que eran necesarias para nuestro desenvolvimiento económico. Se trataba entonces de aprovechar nuestros propios recursos naturales.

Y ¿qué se ha hecho en este sentido? Se ha elaborado un plan primario y un plan fundamental, como una segunda etapa. ¿Cuál es el plan primario? El país debía desarrollar actividades aprovechando las materias primas fundamentales, debía aprovechar, por ejemplo, el caudal de las aguas para producir energía eléctrica. Fue así como la Corporación de Fomento a la Producción realizó estudios, que no fueron improvisados, que tuvieron como base un plan eléctrico estudiado por el Instituto de Ingenieros de Chile y por técnicos de la propia Corporación de Fomento y aprobados por el Consejo de esta institución, del cual forman parte cuatro señores parlamentarios que asisten regularmente a sus sesiones, participan en todos sus debates y forman parte de casi todas las Comisiones. En consecuencia, los representantes parlamentarios ante la Corporación están perfectamente informados de las actividades de la institución. El Parlamento no desconoce su acción ni es completamente ajeno a ella, como ha expresado el Honorable señor Puentes; por el contrario, creo que es la institución a la cual está más ligado el Parlamento por la enorme actividad que en ella desarrollan sus representantes parlamentarios.

Como decía, el Consejo aprobó el plan primario, que comprendía el desarrollo hidroeléctrico que desde hace diez años está en marcha en el país. Solamente en este rubro se han invertido cerca de dos mil millones de pesos de nuestra moneda. El resto de los recursos se ha conseguido de empréstitos obtenidos en Estados Unidos, pues el prestigio de la Corporación ha rebalsado nuestras fronteras y la ha convertido en la institución más respetada en los círculos financieros, especialmente de Estados Unidos y Europa. La Corporación de Fomento ha servido de modelo a otros países hermanos de Sudamérica: Venezuela, Ecuador, y ahora, Bolivia. También fuera de Sudamérica, en Sudáfrica, se ha formado una Corporación de Fomento a imagen y semejanza de la Corporación de Fomento de la Producción de Chile. Algunas de estas instituciones han pedido la colaboración de nuestros técnicos para organizarlas.

Este prestigio, que por desgracia se desconoce, a veces señor Presidente, en Chile, más que nada por no haberse adentrado bien en las actividades que la Corporación desarrolla, ha significado el aprovechamiento de las caídas de agua. Como dato ilustrativo debo decir, Honorable Cámara, que antes de la Corporación de Fomento, el aprovechamiento de las caídas de agua en Chile, de los recursos hidroeléctricos del país, alcanzaba apenas a un 2,4% de su potencial. Hoy día está más que duplicado este porcentaje. Gracias a qué? Gracias a Pilmáiquén; gracias a Saual, gracias al Abanico, que mueve Huachipato y toda la zona industrial de Concepción. Dentro de poco tendremos Los Molles, en el norte, para mover las industrias de esa zona. Esto ha significado, señor Presidente,

que de los 509 mil kilowatts que se producen en el año 39, en el año recién pasado se produjeron 1 millón 520 mil kilowatts.

Si estas son cosas desahucadas o si es éste un mal aprovechamiento de los dineros que se han confluído a la Corporación de Fomento, me atrevería a decir, y lo digo con todo respeto, que quien lo sostiene revela un desconocimiento completo de la situación y del problema hidroeléctrico del país.

—Voy a dar este dato informativo solamente: estoy discutiendo con la Compañía Chilena de Electricidad el problema que tiene para el abastecimiento y para la distribución de la energía eléctrica en Santiago. Creo que no es necesario repetir que en Santiago casi ha desaparecido el racionamiento, gracias a la fuerza eléctrica que produce Sauzal.

Sin embargo, para mejorar la red de distribución, nada más que para esto, la Compañía Chilena de Electricidad, que utiliza buena parte de la energía eléctrica que la Endesa le está vendiendo, necesita hacer mejoras en toda la red, cuyo costo sube a más de mil millones de pesos.

Sin embargo, el país está recibiendo el beneficio de 1.000.000 de kilowatts más producidos con la inversión de \$ 2.000.000.000 y con la comprensión generosa que en el extranjero se ha tenido de nuestra actitud, que nos ha dado los medios para poder realizar este plan.

Pero eso es sólo una pequeña parte de lo que la Corporación de Fomento está haciendo.

Si nos trasladamos al campo del petróleo, creo que todos sabemos lo que ahí se está realizando. Están frescos todavía los debates que se suscitaban aquí al aprobar la Honorable Cámara por unanimidad el proyecto que creó la Empresa Nacional de Petróleo y que confió a la Corporación de Fomento la tución total de esta industria.

Recién hace cuatro años que surgió el primer chorro de petróleo. Hoy existe una industria en marcha donde hemos invertido más de \$ 800.000.000. Tenemos una planta condensadora de gases en Magallanes; tenemos centenares de personas trabajando, entre las cuales sólo hay uno o dos técnicos extranjeros, porque todo el resto son chilenos que trabajan con nosotros.

Hoy día nuestro petróleo llega hasta Uruguay, donde aprecian la calidad de nuestro producto como uno de los mejores. No puedo atribuir la calidad del petróleo a la obra de la Corporación, porque es un producto natural; pero, además, hemos tenido la suerte de que nuestro petróleo sea uno de los mejores y más cotizados en materia de precio, lo que nos permite ya, cuando recién hemos empezado y cuando nuestra industria se puede decir que aún está en pañales, que tengamos ingresos superiores a dos millones de dólares anuales por concepto de venta de petróleo. Además de eso, ya tenemos trabajos en marcha que revelan la potencia de organización con que estos trabajos se están realizando.

Ya está a medio camino la construcción de la planta condensadora de gases de Magallanes, que nos va a permitir aprovechar todos los gases que se producen en los pozos para que no se quemem como el gas en un mechero.

Ya están hechos todos los planos para instalar la refinería de petróleo en Concón. Los estudios correspondientes, los primeros cálculos y el anteproyecto fueron hechos exclusivamente por nuestros técnicos; y puedo decir con satisfacción, Honorable Cámara, que al ser estudiados los proyectos por las diversas compañías constructoras de plantas que se presentaron a las propuestas que la Corporación solicitó, no hubo ninguna corrección fundamental que hacerles; solamente hubo objeciones de detalle. (Todo esto es algo más que haber perdido \$ 400.000 en una fábrica o en un pequeño astillero en Maule).

Señor Presidente, si seguimos por este camino, llegaremos a la industria del acero.

En nuestro país nadie ignora que, en el último tiempo, no se encontraba acero en ninguna parte. Es material estratégico fundamental. Son las producciones que primero son absorbidas en caso de conflicto o en el período de guerra como el que estamos viviendo. Las materias primas estratégicas desaparecen para el consumo civil y entre ellas figura precisamente el acero.

En nuestro país, donde tenemos minerales de hierro, que velamos irse periódicamente, tal como salen de nuestras minas, en barcos hacia países lejanos; donde tenemos carbón, calizas y, prácticamente, el 95 por ciento de las materias primas que se necesitan para la producción del acero, nos velamos permanentemente en la necesidad de andar mendigando en los mercados extranjeros para satisfacer nuestras necesidades de acero, que son de las primordiales.

Hoy día, y esto todo el país lo sabe y, todavía más, lo mira con satisfacción y orgullo, se ha levantado la usina de Huachipato, que está produciendo a razón de doscientas y tantas toneladas anuales, cifra con la que se sobrepasan las necesidades nacionales y que nos permite obtener un saldo exportable que está sirviendo para pagar las deudas que habíamos contraído con motivo de la compra de aceite en la República Argentina.

Casi se ha invertido en esta industria una suma equivalente a 80 ó 90 millones de dólares. Se trata, señor Presidente, de la inversión más grande que se ha hecho en una industria respaldada por el Estado.

Esta industria, como la Honorable Cámara sabe, está en manos de la Compañía de Acero del Pacífico, que es una institución mixta, formada por capitales particulares y del Estado.

Conviene tener presente —y creo que ésta es una oportunidad para expresarlo ya que se han hecho tan severas críticas a la Corporación de Fomento de la Producción, infundadas, a mi juicio— algunos hechos que han merecido la permanente preocupación de la Vicepresidencia de la Corporación y a los cuales voy a referirme a continuación.

La Compañía de Acero del Pacífico tiene un capital de 15 millones de dólares, de los cuales 8 millones corresponden a particulares y 7 al Estado, es decir tienen mayoría los intereses particulares.

Quiero si destacar, señor Presidente, que ha habido siempre unanimidad de aprecio para manejar esta Empresa, ha existido la más completa coordinación y me es grato dejar constancia de la eficiencia del Directorio en la administración de la Compañía.

Allí en la Corporación, señor Presidente, en lo posible, hemos querido elevarnos por encima de las cuestiones partidistas para superar estos problemas y ver lo bueno donde está, cualquiera que sea su procedencia; pero, señor Presidente, conviene hacer resaltar ciertos hechos que a la Vicepresidencia

le han parecido anómalos. Así lo apreció también el Consejo de la Corporación cuando se expuso en su seno el problema y así lo han estimado también los propios directores de la Compañía, que están dispuestos a entrar en conversaciones para arreglar esta situación.

El capital de la Compañía de Acero del Pacífico es de quince millones de dólares, como lo manifestaba, de los cuales siete pertenecen al Estado y ocho a los particulares. En consecuencia, es obvio que las utilidades que esta Compañía produzca tengan que repartirse en proporción a los capitales. Pero, señor Presidente, ¿es justo que esta utilidad o posible utilidad sea repartida en proporción a los aportes de capital así expresados, cuando el Estado tiene comprometido el crédito más alto a que se haya obligado desde que solicita empréstitos en el exterior? Donde hay comprometidos capitales por noventa o cien millones de dólares, ¿podemos suponer que son esos quince millones los que van a producir las utilidades, o es el total del capital invertido con el respaldo del Estado?

Es indiscutible que estas cuantiosas sumas de dinero se han conseguido por la garantía que el Estado ha prestado, lo que seguramente permitirá obtener utilidades y, si no se lo gran, por lo menos han hecho posible montar esta industria que pasa a ser de primer rango en nuestro país.

Así lo han entendido los accionistas particulares y están dispuestos, después de conversaciones que he tenido con ellos, a modificar la estructura económica de la Compañía, dándole al Estado la representación en su dirección y la proporción en las utilidades y en el manejo financiero de ella que legítimamente le corresponde en relación a los aportes cuantiosos que ha hecho.

Esto, señor Presidente, significa, como digo, que el país dispone hoy día de acero y puede tener la satisfacción incluso de exportar este producto.

Estos son los tres grandes rubros que la Corporación de Fomento de la Producción comenzó a desarrollar, porque comprendió que, si se quería mejorar la situación económica general del país, si se deseaba hacerlo progresar, si se procuraba construir más casas para los obreros, cuya escasez constituye el problema fundamental que tiene el país (porque es una vergüenza la forma como muchos obreros viven), era indispensable tener elementos como el acero, el petróleo y la electricidad. Ellos son los que permiten mover las industrias que el país requiere para abordar la solución de todos los otros problemas que se van presentando.

Por eso, la Corporación de Fomento, como primer paso, impulsó el desarrollo de las fuentes de energía eléctrica a lo largo del país, el establecimiento de la industria del acero y también, en materia de combustible, la explotación y explotación del petróleo.

Y éstas, señor Presidente, no son medidas esporádicas. Porque una refinería de petróleo, que cuenta de ocho a diez millones de dólares, no se levanta en forma improvisada; porque tampoco no se levanta en forma improvisada una "planta" de acero, que cuesta casi cien millones de dólares; y porque no se construyen improvisadamente, tampoco, plantas eléctricas de 58 mil, de 75 mil y de 120 mil kilovatios, ni mucho menos, en forma improvisada, se las hace trabajar coordinada y eficientemente, como ahora lo están haciendo.

Nuestros técnicos no han merecido la injuria que se les ha hecho. Ellos han trabajado inteligente, coordinada y honradamente, desarrollando un plan que la Corporación de Fomento de la Producción se había trazado. Y ya con estas piedras fundamentales para la economía del país, ella puede pensar en el desarrollo de otros planes. Porque la Corporación de Fomento no se ha quedado allí. Ha comprendido perfectamente que uno de los problemas fundamentales que tiene el país es el de la alimentación. Por eso le ha dado una ayuda permanente a los agricultores, desde hace muchos años, y se la sigue dando, para promover la mecanización de las faenas agrícolas, mediante los créditos que ha obtenido en el extranjero y el respaldo financiero que ha dado a los importadores de maquinarias agrícolas. No los ha desplazado ni los ha substituido en sus actividades; les ha dado la mano, señor Presidente. Y gracias a esa mano generosa tendida a todos los importadores, han podido ellos desarrollar normalmente sus negocios, que en otra forma habría sido imposible que lo hicieran, por la escasez de divisas, y ha sido posible que obtuvieran buenas utilidades. La Corporación se encuentra satisfecha de ello, porque desea colaborar en esa clase de actividades.

De modo que es inexacta la afirmación de que la Corporación quiere desplazar la actividad particular. Tan inexacto es esto, como innecesaria la indicación formulada por el Honorable señor Larraín, en el sentido de que la Corporación debe vender todas las acciones correspondientes a sus inversiones, porque, señor Presidente, ella está permanentemente preocupada de deshacerse de sus inversiones. Si no ha podido deshacerse de muchas de ellas, es debido a que no existe, en un momento dado, la posibilidad económica de hacerlo; pero la Corporación ha vendido ya sus acciones de muchas sociedades que ayudó a constituir.

El señor LARRAÍN VIAL. — ¿Me concede una interrupción, señor Ministro?

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LARRAÍN VIAL. — Deseo preguntar al señor Ministro, ¿qué imposibilidad económica ha tenido la Corporación para vender, por ejemplo, más de cien mil acciones de Madeco, que son extraordinariamente cotizadas en el mercado?

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Hacienda.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda). — Voy a decirle inmediatamente, Honorable Diputado.

Una de las preocupaciones que he tenido es, precisamente, la de ver la posibilidad de que la Corporación se deshaga de sus acciones de Madeco, porque ésta es una industria que ya está formada y que no tiene necesidad del aporte estatal. Pero, señor Presidente, creo que es obvio decirlo, especialmente a los bancos de la Derecha: nuestro mercado bursátil es frágil y restringido. En varias oportunidades he ordenado vender estas acciones; pero he tenido que retirar la orden, porque la especulación a que esto daba origen era demasiado evidente. Y en varias oportunidades en que no había dado tal orden de venta, los corredores de la Bolsa me llamaron para preguntarme si era cierto que yo había dado esa orden (porque se llegaba al punto de afirmar que habían visto

una carta firmada por mí, que así lo establecía, carta que, naturalmente, no existía), y para decirme que las acciones habían bajado cuatro o cinco puntos, debido a esta presunta orden de venta. Y ello se explica, porque es evidente que si se lanzan al mercado acciones equivalentes a la tercera parte de las que corresponden a esa Empresa, ellas deben experimentar una baja. Y, conscientemente, no se puede hacer una cosa semejante. Esta baja sólo podría evitarse si las acciones pudieran ir vendiéndose parcelalmente y por vía privada, como estamos tratando de hacerlo.

Esta es la razón por la cual la Corporación no ha podido deshacerse de esas acciones.

El señor LARRAÍN VIAL. — ¿Me concede otra interrupción, señor Ministro?

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda). — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Larraín Vial.

El señor LARRAÍN VIAL. — Precisamente, contemplando este aspecto del problema es que con mi indicación se da un plazo prudencial de un año para que la Corporación pueda vender estas acciones.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda). — Ya hemos visto y hemos tenido esta experiencia. Tanto es así, que me voy a permitir dar esta otra información a la Honorable Cámara: era tal la especulación a que daban motivo las noticias de que la Corporación vendía o no vendía sus acciones de Madeco, que me vi obligado a plantear la reforma de estatutos de la Corporación, en el sentido de que ella no podía desprenderse de más de cien mil acciones, cada cierto tiempo, como única manera de poner término a la especulación derivada de las falsas noticias de que la Corporación vendería las referidas acciones, en circunstancias que no existía tal orden de venta.

Por esta razón, repito, muchas de las acciones de Madeco, que tiene la Corporación, no han podido ser vendidas hasta ahora.

Respecto a esta supuesta sucesión de capitales a las actividades privadas, acabo de decir, a grandes rasgos, lo que el país está recibiendo como producto de las actividades de la Corporación. Asimismo, me he referido a lo que esto significa, como aporte a la agricultura de nuestro país, que constituye uno solo de los aspectos que aborda ese organismo de fomento.

En relación con lo que acabo de manifestar, voy a dar una información en materia de tractores: el año 1940 se importaron 380 tractores; en 1941, 803; en 1942, 207; en 1943, 34; en 1945, 482; en 1946, 771; en 1947, 580; en 1948, 1.703; en 1949, 1.157; en 1950, 775. En consecuencia, tomando en cuenta la importación de tractores a que me acabo de referir, hay una entrada al país de 7.352 tractores. Además, un censo que hemos hecho, nos da una posible existencia actual, de 9.794 tractores, porque la existencia que el país tenía en el año 1934, fecha en que se empezó a hacer la importación, era de 2.442 tractores. Y en los años de vida de la Corporación de Fomento, se han importado 7.352 máquinas más.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Señor Ministro, ¿tiene Su Señoría el dato del número probable de tractores que se necesitaría para el desarrollo de la agricultura de nuestro país?

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda). — No hemos hecho ese estudio. Honorable Diputado, pero creo que es bastante superior a esta cifra que he dado hace un momento. Todo esto depende de las posibilidades económicas y de los plazos que se otorgan para el pago de estas máquinas.

Señor Presidente, mucho más se podría decir de la Corporación de Fomento en relación con el pasado y con el futuro. Si vamos a pasar revista de lo bueno y de lo malo, que ya llevamos hecho, podría decir, que, además de lo que acabo de relatar con respecto a petróleo, acero, electricidad y tractores, hemos desarrollado activamente (y ello le consta a muchos de los señores Diputados, que me escuchan en esta Sala), la concesión de préstamos a particulares, para regadío, sondeos para obtener aguas subterráneas, para la importación de ganado, en fin, para una enorme cantidad de actividades relacionadas con la agricultura, que la tonifican y la hacen más próspera.

También, señor Presidente —y esto es ya un hecho—, hemos desarrollado decididamente la industria pesquera. Lo que hasta hace poco quizás parecía inverosímil en nuestro país, lo tenemos ya: a lo largo de la costa de Chile, hay una serie de industrias pesqueras establecidas, la mayor parte de ellas, gracias a la ayuda técnica y financiera de la Corporación de Fomento.

También, señor Presidente, y como una cosa de interés para el futuro, la Corporación de Fomento, como tuve la oportunidad de explicarlo esta tarde a raíz de una intervención del Honorable señor Alcalde, ya tiene los estudios terminados y los planes hechos para desarrollar la industria de la betarraga en Chile. Esta industria ha de tener una importancia fundamental no sólo para obtener azúcar, sino para desarrollar la agricultura en general, porque es sabido que la remolacha azucarera exige buenos abonos y deja, en consecuencia, los terrenos bien preparados para otros cultivos, dentro del sistema de rotación. Además, la hoja de la betarraga es el mejor forraje conocido en el mundo para obtener el aumento de la producción de leche y de la producción de animales de carne.

Precisamente, en el presupuesto de este año, que ha tenido a bien impugnar el Honorable señor Puentes, figuran dos rubros destinados especialmente al desarrollo de la industria de la betarraga en Chile, que será una vez convertida en realidad, uno de los pasos más fundamentales que se darán para el mejor desarrollo agrícola de nuestro país.

Largo sería enumerar las muchas obras de este organismo y temo fatigar a la Honorable Cámara con esta disertación, la que he tenido que improvisar —y pido excusas por ello—, porque no tengo aquí todos los documentos necesarios y mis observaciones se han reducido a las informaciones que tengo a la mano, o que recuerdo de memoria. Mucho más podríamos hablar sobre las actividades de la Corporación de Fomento y de la influencia que ella ha tenido en el desarrollo de la vida económica del país.

Ahora bien, señor Presidente, ¿cuál es el sacrificio del país? (A cuánto asciende el sacrificio que el país ha hecho para desarrollar todo esto, que casi nos parece un poco inverosímil?) ¿Cuál es la contribución? ¿Cuál es la sucesión que se le ha hecho a la economía del país?

En el curso de once años, señor Presidente, la Corporación de Fomento, ha recibido 4.036 millones de pesos; es decir, menos de cuatrocientos millones de pesos por año. Yo pregunto: ¿es un sacrificio que pueda mover al país a impugnarlo? ¿Es una sucesión a los capitales de cualquiera actividad, el que la economía entera de la Nación, contribuya con cuatro mil millones de pesos, durante once años para que la Corporación desarrolle todas estas industrias fundamentales que el país necesita en forma imperiosa? ¿Ha influido esto en la inflación que sufre el país? ¿Es éste lo que está llevando los precios hacia arriba?

Basta con analizar estas cifras, señor Presidente, para darse cuenta que se ofrece total y absolutamente de fundamento cuando se dice que el plan de industrialización está provocando la inflación en este país. La inflación, señor Presidente, tiene muchas causas; son múltiples los factores que influyen en ella. Es difícil derrotarla, pero para poder hacerlo se necesita, más que las mismas medidas del Gobierno, más que las mismas medidas de tipo económico que se tomen, la voluntad decidida de todos los habitantes del país, para luchar contra este mal. Y en Chile, señor Presidente, no existe esa voluntad, porque la mayor parte de los sectores de la población, son inflacionistas: conviene pedir préstamos al más largo plazo posible y conviene pagarlos en moneda depreciada. ¿Cómo, entonces, no va a ser negocio la inflación?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Muy bien.

El señor PICO CAÑAS (Ministro de Hacienda). — ¿Cómo no va a ser buen negocio subir indefinidamente los precios de los productos, so pretexto de la inflación? ¿Cómo no va a ser mejor subir los sueldos y salarios, antes de poder afrontar la situación con virilidad y honradez? Porque es sabido que combatir la inflación, implica sacrificios y esfuerzos muy grandes. Para eso, todo el país, no el Gobierno, debe estar decidido a derrotarla.

Por eso, señor Presidente, creo que es injusto, absolutamente injusto, impugnar el hecho de que el país entregue a la Corporación poco más de 400 millones de pesos por año, sobre todo, cuando hay la seguridad de que esa suma será bien administrada. Perdonésemos que me fecte de esto, pero puedo someter todos los balances y actividades de la institución, al juicio de cualquier señor Congresal que quiera analizarlos. ¿Es mucho sacrificio esta inversión que se hace para que el país, pueda tener lo que necesita, como consecuencia del plan de industrialización?

Es cierto que la Corporación ha perdido dinero en algunos negocios poco afortunados que nombró el Honorable señor Puentes, como el de la "Chile Films". Tal vez nuestro país, no está preparado para tener una industria cinematográfica. No lo sé. No me atrevo a pronunciar sobre el particular. Pero la Corporación ha perdido un poco de dinero, como lo ha perdido también, en "Juan Soldado". Cuando llegué a la Vicepresidencia de la Corporación, este fue uno de los negocios que me dió más dolores de cabeza para poderlo arreglar, hasta que se formó un consorcio con la Fábrica de Cemento "El Melón", que contribuyó a levantar esta industria que hoy trabaja normalmente.

Es cierto, que la Corporación de Fomento ha perdido una serie de millones de pesos, los cuales están todos castigados. Y si se lee el Balance, se verá que hay una provisión para castigos de cerca del 80 por ciento, para todas las inversiones de ese organismo. Más aún, todos los excedentes que ha tenido la Corporación en los últimos años, que han sido cuantiosos, se han destinado a formar un fondo de castigo.

Si hubiera habido necesidad, como la hubo, de comprar todo el cemento que "Juan Soldado" produjo durante la gran escasez, habría hecho varios años —creo que fué durante la última Guerra, cuando recién funcionaba esa industria—, le habría costado al país, dado el precio que el cemento tenía en el extranjero, y la escasez de divisas que en ese momento había, una cifra tres veces superior a la pérdida que la Corporación de Fomento ha tenido con "Juan Soldado".

Si bien es cierto, que en esta industria de "Juan Soldado" se han perdido 40 ó 50 millones de pesos, el país economizó 150 millones de pesos, como consecuencia de la escasez de producción que hubo en esa época. En otros negocios menores, también ha habido pérdidas, pero sabemos que se iban a producir. Sin embargo, si se quiere hacer progresar al país, y desarrollar todos los diversos factores que influyen en un proceso económico, no puede el Estado impulsar esta clase de actividades con criterio comercial.

Tiene que arriesgarse, tiene que aventurarse, y siempre cuando nos hemos arriesgado ha sido a plena conciencia de lo que hacemos. Además de esto, puedo decir que la Corporación de Fomento, no ha tenido nunca interés en hacerse socia de cuanto negocio existe en Chile.

Puedo manifestar que son muchos los casos en que ha debido rechazar los requerimientos de algunos particulares que deseaban asociarse a la Corporación de Fomento, limitándose ésta, a otorgarles los préstamos del caso, préstamos que la Institución podía controlar, más eficientemente que siendo asociado. Esta ha sido la política seguida por la Corporación de Fomento.

Señor Presidente, otras cifras que, por vía indirecta, revelan la situación económica general del país, nos indican que la labor, no sólo de la Corporación de Fomento, sino de otras de las Instituciones que también son favorecidas con el proyecto de ley en discusión, han significado un progreso efectivo para el país, y está revelado en las cifras que me voy a permitir leer.

Desde el punto de vista de la salubridad, por ejemplo, la mortalidad general en el año 1939, era de 24,6 por mil. En el año 1949, había bajado a 18,1 por mil. La mortalidad infantil, en el mismo lapso, baja de 22 por mil a 17 por mil. En ese mismo tiempo, la población activa del país, sube de 1.740.000 personas, a 2.297.000. La producción industrial había pasado desde el año 1939 a 1948, de 4.187 millones de pesos, a 27.928 millones; naturalmente, que en pesos de valor relativo. Tomando las mismas cifras de la producción industrial, reduciéndolas a pesos de valor constante, tenemos que ha subido de 4.187 millones de pesos, a 7.477 millones de pesos.

Acabo de referirme a la producción de acero, y también a la de petróleo. También indiqué la producción de energía eléctrica en kilowatts, la que de 509 millones, ha subido a 1.520 millones. Se han entregado a la agricultura y dejado aptas para el cultivo mediante destronques, riegos, etc., 72.100 hectáreas.

Es interesante también, ver lo que se ha

hecho en escuelas, a pesar de que todavía queda tanto por hacer. El año 40 existían 4.857 escuelas primarias; el año 49, había 5.947, o sea un aumento de 1.090 escuelas. El número de alumnos había subido de 646 mil a 745 mil, o sea, un aumento de 99 mil alumnos.

Y así, podría señalar una serie de otros rubros, como el de la vivienda, que en el caso de estos 10 años, ha aumentado en 541.000 casas. Como se ve, señor Presidente, que son infundadas las críticas que se hacen a la labor que el Gobierno, a través de la Corporación de Fomento, ha realizado, en el afán de provocar un desarrollo económico del país y un mejor standard de vida a la población.

Doy excusas a la Honorable Cámara, por lo desordenada de mi información, pero la verdad es que no creí que tuviera necesidad de intervenir en este aspecto del debate.

Quedo a disposición de Sus Señorías, para cualquier información de deseen respecto al desarrollo y planes futuros de la Corporación de Fomento, la cual estoy convencido que se desarrollando una labor positiva en beneficio del país.

7.— RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISIÓN.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Sala, para dar cuenta de una renuncia y un reemplazo de un miembro de Comisión.

Acordado. El Honorable señor Rivas, don Rolando, renuncia a la Comisión de Educación. Se propone en su reemplazo al Honorable señor Bustos.

Si le parece a la Sala, se aprobará esta renuncia y este reemplazo.

8.— RECURSOS EXTRAORDINARIOS PARA DIVERSAS INSTITUCIONES SEMI-ESTATALES.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a algunas indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Indicación de los señores Puentes, Campos, don Enrique, del Río, don Humberto, y Arriano: "Para que se aumente de 50 a 100 millones el aporte a caminos, disminuyendo el aporte a los Ferrocarriles".

Indicación de los Honorables señores Concha e Izquierdo: "Para agregar a continuación del artículo 1.º del proyecto de ley, que concede recursos a diferentes instituciones, el siguiente artículo:

Artículo 2.º.— Autorízase a la Corporación de Fomento de la Producción, para conceder préstamos, con garantía hipotecaria, por un plazo no menor de 15 años, a los particulares, para que puedan efectuar por intermedio de la misma Corporación, instalaciones de fuerza eléctrica en las propiedades agrícolas".

Del Honorable señor Cuadra: "Para agregar el siguiente artículo:

Art.º. De los fondos que se consultan al Ministerio de Obras Públicas, para obras de agua potable, se destinarán de preferencia los necesarios para las obras de agua potable de la comuna de Nancagua".

De los Honorables señores Concha e Izquierdo: "Para que la Corporación de Fomento de la Producción destine anualmente una suma no inferior al 2 por ciento de su presupuesto con el objeto de conceder préstamos a los agricultores para la construcción de habitaciones para sus inquilinos. Estos préstamos serán hipotecarios y con un máximo de un millón de pesos por propietario y no podrán exceder de un plazo de 15 años, debiendo su inversión ser fiscalizada por la Corporación.

Las casas deberán de ser de tipo económico y sujetarse a los planos, especificaciones etc., que serán proporcionados por la Caja de la Habitación".

Del señor Cruz Ponce: "Para agregar el siguiente artículo nuevo:

Artículo. Las alzas que se hace a algunos de los impuestos establecidos en la ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, por los artículos 5.º y 6.º de esta ley, serán entregados a la Caja de la Habitación a contar desde el 1.º de enero de 1952".

"El rendimiento de estos mayores impuestos se calculará en lo sucesivo, sobre la base de los 460 millones de pesos, en que se ha estimado el monto probable que ellos deberían rendir en los meses de agosto a diciembre del presente año".

Del Honorable señor Tagle: "Para que se suprima el N.º 10 del artículo 5.º del proyecto".

Del mismo señor Diputado: "Para que se agregue en el N.º 3 del art. 5.º del proyecto, la siguiente frase: "cuando hayan transcurrido menos de 3 años desde la fecha de la escritura de constitución de la Sociedad".

Del mismo señor Diputado: "Para que se supriman los N.ºs 29 y 30 del artículo 3.º del proyecto".

Del mismo señor Diputado: "Para que se substituya en el art. 5.º, N.º 11, la totalidad de la frase, por la siguiente:

"Substitúyase el inciso final del N.º 11, por el siguiente: "En las adquisiciones de bienes raíces se descontará el precio de compra-venta para los efectos de aplicar el impuesto del presente número, todas las deudas que reconozcan a Instituciones Hipotecarias o Bancarias de cualquier clase".

Del mismo señor Diputado, para suprimir el artículo 2.º del proyecto.

Del señor Donoso, para agregar el siguiente artículo nuevo:

Artículo. La Caja de la Habitación deberá vender a sus actuales ocupantes los edificios de su propiedad destinados a la vivienda, siempre que así lo soliciten los interesados y que se cumpla con los requisitos de la ley 7.800, que señala para este efecto.

Los departamentos de los edificios colectivos de propiedad de la Caja de la Habitación serán vendidos de acuerdo con la ley N.º 6.071, en cuanto sea aplicable a esta clase de viviendas.

Se fija como precio de venta el valor que la Caja de la Habitación haya asignado a estos edificios para calcular el monto de su renta de arrendamiento, siempre que los compradores efectúen una amortización extraordinaria equivalente a la suma de un 3 por ciento de este valor por cada año que en calidad de arrendatarios hayan habitado la casa o el departamento respectivo.

En los casos que no se efectúe esta amortización extraordinaria, el Consejo de la Caja de la Habitación procederá a reavaluar las casas y los departamentos que se vendan, de acuerdo con sus costos actuales de edificación.

Las Cajas de Previsión estarán obligadas a destinar como mínimo el 10 por ciento de sus entradas, para otorgar préstamos a los respectivos imponentes con el objeto que, querían de acuerdo con este precepto legal,

(PASA A LA ULTIMA PAGINA)

